KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA

Sisältää turvallisuutta, käyttöä ja huoltoa koskevia tietoja



2027

⚠ VAROITUS

Lue tämä käyttäjän käsikirja läpikotaisin. Se sisältää tärkeitä turvallisuustietoja.

Suositeltava käyttäjän vähimmäisikä: Vähintään 16 vuotta.

Pidä tämä käyttäjän käsikirja aina ajoneuvossa mukana.

OUTLANDER JA OUTLANDER MAX ELECTRIC -SARJA (T-LUOKKA)

Original Instructions

KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA

Sisältää turvallisuutta, käyttöä ja huoltoa koskevia tietoja



2027

⚠ VAROITUS

Lue tämä käyttäjän käsikirja läpikotaisin.
Se sisältää tärkeitä turvallisuustietoja.

Suositeltava käyttäjän vähimmäisikä:
Vähintään 16 vuotta.

Pidä tämä käyttäjän käsikirja aina ajoneuvossa mukana.

OUTLANDER JA OUTLANDER MAX ELECTRIC -SARJA (T-LUOKKA)

Alkuperäisten ohjeiden käännös

VAROITUS

AJONEUVON KÄYTTÖ VOI OLLA VAARALLISTA. Jos toimit varomattomasti, kolari tai ympäripyörähdys voi sattua helposti jopa rutiininomaisten toimenpiteiden yhteydessä, kuten käännyttäessä, ajettaessa rinteessä tai ylitettäessä esteitä.

Noudata oman turvallisuutesi vuoksi kaikkia tässä käyttäjän käsikirjassa sekä ajoneuvon kilvissä olevia varoituksia. **Näiden ohjeiden laiminlyönti voi johtaa VAKAVAAN LOUKKAANTUMISEEN TAI KUOLEMAAN.**

Pidä tämä käyttäjän käsikirja aina ajoneuvossa mukana.

VAROITUS

Tämän ajoneuvon suorituskyky saattaa ylittää aikaisemmin ajamiesi ajoneuvojen suorituskyvyn. Käytä aikaa perehtyäksesi uuteen ajoneuvoosi.

VAROITUS

Käyttäjän käsikirjassa, TURVALLISUUSVIDEOSSA ja tuotteessa olevissa varoituskilvissä kuvattujen varotoimien ja ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vamman tai jopa kuoleman.

Turvallisuustiedot

Tässä käyttäjän käsikirjassa käytetään seuraavia symboleja ja sanoja tähdentämään tiettyä nimenomaista tietoa:

Tämä on turvallisuuteen liittyvä huomiomerkki. Sitä käytetään kiinnittämään huomiosi mahdollisiin loukkaantumisriskeihin. Noudata kaikkia tätä merkkiä seuraavia turvallisuusviestejä välttääksesi mahdollisen loukkaantumisen tai kuoleman.

⚠ VAARA

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

⚠ VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

⚠ HUOMIO

Osoittaa vaaratilannetta, joka voi johtaa vähäiseen tai kohtuulliseen loukkaantumiseen, ellei sitä vältetä.

TÄRKEÄÄ

Ilmaisee asennus-, toiminta- tai huoltotietoja, jotka ovat tärkeitä mutteivat liity vaaroihin. Joissakin tapauksissa jos näitä ilmoituksia ei noudateta, ajoneuvon komponentit tai muut ominaisuudet voivat vaurioitua vakavasti.

Deutsch	Dieses Handbuch ist möglicherweise in Ihrer Landessprache verfügbar. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder besuchen Sie: **www.operatorsguides.brp.com**
English	This guide may be available in your language. Check with your dealer or go to: **www.operatorsguides.brp.com**
Español	Es posible que este manual esté disponible en su idioma. Consulte a su distribuidor o visite: **www.operatorsguides.brp.com**
Français	Ce guide peut être disponible dans votre langue. Vérifier avec votre concessionnaire ou aller à: **www.operatorsguides.brp.com**
Italiano	Questa guida potrebbe essere disponibile nella propria lingua. Contattare il concessionario o consultare: **www.operatorsguides.brp.com**
中文	本手册可能有您的语种的翻译版本。请向经销商问询，或者登录 **www.operatorsguides.brp.com**查询。
日本語	このガイドは、言語によって翻訳版が用意されています。 ディーラーに問い合わせるか、次のアドレスでご確認ください: **www.operatorsguides.brp.com**
Nederlands	Deze handleiding kan beschikbaar zijn in uw taal. Vraag het aan uw dealer of ga naar: **www.operatorsguides.brp.com**
Norsk	Denne boken kan finnes tilgjengelig på ditt eget språk. Kontakt din forhandler eller gå til: **www.operatorsguides.brp.com**
Português	Este manual pode estar disponível em seu idioma. Fale com sua concessionária ou visite o site: **www.operatorsguides.brp.com**
Русский	Воспользуйтесь руководством на вашем языке. Узнайте о его наличии у дилера или на странице по адресу **www.operatorsguides.brp.com**
Suomi	Käyttöohjekirja voi olla saatavissa omalla kielelläsi. Tarkista jälleenmyyjältä tai käy osoitteessa: **www.operatorsguides.brp.com**
Svenska	Denna bok kan finnas tillgänglig på ditt språk. Kontakta din återförsäljare eller gå till: **www.operatorsguides.brp.com**

Kohteena olevat mallit T-luokka (EU) Rek. 167/2013	
1-UP-mallit	2-UP-mallit
Outlander Electric	Outlander MAX Electric

SISÄLLYSLUETTELO

YLEISTÄ TIETOA 1
TURVALLISUUSTIETOJA 2
AJONEUVOTIEDOT 3
HUOLTO 4
TEKNISET TIEDOT 5
TEKNISET TIEDOT 6
OSALUETTELO 7
VIANETSINTÄ 8
TIETOA ASIAKKAALLE 9

1 YLEISTÄ TIETOA - SISÄLLYSLUETTELO

YLEISTÄ TIETOA. 1-2
Opi ensin, aja sitten 1-2
Tietoja tästä käyttäjän käsikirjasta 1-3
Ole vastuullinen kuljettaja 1-4
Ympäristön suojelu 1-5

YLEISTÄ TIETOA

Onnittelumme uuden Can-Am®-sähkömönkijän ostosta. Sitä tukee BRP:n rajoitettu takuu ja valtuutettu Can-Am -jälleenmyyjäverkosto, jolta saat tarvitsemiasi varaosia, palvelua tai lisävarusteita.

Jälleenmyyjäsi tekee parhaansa, jotta olisit tyytyväinen. Hän on käynyt läpi koulutuksen valmistellakseen, tarkastaakseen ja suorittaakseen lopulliset säädöt uuden ajoneuvosi osalta, ennen kuin se siirtyy omistukseesi.

Jos tarvitset lisätietoja koskien ajoneuvosi huoltoa, kysy jälleenmyyjältäsi.

Toimituksen yhteydessä sinulle kerrottiin takuun kattavuudesta ja allekirjoitit luovutustarkastusluettelon varmistaaksesi, että ajoneuvosi toimitus vastaa täysin sinun vaatimuksiasi.

Opi ensin, aja sitten

Opettele vähentämään itsellesi, matkustajallesi ja sivullisille aiheuttamaasi mahdollista loukkaantumis- ja kuolemanvaaraa lukemalla seuraavat osat ennen ajoneuvon käyttämistä:

- *Turvallisuustietoja*
- *Ajoneuvotiedot*

Lue myös kaikki ajoneuvossa olevat varoituskilvet ja monitoiminäytön digitaaliset turvallisuusviestit ajoneuvon käynnistyksen yhteydessä ja katso *turvallisuusvideo* tällä QR-koodilla:

Tietoja tästä käyttäjän käsikirjasta

Käyttäjän käsikirjan tarkoitus on tutustuttaa uuden ajoneuvon omistaja/käyttäjä laitteen moniin hallintalaitteisiin, sen ylläpitoon ja turvalliseen käyttöön. Se on välttämätön tuotteen oikeata käyttöä varten.

Pidä tämä käyttäjän käsikirja aina ajoneuvossa, jotta voit katsoa siitä esimerkiksi huoltoon tai vianetsintään liittyviä tietoja ja opastaa sen avulla muita mahdollisia kuljettajia.

Huomaa, että tämä käsikirja on saatavana useilla eri kielillä. Mahdollisissa eroavaisuuksissa englanninkielinen versio pätee.

Jos haluat katsella käyttäjän käsikirjaasi netissä tai tulostaa siitä ylimääräisen version, käy nettisivuillamme osoitteessa:

www.operatorsguides.brp.com

Tässä asiakirjassa olevat tiedot ovat oikeita julkaisuhetkellä. BRP kehittää tuotteitaan kuitenkin jatkuvasti eikä ole velvollinen asentamaan muutettuja versioita aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin. Viime hetkellä tehdyistä muutoksista johtuen valmistetun tuotteen ja tässä käsikirjassa olevien kuvausten ja/tai erittelyjen välillä saattaa olla joitakin eroja. BRP varaa oikeuden lopettaa tai muuttaa teknisiä tietoja, rakenteita, ominaisuuksia, malleja tai varusteita milloin tahansa ja ilman velvoitteita.

Käyttäjän käsikirjan tulee olla ajoneuvon mukana ajoneuvoa myytäessä.

Ole vastuullinen kuljettaja

Me BRP:llä uskomme, että moottoriurheilun ja merellisten toimintayhteisöiden parissa kaikilla on mahdollisuus miettiä yhdessä, miten ajattelemme turvallisuudesta, ajoetiketistä ja ympäristöstä. Uskomme, että kun kannustamme kaikkia kuljettajia ajamaan vastuullisesti – huolehtimaan toisistaan, reiteistä ja ajoalueista – inspiroimme alaa toivottamaan uudet ajajat tervetulleiksi, rakentamaan välittävämpää yhteisöä ja luomaan myönteisempiä kokemuksia.

Ajatpa sitten reiteillä, teillä, vedessä tai lumessa, BRP on sitoutunut edistämään positiivista muutosta. Siksi teemme Vastuullinen ajaja -ohjelmasta tärkeän osan yrityksemme sosiaalisen vastuun hanketta toimimalla, kouluttamalla ja vahvistamalla yhteisöä.

Lisätietoja Vastuullinen ajaja -ohjelmasta, esimerkiksi vinkkejä turvallisuudesta, ajoetiketistä ja ympäristöstä, on osoitteessa

- canamoffroad.com/responsible-rider/

Ympäristön suojelu

Ohjeitamme ei ole tarkoitettu rajaamaan hauskuutta, vaan säilyttämään miellyttävä vapauden tunne, jonka voit kokea vain maastoajoneuvolla!

Nämä ohjeet pitävät kuljettajat ja matkustajat terveinä, ja ohjeiden avulla he pystyvät esittelemään muille omia tietojaan ja nauttimaan suositusta ajanvietteestä. Joten seuraavan kerran lähdet ajamaan, muista, että sinäkin olet luomassa polkua tulevaisuuden harrastukselle. Auta meitä kulkemaan oikeaa polkua! Koko BRP:n puolesta: kiitos avustasi!

Ei ole olemassa mitään niin riemastuttavaa kuin maastoseikkailut. Seikkaileminen hyvin hoidetulla reiteillä on hauska ja terveellinen harrastus. Koska yhä useammat ihmiset käyttävät samoja reittejä, kasvaa myös riski maiseman ja ympäristön saastumiseen ja tuhoutumiseen. Maa-alueiden ja maiseman väärinkäyttö saattaa johtaa harrastuksen rajoittamiseen sekä yksityisten että kunnallisten tahojen toimesta.

Me moottoripyöräilyn harrastajat olemme suurin uhka omalle harrastuksellemme. Uhkaan on yksi ainoa looginen ratkaisu. Meidän aina ajettava vastuuntuntoisesti.

Suurin osa moottoripyöräilijöistä kunnioittaa lakeja ja ympäristöä. Jokaisen meistä on näytettävä hyvää esimerkkiä niille, jotka ovat uusia tämän harrastuksen parissa.

On jokaisen moottoripyöräilijän parhaaksi, kun itse kukin pyrkii osaltaan moottoripyöräilemään ympäristön ja muut liikkujat huomioonottaen. Säilyttääksemme mahdollisuuden harrastaa moottoripyöräilyä tulevaisuudessakin, meidän on otettava ympäristötekijät huomioon.

BRP muistuttaa, että maastoajajien on tehtävä osansa alueiden suojelussa, jotta harrastusmahdollisuudet säilyvät jatkossakin, ja kehottaa kaikkia muistamaan, että ympäristön kunnioitus on elintärkeää sekä alamme tulevaisuudelle että tuleville sukupolville.

Olet hyvä edustaja lajillesi, kun noudatat alla kuvattuja periaatteita.

Kysy tietoa alueen ympäristöstä. Hanki karttoja, selvitä lait ja säädökset maastoajokerhoista sekä hanki tietoa metsähallitukselta sekä muilta yleisiltä instansseilta. Opettele säännöt ja noudata niitä, myös nopeusrajoituksia!

Vältä ajamasta nuorten taimikoiden, puiden, pensaikon tai ruohikon yli. Älä katko puita. Aja aina vain sellaisilla alueilla tai reiteillä, joissa moottoripyöräily on sallittua. Muista, että tällainen ympäristön suojelu on samalla oman turvallisuutesi parantamista.

Kunnioita metsän eläimiä, varsinkin sellaisia, joilla on poikasia tai jotka kärsivät ruoan puutteesta. Stressaantuminen vie eläimen vähiä energiavaroja. Vältä ajamasta alueilla, joissa eläimiä hoidetaan tai ruokitaan.

Älä availe suljettuja portteja, noudata säännöksiä ja liikennemerkkejä ja muista, että fiksu moottoripyöräilijä ei roskaa ympäristöä.

Älä aja luonnonsuojelualueilla, ellei virallinen reitti kulje sitä kautta. Yleensä luonnonsuojelualueilla on kaikilla ajoneuvoilla liikkuminen kiellettyä. Tiedä, missä rajat kulkevat.

Kysy lupa, jos joudut ajamaan yksityisellä maalla. Kunnioita maanomistajien oikeuksia ja toisten ihmisten yksityisyyttä.

Kaikki maastoajajat varmasti tietävät, millaisen työn takana on ollut saavuttaa harrastuksellemme olosuhteet, joissa jokainen voi ajaa turvallisesti ja vastuuntuntoisesti. Tämä työsarka jatkuu edelleenkin, voimakkaampana kuin aikaisemmin.

Ympäristön kunnioittaminen – ajoimmepa sitten missä päin maailmaa tahansa – on ainoa keino varmistaa, että kaikki voivat nauttia siitä myös tulevaisuudessa.

Tartu tilaisuuteen ja ihaile kaikkia luonnon ihmeitä; se on kaikkien maastoajajien vaalima kokemus. Kunnioita luontoa ja eläimiä, niin autat urheilulajiamme kasvamaan!

Sinun ei tarvitse jättää reittejä ja kaasutella umpihangissa näyttääksesi, että osaat ajaa. Ajatpa sitten suorituskykyisellä BRP-ajoneuvolla tai jollain muulla urheilumallilla, osoita tietäväsi, mitä teet.

MUISTIINPANOJA

2 TURVALLISUUSTIETOJA - SISÄLLYSLUETTELO

ENNEN KUIN AJAT 2-3
Käyttäjän ikä ja kyky 2-3
Erityisiä turvaohjeita 2-3
Käyttövaroituksia 2-12
Vaaralliset materiaalit 2-48

KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄ TARKASTUS 2-49
Käyttöä edeltävä tarkastuslista 2-49

TUTUSTU AJONEUVOON 2-56
Mitä erilaista Can-Am-sähkömönkijässä on? 2-57
Lisävarusteet ja muutokset 2-58

AJONEUVOLLA AJAMINEN 2-61
Ajovarusteet 2-64
Suunnittele ajomatka 2-66
Matkustajan kuljettaminen 2-67
Huviajelu 2-68
Ympäristö 2-70
Mallirajoitus 2-70
Maastokäyttö 2-71
Tiekäyttö 2-71
Käyttö päällystetyillä teillä 2-72
Ajotekniikka 2-72

KUORMIEN KULJETTAMINEN JA TYÖAJO 2-91
Ajoneuvolla työskentely 2-91
Tavaratelineiden lastaaminen 2-91
Ajaminen kuormattuna 2-92
Kuorman vetäminen 2-92
Perävaunun vetäminen 2-93

AJONEUVON TURVALLISUUSTIEDOT 2-96

Tärkeät tuoteselosteet (kaikki maat paitsi Kanada/Yhdysvallat). 2-96
Korkeajännitteen turvallisuuskilvet 2-125
Ajoneuvon pikaohje 2-139

ENNEN KUIN AJAT

VAROITUS

Tässä osassa kuvattujen varotoimien ja ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vamman tai jopa kuoleman.

Käyttäjän ikä ja kyky

Tämä ajoneuvo kuuluu luokkaan G, noudata aina tätä ikäsuositusta:

- Alle 16-vuotiaan ei pitäisi koskaan käyttää tätä ajoneuvoa.
- Kahdenistuttavan mallin matkustajan pitää pystyä pitämään aina istuessaan tässä ajoneuvossa jalkansa jalkatuilla ja kätensä tartuntakahvoissa.

Erityisiä turvaohjeita

TÄMÄ AJONEUVO EI OLE LEIKKIKALU, JA SEN KÄYTTÖ VOI OLLA VAARALLISTA.

- Tämä ajoneuvo ei käyttäydy samalla tavalla kuin muut ajoneuvot, mukaan luettuina moottoripyörät ja autot. Jos toimit varomattomasti, kolari tai ympäripyörähdys voi sattua helposti jopa rutiininomaisten toimenpiteiden yhteydessä, kuten käännyttäessä, ajettaessa rinteessä tai ylitettäessä esteitä.

VAKAVA LOUKKAANTUMINEN TAI KUOLEMA voi olla seurauksena, ellei näitä ohjeita noudateta:

- Lue tämä käyttäjän käsikirja ja kaikki tuotteessa olevat varoituskilvet huolella ja noudata kuvattuja käyttömenetelmiä. Katso turvallisuutta käsittelevä video ennen ajoneuvon käyttöä.
- Noudata aina tätä ikäsuositusta: Alle 16-vuotiaan ei pitäisi koskaan käyttää tätä ajoneuvoa.
- Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla ilman hyväksyttyä, hyvin päähän sopivaa kypärää sekä muita edellytettyjä ajovarusteita. Katso yksityiskohtaiset tiedot kohdasta Ajovarusteet, page 2-64.
- Tarkasta ja varmista aina ennen kuin lähdet ajamaan, että ajoneuvosi on turvallisessa käyttökunnossa. Katso Käyttöä edeltävä tarkastus, page 2-49. Noudata aina edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa ilmoitettuja huoltotaulukoita. Katso Huoltotaulukko, page 4-4.
- 1-UP-mallit: älä suorita mitään muutoksia voidaksesi kuljettaa matkustajaa, äläkä käytä tavaratelineitä matkustajan kuljettamiseen.
- Älä koskaan kuljeta matkustajaa, ellet aja kahdenistuttavalla mallilla. Matkustajat vaikuttavat tasapainoon ja ohjaukseen ja lisäävät hallinnan menetyksen vaaraa.
- Älä koskaan käytä ATV:tä huumeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena, väsyneenä tai sairaana. Tämä koskee myös matkustajaa (jos soveltuu). Nämä olotilat vaikuttavat huomattavasti reaktioaikaasi ja arviointikykyysi. Aja ATV:tä aina tilanteen vaatimalla tavalla.
- Älä koskaan yritä takapyörillä ajoa, hyppyjä tai muita temppuja.

- Älä koskaan aja liian lujaa. Aja aina maasto-, näkyvyys- ja käyttöolosuhteisiin sekä omaan kokemukseesi nähden sopivalla nopeudella.
- Aja aina hitaasti ja ole erityisen varovainen tuntemattomassa maastossa. Ole ajoneuvolla ajaessa aina varuillasi vaihtelevien maasto-olosuhteiden varalta.
- Älä koskaan aja hyvin vaikeassa maastossa, liukkaalla tai irtonaisella alustalla, ennen kuin olet opetellut ja harjoitellut ajoneuvon hallintaa vastaavassa maastossa. Ole aina erityisen varovainen tämän tyyppisissä maastoissa.
- Noudata aina edempänä kohdassa Väärin tehty kääntyminen., page 2-28 kuvattuja oikeita kääntymismenetelmiä.
- Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla sille tai omille kyvyillesi liian jyrkissä mäissä.
- Noudata aina edempänä kohdassa Mäkien kiipeäminen, page 2-30 kuvattuja oikeita ylämäkeen ajon menetelmiä. Tarkasta maasto huolella ennen kuin lähdet ajamaan mäkeä ylös. Älä koskaan aja ylöspäin liian liukkaita mäkiä tai sellaisia, joiden pinnalla on irtonaista maa-ainesta.
- Noudata aina mäkeä alas ajaessasi tai mäessä jarruttaessasi kohdassa Alamäkeen ajo, page 2-32 kuvattuja oikeita menetelmiä. Tarkasta maasto huolella ennen kuin lähdet ajamaan mäkeä alas.
- Noudata aina ajaessasi rinteen poikki kohdassa Mäen poikki ajaminen tai kääntyminen mäessä, page 2-34 kuvattuja oikeita menetelmiä. Vältä poikkeuksellisen liukkaita mäkiä tai sellaisia, joissa on irtonaista maa-ainesta.

- Noudata aina oikeita toimenpiteitä, jos moottori sammuu tai lähdet rullaamaan taaksepäin ajaessasi mäkeä ylös. Vältä moottorin sammuminen ajamalla mäkeä ylös hitaalla vaihteella ja pitämällä tasaista vauhtia yllä. Jos moottori sammuu tai ajoneuvosi lähtee rullaamaan taaksepäin, käytä jarruttamiseen kohdassa Mäkeä kiivettäessä moottori sammuu, alat rullata taaksepäin tai poistut ajoneuvosta väärällä tavalla, page 2-36 kuvattuja ajoteknisiä toimia.
- Selvitä aina, onko reitillä esteitä ennen kuin ajat tuntemattomalla alueella. Älä koskaan yritä ajaa suurien esteiden, kuten suuret kivenlohkareet tai kaatuneet puut, ylitse. Noudata aina esteitä ylittäessäsi kohdassa Esteiden ylitys, page 2-38 kuvattuja oikeita menetelmiä.
- Ole aina varovainen, kun ajoneuvo luistaa tai liukuu. Opettele hallitsemaan luisto tai liukuminen turvallisesti harjoittelemalla hiljaisella nopeudella tasaisessa maastossa. Kun ajat äärimmäisen liukkailla pinnoilla, kuten jäällä, aja hitaasti ja ole erittäin varovainen, ettet menetä ajoneuvon hallintaa. Jos ajat kahdenistuttavaa mallia ja mukanasi on matkustaja, älä koskaan yritä liukua tai luistaa ajoneuvolla, koska se voi kaatua tai matkustaja voi pudota.
- Varmistu aina peruuttaessasi, ettei ajoneuvon takana ole esteitä tai ihmisiä. Peruuta hitaasti, kun tie on selvä. Ota huomioon, että matkustaja (2-UP-mallit) voi estää näkyvyytesi.
- Älä koskaan ylitä ajoneuvolle määritettyjä kuormitusrajoja, mukaan luettuina kuljettaja ja matkustaja (2-UP-mallit), kaikki muut kuormat ja lisätarvikkeet. Kuorma pitää jakaa tasaisesti ja kiinnittää kunnolla. Aja hitaammin ja noudata kuorman kuljettamiseen ja perävaunun hinaukseen tässä käyttäjän käsikirjassa annettuja ohjeita. Huomioi pitempi jarrutusmatka.

- Tätä ajoneuvoa ei ole suunniteltu hyppäämistä varten, eikä se pysty vaimentamaan kovien iskujen, kuten hyppäämisen aiheuttamaa energiaa, joka kohdistuu sinuun kuljettajana. Takapyörillä ajo voi aiheuttaa ajoneuvon pyörähtämisen päällesi. Nämä käyttötavat ovat erittäin riskialttiita sekä sinulle että matkustajallesi (2-UP-mallit), ja niitä pitäisi aina välttää.
- Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla syvässä tai vuolaasti virtaavassa vedessä. Veden ei tule ulottua pyörien keskikohtaa ylemmäs. Muista, että märillä jarruilla voi olla heikompi jarrutuskyky. Kokeile jarruja, kun olet poistunut vedestä, mudasta tai lumesta. Tarvittaessa kuivaa jarrupalat jarruttamalla useita kertoja. Ajoneuvosi on suunniteltu kestämään märkiä olosuhteita, kuten sadetta ja lätäköitä. Jos ajoneuvo kuitenkin uppoaa veteen pitkäksi aikaa (tulva, suolavesi), ajoneuvo voi vaurioitua tai olla tilapäisesti poissa käyttökunnosta. Jos ajoneuvo uppoaa veteen, lopeta ajoneuvon käyttö. Valtuutetun BRP-jälleenmyyjän on tarkastettava ajoneuvo ennen seuraavaa ajoa. Ota yhteys paikalliseen hätäpalveluun välitöntä apua varten, jos ilmenee lämmön karkaamista.
- Muista aina, että jarrutusmatkaan vaikuttavat mm. sää ja maasto-olosuhteet, jarrujärjestelmä ja renkaiden kunto, ajoneuvon nopeus ja ajettavuus, ajoneuvon kuorma ja mahdollinen perävaunu sekä moni muu asia. Muista sopeuttaa ajosi olosuhteiden mukaan.
- BRP suosittelee, että ATV:ssä istutaan sitä peruutettaessa. Vältä seisomista. Painosi saattaa siirtyä eteenpäin kohti kaasuvipua aiheuttaen odottamattoman kiihdytyksen ja johtaa ajoneuvon hallinnan menetykseen.
- Älä koskaan käytä ajoneuvoa, elleivät hallintalaitteet toimi normaalisti.

- Pidä renkaissa aina oikea rengaspaine. Kun vaihdat renkaat, käytä ainoastaan suositeltua rengaskokoa ja tyyppiä. Katso renkaita koskevat tiedot tämän käsikirjan kohdasta 6 Tekniset tiedot, page 6-2.
- Olosuhteisiin tai taitoihisi nähden liian suuri ajonopeus voi johtaa loukkaantumiseen. Käytä kaasuvipua vain sen verran, että voit edetä turvallisesti. Tilastot osoittavat, että onnettomuuksia ja loukkaantumisia tapahtuu yleensä käännyttäessä liian suurella ajonopeudella. Muista aina, että tämä ajoneuvo on painava! Jos se kaatuu päällesi, voit jäädä loukkuun sen pelkän painon alle ja loukkaantua.
- Älä koskaan tee muutoksia tähän ajoneuvoon asentamalla siihen osia väärin tai käyttämällä lisävarusteita väärällä tavalla. Käytä pelkästään BRP:n hyväksymiä lisävarusteita.
- Älä koskaan ylitä ajoneuvolle määritettyjä kuormitusrajoja, mukaan luettuina kuljettaja, kaikki muut kuormat ja lisätarvikkeet. Kuorma pitää jakaa tasaisesti ja kiinnittää kunnolla. Aja hitaammin ja noudata kuorman kuljettamiseen ja perävaunun hinaukseen tässä käyttäjän käsikirjassa annettuja ohjeita. Huomioi pitempi jarrutusmatka.

2–UP-mallit – Kuljettajan vastuut

Kuljettajana sinun on huomioitava seuraavat seikat:

- Älä unohda kuljettajan vastuuta matkustajan turvallisuudesta.
- Kerro matkustajalle turvallista ajoa koskevat perussäännöt.
- Pyydä matkustajaa lukemaan ajoneuvon varoituskilvet ja katsomaan *turvallisuutta käsittelevä video*.
- Harjoittele aina tässä käyttäjän käsikirjassa kuvatut liikkeet ilman matkustajaa ja matkustajan kanssa. Ajettaessa matkustajan kanssa kuljettajan on oltava erityisen taitava.
- Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan. Hidasta nopeus turvalliseksi. Arvioi tilanteet asianmukaisesti. Jos tilanne vaikuttaa epäilyttävältä, älä yritä ajaa matkustajan kanssa vaan pyydä matkustajaa nousemaan ajoneuvosta ennen kuin pyrit ajamaan eteenpäin.
- Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon jarrutusmatkaan. Huomioi pitempi jarrutusmatka.
- Älä koskaan kuljeta 2-UP-mallissa matkustajaa, jos matkustajan istuinta ei ole asianmukaisesti asennettu.
- Älä koskaan kuljeta yhtä (1) matkustajaa enempää. Älä salli matkustajan istua missään muualla kuin matkustajan istuimella.
- Älä koskaan kuljeta matkustajaa, jos arvioit että hänen kykynsä tai arviointikykynsä ei riitä keskittymään maasto-olosuhteisiin ja mukautumaan niihin.
- Älä koskaan kuljeta matkustajaa, joka on huumeiden tai alkoholin vaikutuksen

alaisena, väsynyt tai sairas. Kaikki nämä tekijät hidastavat reaktioaikaa ja heikentävät arviointikykyä.

2–UP-mallit – Matkustajan vastuut

Matkustajana sinun on huomioitava seuraavat seikat:

- Matkustajan pitää pystyä pitämään jalkansa jalkatuilla ja kätensä käsikahvoissa koko ajan ajoneuvossa istuessaan.
- Älä koskaan nouse ajoneuvoon ilman hyväksyttyä, hyvin istuvaa kypärää (jossa on leukasuoja). Matkustajan on käytettävä myös silmäsuojaa (suojalasit tai kasvosuoja), hanskoja, saappaita, pitkähihaista paitaa tai takkia ja pitkiä housuja.
- Matkustajan on istuttava ainoastaan matkustajalle tarkoitetulla paikalla.
- Pidä kädet aina ajon aikana ajoneuvon käsikahvoissa ja jalat jalkatuissa. Älä koskaan pidä kiinni kuljettajasta.

- Älä koskaan nouse seisomaan ajoneuvon liikkuessa. Ajoneuvon voimakas heilahdus voi aiheuttaa hallinnan menetyksen.
- Kiinnitä huomiota ajoneuvon ja kuljettajan liikkeisiin.
- Jos olosi on jostakin syystä epämukava tai epävarma, älä odota vaan pyydä kuljettajaa hidastamaan tai pysähtymään.

Euroopan yhteisö

Maantieajo

Seuraavat varoitukset koskevat vain niitä Euroopan maita, joissa tieliikennekäyttö sallitaan.

VAKAVA LOUKKAANTUMINEN TAI KUOLEMA voi olla seurauksena, ellei näitä ohjeita noudateta.

⚠ VAROITUS

- Vältä aina kiihdyttämistä ja vähennä merkittävästi ajoneuvon nopeutta kääntyessäsi.
- Noudata aina tieliikennelakeja, myös muta- ja sorateillä (sivuteillä).
- Käytä kaikki muitakin varusteita, joita tieliikennelaki edellyttää käytettäväksi hitailla ajoneuvoilla.

Käyttövaroituksia

Yhdysvaltain kuluttajatuotteiden turvakomissio (United States Consumer Product Safety Commission) edellyttää seuraavia tässä muodossa olevia varoituksia, joiden pitää olla kaikkien ATV-ajoneuvojen käyttäjän käsikirjassa.

Seuraavat kuvat ovat vain yleisiä esityksiä. Oman ajoneuvosi malli voi olla erilainen.

Ajoneuvon käyttö ilman asianmukaista koulutusta

VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tämän ajoneuvon käyttö ilman asianmukaista koulutusta.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Onnettomuusriski kasvaa huomattavasti, jos kuljettaja ei tunne tämän ajoneuvon oikeata käyttötapaa erilaisissa tilanteissa ja erityyppisissä maastoissa.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Vasta-alkajien ja kokemattomien ajajien tulee suorittaa harjoituskurssi. Kurssin jälkeen heidän tulee harjoitella säännöllisesti kurssilla opittuja taitoja sekä tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja tekniikoita.

Harjoituskurssista saat lisätietoa valtuutetulta Can-Am-jälleenmyyjältä.

Ikäsuositus

VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tätä ajoneuvoa koskevan ikäsuosituksen laiminlyöminen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Tämän ikäsuosituksen laiminlyöminen voi johtaa vakavaan vahingoittumiseen tai lapsen kuolemaan.

Vaikka lapsen ikä sallisikin ajamisen kyseisellä ajoneuvolla, ei hänellä välttämättä ole sen turvalliseen käyttöön vaadittavia taitoja, kykyjä tai harkintakykyä, jolloin hän voi joutua vakavaan onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Kenenkään alle 16-vuotiaan ei pitäisi käyttää tätä ajoneuvoa.

Matkustajan fyysiset rajoitukset

VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Matkustajan (2-UP-mallit) fyysisten rajoitusten huomiotta jättäminen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Matkustaja, joka ei pysty täysin nojaamaan jalkojaan jalkatukiin, voi sinkoutua pois epätasaisessa maastossa ajettaessa.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Matkustajan pitää pystyä pitämään jalkansa jalkatuilla ja kätensä käsikahvoissa koko ajan ajoneuvossa istuessaan.

Matkustajan kuljettaminen

VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Matkustajan kuljettaminen tällä ajoneuvolla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Ajoneuvon tasapaino ja hallinta heikkenevät huomattavasti.

Voi aiheuttaa onnettomuuden, jonka tuloksena sinä ja/tai matkustaja loukkaantuu.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan kuljeta matkustajia. Vaikka siinä on pitkä, kuljettajan vapaan liikkumisen salliva istuin, sitä ei ole suunniteltu tai tarkoitettu matkustajaa/matkustajia varten.

Yli yhden (1) matkustajan kuljettaminen

VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Useamman kuin yhden (1) matkustajan kuljettaminen tällä ajoneuvolla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Useamman kuin yhden (1) matkustajan kuljettaminen vähentää tämän ajoneuvon tasapainotus- ja hallintakykyäsi.

Voi aiheuttaa onnettomuuden, jonka tuloksena sinä ja/tai matkustajasi loukkaantuvat.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan kuljeta yhtä (1) matkustajaa enempää. Vaikka ajoneuvossa on pitkä, ajajan vapaan liikkumisen salliva istuin, sitä ei ole suunniteltu tai tarkoitettu useampaa kuin yhtä (1) kuljettajaa ja yhtä (1) matkustajaa varten. Matkustajan on käytettävä matkustajalle suunniteltua istuinta istuessaan ajoneuvossa ja hänen on pidettävä jalkansa jalkatuissa ja kätensä aina käsikahvoissa.

Matkustajan(-jien) annetaan istua ajoneuvon etu- tai takatavaratelineellä.

VAROITUS



V00A2DQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Matkustajan(-jien) annetaan istua ajoneuvon etu- tai takatavaratelineellä.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Matkustajan istuminen telineiden päällä voi:

- heikentää ajoneuvon vakautta, mikä voi johtaa hallinnan menetykseen.
- aiheuttaa matkustajalle vamman kovista pinnoista saatavista iskuista johtuen.
- Voi aiheutua onnettomuus, jonka tuloksena sinä ja/tai matkustaja(t) loukkaantuu.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan anna matkustajan(-jien) istua ajoneuvon etu- tai takatavaratelineellä.

Ajo ilman suojavarusteita

VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tämä ajoneuvon käyttö ilman hyväksyttyä kypärää, silmäsuojaa ja suojavarusteita. Kahdenistuttavissa malleissa matkustajalla pitää myös olla hyväksytty, lujalla leukasuojalla varustettu kypärä.

MITÄ VOI TAPAHTUA

- Ajo ilman hyväksyttyä kypärää lisää onnettomuuden sattuessa mahdollisuutta vakavaan päävahinkoon tai kuolemaan.
- Ajo ilman silmäsuojia lisää onnettomuuden sattuessa vakavan loukkaantumisen riskiä.
- Ajo ilman suojavarusteita lisää onnettomuuden sattuessa vakavan vamman riskiä.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Käytä aina hyväksyttyä, päähän sopivaa kypärää. Lisäksi pitäisi käyttää:

- Silmäsuojaa (suojalaseja tai kasvosuojaa)

- Lujaa leukasuojaa
- Hanskoja ja saappaita
- Pitkähihaista paitaa tai takkia
- Pitkälahkeisia housuja.

Huumeet ja alkoholi

VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Ajoneuvon käyttö huumeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa matkustajan putoamisen (2-UP-mallit).

Voi vakavasti vaikuttaa arvostelukykyyn.

Voi hidastaa reaktiota.

Voi vaikuttaa tasapainoon ja havaintokykyyn.

Voi johtaa onnettomuuteen tai kuolemaan.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Kuljettaja tai matkustaja (2-UP-mallit) ei saa koskaan ajaa tätä ajoneuvoa alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena.

Liian suuri nopeus

VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tällä ajoneuvolla ajo liian lujaa.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Lisää mahdollisuutta ajoneuvon hallinnan menetykseen, mikä voi johtaa onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Aja aina maasto-, näkyvyys- ja käyttöolosuhteisiin sekä omaan kokemukseesi sopivalla asianmukaisella nopeudella.

Ajaminen 2-UP-malleilla matkustajan kanssa voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan. Matkustajan kanssa ajettaessa laske turvallisesti nopeutta. Huomioi pitempi jarrutusmatka.

Keuliminen, hypyt ja muut temput

VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Yrität ajaa vain takapyörillä, hypätä ja tehdä muita temppuja.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Lisää onnettomuusriskiä, jopa ympäripyörähtämistä.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan yritä tehdä temppuja, kuten takapyörillä ajo tai hypyt. Älä yritä leveillä ja näyttää toisille.

Ajoneuvon tarkastus

VAROITUS

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Ajoneuvon tarkastamatta jättäminen ennen sillä ajoa.

Ajoneuvon kunnollisen ylläpidon laiminlyönti.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Lisää onnettomuus- tai laitteiden vahingoittumisriskiä.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Tarkasta, että ajoneuvosi on turvallisessa käyttökunnossa aina ennen sillä ajamista.

Noudata aina edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa ilmoitettua huoltotaulukkoa.

Jäätyneet vesistöt

VAROITUS

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Ajaminen jään päällä.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Hallinnan menettäminen voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon tai kuolemaan.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla jäällä, ennen kuin olet varma, että jään paksuus ja eheys kestää ajoneuvon painon kuormineen, samoin kuin liikkuvan ajoneuvon aiheuttaman voiman.

Ajoneuvon oikea asento

VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Kuljettajan käsien irrottaminen ohjaustangosta ja matkustajan (2-UP-mallit) käsien irrottaminen tartuntakahvoista, tai jalkojen irrottaminen jalkatuista ajon aikana.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Yhdenkin käden tai jalan irrottaminen voi heikentää ajoneuvon hallintakykyäsi, tai johtaa tasapainon menettämiseen ja putoamiseen ajoneuvosta. Jos irrotat jalan jalkatuesta, jalka tai sääri voi joutua kosketuksiin takapyörien kanssa, mikä voi johtaa loukkaantumiseen tai onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Kuljettajan on pidettävä kummatkin kädet aina ajon aikana ohjaustangolla ja matkustajan (2-UP-mallit) on pidettävä kädet käsikahvoissa. Molemmat jalat on pidettävä jalat jalkatuissa ajon aikana (2-UP-malleissa sekä kuljettajan että matkustajan).

Tuntematon maasto

VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Erityisen varovaisuuden noudattamatta jättäminen ajoneuvon käytössä tuntemattomassa maastossa.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Kohdalle voi osua piilossa oleva kivi, kuoppa tai reikä, eikä asiaan ehdi reagoida.

Voi johtaa ajoneuvon ympäripyörähtämiseen, matkustajan putoamiseen (2-UP-mallit) tai hallinnan menetykseen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Aja hitaasti ja ole erityisen varovainen tuntemattomassa maastossa.

Ole ajaessasi aina varuillasi vaihtelevien maasto-olosuhteiden varalta.

Älä unohda kuljettajan vastuuta matkustajansa (2-UP-mallit) turvallisuudesta. Matkustajan kanssa ajettaessa laske turvallisesti nopeutta.

Ajo erittäin vaikeassa maastossa, liukkaalla tai irtonaisella alustalla

VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Varomaton ajo erittäin vaikeassa maastossa, tai liukkaalla tai irtonaisella alustalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa pyörien pitävyyden tai ajoneuvon hallinnan menetyksen, mikä voi johtaa onnettomuuteen, jopa ympäripyörähtämiseen tai matkustajan putoamiseen (2-UP-mallit).

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä aja erittäin vaikeassa maastossa, tai liukkaalla tai irtonaisella alustalla ennen kuin olet oppinut ja harjoitellut ajoneuvon hallintaa vastaavassa maastossa.

Ole aina erityisen varovainen tämän tyyppisissä maastoissa.

Älä unohda kuljettajan vastuuta matkustajansa (2-UP-mallit) turvallisuudesta. Jos epäröit, laske matkustaja pois ennen ajoa tällaisessa maastossa.

Väärin tehty kääntyminen.

VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Väärin tehty kääntyminen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voit menettää ajoneuvosi hallinnan aiheuttaen kolarin, kaatumisen tai matkustajan putoamisen (2-UP-mallit).

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Noudata aina tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja oikeita kääntymismenetelmiä. Harjoittele kääntymistä hitaalla nopeudella ennen kuin yrität samaa suuremmilla nopeuksilla.

Älä unohda kuljettajan vastuuta matkustajansa (2-UP-mallit) turvallisuudesta. Älä koskaan suorita tätä liikettä matkustajan ollessa kyydissä. Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan.

Älä käänny liian kovassa nopeudessa.

Erittäin jyrkät mäet

VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Ajo erittäin jyrkissä mäissä.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Ajoneuvo pyörähtää helpommin ympäri erittäin jyrkissä mäissä kuin tasaisella alustalla tai pienissä mäissä.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla sille tai omille kyvyillesi liian jyrkissä mäissä.

Harjoittele ilman matkustajaa ja matkustajan kanssa (2-UP-mallit) pienemmissä mäissä ennen siirtymistä suurempiin.

Muista aina, että vaikka ajoneuvo pystyykin nousemaan jyrkkiä rinteitä, ei ole suositeltavaa nousta niitä matkustajan (2-UP-mallit) ollessa kyydissä; laske hänet aina pois ennen tällaisen suorituksen yrittämistä. Osoita hyvää arvostelukykyä.

Mäkien kiipeäminen

VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Mäkien kiipeäminen väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa hallinnan menetyksen, matkustajan putoamisen (2-UP-mallit) tai ajoneuvon ympäripyörähtämisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Noudata mäkeä ylös ajaessasi aina tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja oikeita ajomenetelmiä.

Tarkasta aina maasto huolella ennen kuin lähdet kiipeämään mäkeä ylös. Älä unohda kuljettajan vastuuta matkustajansa (2-UP-mallit) turvallisuudesta. Jos epäröit, laske hänet pois ennen mäen kiipeämistä. Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan.

Älä koskaan aja ylöspäin liian liukkaita mäkiä tai sellaisia, joiden pinnalla on irtonaista maa-ainesta.

Siirrä painoasi eteenpäin (kuljettaja ja matkustaja 2-UP-malleissa).

Älä koskaan paina kaasuvipua yhtäkkiä tai tee yhtäkkisiä vaihteen vaihtoja. Ajoneuvo voi pyörähtää taaksepäin ympäri.

Älä koskaan ylitä mäen harjannetta suurella nopeudella. Harjanteen toisella puolella voi olla este, äkkipudotus, tai toinen ajoneuvo tai henkilö.

Alamäkeen ajo

VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Mäen ajaminen alas väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa hallinnan menetyksen, matkustajan putoamisen (2-UP-mallit) tai ajoneuvon ympäripyörähtämisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Noudata mäkeä alas ajaessasi aina tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja oikeita ajomenetelmiä.

TÄRKEÄÄ.

Alaspäin ajettaessa jarruttamiseen tarvitaan erikoistekniikka.

Tarkasta aina maasto huolella ennen kuin lähdet ajamaan mäkeä alas. Älä unohda kuljettajan vastuuta matkustajansa (2-UP-mallit) turvallisuudesta. Jos epäröit, laske matkustaja pois ennen mäen alaspäin ajamista. Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan.

Siirrä painoasi taaksepäin (2-UP-malleissa sekä kuljettaja että matkustaja).

Älä koskaan aja mäkeä alas kovalla vauhdilla.

Vältä mäkeä alaspäin ajoa sellaisessa kulmassa, jossa ajoneuvo nojaa voimakkaasti toiselle sivulle. Aja mäkeä suoraan alas mikäli mahdollista.

Mäen poikki ajaminen tai kääntyminen mäessä

VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Mäen poikki ajaminen tai kääntyminen mäessä väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa hallinnan menetyksen, matkustajan putoamisen (2-UP-mallit) tai ajoneuvon ympäripyörähtämisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan yritä tätä toimenpidettä matkustajan (2-UP-mallit) ollessa kyydissä. Laske hänet aina pois ennen suorittamista.

Älä koskaan yritä kääntää ajoneuvoa ympäri mäessä, ennen kuin hallitset tässä käyttäjän käsikirjassa kuvatun kääntymistekniikan tasaisella alustalla. Käänny mäessä erittäin varovasti.

Vältä mahdollisuuksien mukaan jyrkän mäenrinteen poikki ajamista.

Ajaessasi poikittain mäenrinnettä pitkin:

Noudata aina oikeita, edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja menetelmiä.

Vältä poikkeuksellisen liukkaita mäkiä tai sellaisia, joissa on irtonaista maa-ainesta.

Kuljettajan ja matkustajan (2-UP-mallit) on siirrettävä painonsa ylämäen puolelle ajoneuvoa.

Mäkeä kiivettäessä moottori sammuu, alat rullata taaksepäin tai poistut ajoneuvosta väärällä tavalla

⚠ VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Mäkeä kiivettäessä moottori sammuu, alat rullata taaksepäin tai poistut ajoneuvosta väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi johtaa ajoneuvon ympäripyörähtämiseen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Käytä mäkeä ylös ajaessasi pientä vaihdetta ja aja tasaisella nopeudella.

Jos vauhti loppuu:

- Kuljettajan ja matkustajan (2-UP-mallit) on pidettävä painonsa ylämäen puolella. Älä koskaan paina kaasutinta yhtäkkiä tai tee yhtäkkisiä vaihteen vaihtoja. Ajoneuvo voi pyörähtää taaksepäin ympäri.
- Paina jarruja.



- Kytke seisontajarru, kun ajoneuvo on pysähtynyt.
- Poistu ajoneuvosta ylärinteen puolelle tai sivulle, jos ajoneuvo on suoraan ylöspäin (2-UP-malleissa matkustaja poistuu ensin).

Jos alat rullata taaksepäin:

- Kuljettajan ja matkustajan (2-UP-mallit) on pidettävä painonsa ylämäen puolella. Älä koskaan paina kaasutinta yhtäkkiä tai tee yhtäkkisiä vaihteen vaihtoja. Ajoneuvo voi pyörähtää taaksepäin ympäri.
- Älä koskaan käytä takajarrua ajoneuvon rullatessa taaksepäin.
- Paina vähitellen etujarrua.
- Kun ajoneuvo on täysin pysähtynyt, paina myös takajarrua ja kytke seisontajarru.
- Poistu ajoneuvosta ylärinteen puolelle tai sivulle, jos ajoneuvo on suoraan ylöspäin (2-UP-malleissa matkustaja poistuu ensin).
- Käännä ajoneuvo ympäri ja nouse takaisin ajoneuvoon edempänä tässä käyttäjän käsikirjassa kuvatulla tavalla.

Esteiden ylitys

VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Esteiden ylitys väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa hallinnan menetyksen (matkustajan putoamisen 2-UP-malleissa) tai kolarin.

Voi aiheuttaa ajoneuvon ympäripyörähtämisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Ennen ajamista uudella alueella tarkasta onko siellä esteitä.

Älä koskaan yritä ajaa suurien esteiden, kuten suuret kivenlohkareet tai kaatuneet puut, ylitse.

2-UP-mallin kuljettaja on vastuussa matkustajansa turvallisuudesta. Jos epäröit, laske hänet pois ennen esteiden ylittämistä. Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan.

Noudata aina esteitä ylittäessäsi tässä käyttäjän käsikirjassa kuvattuja menetelmiä.

Luistaminen tai liukuminen

VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Luistaminen tai liukuminen väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voit menettää tämän ajoneuvon hallinnan.

Renkaiden pito saattaa myös yllättäen palata, mikä voi aiheuttaa ajoneuvon ympäripyörähtämisen, tai matkustajan putoamisen (2-UP-mallit).

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Opettele hallitsemaan luisto tai liukuminen turvallisesti harjoittelemalla hiljaisella nopeudella tasaisessa maastossa.

Älä koskaan liu'u tai luistata 2-UP-mallilla matkustajan ollessa kyydissä. Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan.

Aja äärimmäisen liukkailla pinnoilla, kuten jäällä, hitaasti ja ole erittäin varovainen, ettet menetä luistamisesta tai liukumisesta johtuen ajoneuvon hallintaa.

Syvä tai lujasti virtaava vesi

VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tällä ajoneuvolla ajaminen syvässä tai vuolaasti virtaavassa vedessä.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Renkaat voivat kellua aiheuttaen pidon tai hallinnan menetyksen, mikä voi johtaa onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla vuolaasti virtaavassa vedessä tai syvässä vedessä.

Tarkasta veden syvyys ja virtaus ennen kuin yrität ylittää sitä. Veden ei tule ulottua pyörien keskikohtaa ylemmäs.

Muista, että märillä jarruilla voi olla heikompi jarrutuskyky. Kokeile jarruja, kun olet poistunut vedestä. Tarvittaessa kuivaa jarrupalat jarruttamalla useita kertoja.

Ajaminen peruutusvaihteella

VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Väärällä tavalla peruuttaminen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voit osua ajoneuvon takana olevaan esteeseen tai henkilöön, mikä johtaisi vakavaan loukkaantumiseen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Vaihtaessasi peruutukselle varmistu, ettei ajoneuvon takana ole esteitä eikä ihmisiä. Peruuta hitaasti kun tie on selvä. Ota huomioon, että matkustaja (2–UP-mallit) voi estää näkyvyyden.

Rengaspaine

VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tällä ajoneuvolla ajaminen väärillä renkailla, tai väärillä tai epätasaisilla rengaspaineilla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Väärien renkaiden käyttö tässä ajoneuvossa, tai ajoneuvolla ajaminen väärillä tai epätasaisilla rengaspaineilla voi aiheuttaa hallinnan menetyksen, renkaan puhkeamisen, renkaan kiertymisen vanteella sekä lisääntyneen onnettomuusriskin.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Käytä aina tässä käyttäjän käsikirjassa tälle ajoneuvolle määriteltyjä rengaskokoja ja -tyyppejä.

Ylläpidä tässä käyttäjän käsikirjassa ilmoitettua rengaspainetta.

Vaihda aina vaurioituneet pyörät tai renkaat.

Virheelliset muutokset

VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Ajoneuvon käyttö sen jälkeen, kun siihen on tehty vääränlaisia muutoksia.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Lisävarusteiden vääränlainen asentaminen tai tämän ajoneuvon vääränlainen muuttaminen voi aiheuttaa muutoksia sen käsittelyyn, mikä tietyissä tilanteissa voisi johtaa onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan tee muutoksia tähän ajoneuvoon asentamalla siihen osia väärin tai käyttämällä lisävarusteita väärällä tavalla. Kaikkien tähän ajoneuvoon lisättyjen osien ja varusteiden on oltava BRP:n hyväksymiä. Ne on asennettava ohjeiden mukaan ja niiden käyttöohjeita on noudatettava. Mikäli sinulla on kysymyksiä asian suhteen, ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.

ÄLÄ KOSKAAN asenna jälkimarkkinoiden matkustajan istuinta 1-UP-malliin tai käytä tavaratelineitä matkustajan kuljettamiseen.

Muutosten tekeminen ajoneuvoon sen nopeuden tai suorituskyvyn parantamiseksi voi rikkoa ajoneuvon rajoitettua takuuta koskevia ehtoja. Lisäksi korkeajännitekomponenttien muutokset ilman oikeaa koulutusta on useimpien lakien mukaan laitonta.

Kuorman lastaus, kuljetus tai vetäminen

VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tämän ajoneuvon ylikuormittaminen tai kuorman virheellinen kuljettaminen tai hinaaminen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa muutoksia ajoneuvon käsittelyyn ja johtaa onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan ylitä ajoneuvolle määritettyä kuormitusrajaa, mukaan luettuina kuljettaja ja matkustaja (2-UP-mallit) sekä kaikki muut kuormat ja lisävarusteet.

Kuorma pitää jakaa tasaisesti ja kiinnittää kunnolla.

Aja hitaammin, kun kannat kuormaa tai vedät perävaunua. Huomioi pitempi jarrutusmatka.

Noudata aina tässä käyttäjän käsikirjassa kuorman kuljettamiseen tai perävaunun vetämiseen annettuja ohjeita.

Tulenarkojen tai vaarallisten aineiden kuljetus

VAROITUS



MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tulenarkojen tai vaarallisten aineiden kuljettaminen voi johtaa räjähdykseen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Tämä voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan kuljeta tulenarkoja tai vaarallisia aineita.

Käytä aina BRP:n LinQ-polttoainesäiliötä polttoaineen kuljettamiseen ajoneuvossa. Vain hyväksytty BRP LinQ-polttoainesäiliö voidaan kiinnittää tukevasti ajoneuvon etutavaratilaan.

Vaaralliset materiaalit

Korkeajännitteiset litiumioniajoakun luokitellaan vaarallisiksi materiaaleiksi. BRP: n sähköajoneuvojen tai korkeajännitteisten ajoakkujen hävitys vaatii erityisiä toimenpiteitä. Noudata vaarallisten materiaalien kuljettamisessa tai kierrätyksessä paikallisia määräyksiä. Voit kysyä lisätietoja valtuutetulta BRP-jälleenmyyjältä.

KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄ TARKASTUS

Käyttöä edeltävä tarkastuslista

Kehotamme tarkistuttamaan ajoneuvon säännöllisesti ja noudattamaan huoltotaulukkoa. On suositeltavaa, vaikkei välttämätöntä, että valtuutettu Can-Am-jälleenmyyjä suorittaa ajoneuvolle ajokautta edeltävän valmistelun. Jokainen käynti valtuutetun BRP-jälleenmyyjän luona antaa jälleenmyyjälle mahdollisuuden tarkistaa, kuuluuko ajoneuvosi jonkin ajankohtaisen takaisinkutsukampanjan piiriin tai onko saatavana ohjelmistopäivityksiä. Pyydämme sinua ottamaan pikaisesti yhteyttä valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjääsi, jos tiedät, että käynnissä on turvallisuutta koskevia takaisinkutsukampanjoita.

⚠ VAARA

VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN tai KUOLEMAN vaara SÄHKÖISKUSTA, VALOKAARESTA tai TULIPALOSTA.:

Ajoneuvon korkeajännitteinen ajovoimajärjestelmä on itsenäinen järjestelmä.

- Älä käsittele korkeajännitekomponentteja millään tavalla.
- Käyttäjän turvallisuus on varmistettu, kunhan korkeajännitekomponentteja ei sormeilla ja/tai muuteta, kun ajoneuvo on aktivoituna.
- BRP suosittelee vahvasti, että korkeajännitteiseen ajovoimajärjestelmään liittyvät toimenpiteet suorittaa valtuutettu BRP-jälleenmyyjä.

VAROITUS

Vältä sähköisku, joka voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman, kun teet tarkastuksia, huoltotöitä tai säätötoimia.

- Toimenpiteet, joita ei ole kuvattu seuraavissa osioissa, vaativat erikoistyökaluja ja perinpohjaista tietoutta järjestelmien teknologiasta.
- Älä tee toimia, jotka poikkeavat tämän käyttäjän käsikirjan ohjeista.
- Tee seuraavissa osioissa kuvatut tarkastukset, huollot ja/tai säädöt aina ajoneuvon latauskaapeli irrotettuna, pysäytyskytkin OFF-asennossa ja avain poistettuna, jollei muuten ohjeisteta.
- Henkilökohtaisten suojavarusteiden, kuten suojalasien ja -kenkien, käyttö on suositeltavaa.

VAROITUS

Suorita käyttöä edeltävä tarkastus ennen jokaista ajokertaa havaitaksesi mahdolliset käyttöä haittaavat ongelmat. Käyttöä edeltävä tarkastus auttaa sinua valvomaan osien kuluneisuutta ja niiden kunnon heikentymistä ennen kuin ne muodostuvat ongelmaksi. Korjaa kaikki havaitsemasi ongelmat vähentääksesi rikkoutumis- tai kolaroimisvaaraa. Ota tarpeen mukaan yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.

Tarkasta seuraavat kohteet ennen ajoneuvon aktivointia:

Osat	*Toimenpiteet*	✔
Lisävarusteet (jos on)	Varmista, että lisävarusteet on kiinnitetty kunnolla.	
Kaasuvipu	Käytä kaasuvipua useita kertoja ja varmista, että se toimii ilman vastusta. Sen pitää palata vapautettaessa alkuperäiseen asentoon.	
Jarruneste	Tarkasta ja säädä jarrunesteen määrä	
Jarrun lukitusvipu	Paina jarruvipua, kytke jarrun lukkovipu päälle ja tarkasta, että se toimii kunnolla.	
Kuorma	Mikäli kuljetat kuormaa, noudata kuormituskapasiteettia. Katso Tavaratelineiden lastaaminen, page 2-91. Varmista, että kuorma on kiinnitetty telineille kunnolla	
	Jos hinaat perävaunua tai muuta laitetta: • Tarkasta vetokoukun ja perävaunun vetokuulan kunto	

Osat	*Toimenpiteet*	✔
	• Noudata aisan kapasiteettia ja vetokapasiteettia, joka löytyy koukkuun kiinnitetystä kilvestä, tai katso 6 Tekniset tiedot, page 6-2. • Varmistu, että perävaunu on kunnolla kiinnitetty vetokoukkuun.	
Runko ja jousitus	Tarkasta ajoneuvon alapuolelta, ettei rungossa tai jousituksen osissa ole likaa ja puhdista ne huolellisesti.	
Jäähdytysneste	Tarkasta jäähdytysnesteen määrä.	
Vetoakselien suojakumit	Tarkista vetoakselien suojakumien ja suojusten kunto	
Vuodot	Tarkasta silmämääräisesti jarrut, jousitus, iskunvaimentimet ja jäähdytysneste mahdollisten vuoojen varalta.	
Jäähdytin	Tarkasta jäähdyttimen puhtaus.	
Istuimet	Varmista, että istuin on varmasti lukkiutunut paikoilleen vetämällä sitä (etu- ja takaosaa) taakse- ja ylöspäin useita kertoja. Vaikka asennuksen aikana kuuluisi selkeä naksahdus, vedä istuin aina taakse- ja ylöspäin kunnollisen asennuksen varmistamiseksi.	

Osat	*Toimenpiteet*	✔
	Tarkasta kuljettajan istuimen selkänojan ja käsikahvojen kunto (2-UP-mallit).	
Tavaratila	Tarkasta, että etutavaratila on .suljettu kunnolla.	
Renkaat	Tarkasta rengaspaine ja renkaiden kunto. Katso Rengaspaineen tarkistus, page 4-62-kilpi ja säädä kuorman mukaan.	
Pyörät	Tarkista pyörät vaurioiden ja epänormaalin välyksen varalta ja tarkista, että pyöränmutterit on kiristetty. Katso kiristystiukkuudet osion kohdasta Pyörän asennus, page 4-63	

Käynnistä ajoneuvo ja tarkista seuraavat:

Osat	*Toimenpiteet*	✔
Jarrut	Aja hitaasti muutama metri eteenpäin ja paina sitten erikseen jarruvipua ja jarrupoljinta. Jarrujen on jarrutettava täysitehoisesti. Vivun ja polkimen on palattava alkuasentoonsa kun ne vapautetaan.	
Valot	Tarkasta seuraavien toiminta ja puhtaus: • Ajovalot (kauko- ja lähivalo) • Takavalot • Jarruvalot • Suuntavilkut • Sivuvalot • Hätävilkut.	
Äänimerkki	Tarkista äänimerkin toiminta. (Jos varusteena)	
Monitoiminäyttö	Tarkista merkkivalot, viestit ja ajoneuvon lataustila.	

Osat	*Toimenpiteet*	✔
RF D.E.S.S. -pistoke	Tarkista, toimiiko D.E.S.S.-pistoke oikein, vetämällä D.E.S.S.-avain D.E.S.S.-pistokkeesta ja sammuttamalla ajoneuvo. Asenna D.E.S.S.-avain takaisin ja käynnistä ajoneuvo uudelleen.	
Vaihdevipu	Tarkasta vaihdevivun toiminta (P, H, N ja L).	
Ohjaus	Tarkasta, että ohjaustanko toimii esteettömästi kääntämällä sitä puolelta toiselle.	
Pysäytyskatkaisin	Tarkasta, että pysäytyspainike toimii oikein.	
2WD/4WD-valitsin	Tarkista kaikkien tilojen toiminta: • 2WD • Neliveto	

TUTUSTU AJONEUVOON

VAROITUS

Tämän ajoneuvon suorituskyky saattaa ylittää aikaisemmin ajamiesi ajoneuvojen suorituskyvyn. Käytä aikaa perehtyäksesi uuteen ajoneuvoosi.

Kokemattomat kuljettajat saattavat aliarvioida vaaratilanteita, ja ajoneuvon erityinen käyttäytyminen sekä maasto-olosuhteet saattavat yllättää heidät. Aja hitaasti. Ylinopeus ja harkitsematon ajotapa saattavat johtaa kuolemaan.

Lue ennen ensimmäistä käyttökertaa käyttäjän käsikirja ja varmistu, että ymmärrät lukemasi. Tutustu huolellisesti myös ajoneuvon hallintalaitteisiin ja niiden käyttöön ennen kuin lähdet ensimmäiselle ajelulle tai otat mukaasi matkustajia (BRP: n matkustajan istuinsarja vaaditaan). Harjoittele ajamista ja tutustu kunkin hallintalaitteen toimintaan ja tuntumaan jollain sopivalla alueella ilman liikennettä, ellei siihen ole muuten ollut mahdollisuutta.

On erittäin tärkeää selittää jokaiselle tämän ajoneuvon kuljettajalle – kuljettajan ajokokemuksesta riippumatta – tämän ajoneuvon ajo-ominaisuudet. Ajoneuvon kokoonpano, kuten raideleveys, jousitustyyppi, jousituksen tyyppi, paino, pituus ja tyyppi vaihtelevat mallista riippuen. Nämä kaikki ominaisuudet vaikuttavat suuresti ajoneuvon käsiteltävyyteen.

Mitä erilaista Can-Am-sähkömönkijässä on?

Tämä osa auttaa sinua ymmärtämään joitain erityisiä ja toiminnollisia ominaisuuksia tässä ajoneuvossa.

Melupäästöjen (ääni)

Normaaleissa toimintaolosuhteissa tämä sähkömönkijä tuottaa merkittävästi vähemmän melua kuin tyypillinen mönkijä sisäisellä polttomoottorilla. Kun ajoneuvo on aktivoitu (käynnistetty), mönkijä liikkuu kaasuvivun syötteellä ääntä tuottamatta. Sinun täytyy varoa, etteivät lähellä olijat kosketa säätimiä vahingossa, kun mönkijä on paikallaan ja ajovoimajärjestelmä aktivoitu.

Käyttäjän täytyy kiinnittää erityistä huomiota ympäristöön mönkijällä ajaessaan. Ohikulkijat eivät ehkä kuule mönkijän lähestymistä. Ohikulkijat eivät ehkä tiedä, että mönkijän ajovoimajärjestelmä on aktiivinen.

⚠ VAROITUS

Vältä itsesi ja ohikulkijoiden vakava loukkaantuminen tai kuolema. Huomaa, että tässä ajoneuvossa ei ole moottorin melua, kun ajovoimajärjestelmä on käytössä. Ajoneuvo voi olla ajovalmiina ääntä päästämättä. Opi tunnistamaan monitoiminäytöstä, milloin ajoneuvo on valmiina liikkumaan. Tarkista tila aina ennen kuin tartut kaasuvipuun. Poista ajovoimajärjestelmä käytöstä kytkemällä pysäytyskytkin OFF-asentoon ja/tai siirrä vaihdevipu PARK-asentoon, kun sitä ei käytetä, jotta estät ajoneuvon liikkeen tahattomasta kaasuvivun aktivoinnista. Ajoneuvo on asetettava PARK-vaihteelle tai pysäköintijarru on kytkettävä, jotta ajoneuvo ei liiku.

VAROITUS

Vältä itsesi ja ohikulkijoiden vakava loukkaantuminen tai kuolema. Tämä mönkijä ei tuota melua paikallaan ollessaan ja vain vähän melua käytön aikana. Ohikulkijat eivät ehkä huomaa sinua. Varmista aina ennen liikkeellelähtöä,että ympäristö on esteetön.

Regeneratiivisen jarrutus

Kun olosuhteet sallivat, regeneratiivinen jarrutus ottaa energiaa liikkuvasta ajoneuvosta sen pyörien kautta ja varastoi sen korkeajänniteakkuun, jotta sitä voidaan käyttää myöhemmin.

Hidastettaessa energia palaa automaattisesti korkeajänniteakkuun. Palautetun energian taso ja hidastus riippuvat akun lämpötilasta ja lataustilasta ja valitusta regenerointitilasta. Lisätietoja on osiossa Regenerointitilat, page 3-120 .

Regeneratiivinen jarrutus eroaa ajoneuvojarruista monessa suhteessa, eikä se ehkä aina ole käytettävissä.

Se ei siksi korvaa ajoneuvojarruja, joita tulee käyttää ajoneuvon pysäyttämiseen.

VAROITUS

Varo yllätetyksi tulemista ja suurempaa kolaririskiä. Regenerointikyky vaihtelee korkeajännitteisen ajovoimajärjestelmän tilasta riippuen, ja se voidaan poistaa käytöstä. Ole aina valmis jarruttamaan olemalla vamiina etujarruvivulla tai jarrupolkimella.

Lisävarusteet ja muutokset

Kaikki muutokset ja BRP: n hyväksymien lisävarusteiden asentaminen voivat vaikuttaa ajoneuvon käsittelyyn. On tärkeää tutustua ajoneuvoon rauhassa muutosten jälkeen, jotta osaisit mukauttaa ajotyylisi niihin sopivaksi.

Vältä asentamasta varusteita, joita BRP ei nimenomaisesti ole hyväksynyt ajoneuvoa varten, ja vältä tekemästä valtuuttamattomia muutoksia. BRP ei ole testannut tällaisia muutoksia ja varusteita, joten ne voivat aiheuttaa vaaratilanteita. Ne voivat esimerkiksi aiheuttaa seuraavia:

- Ajoneuvon hallinnan menettäminen ja lisääntynyt törmäysriski
- Ylikuumeneminen tai oikosulut, jotka lisäävät tulipalon tai palovammojen riskiä
- Voi vaikuttaa ajoneuvon suojausominaisuuksiin
- Voi vaikuttaa perävaunun käytökseen, kun ajoneuvoa kuljetetaan.
- Voi aiheuttaa esineiden katoamisen tiellä, kun ajoneuvoa kuljetetaan.

Ajoneuvon ajamisesta voi myös tulla laitonta.

Kysy valtuutetulta BRP-jälleenmyyjältä lisätietoja ajoneuvoosi sopivista lisävarusteista.

Turvallisuussyistä BRP-jälleenmyyjän täytyy asentaa jotkin BRP-lisävarusteet, mutta jos päätät asentaa lisävarusteen itse, kun sitä ei ole pakko antaa jälleenmyyjän tehtäväksi, on tärkeää noudattaa tarkasti kaikkia ohjeita ja ymmärtää tarvittaessa kaikki tuotteen käyttöä tai huoltoa koskevat tiedot.

Jos joku muu kuin sinä on asentanut lisävarusteen ajoneuvoon, BRP suosittelee vahvasti lukemaan vastaavat ohjeet, koska niissä voi olla lisätietoja sen turvallisesta käytöstä tai huollosta.

Ohjeet löytyvät tästä osoitteesta:

- https://instructions.brp.com

Valtuuttamattomat muutokset

Jos tämän ajoneuvon matalajännitesähköjärjestelmään tehdään mitään muutoksia tai laiteasennuksia, joita BRP ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, se voi heikentää korkeajänniteakun hallintajärjestelmää ja vaikuttaa ajoneuvon turvallisuuteen, käyttöikään ja takuuseen.

VAROITUS

Älä asenna laitteita, joita BRP ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, tai tee valtuuttamattomia muutoksia tämän ajoneuvon sähköjärjestelmiin.

AJONEUVOLLA AJAMINEN

Voidaksesi täysin nauttia tällä ajoneuvolla ajamisen nautinnoista ja jännityksestä, sinun TÄYTYY noudattaa muutamia perussääntöjä ja ohjeita. Jotkut voivat olla uusia, kun taas toiset voivat olla terveen järjen mukaisia tai ilmeisiä.

Käytä aikaa tutustuaksesi tähän käyttäjän käsikirjaan ja ajoneuvossa oleviin varoituskilpiin sekä turvallisuutta käsittelevään videoon, jonka sait tämän ajoneuvon mukana. Ne kuvaavat täydellisemmin sen, mitä sinun tulisi tietää ajoneuvosta ennen sillä ajamista.

Riippumatta siitä oletko uusi käyttäjä tai kokenut kuljettaja, on oman turvallisuutesi takia tärkeätä tuntea tämän ajoneuvon hallintalaitteet ja ominaisuudet. Yhtä tärkeätä on tietää kuinka ajaa oikealla tavalla.

Tämä on erittäin suorituskykyinen ATV. Kokemattomat kuljettajat saattavat aliarvioida vaaratilanteita, ja ATV-ajoneuvon erityinen käyttäytyminen missä tahansa maasto-olosuhteissa saattaa yllättää heidät.

Noudata aina liikennesääntöjä ajaessasi ajoneuvolla yleisillä kaduilla tai teillä. Jos tie on ylitettävä, ensimmäisenä ajavan jalkautuu ajoneuvostaan, tarkkailee liikennettä ja näyttää ohjeita muille ajajille. Viimeisenä tien ylittänyt auttaa sitten ensimmäisenä ajavaa ylittämään tien.

Älä aja jalkakäytävillä. Ne on tarkoitettu jalankulkijoille.

Tässä käyttäjän käsikirjassa olevat tiedot ovat rajalliset. Suosittelemme hankkimaan lisätietoja ja koulutusta paikallisilta viranomaisilta, ATV-kerhoista, tai tunnustetulta ATV-koulutusjärjestöltä, tai ota yhteyttä valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.

Suosittelemme, että noudatat ikäsuositusta, joka on merkitty ajoneuvoon kiinnitettyyn varoituskilpeen. Vaikka henkilön ikä sallisikin ajamisen kyseisellä ajoneuvolla, ei hänellä välttämättä ole sen turvalliseen käyttöön vaadittavia taitoja, kykyjä tai harkintakykyä, jolloin hän voi joutua vakavaan onnettomuuteen.

Ihmisillä, joilla on kognitiivisia tai fyysisiä puutteita tai jotka ottavat herkästi riskejä, ovat alttiimpia ympäripyörähtämisille ja törmäyksille, jotka voivat johtaa onnettomuuteen tai jopa kuolemaan.

ÄLÄ KOSKAAN asenna jälkimarkkinoiden matkustajan istuinta 1-UP-malliin tai käytä tavaratelineitä matkustajan () kuljettamiseen. Matkustajan/matkustajien kuljettaminen saattaa vaikuttaa ajoneuvon vakauteen ja sinun mahdollisuuteesi hallita sitä.

Kaikki ajoneuvot eivät ole samanlaisia. Kussakin ajoneuvossa on omat ainutlaatuiset käyttäytymisominaisuutensa, hallintalaitteensa ja piirteensä. Kutakin ajetaan ja käsitellään eri tavalla.

Tutustu kunnolla ajoneuvon käyttölaitteisiin ja yleiseen käyttöön ennen kuin rohkenet maasto-olosuhteisiin. Harjoittele ajamista sopivalla esteettömällä alueella ja opi tuntemaan kunkin hallintalaitteen toiminta. Aja hitaasti. Suuremmat nopeudet vaativat enemmän kokemusta, tietoa ja sopivia ajo-olosuhteita.

Ajo-olosuhteet vaihtelevat paikkakunnittain. Kullakin paikkakunnalla sääolosuhteet voivat vaihdella rajusti sekä ajoittain että vuodenaikojen mukaan.

Hiekalla ajaminen eroaa lumella tai metsässä tai suolla ajamisesta. Kukin ympäristö voi vaatia kuljettajalta enemmän huolellisuutta ja taitoa. Osoita hyvää arvostelukykyä. Etene aina varoen. Älä ota tarpeettomia riskejä, jolloin voit juuttua yksin johonkin tai mahdollisesti loukkaantua.

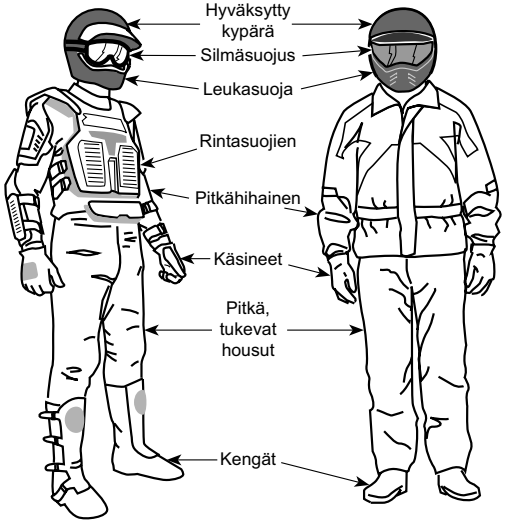
Älä koskaan oleta, että tämä ajoneuvo kulkee joka paikkaan turvallisesti. Äkilliset kolojen, painumien, penkkojen, pehmeämmän tai kovemman alustan, tai muun epätasaisuuden aiheuttamat muutokset maastossa voivat kaataa ajoneuvon tai saada sen epävakaaksi. Vältä tällaiset vaaratilanteet hidastamalla sekä tarkkaile aina edessä olevaa maastoa. Mikäli ajoneuvo alkaa kaatua tai kiepahtaa, on yleensä parasta nousta välittömästi pois, VASTAKKAISELLE puolelle kuin ajoneuvo kaatuu!

Kehotamme tarkastuttamaan ajoneuvosi vuosittain. Kysy lisätietoja valtuutetulta Can-Am-jälleenmyyjältä. On suositeltavaa, vaikkei välttämätöntä, että valtuutettu Can-Am-jälleenmyyjä suorittaa ajoneuvolle ajokautta edeltävän valmistelun. Jokainen käynti valtuutetun Can-Am-jälleenmyyjän luona antaa jälleenmyyjälle mahdollisuuden tarkistaa, kuuluuko ajoneuvosi jonkin ajankohtaisen huoltokampanjan piiriin. Pyydämme sinua ottamaan pikaisesti yhteyttä valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjääsi, jos tiedät, että käynnissä on kelkkasi turvallisuutta koskevia huoltokampanjoita.

Ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään, kun tarvitset lisävarusteita ajoneuvoosi.

Ajovarusteet

Vaatetus riippuu sen hetkisestä ilmanalasta. Pukeudu aina kylmintä säätä silmälläpitäen. Lämpöalusasu suojaa hyvin ihoa kylmältä ja kosteudelta. On tärkeätä, että kuljettaja käyttää aina asiaankuuluvia suojavaatteita ja -varusteita, joihin kuuluvat hyväksytty kypärä, silmäsuojukset, saappaat, hanskat, pitkähihainen paita ja pitkät housut. Tämän tyyppinen vaatetus suojaa pienemmiltä reitin varrella esiintyviltä vaaroilta. Kuljettaja ei koskaan saa käyttää irtonaisia vaatekappaleita, kuten kaulahuivia, joka voi tarttua ajoneuvoon tai puiden oksiin tai pensaisiin. Olosuhteista riippuen huurtumisen estävät lasit tai aurinkolasit voivat olla tarpeen. Eri väriset suojalaseihin tai aurinkolaseihin saatavat linssit auttavat erottamaan maaston muodon vaihtelut. Aurinkolaseja tulee käyttää vain päiväsaikaan.



Kuljettajat, joilla on yllään asianmukaiset ajovarusteet

Suunnittele ajomatka

Tarkasta aina säätiedotuksesta sääolosuhteet ennen kuin lähdet ajamaan ajoneuvollasi. Ota mukaasi sopivat ajovarusteet kaikkia odotettavissa olevia sääolosuhteita varten.

Suunnittele reitti sellaisessa maastossa ja olosuhteissa, jotka sopivat sinun senhetkisille ajotaidoillesi. Valmistaudu ajaessasi mahdollisesti kohtaamiisi olosuhteisiin. Pidä mukana vettä ja naposteltavaa, työkaluja, reittikarttoja, matkapuhelin ja ensiapupakkaus.

Ajoneuvon akun kapasiteetti on 8,9 kWh. Kun akun lataustilan ilmoitus vilkuu, lataa se mahdollisimman pian.

Ajoneuvon ajomatka

Alue määritetään etäisyydeksi, jonka ajoneuvo kulkee akun yhdellä täydellä latauksella. Erilaiset tekijät voivat vaikuttaa ajoneuvon ajomatkaan ja aikaan, jolloin lataus on tarpeen, mukaan lukien:

- **Sää:** Lämpötilan lisäksi liukkaat maastot ja voimakkaat vastatuulet voivat heikentää ajomatkaa ja suorituskykyä. Katso Lämpötilan vaikutus, page 3-130.
- **Maasto:** Karu maasto, muta, löysä maaperä ja mäkinousut vaativat ajoneuvolta enemmän tehoa, mikä vaikuttaa ajomatkaan.
- **Hyötykuorma:** Matkustaja ja perävaunun vetäminen aiheuttavat ajoneuvolle lisävaatimuksia.
- **Ajotyyli:** Aggressiivinen tai nopea ajotyyli kuluttaa enemmän virtaa kuin hillitty ajotyyli.
- **Käynnistäminen ja pysäyttäminen** Vakionopeuteen kiihdyttäminen kuluttaa

enemmän energiaa kuin saman nopeuden ylläpitäminen. Hidastus regeneroinnilla auttaa lisäämään ajomatkaa.

- **Lisävarusteet:** Ylimääräiset lisävarusteet voivat lisätä painoa ja energiankulutusta.

Jäljellä oleva käytettävä alue näkyy mittarissa. Katso Suorituskykymittari, page 3-37. Se ennakoidaan ja säädetään hitaasti viimeisimmän ajotyylin ja olosuhteiden mukaan.

Matkustajan kuljettaminen

1–UP-mallit

Tämä ajoneuvo on nimenomaan suunniteltu vain kuljettajan kuljettamiseen. Vaikka ajoneuvossa on pitkä istuin, sitä ei ole suunniteltu tai tarkoitettu matkustajaa/matkustajia varten. ÄLÄ KOSKAAN asenna matkustajan istuinta, tai käytä tavaratilaa matkustajan/matkustajien kuljettamiseen. Matkustajan/matkustajien kuljettaminen saattaa vaikuttaa ajoneuvon vakauteen ja sinun mahdollisuuteesi hallita sitä.

2–UP-mallit

Tämä ajoneuvo on nimenomaan suunniteltu kuljettajan ja vain YHDEN (1) matkustajan kuljettamiseen. Matkustajan on aina istuttava matkustajalle tarkoitetulla istuimella ja pidettävä käsikahvoista kiinni. ÄLÄ KOSKAAN asenna ajoneuvoosi muuta istuinta kuin BRP: n suosittelema matkustajan istuin. Älä käytä tavaratelineitä tai niiden paikkoja matkustajan/ matkustajien kuljettamiseen. Useamman kuin yhden (1) matkustajan kuljettaminen voi vaikuttaa ajoneuvon vakauteen ja sen hallintaan. Kun matkustajan istuinta ei ole asennettu paikalleen, ajoneuvosta on yhdenistuttava ajoneuvo (1-UP -malli), johon ei saa päästää YHTÄÄN MATKUSTAJAA.

Huviajelu

Kunnioita muiden oikeuksia ja rajoituksia. Älä aja muun tyyppiseen maastokäyttöön tarkoitetuilta alueilta. Tällaisia ovat moottorikelkkareitit, ratsastustiet, hiihtoladut, maastopyöräilytiet, jne. Älä koskaan oleta olevasi yksin liikkeellä. Pysy aina kulkuväylän oikealla puolella äläkä aja ristiin rastiin puolelta toiselle. Ole valmis pysähtymään tai siirtymään sivuun kohdatessasi vastaantulijan.

Liity paikalliseen ATV-kerhoon. Kerhosta saat kartan ja ohjeita tai tietoa siitä, missä voit ajella. Ellei paikkakunnallasi ole kerhoa, ole mukana sellaisen perustamisessa. Ryhmässä ajelu ja klubitoiminta ovat mukavaa sosiaalista kanssakäymistä.

Pidä aina riittävä etäisyys kanssa-ajajiin. Oma arviointikykysi nopeuden, maasto-olosuhtein, sään ja ajoneuvosi mekaniikan suhteen sekä myös “kykysi arvioida” kanssa-ajajiesi ajokäyttäytymistä helpottavat valitsemaan oikean turvaetäisyyden. Tämä ajoneuvo – kuten mikään muukaan ajoneuvo – ei pysty pysähtymään äkillisesti “kuin seinään”.

Ajaminen 2-UP-malleilla matkustajan kanssa voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan. Matkustajan kanssa ajettaessa laske turvallisesti nopeutta.

Ennen liikkeelle lähtöä ilmoita minne olet ajatellut ajaa ja milloin oletat palaavasi takaisin.

Riippuen siitä kuinka pitkälle aiot ajaa, kuljeta mukanasi ylimääräisiä työkaluja, juomavettä, ruokaa ja pelastustarvikkeita. Selvitä, missä latausasemat sijaitsevat. Valmistaudu mahdollisesti kohtaamiisi olosuhteisiin.

Ensiapupakkaus	Jakoavain
Matkapuhelin	Puukko
Ilmastointiteippiä	Taskulamppu
Köysi tai hihna jumiutuneen ajoneuvon vapauttamista varten	Ajolasit värillisillä laseilla
Eväät	Reittikartta
Toimitettu monitoimityökalu	Vesi

Ympäristö

Yksi tämän ajoneuvon eduista on, että sillä pääsee ajamaan muuallakin kuin normaaleilla ajoväylillä, pois useimmista lähiöistä. Luontoa ja muiden oikeutta nauttia siitä on kuitenkin aina kunnioitettava. Älä ajele alueilla, jotka ovat ympäristöhaitoille herkkiä. Älä aja metsäviljelysten tai pensaiden tai kaadettujen puiden yli, tai kaada aitaa äläkä pyöritä renkailla tyhjää ja hajota luontoa. Kulje kevyesti.

Riistan ajo on useimmiten kiellettyä. Riista voi kuolla uupumukseen sen jälkeen, kun sitä on ajettu moottoriajoneuvolla takaa. Jos matkasi varrella kohtaat eläimiä, pysähdy ja tarkkaile hiljaa. Tapaus tulee todennäköisesti olemaan elämäsi parempia muistoja.

Noudata ohjetta "vie mukanasi, minkä toitkin". Älä roskaa ympäristöä. Älä sytytä nuotioita, ellei sinulla siihen lupaa eikä silloinkaan, jos on kovin kuivaa. Matkallasi aiheuttamasi vaaratilanteet voivat aiheuttaa vahinkoa muilla tai itsellesi, vieläpä myöhemmässäkin vaiheessa.

Älä aja viljelysmaalla. Pyydä maanomistajalta aina lupaa ennen kuin ajat hänen maillaan. Ota huomioon vilja, maatilan eläimet ja maa-alueiden rajat.

Lopuksi: älä saastuta puroja, järviä tai jokia äläkä tee ajoneuvoon tai mihinkään sen komponentteihin muutoksia, jotka voivat muuttaa ajoneuvon kuntoa.

Mallirajoitus

Vaikka ajoneuvo onkin poikkeuksellisen lujatekoinen luokkaansa nähden, määritellään se silti kevyeksi ajoneuvoksi, jonka käyttö on rajoitettava asiaankuuluvaan käyttöön.

Painon lisääminen ajoneuvon mihin tahansa kohtaan muuttaa sen painojakautumaa ja suorituskykyä.

Maastokäyttö

Maastokäyttö on luonteeltaankin vaarallista. Mikä tahansa maasto, jota ei ole erityisesti valmisteltu ajoneuvolla ajoa varten, on vaarallinen. Maaston jyrkät vaihtelut, maastoaines, muoto ja jyrkkyys eivät ole ennakoitavissa. Maastossa itsessään on vaaran aiheuttajia, jotka jokaisen sinne aikovan on tietoisesti hyväksyttävä.

Kuljettajan on maastossa ajaessaan valittava turvallisin reitti ja pidettävä tarkkaan silmällä edessä olevaa maastoa. Ajoneuvoa ei koskaan saa käyttää henkilö, joka ei täysin tunne ajoneuvoon liittyviä ajo-ohjeita, eikä sitä pitäisi ajaa jyrkässä tai petollisessa maastossa.

Tiekäyttö

Aja vastuullisesti ja noudata aina tieliikennelakeja. Sinulla on oltava paikallisten lakien edellyttämä ajokortti, kun ajat tällä ajoneuvolla sallituilla yleisillä teillä. Kuljettaja on vastuussa matkustajan ja ohikulkijoiden turvallisuudesta. Noudata aina turvallisen käytön ohjeita ja aja turvallisesti.

Katso käyttörajoitukset paikallisista laeista. Tämä ajoneuvo antaa paljon vähemmän kolarisuojaa kuin autot. Tässä ajoneuvossa ei ole autosta löytyviä turvallisuusominaisuuksia (kuten ilmatyynyjä jat turvavöitä). Jos joudut kolariin, sinulla on suurempi todennäköisyys loukkaantua tai kuolla kuin ajoneuvossa. Kypärät antavat jonkin verran suojaa, mutta ne eivät estä vakavaa loukkaantumista tai kuolemaa, jos ajoneuvo murskaantuu tai isku on vakava.

Vaikka paikalliset lait sen sallisivatkin, vältä alueita, joissa liikenne on vilkasta tai nopeaa. Jos sinun täytyy ajaa tällaisissa olosuhteissa, kypärä voi vähentää loukkaantumisriskiäsi kolarissa. Varo jalkankulkijoita ja pyöräilijöitä ja käytä tarvittaessa äänitorvea.

Käyttö päällystetyillä teillä

Ajettaessa päällystetyillä teillä vältä äkillisiä ohjausliikkeitä kaarreajossa, äkillisiä jarrutus- tai kiihdytysliikkeitä sekä ajamista 4WD-tilassa tai 4-vetolukitustilassa (jos varusteena).

Ajoneuvon ajo-ominaisuudet ovat erilaiset päällystetyillä teillä, joten kiinnitä erityistä huomiota seuraaviin seikkoihin:

- maasto,
- tieolosuhteet,
- näkyvyys,
- liikenne,
- sääolosuhteet.

Ajotekniikka

Tässä käyttäjän käsikirjassa olevat tiedot ovat rajalliset. Tehosta tietouttasi ja paranna taitojasi osallistumalla hyväksytylle harjoituskurssille.

Parhaat varotoimet ajoneuvon käyttöön liittyvien vaarojen välttämiseksi ovat huolellisuus, varovaisuus, kokemus ja ajotaito.

Ota huomioon ja noudata kaikkia tiellä olevia merkkejä. Niiden tarkoitus on auttaa sinua ja muita.

Maastoajossa teho ja vetovoima ovat tärkeitä, ei nopeus. Älä koskaan aja kovempaa kuin mitä näkyvyys ja oma kyky valita turvallinen reitti sallivat.

Tarkkaile jatkuvasti rinteissä edessä olevia äkillisiä maaston muutoksia tai esteitä, kuten kivenlohkareet ja kannot, jotka voivat aiheuttaa tasapainon menetyksen ja johtaa ympäripyörähtämiseen.

On myös viisasta tietää maasto-olosuhteet mäen tai kumpareen toisella puolella. Aivan liian usein siellä on terävä jyrkänne, jota on mahdoton laskeutua.

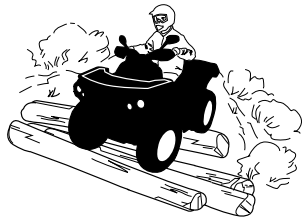
Jos sinulla on esteen tai erityisen maastokohdan ylityksen suhteen pieninkin epäilys, valitse aina vaihtoehtoinen tie.

Käytä aina oikeata ajotekniikkaa välttääksesi kaatumisen tai ympäripyörähtämisen mäissä, vaikeassa maastossa ja käännöksissä.

Vartalon asento

Ajoneuvon hallinnassa pitämiseksi on molemmat kädet ehdottomasti syytä pitää ohjaustangolla siten, että ne ovat kaikkien hallintalaitteiden ulottuvilla. Sama koskee jalkojasi jalkatapeilla. Vältä mahdolliset sääri- tai jalkavahingot pitämällä jalat koko ajan jalkatapeilla. Älä käännä varpaita ulospäin tai auta kääntymistä laittamalla jalkaa ulos, sillä ne voivat osua tai tarttua ohitse kiitäviin esteisiin, tai ne voivat joutua kosketuksiin pyörien kanssa.

Vaikka tässä ajoneuvossa on riittävä jousitus, on olemassa erittäin tiheää röykkyä tai muutoin epätasaisia maasto-olosuhteita, jotka tuntuvat epämukavilta ja voivat aiheuttaa jopa selkävaivan. Sen vuoksi on usein ajettava jalkatuilla seisten tai kyykyssä. Hidasta ja pyri vaimentamaan osan iskuista kohdistuvaa energiaa joustamalla jaloillasi.



2–UP-mallit

Matkustajasi pitää aina pitää kätensä käsikahvoissa ja jalkansa jalkatuilla.

Matkustajan on myös mukailtava kuljettajan liikkeitä.

Teiden ylittäminen

Jos sinun on ylitettävä tie, varmista että sinulla on täysi näkyvyys molemmista suunnista tulevan liikenteen osalta ja päätä etukäteen se kohta tien toiselta puolelta, josta poistut tieltä. Aja suorassa linjassa kohti valitsemaasi kohtaa. Älä tee jyrkkiä suunnanmuutoksia tai nopeita kiihdytyksiä, sillä ne voivat johtaa kaatumiseen. Älä aja jalkakäytävillä tai pyöräteillä, ne on tarkoitettu jalankulkijoille ja pyöräilijöille.

Kääntyminen

Harjoittele kääntymistä hitaalla nopeudella ennen kuin yrität samaa suuremmilla nopeuksilla.

Pidä molemmat kädet käsikahvoissa ja jalat jalkatuilla.

Säilytä tasainen nopeus tai kiihdytä hiukan käännöksen aikana.

Vähennä kaatumisen vaaraa:

- Ole varovainen kääntyessäsi.
  - Älä käännä ohjaustankoa liian jyrkästi tai liian nopeasti ajoneuvon nopeuteen ja ympäristöön nähden. Säätele ohjaustangon käyttöä olosuhteiden ja tilanteen mukaan.
  - Hidasta ennen käännöksen aloittamista. Vältä kovaa jarruttamista käännöksen aikana.
  - Vältä nopeaa tai kovaa kiihdyttämistä kääntyessäsi, jopa liikkeelle lähdössä.
- Älä koskaan pyöritä ajoneuvolla ympyrää, liu'uta, luistata, luistata perää tai tee muita temppuja. Jos ajoneuvo alkaa luistaa tai liukua, käännä ohjauspyörää luistamisen tai liukumisen suuntaan. Älä koskaan paina jarruja rajusti pohjaan ja lukitse pyöriä.
- Ajaminen päällystetyillä pinnoilla on erilaista kuin maastossa. Se vaatii erilaisen lähestymistavan ohjaussyötteen ja jarrutuksen suhteen. Käänny asteittain ja aja hitaasti sekä vältä äkkinäistä kiihdytystä tai jarrutusta.

Vältä äkkinäisiä ohjausliikkeitä, kaasuttamista tai jarruttamista käännöksen aikana.

⚠ VAROITUS

Älä käänny liian kovassa nopeudessa.



Jos joudut luistoon tai liukuun, on ehkä parasta kääntää ohjaustanko liu'un suuntaan kunnes saat ajoneuvon jälleen hallintaan. Älä koskaan lukitse jarruja ja pyöriä.

VAROITUS

Tässä ajoneuvossa ei ole takatasauspyörästöä (takapyörät pyörivät aina samalla nopeudella). Näistä syistä kestopäällyste voi suuresti vaikuttaa ajoneuvon käsittelyyn ja hallintaan.

Jarrutus

Pidä aina molemmat kädet käsikahvoissa ja jalat jalkatuissa jarruttaessasi.

Harjoittele jarruttamista oppiaksesi tietämään, kuinka jarrut reagoivat.

- Harjoittele ensin alhaisella nopeudella ja lisää sitten nopeutta.
- Harjoittele jarruttamista suorassa linjassa eri nopeuksilla ja eri jarrutusvoimakkuuksilla.
- Harjoittele hätäjarrutusta, paras mahdollinen jarrutus tapahtuu suorassa linjassa, voimakkaasti jarruttaen mutta ilman, että pyörät lukkiutuvat.

Muista, että jarrutusmatka riippuu ajoneuvon nopeudesta, kuormasta ja maaston pinnan tyypistä. Myös renkaiden ja jarrujen kunto ovat tärkeitä tekijöitä.

TÄRKEÄÄ.

Ajettaessa eteenpäin ja jarrutettaessa ajoneuvon paino siirtyy etupyörille. Parempaa jarrutustehoa varten jarrujärjestelmä jakaa enemmän jarrutusvoimaa etupyöriin. Tämä vaikuttaa voimakkaasti jarrutettaessa ajoneuvon käsittelyyn ja ohjauksen hallintaan. Ota se huomioon, kun jarrutat.

Peruuttaminen

Kun ajat peruutusvaihteella, ajoneuvo lähettää äänen varoittamaan mahdollisia ympärillä olijoita.

Varmistu peruutettaessa, ettei ajoneuvon takana ole ihmisiä tai esteitä. Etene hitaasti ja vältä äkkikäännöksiä.

Ota 2-UP-mallilla ajaessasi huomioon, että matkustaja voi estää näkyvyyden. Pyydä tarvittaessa matkustaja poistumaan ajoneuvosta.

Me suosittelemme istumaan maastoajoneuvossa peruutuksen aikana. Vältä seisomista. Painosi saattaa siirtyä eteenpäin kohti kaasuvipua aiheuttaen odottamattoman kiihdytyksen.

VAROITUS

Odottamaton kiihdyttäminen maastoajoneuvoa peruutettaessa saattaa aiheuttaa hallinnan menetyksen.

Esteet

Reitillä olevat esteet on ylitettävä varoen. Esteitä ovat irtokivet, kaatuneet puut, liukkaat pinnat, aidat, tolpat, penkereet ja painumat.

Niitä on syytä välttää aina, kun se on mahdollista. Muista, että jotkut esteet ovat liian suuria tai vaarallisia ylitettäviksi, joten niitä on syytä välttää.

Voit ylittää pienet kivet tai kaatuneet puut turvallisesti, kun lähestyt niitä 90 asteen kulmassa.

Seiso jalkatuilla ja pidä polvet koukussa. Säädä nopeutta vauhtia menettämättä, äläkä kaasuta kaasuvivulla äkkinäisesti.

Pidä tukevasti ohjaustangosta (kuljettaja) tai käsikahvoista (matkustaja 2-UP-malleissa). Siirrä vartalon painoa taaksepäin (2-UP-malleissa sekä kuljettaja että matkustaja) ja aja eteenpäin.

Älä yritä nostaa ajoneuvon etupyöriä maasta. Ota huomioon, että esine voi olla liukas tai voi liikkua sitä ylitettäessä.

Kahdenistuttavalla mallilla ajettaessa kuljettaja on vastuussa matkustajan turvallisuudesta, jos epäröit, pyydä matkustaja nousemaan pois ennen etenemistä.

Ylämäkeen ajo

1–UP-mallit



Ennen kuin pyrit ajamaan ylämäkeen, muista seuraavat seikat.

Vain kokeneiden kuljettajien tulisi ajaa ylämäkeen.

Aloita loivista rinteistä.

Aja aina kohtisuoraan ylämäkeen ja pidä vartalosi paino edessä, kohti mäenharjannetta.

Pidä jalkasi jalkatuilla, vaihda ATV: n vaihde pienemmälle vaihteelle ja kiihdytä ennen ylämäkeen ajamista.

Pyri pitämään tasainen vauhti ja kaasuttamaan tasaisesti välttääksesi kiihdyttämisen.

Jyrkkä rinne, maaston vaihtelut tai esteen ylittäminen yhdellä pyörällä saattavat vaikuttaa ajoneuvon vakauteen merkittävästi, koska tällöin ajoneuvon etuosa nousee lisäten kaatumisen vaaraa.

Jotkut rinteet ovat liian jyrkkiä, jotta niissä voisi pysähtyä turvallisesti tai pyrkiä ajamaan uudelleen epäonnistuneen ajoyrityksen jälkeen.

Pyri välttämään jyrkkiä rinteitä. Ellet ole varovainen, ajoneuvosi voi kaatua tai keikahtaa taaksepäin ajaessasi rinnettä ylöspäin.

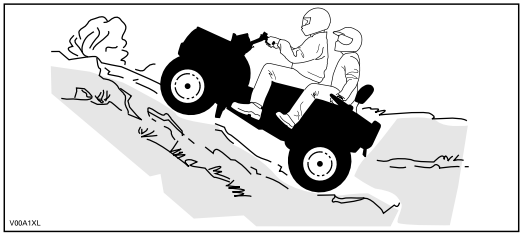
Jos rinne on liian jyrkkä etkä pääse eteenpäin, tai ajoneuvo alkaa rullata taaksepäin, jarruta, mutta varo, ettet rupea luisumaan, kytke seisontajarru. Nouse ajoneuvosta vasemmalle puolelle ja tee "K"-käännös (taaksepäin kävellen ajoneuvon vierellä ylämäen puolella ja toinen käsi jarruvivulla peruuta ajoneuvoa niin, että sen perä osoittaa ylös mäen laelle, ja aja sitten alamäkeen).

Kävele tai nouse ajoneuvosta pois aina ylämäen puolella ja pysy loitolla ajoneuvosta sekä sen pyörivistä pyöristä.

Älä yritä pitää ajoneuvosta kiinni jos se alkaa kaatua. Pysy erillään.

Älä aja mäenharjanteen yli kovalla vauhdilla. Siellä voi olla esteitä, jopa teräviä äkkipudotuksia.

2–UP-mallit



Matkustajan on mukailtava vartalollaan kuljettajan vartalon liikkeitä. Matkustajan on aina istuttava.

Älä unohda kuljettajan vastuuta matkustajan turvallisuudesta. Jos epäröit, pyydä matkustaja nousemaan pois ennen ylämäkeen ajamista.

Ennen kuin pyrit ajamaan ylämäkeen, muista seuraavat seikat. Vain kokeneiden kuljettajien tulisi ajaa ylämäkeen.

Aloita loivista rinteistä. Aja aina kohtisuoraan rinnettä ylöspäin.

Kuljettajan ja matkustajan on pidettävä ruumiinpainonsa edessä, mäen huippua kohti. Pidä jalkasi jalkatuilla, vaihda ATV: n vaihde pienemmälle vaihteelle ja kiihdytä ennen ylämäkeen ajamista. Pyri pitämään tasainen vauhti ja kaasuttamaan tasaisesti välttääksesi kiihdyttämisen.

Jyrkkä rinne, maaston vaihtelut tai esteen ylittäminen yhdellä pyörällä saattavat vaikuttaa ajoneuvon vakauteen merkittävästi, koska tällöin ajoneuvon etuosa nousee lisäten kaatumisen vaaraa.

Jotkut rinteet ovat liian jyrkkiä, jotta niissä voisi pysähtyä turvallisesti tai pyrkiä ajamaan uudelleen epäonnistuneen ajoyrityksen jälkeen. Pyri välttämään jyrkkiä rinteitä. Ellet ole varovainen, ajoneuvosi voi kaatua tai keikahtaa taaksepäin ajaessasi rinnettä ylöspäin.

Jos rinne on liian jyrkkä etkä pääse eteenpäin, tai ajoneuvo alkaa rullata taaksepäin, jarruta, mutta varo, ettet rupea luisumaan, kytke seisontajarru. Pyydä matkustajaa nousemaan kyydistä. Nouse sitten itse ajoneuvosta ja tee ”K”-käännös (taaksepäin kävellen, ajoneuvon vierellä ylämäen puolella ja toinen käsi jarruvivussa, peruuta ajoneuvoa niin, että sen perä osoittaa ylös mäen harjannetta kohti, aja sitten alamäkeen). Kävele tai nouse ajoneuvosta pois aina ylämäen puolella ja pysy loitolla ajoneuvosta sekä sen pyörivistä pyöristä.

Älä yritä pitää ajoneuvosta kiinni jos se alkaa kaatua. Pysy erillään. Älä aja mäenharjanteen yli kovalla vauhdilla. Siellä voi olla esteitä, jopa teräviä äkkipudotuksia.

Matkustajan pitäisi nousta ajoneuvoon vasta kun se on taas turvallisessa paikassa.

Ajoneuvon käyttäytyminen

Rakenteensa johdosta tällä ajoneuvolla on erinomainen kiipeämiskyky, jopa siinä määrin, että ajoneuvo pyörähtää ennemmin taaksepäin ympäri kuin menettää pyörien vetovoiman. Maasto-olosuhteissa tulee usein eteen tilanteita, joissa mäen huippu on eroosion vaikutuksesta erittäin jyrkkä. Ajoneuvo pystyy helposti selviytymään tällaisesta tilanteesta. Mutta tällaisessa tapauksessa ajoneuvon etuosan asettuessa sellaiseen asentoon, että sen painopiste siirtyy perän yli, ajoneuvo voi kuitenkin pyörähtää taaksepäin ympäri.

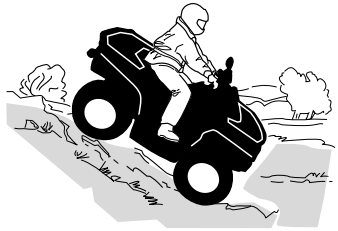
Tilanne on samanlainen, jos ennalta huomaamaton este aiheuttaa ajoneuvon etuosan nousemisen odotettua enemmän. Tällaisessa tapauksessa on syytä valita toinen reitti. Varo näin tehdessäsi sivuttaisliukumista. Katso .

Alamäkeen ajo

1–UP-mallit

Pidä vartalosi painopiste takana. Pysy istumassa. Jarruta varovasti ja vältä liukumista. Älä rullaa alamäkeen käyttäen yksinomaan regeneroivaa jarrutusta tai vapaavaihdetta.

Hidastaminen liukkaassa alamäessä voi aiheuttaa ajoneuvon liukumisen. Ylläpidä tasainen nopeus ja/tai kiihdytä hieman, jotta saat ajoneuvon jälleen hallintaan. Pyri välttämään jyrkkiä rinteitä. Ellet ole varovainen, ajoneuvosi voi kaatua tai keikahtaa taaksepäin ajaessasi rinnettä alaspäin.



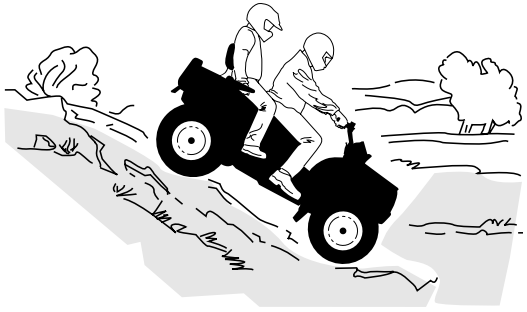
2–UP-mallit

Kuljettaja on vastuussa matkustajan turvallisuudesta. Jos epäröit, pyydä matkustaja nousemaan pois ennen ajamista.

Muista aina, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan.

Matkustajan on mukailtava vartalollaan kuljettajan vartalon liikkeitä. Matkustajan on aina istuttava.

Kuljettajan ja matkustajan on pidettävä ruumiinpainonsa takana. Jarruta varovasti ja vältä liukumista. Älä rullaa alamäkeen käyttäen yksinomaan regeneroivaa jarrutusta tai vapaavaihdetta. Pyri välttämään jyrkkiä rinteitä. Ellet ole varovainen, ajoneuvosi voi kaatua tai keikahtaa taaksepäin ajaessasi rinnettä alaspäin.



Ajoneuvon käyttäytyminen

Tämä ajoneuvo pystyy nousemaan jyrkempiä rinteitä ylös kuin mitä se pystyy turvallisesti laskeutumaan. Siksi on oleellista varmistaa ennen kiipeämistä, että alaspäin on olemassa turvallinen reitti.

Rinteen poikittaissuuntaisesti ajo

Tämä on yksi **riskialttiimmista** ajotavoista, koska se voi muuttaa voimakkaasti ajoneuvon tasapainoa. Sitä pitäisi kaikin tavoin välttää. Mikäli niin on kuitenkin välttämättä ajettava, on tärkeää pitää vartalon paino AINA ylärinteen puolella ja olla valmiina nousemaan ajoneuvosta ylärinteen puolelle, mikäli ajoneuvo alkaa kaatua.

Vältä esteitä tai painaumia, jotka nostavat yhtä ajoneuvon puolta toista korkeammalle, mikä voi johtaa ympäripyörimiseen.

VAROITUS

Älä yritä pysäyttää ajoneuvoa tai estää sen vaurioitumista.

VAROITUS

Ole varovainen lastatessasi ja kuljettaessasi nestesäiliöitä. Ne saattavat vaikuttaa ajoneuvon vakauteen ajettaessa mäkiä sivusuuntaisesti kallistamalla ajoneuvoa alamäkeen, ja siksi ne lisäävät ajoneuvon kaatumisen mahdollisuutta.



2–UP-mallit

Matkustajan on mukailtava vartalollaan kuljettajan vartalon liikkeitä. Matkustajan on aina istuttava.

Kuljettaja on vastuussa matkustajan turvallisuudesta. Jos et ole varma, pyydä matkustaja nousemaan pois ennen ajamista.

Äkkipudotukset

VAROITUS

Älä yritä selvitä äkkijyrkänteiden yli. Peruuta ja valitse toinen reitti.

Tämä ajoneuvo jää pohjastaan kiinni ja yleensä pysähtyy, jos etu- tai takapyörät ajetaan äkkipudotuksen yli. Jos pudotus on jyrkkä tai syvä, ajoneuvo syöksyy alas ja pyörähtää ympäri.

Kahdenistuttavaa mallia ajettaessa kuljettaja on vastuussa matkustajan turvallisuudesta. Jos et ole varma, pyydä matkustajaa nousemaan pois ennen etenemistä.

Veden ylittäminen

Vesi voi olla ainutlaatuinen vaara. Jos se on liian syvä, ajoneuvo voi kellua ja kellahtaa. Tarkasta veden syvyys ja virtaus ennen minkäänlaisen vesistön ylittämistä.

Veden ei tule ulottua pyörien keskiosaa ylemmäs.

Varo liukkaita pintoja, kuten kiviä, ruohikkoa ja tukkeja, sekä vedessä että rannoilla. Voit menettää pyörien pidon. Älä aja veteen kovalla vauhdilla. Vesi toimii jarruna ja voit sinkoutua pois ajoneuvosta.



Märät jarrut vaikuttavat ajoneuvon jarrutuskykyyn. Muista kuivata jarrut jarruttamalla useita kertoja ajettuasi vedessä, mudassa tai lumessa. Huomioi pitempi jarrutusmatka.

Lähellä vesiä voi olla mutaa tai suomaata. Varo äkkinäisiä monttuja tai syvyysvaihteluita. Varo myös muita vaaroja, kuten kasvien osittain peittämiä kivenlohkareita ja tukkeja.

Jäällä ajaminen

Jos tiesi johtaa jäätyneiden vesistöjen yli, varmistu, että jää on tarpeeksi paksua kannattamaan sinut, matkustajasi (2-UP-mallit), ajoneuvon ja kuorman. Varo erityisesti avovettä, se osoittaa, että jään paksuus vaihtelee.

2-UP-mallilla ajettaessa kuljettaja on vastuussa matkustajan turvallisuudesta. Jos epäröit, älä aja jäälle.

Jää vaikuttaa myös ajoneuvon hallittavuuteen. Hidasta, äläkä kaasuta kaasuvivulla äkkinäisesti. Se johtaa vain pyörien luistamiseen ja ajoneuvon mahdolliseen kiepahtamiseen sekä matkustajan putoamiseen (2-UP-mallit).

Vältä äkkijarrutusta. Tämä voi taas johtaa hallitsemattomaan liukuun ja ajoneuvon kiepahtamiseen, tai matkustajan (2-UP-mallit) putoamiseen.

Loskaa pitäisi aina välttää, sillä se voi estää ajoneuvon tai sen hallintalaitteiden toiminnan.

Ajaminen lumisilla pinnoilla

Käyttöä edeltävää tarkastusta tehtäessä on kiinnitettävä erityistä huomiota niihin ajoneuvon kohtiin, joissa lumi- ja/tai jääkertymät voivat estää takavalon ja heijastimien näkymisen, tukkia tuuletusaukot, estää jäähdyttimen ja tuulettimen toiminnan ja häiritä ohjausvipujen, kytkinten ja jarrupolkimen liikettä. Ennen ATV: n käynnistämistä on tarkistettava, että ohjaus, kaasu- ja jarruvivut sekä polkimet toimivat esteettömästi.

Kun ATV:llä ajetaan lumisella pohjalla, renkaiden pito yleensä huonontuu, jolloin ajoneuvo reagoi eri tavalla kuljettajalta tuleviin hallintaliikkeisiin. Pinnoilla, joilla pito on huono, ohjausvaste on vähemmän napakka ja tarkka, pysähtymismatkat pitenevät ja kiihdytys on hidasta. Hidasta, äläkä kaasuta kaasuvivulla äkkinäisesti. Muutoin pyörät luistavat ja ajoneuvo saattaa luisua yliohjautumisen takia. Vältä äkkijarrutusta. Se voi aiheuttaa ajoneuvon luisumisen suorassa linjassa. Paras keino on jälleen vähentää turvallisesti nopeutta ennen ohjausliikettä, jotta ajoneuvo saadaan täysin takaisin hallintaan ennen sen riistäytymistä käsistä.

Kun ajat ATV: llä irtolumen peittämällä pinnalla, ajoneuvon liike tuiskuttaa ilmaan lunta, joka kerääntyy tai sulaa tietyille paljaina oleville komponenteille, mukaan lukien pyörivät osat, kuten jarrulevyt. Vesi, lumi tai jää voi vaikuttaa ATV: si jarrujärjestelmän reaktioaikaan. Vaikka ajonopeutta ei tarvitsisi alentaa, käytä jarruja usein estääksesi jään tai lumen kertymisen ja kuivataksesi jarrupalat ja -levyt. Menettelemällä näin pieniriskisissä ajotilanteissa testaat pyörien pidon ja pidät itsesi ajan tasalla siitä, miten ajoneuvo vastaa ohjausliikkeisiin. Pidä jarrupoljin, jalkatuet, astinlaudat, jarru- ja kaasuvivut aina lumettomina ja jäättöminä. Pyyhi lumi säännöllisesti pois istuimelta, käsikahvoista, ajo- ja takavalosta ja heijastimista.

Lumen alla saattaa olla piilossa kiviä, kantoja tai muita esteitä, ja jos lumi on märkää, se saattaa estää ajamisen kokonaan, koska ajoneuvo juuttuu kiinni tai menettää kaiken pidon loskaisessa lumessa. Katso kauas eteenpäin ja tarkkaile aina näkyviä merkkejä siitä, että lumen alla saattaa olla tällaisia esteitä. Epävarmoissa tapauksissa on aina tehtävä väistöliike. Älä aja jäätyneen vesistön jäällä, ennen kuin olet tarkistanut jään kestävän turvallisesti ATV:n, sen kuljettajan ja matkustajan sekä kuorman painon. Muista, että tietyn paksuinen jää saattaa kantaa moottorikelkan, mutta ei samanpainoista ATV:tä, koska ATV: n neljän renkaan kosketuskohtien kantava pinta-ala on pienempi kuin moottorikelkan telamaton ja suksien kantava pinta-ala.

Ajomukavuuden maksimoimiseksi ja paleltumisvammojen välttämiseksi on aina käytettävä sääolosuhteisiin soveltuvia ajovaatteita ja ATV:n suojavarusteita.

Jokaisen ajomatkan päätteeksi on hyvä puhdistaa lumi- tai jääkertymät ajoneuvon rungosta ja kaikista liikkuvista osista (esim. jarrut, ohjauksen osat, voimansiirtojärjestelmät, jäähdyttimen tuuletin ja hallintalaitteet). Märkä lumi muuttuu jääksi ajoneuvon jäähtyessä ja sitä on vaikeampi poistaa seuraavassa käyttöä edeltävässä tarkastuksessa.

Lumessa ajaminen saattaa heikentää jarrujen jarrutuskykyä. Hidasta nopeus turvalliseksi ja huomioi pitempi jarrutusmatka. Kerääntyvä lumi saattaa muodostaa jäätä tai lunta kasaantuu jarrujen osiin ja hallintalaitteisiin. Käytä jarruja säännöllisesti estääksesi jään tai lumen kerääntymisen.

Ajaminen hiekalla

Hiekalla ja hiekkadyyneillä ajo on myös ainutlaatuinen kokemus, mutta siinä on huomioitava tiettyjä perusvarotoimia.

Ajoneuvo voi menettää märässä, syvässä tai hienossa hiekassa pyörien vetovoiman, mikä aiheuttaa ajoneuvon liukumisen, kaatumisen tai ”pyörien uppoutumisen”.

Etsi kiinteämpää maata tällaisessa tilanteessa. Paras neuvo on jälleen hidastaminen ja olosuhteiden tarkka silmällä pitäminen.

Hidasta vielä enemmän, kun kyydissä on matkustaja (kaksipaikkaiset mallit).

Hiekkadyyneillä ajettaessa suositellaan, että ajoneuvoon kiinnitetään antennityyppinen turvalippu. Tämä helpottaa näkyvyyttä, jolloin muut havaitsevat sinut seuraavan hiekkakummun takaa.

Jos näet edessäsi toisen turvalipun, etene varoen.

Koska antennityyppinen turvalippu voi taipua ja ponnahtaa itseesi jos se jää kiinni johonkin, älä käytä sitä sellaisissa paikoissa, joissa on matalalla olevia oksia tai esteitä.

Muista aina ajaessasi, että matkustajan kanssa ajaminen voi vaikuttaa ajoneuvon hallintaan, vakauteen ja jarrutusmatkaan.

Irtokivillä ajaminen

Irtokivillä tai soralla ajaminen on hyvin samanlaista kuin jäällä ajo. Sora ja kivet vaikuttavat ajoneuvon ohjattavuuteen aiheuttaen mahdollisesti sen liukumista tai keikahtamisen, etenkin jos vauhti on kova. Kuljettaja ja matkustaja (2-UP–)) saattavat pudota kyydistä.

Paras neuvo on jälleen hidastaminen ja olosuhteiden tarkka silmällä pitäminen. Kun ajat matkustaja kyydissä (2– UP-mallit), hidasta enemmän.

Lisäksi se voi vaikuttaa jarrumatkaan. Muista, että äkkinäinen kaasuttaminen tai liukuminen voivat singota irtokiviä taaksepäin, toista kuljettajaa kohti. Älä koskaan tee sitä tahallasi.

KUORMIEN KULJETTAMINEN JA TYÖAJO

Ajoneuvolla työskentely

Ajoneuvosi avulla voit suorittaa lukuisia toimenpiteitä, lumen aurauksesta puiden vetämiseen tai kuormien kantamiseen. Can-Am-jälleenmyyjältä on saatavissa lukuisia lisävarusteita. Mahdollisen vahingoittumisen välttämiseksi on noudatettava lisävarusteiden mukana seuraavia ohjeita ja varoituksia. Noudata aina ajoneuvon kuormarajoja. Ajoneuvon ylikuormittaminen voi rasittaa komponentteja liikaa ja aiheuttaa niiden vioittumisen. Vältä ylirasittamasta itseäsi, jos nostat tai vedät raskaita kuormia tai käsin työnnät ajoneuvoa.

VAROITUS

Asennettu laitteisto on laskettava maahan ennen kuin ajoneuvo jätetään.

Tavaratelineiden lastaaminen

Kuormaa kuorma niin alas kuin mahdollista – korkea kuorma voi nostaa ajoneuvon painopistettä, mikä saattaa vähentää sen vakautta. Aseta kuorma telineelle mahdollisimman tasaisesti.

Varmista, että tavaratelineen kuorma on kunnolla kiinnitetty. Älä kiinnitä kuormaa ajoneuvon muihin osiin. Jos kuorma ei ole huolellisesti kiinnitettynä, se saattaa liukua tai pudota osuen ajoneuvossa oleviin tai sivullisiin, tai se saattaa liikkua ajon aikana vaikuttaen ajoneuvon käsiteltävyyteen.

Korkeat esineet voivat haitata kuljettajan näkökykyä ja sinkoutua ajoneuvosta onnettomuuden sattuessa. Sivusta esiin työntyvät kuormat voivat tarttua tai juuttua pensaisiin, oksiin tai muihin esineisiin. Älä anna kuorman peittää jarruvaloa. Varmista, että kuorma ei työnny ulos tavaratelineeltä ja että se ei estä näkökykyäsi tai ajoneuvon hallittavuutta.

TÄRKEÄÄ
Älä ylitä tavaratelineen sallittua painoa. Katso *tekniset tiedot*.

Älä koskaan kuljeta bensiiniä tai vaarallisia nesteitä sisältäviä säiliöitä tavaratelineillä.

Vain hyväksytty BRP LinQ-polttoainesäiliö voidaan kiinnittää tukevasti ajoneuvon etutavaratilaan.

Ajaminen kuormattuna

Vähennä vauhtia kuormaa kuljettaessasi ja käänny asteittain.

Vältä mäkiä ja epätasaista maastoa.

Jätä pitempi jarrutusmatka.

Ajoneuvon jarrutusmatka saattaa pidentyä, jos perävaunussa on raskaita kuormia, etenkin kaltevilla pinnoilla.

Säädä jousitus vastaavasti.

Kuorman vetäminen

Älä koskaan kiinnitä kuormaa puskuriin sen hinaamista varten, koska tällöin ajoneuvo saattaa kaatua. Käytä kuorman vetämiseen vain vetokoukkua (jos asennettuna).

Voit käyttää koukkuja maastoon juuttuneen ajoneuvon irrottamiseen, katso Apukoukut, page 3-104.

Kun vedetään kuormaa ketjulla tai vaijerilla,

- varmista, ettei siinä ole ennen käynnistystä löysää, ja säilytä jännitys vetämisen aikana.
- Jarruta vähitellen. Kuorman inertia voi aiheuttaa törmäyksen.

VAROITUS

Löysä ketju tai vaijeri voi rikkoutua ja sinkoutua takaisin.

Kun vedät kuormaa perävaunulla, noudata suurinta sallittua vetokapasiteettia, joka on mainittu kohdassa Perävaunun vetäminen, page 2-93.

Hinattaessa toista ajoneuvoa on varmistettava että joku kontrolloi hinattavaa ajoneuvoa. Hinattavaa ajoneuvoa on jarrutettava ja ohjattava, jotta se ei riistäydy hallinnasta.

Kun kuljetat kuormaa tai vedät perävaunua, suosittelemme, että vaihdevipu asetetaan L-asentoon (pieni vaihde). Tämä optimoi ajoneuvon suorituskyvyn ja auttaa välttämään sähkömoottorin yikuumentumisen.

Vähennä vauhtia kuormaa vetäessäsi ja käänny asteittain.

Vältä mäkiä ja epätasaista maastoa.

Älä koskaan yritä ajaa jyrkkiä mäkiä.

Ota jarrutusmatkan piteneminen huomioon, etenkin kaltevilla pinnoilla ja matkustajan (2-UP-malleissa) ollessa kyydissä.

Varo luistoa tai liukumista.

Perävaunun vetäminen

Tarkasta suurimmat sallitut akselipainot ajoneuvon tunnistuslevystä (lakisääteinen levy).

T-luokan Can-Am-traktorilla voidaan vetää perävaunua tiellä. Tarkasta perävaunua koskeva suurin sallittu kuormitus tunnistuslevystä.

Tarkista alueelliset traktorin ja perävaunun tiekäyttöä koskevat määräykset.

Kytke perävaunun valojen kaapeli.

TÄRKEÄÄ
Perävaunun hinaamista varten ajoneuvoon tulee asentaa BRP:n hyväksymä takavetokoukku.

Perävaunun hinaaminen tällä ajoneuvolla lisää huomattavasti kaatumisvaaraa, etenkin rinteissä. Mikäli ajoneuvolla aiotaan hinata perävaunua varmistu, että sen vetokoukku sopii yhteen ajoneuvossa olevan kanssa. Varmistu, että perävaunu on vaakatasossa ajoneuvon kanssa. (Tietyissä tapauksissa pitää ajoneuvon vetokoukkuun mahdollisesti asentaa erityinen jatkovarsi.) Varmista perävaunun kiinnitys ajoneuvoon ketjuilla tai vaijereilla.

Vähennä vauhtia perävaunua vetäessäsi ja käänny asteittain. Vältä mäkiä ja epätasaista maastoa. Älä koskaan yritä ajaa jyrkkiä mäkiä. Ota jarrutusmatkan piteneminen huomioon, etenkin kaltevilla pinnoilla ja matkustajan (2-UP-malleissa) ollessa kyydissä. Varo luistoa tai liukumista.

Perävaunun kuormaaminen väärin voi aiheuttaa hallinnan menettämisen.

Älä ylitä sallittua hinauskapasiteettia tai aisapainoa. Katso 6 Tekniset tiedot, page 6-2.

Varmista, että aisalle kohdistuu ainakin hiukan painoa.

Varmista aina, että kuorma on tasaisesti jaettu ja turvallisesti kiinnitetty perävaunuun; tasaisesti tasapainotettu perävaunu on helpompi hallita.

Aseta aina vaihdevipu asentoon L (hidas ajonopeusalue) hinatessasi perävaunua – ajaminen hitaalla ajonopeusalueella tarjoaa enemmän vääntöä ja lisäksi se helpottaa tasaamaan takarenkaille kohdistuvaa kuormitusta.

Estä ajoneuvon mahdollinen liikkuminen kiilaamalla sen ja perävaunun pyörät pysähdyttyäsi tai pysäköityäsi.

Ole varovainen irrottaessasi kuormattua perävaunua, se tai sen kuorma voi kaatua sinun tai muiden päälle.

Kun vedät kuormaa perävaunulla, noudata vetokoukun kilvessä mainittua maksimivetokapasiteettia.

Vetokapasiteettiin kuuluu perävaunun paino.

VAROITUS

Pysy etäällä ajoneuvon ja hinattavan ajoneuvon väliseltä alueelta.

VAROITUS

Noudata tarkasti asennettavan laitteiston tai perävaunun käyttöohjekirjan ohjeita äläkä käytä yhdistelmäajoneuvoa – laitetta tai ajoneuvoa –, ellei kaikkia ohjeita voida noudattaa.

AJONEUVON TURVALLISUUSTIEDOT

Tässä ajoneuvossa on tärkeitä turvallisuuteen liittyviä tietoja sisältäviä riippuvia lipukkeita ja kilpiä.

Jokaisen tällä ajoneuvolla ajavan pitää lukea ja ymmärtää kaikki nämä tiedot ennen ajamista.

Mikäli ajoneuvon ja tämän käyttäjän käsikirjan välillä esiintyy eroavaisuuksia, ajoneuvoon kiinnitetyillä ohjekilvillä on ensisijainen asema käsikirjan ohjeistukseen nähden.

Tärkeät tuoteselosteet (kaikki maat paitsi Kanada/Yhdysvallat)

Tämä ajoneuvo toimitetaan varustettuna riippuvalla lipukkeella ja ohjekilvillä, jotka sisältävät tärkeitä turvallisuustietoja.

Jokaisen henkilön, joka ajaa tätä ajoneuvoa tulisi lukea ja ymmärtää kyseiset ohjeet ennen ajamista.

Turvallisuuskuvake

Lue ja sisäistä kaikkien ajoneuvon varoituskilpien sisältö.

Nämä kilvet on kiinnitetty ajoneuvoon kuljettajan, matkustajien (2-UP) ja sivullisten turvallisuuden vuoksi.

Ajoneuvon varoituskilpiä on pidettävä ajoneuvoon kuuluvina osina.

Jos niitä puuttuu tai ne ovat vahingoittuneet, ne voi korvata uusilla ilmaiseksi. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.

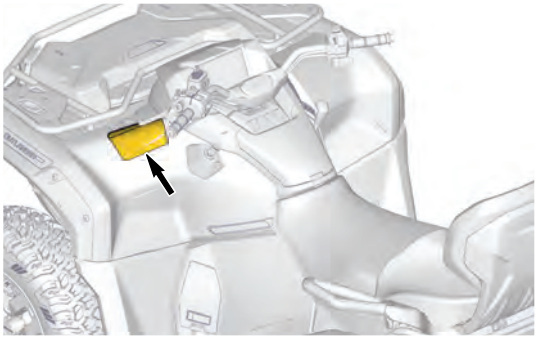
TÄRKEÄÄ
Mikäli ajoneuvon ja tämän käyttäjän käsikirjan välillä esiintyy eroavaisuuksia, ajoneuvoon kiinnitetyillä ohjekilvillä on ensisijainen asema käsikirjan ohjeistukseen nähden.

Yleinen varoituskilpi

1-UP-mallit

VAROITUS
• Etsi ja lue käyttäjän käsikirja. ATV:n väärä käyttö voi johtaa VAKAVAAN LOUKKAANTUMISEEN tai KUOLEMAAN. Noudata kaikkia ohjeita ja varoituksia. • Vähennä nopeutta teillä. • Nosta ajoneuvo aina asiaankuuluvista nostopisteistä; katso käyttäjän käsikirja. • Katso turvallisuutta koskeva video ennen ajamista. • Älä koskaan aja tällä ATV:llä, jos olet alle 16-vuotias. • Käytä aina kuulosuojaimia. • Käyttää aina hyväksyttyä kypärää ja suojavarusteita. • Älä koskaan kuljeta matkustajaa tällä yhdenistuttavalla ajoneuvolla. • Älä koskaan aja huumeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena.

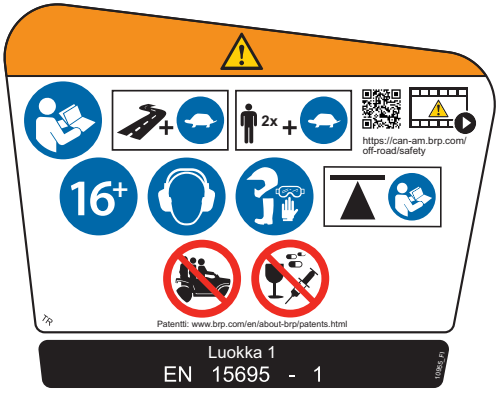

https://can-am.brp.com/
off-road/safety
16+
Patentti: www.brp.com/en/about-brp/patents.html
Luokka 1
EN 15695 - 1

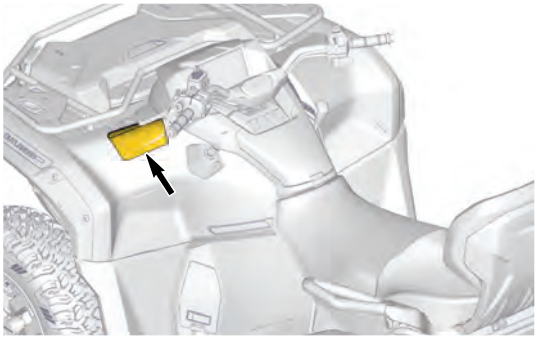


2-UP-mallit

VAROITUS

- Etsi ja lue käyttäjän käsikirja. ATV:n väärä käyttö voi johtaa VAKAVAAN LOUKKAANTUMISEEN tai KUOLEMAAN. Noudata kaikkia ohjeita ja varoituksia.
- Vähennä nopeutta teillä.
- Matkustajan kanssa ajettaessa laske nopeutta.
- Katso turvallisuutta koskeva video ennen ajamista.
- Älä koskaan aja tällä ATV:llä, jos olet alle 16-vuotias.
- Käytä aina kuulosuojaimia.
- Käyttää aina hyväksyttyä kypärää ja suojavarusteita.
- Nosta ajoneuvo aina asiaankuuluvista nostopisteistä; katso käyttäjän käsikirja.
- Älä koskaan kuljeta enempää kuin yhtä matkustajaa tällä kahdenistuttavalla ajoneuvolla.
- Älä koskaan aja huumeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena.


2x
16+
https://can-am.brp.com/
off-road/safety
Patentti: www.brp.com/en/about-brp/patents.html
Luokka 1
EN 15695 - 1



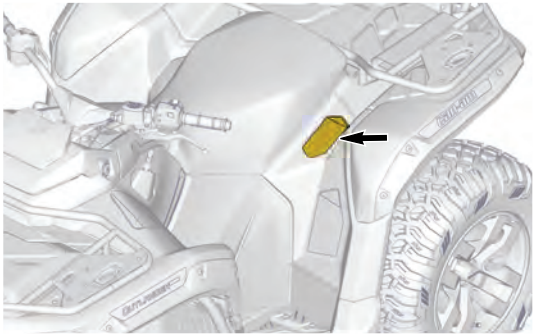
Matkustajan varoituskilpi

1-UP-mallit

VAROITUS

- Etsi ja lue käyttäjän käsikirja. ATV:n väärä käyttö voi johtaa VAKAVAAN LOUKKAANTUMISEEN tai KUOLEMAAN. Noudata kaikkia ohjeita ja varoituksia.
- Älä koskaan kuljeta matkustajaa tällä yhdenistuttavalla ajoneuvolla.



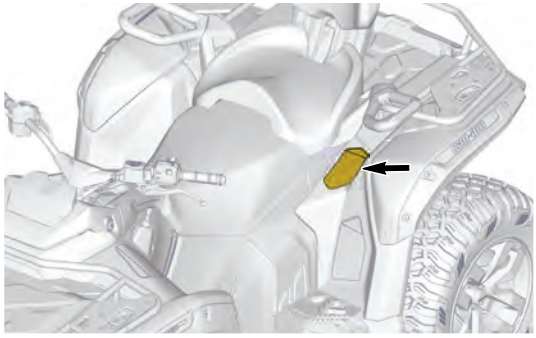


2-UP-mallit

VAROITUS

- Etsi ja lue käyttäjän käsikirja. ATV:n väärä käyttö voi johtaa VAKAVAAN LOUKKAANTUMISEEN tai KUOLEMAAN. Noudata kaikkia ohjeita ja varoituksia.
- 2-UP-mallin matkustajan on aina käytettävä hyväksyttyä kypärää ja suojavarustusta.
- Älä koskaan kuljeta enempää kuin yhtä matkustajaa tällä kahdenistuttavalla ajoneuvolla.
- 2-UP-mallin matkustaja EI SAA KOSKAAN olla matkustajana huumeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena.



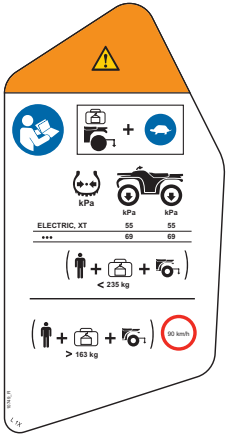


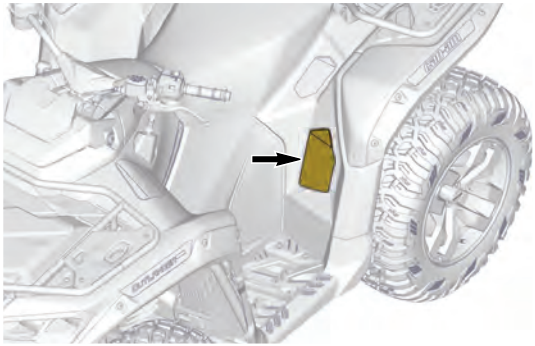
Rengaspaine ja enimmäiskuormitus – Varoituskilpi

1-UP-malli

VAROITUS

- Etsi ja lue käyttäjän käsikirja.
- Aja hitaammin, kun kannat tai vedät kuormaa.
- Pidä renkaissa AINA oikea rengaspaine kuvan mukaisesti. Väärä rengaspaine tai ylikuorma saattaa aiheuttaa hallinnan menetyksen ja johtaa VAKAVAAN LOUKKAANTUMISEEN tai KUOLEMAAN.
- ÄLÄ KOSKAAN ylitä kuormitusrajaa 235 kg (517 lb) mukaan lukien kuljettajan, kuorman, tarvikkeiden ja aisakuorman paino.
- ÄLÄ KOSKAAN ylitä nopeutta 90 km/h (56 mph), jos kokonaiskuorma on yli 163 kg (360 lb)..

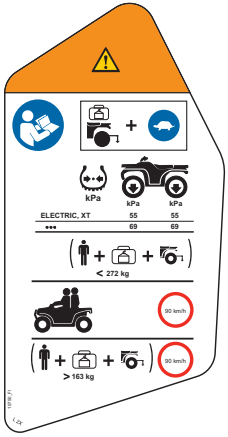

kPa
kPa
kPa
ELECTRIC, XT
55
55
69
69
< 235 kg
> 163 kg
90 km/h

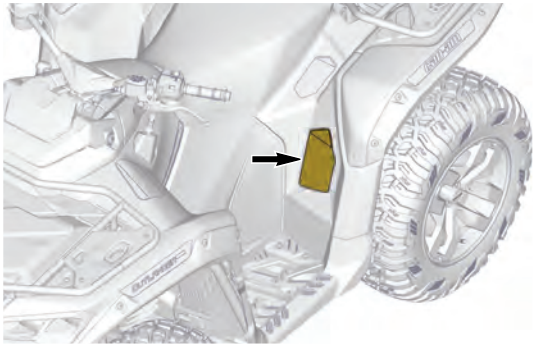


2-UP-mallit

VAROITUS

- Etsi ja lue käyttäjän käsikirja.
- Aja hitaammin, kun kannat tai vedät kuormaa.
- Pidä renkaissa AINA oikea rengaspaine kuvan mukaisesti. Väärä rengaspaine tai ylikuorma saattaa aiheuttaa hallinnan menetyksen ja johtaa VAKAVAAN LOUKKAANTUMISEEN tai KUOLEMAAN.
- ÄLÄ KOSKAAN ylitä kuormitusrajaa 272 kg (600 lb) mukaan lukien kuljettajan, kuorman, tarvikkeiden ja aisakuorman paino.
- ÄLÄ KOSKAAN ylitä nopeutta 90 km/h (56 mph), kun mukana on matkustaja.
- ÄLÄ KOSKAAN ylitä nopeutta 90 km/h (56 mph), jos kokonaiskuorma on yli 163 kg (360 lb)..


kPa
kPa
kPa
ELECTRIC, XT
55
55
69
69
< 272 kg
90 km/h
> 163 kg
90 km/h

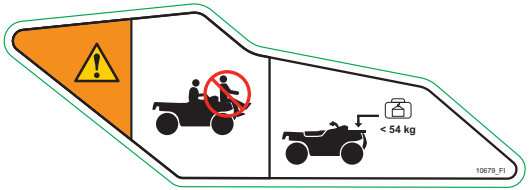


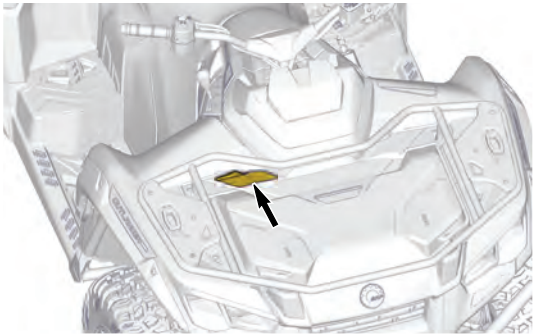
Enimmäiskuormitus telineillä – varoituskilpi

Etutavarateline

VAROITUS

- Älä KOSKAAN kuljeta matkustajaa tavaratelineeliä.
- MAKSIMI TAKAKUORMA: 54 kg (120 lb) tasaisesti jaettuna.

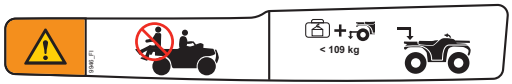

< 54 kg
10679_FI

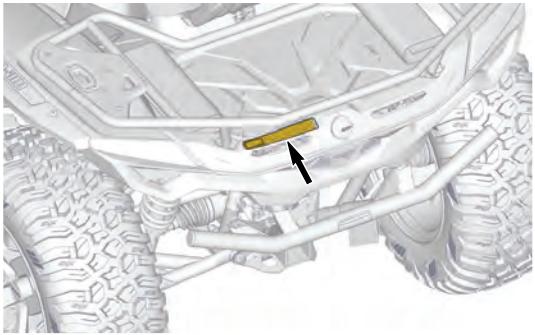


Takatavarateline

VAROITUS

- Älä KOSKAAN kuljeta matkustajaa tavaratelineeliä.
- MAKSIMI TAKAKUORMA: 109 kg (240 lb) tasaisesti jaettuna (sisältää perävaunun aisan painon, jos varusteena).


< 109 kg



Etukuorma – varoituskilpi

VAROITUS

- Etsi ja lue käyttäjän käsikirja.
- Varmista, ettei kuorma häiritse ajajan näkyvyyttä ja että se on jaettu tasaisesti ja kiinnitetty.
- MAKSIMIKUORMA: 13 kg (30 lb) kannessa.



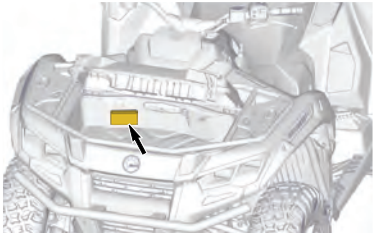


Etutavaratilan kuorma – varoituskilpi

VAROITUS

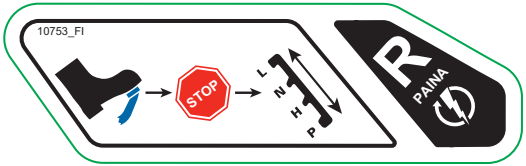
ÄLÄ KOSKAAN ylitä kuormatilan ja ajoneuvon kuormituskapasiteettia.
Katso suurin sallittu kuormituskapasiteetti käyttäjän ajoneuvon tarroista tai käyttäjän oppaasta.
Varmista, ettei kuorma häiritse ajajan näkyvyyttä ja että se on jaettu takaisiesti ja kiinnitetty.

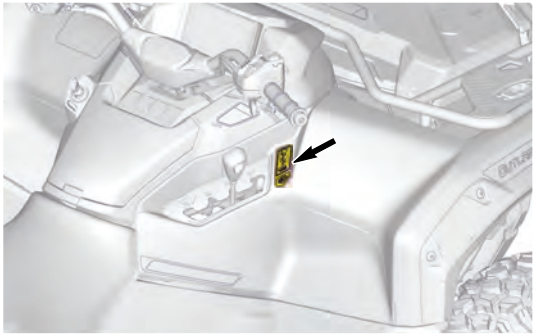




Vaihtotoimenpide – ilmoituskilpi

TÄRKEÄÄ
Tämä ajoneuvo täytyy pysäyttää ennen vaihdevivun käyttöä. Kytke AINA jarrut, kun vaihdat vaihdevivun asentoa.

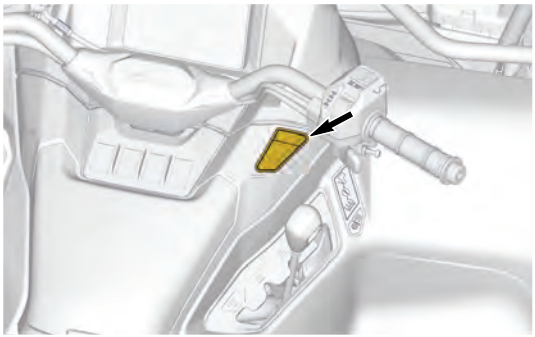




Hinaus – varoituskilpi

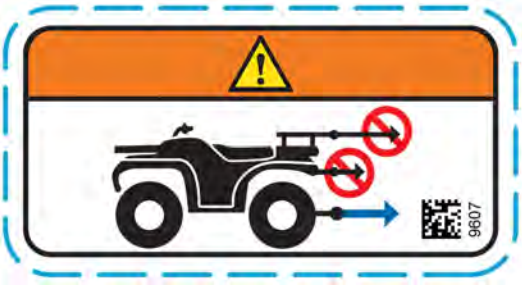
⚠ VAROITUS
Tätä ajoneuvoa tulee hinata vapaavaihteella (N), jotta virtayksikkö ei vaurioidu pysyvästi eikä syty tulipaloa.

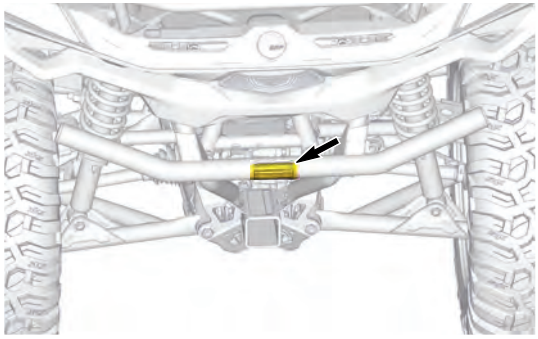




Kuorman vetäminen (takapuskuri) – varoituskilpi

VAROITUS
ÄLÄ KOSKAAN kiinnitä puskuriin tai tavaratelineeseen kuorman vetämistä varten. Se saattaa aiheuttaa ajoneuvon kaatumisen. Käytä kuorman vetämiseen AINA perävaunun vetokoukkua tai apukoukkua.


9607



Matkustajan istuimen asennus - varoituskilpi

2-UP-mallit

VAROITUS

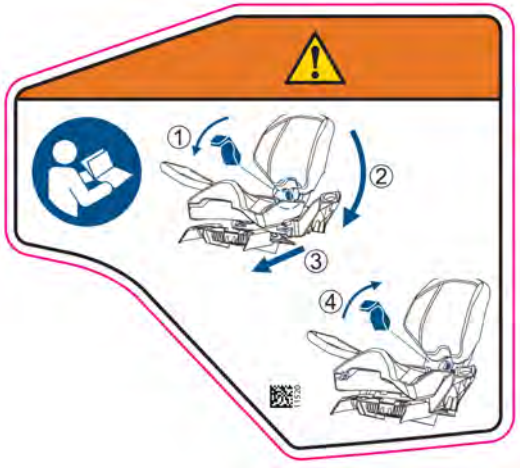
Varmista aina ennen ajoa, että matkustajan istuin on asennettu kunnolla.

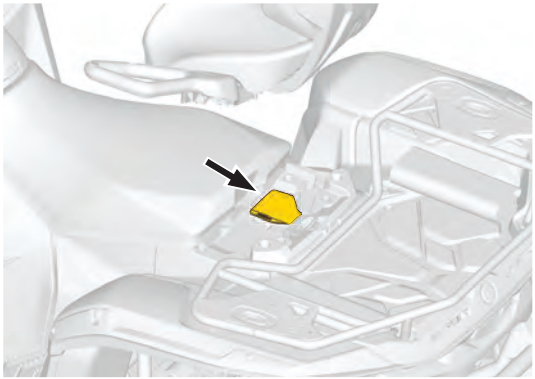
Matkustajan istuimen asennus:

1. Varmista, että salpavipu on avoimessa asennossa, vetämällä sitä istuimen etuosaa kohti.
2. Työnnä istuimen molemmat etukiinnikkeet ajoneuvon ankkurikoteloihin eteenpäin vievällä liikkeellä.
3. Kytke takasalpa kiertämällä alaspäin.
4. Sulje salpavipu työntämällä sitä taaksepäin istuimen kiinnittämiseksi paikalleen.

Tarkista ennen käyttöä, että istuin on pitävästi paikallaan.

KATSO LISÄTIETOJA KÄYTTÄJÄN OPPAASTA

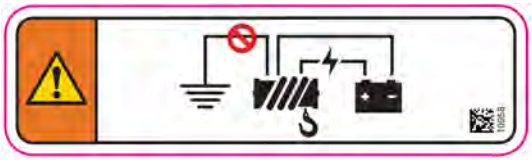

①
②
③
④

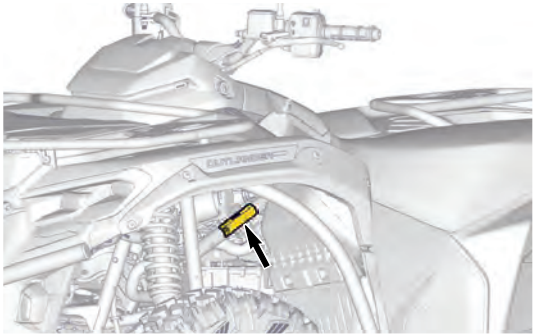


Vinssin asennus – Varoituskilpi

VAROITUS

ÄLÄ KOSKAAN asenna mitään sähköisiä lisävarusteita näihin kohtiin.
ÄLÄ KOSKAAN maadoita (-) vinssiä runkoon tai sulakerasiaan.
Syötä (+) ja maadoita (-) vinssi AINA suoraan akkunapoihin.
Jos näin ei toimita, ajoneuvon virtayksikkö voi vaurioitua pysyvästi tai voi syttyä tulipalo.
Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään asennusta varten.






10685



Korkeajännitteen turvallisuuskilvet

Korkeajänniteakku - vaaran tarra

VAARA

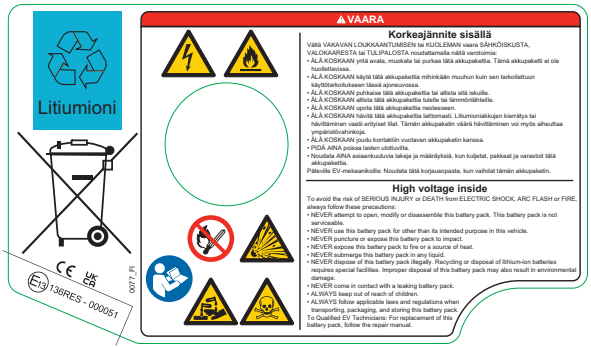
Korkeajännite sisällä

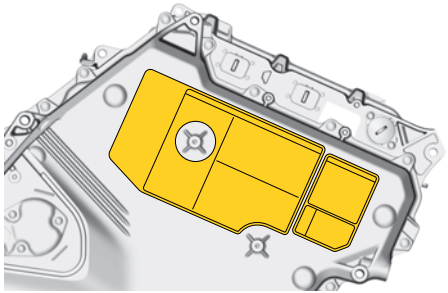
Vältä VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN tai KUOLEMAN vaara SÄHKÖISKUSTA, VALOKAARESTA tai TULIPALOSTA noudattamalla näitä varotoimia:

- ÄLÄ KOSKAAN yritä avata, muokata tai purkaa tätä akkupakettia. Tämä akkupaketti ei ole huollettavissa.
- ÄLÄ KOSKAAN käytä tätä akkupakettia mihinkään muuhun kuin sen tarkoitettuun käyttötarkoitukseen tässä ajoneuvossa.
- ÄLÄ KOSKAAN puhkaise tätä akkupakettia tai altista sitä iskuille.
- ÄLÄ KOSKAAN altista tätä akkupakettia tulelle tai lämmönlähteille.

- ÄLÄ KOSKAAN upota tätä akkupakettia nesteeseen.
- ÄLÄ KOSKAAN hävitä tätä akkupakettia laittomasti. Litiumioniakkujen kierrätys tai hävittäminen vaatii erityiset tilat. Tämän akkupaketin väärä hävittäminen voi myös aiheuttaa ympäristövahinkoja.
- ÄLÄ KOSKAAN joudu kontaktiin vuotavan akkupaketin kanssa.
- PIDÄ AINA poissa lasten ulottuvilta.
- Noudata AINA asiaankuuluvia lakeja ja määräyksiä, kun kuljetat, pakkaat ja varastoit tätä akkupakettia.

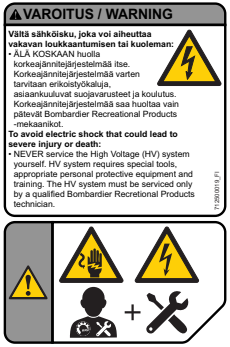
Päteville EV-mekaanikoille: Noudata tätä korjausopasta, kun vaihdat tämän akkupaketin.

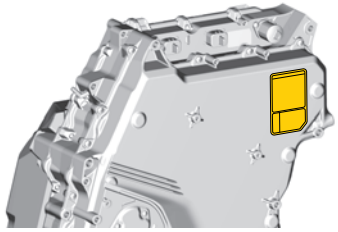

Litiumioni
⚠ VAARA
Korkeajännite sisällä
Välttä VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN tai KUOLEMAN vaara SÄHKÖISKUSTA, VALOKAARESTA tai TULIPALOSTA noudattamalla näitä varotoimia:
• ÄLÄ KOSKAAN yritä avata, muokata tai purkaa tätä akkupakettia. Tämä akkupaketti ei ole huollettavissa.
• ÄLÄ KOSKAAN käytä tätä akkupakettia mihinkään muuhun kuin sen tarkoitettuun käyttötarkoitukseen tässä ajoneuvossa.
• ÄLÄ KOSKAAN puhkaise tätä akkupakettia tai altista sitä iskulle.
• ÄLÄ KOSKAAN altista tätä akkupakettia tulelle tai lämmönlähteille.
• ÄLÄ KOSKAAN upota tätä akkupakettia nesteeseen.
• ÄLÄ KOSKAAN hävitä tätä akkupakettia laittomasti. Litiumioniakkujen kierrätys tai hävittäminen vaatii erityiset tilat. Tämän akkupaketin väärä hävittäminen voi myös aiheuttaa ympäristövahinkoja.
• ÄLÄ KOSKAAN joudu kontaktiin vuotavan akkupaketin kanssa.
• PIDÄ AINA poissa lasten ulottuvilta.
• Noudata AINA asiaankuuluvia lakeja ja määräyksiä, kun kuljetat, pakkaat ja varastoit tätä akkupakettia.
Päteville EV-mekaanikoille: Noudata tätä korjausopasta, kun vaihdat tämän akkupaketin.
High voltage inside
To avoid the risk of SERIOUS INJURY or DEATH from ELECTRIC SHOCK, ARC FLASH or FIRE, always follow these precautions:
• NEVER attempt to open, modify or disassemble this battery pack. This battery pack is not serviceable.
• NEVER use this battery pack for other than its intended purpose in this vehicle.
• NEVER puncture or expose this battery pack to impact.
• NEVER expose this battery pack to fire or a source of heat.
• NEVER submerge this battery pack in any liquid.
• NEVER dispose of this battery pack illegally. Recycling or disposal of lithium-ion batteries requires special facilities. Improper disposal of this battery pack may also result in environmental damage.
• NEVER come in contact with a leaking battery pack.
• ALWAYS keep out of reach of children.
• ALWAYS follow applicable laws and regulations when transporting, packaging, and storing this battery pack.
To Qualified EV Technicians: For replacement of this battery pack, follow the repair manual.
136RES - 000051
0071 FI



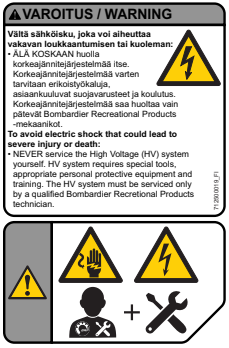
Korkeajännite – varoituskilvet

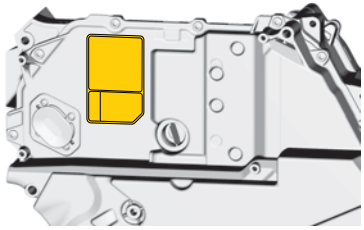
VAROITUS
Vältä sähköisku, joka voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman. ÄLÄ KOSKAAN huolla korkeajännitejärjestelmää itse. Korkeajännitejärjestelmää varten tarvitaan erikoistyökaluja, asiaankuuluvat suojavarusteet ja koulutus. Korkeajännitejärjestelmää saa huoltaa vain pätevät Bombardier Recreational Products -mekaanikot.



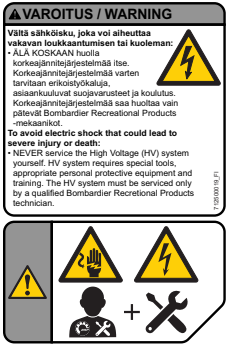


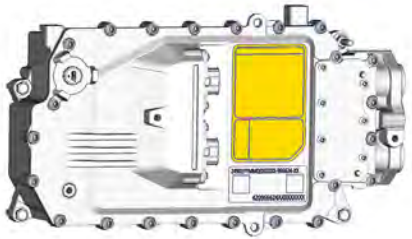
Korkeajänniteakku





Korkeajänniteakku


⚠VAROITUS / WARNING
Vältä sähköisku, joka voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman:
• ÄLÄ KOSKAAN huolla korkeajännitejärjestelmää itse. Korkeajännitejärjestelmää varten tarvitaan erikoistyökaluja, asiaankuuluvat suojavarusteet ja koulutus. Korkeajännitejärjestelmää saa huoltaa vain pätevät Bombardier Recreational Products -mekaanikot.
To avoid electric shock that could lead to severe injury or death:
• NEVER service the High Voltage (HV) system yourself. HV system requires special tools, appropriate personal protective equipment and training. The HV system must be serviced only by a qualified Bombardier Recretional Products technician.
1726109 FI



Invertteri

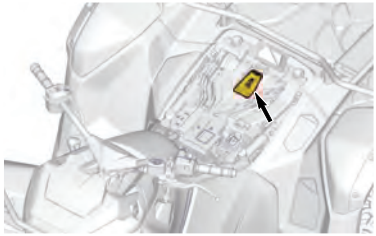
Korkeajännite – varoituskilpi

VAROITUS

Vältä sähköisku, joka voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman.

Älä koskaan huolla korkeajännitejärjestelmää itse. Korkeajännitejärjestelmää varten tarvitaan erikoistyökaluja, asiaankuuluvat suojavarusteet ja koulutus. Korkeajännitejärjestelmää saa huoltaa vain pätevät Bombardier Recreational Products -mekaanikot.



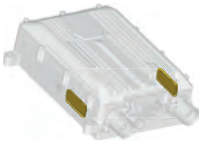


Korkeajännitesähköisku – varoituskilpi



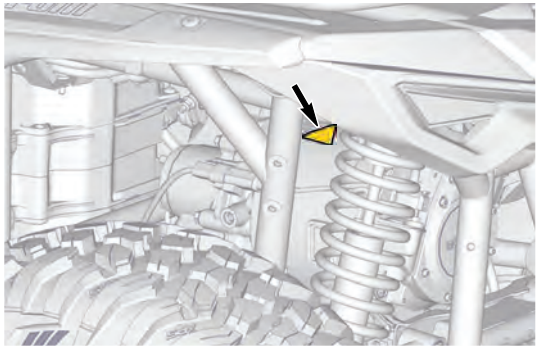


Vaihtosuuntaaja

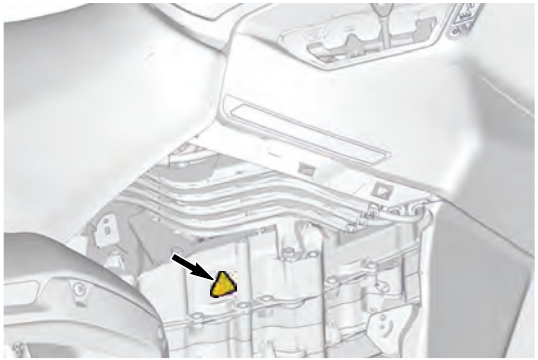


Ajoneuvolaturi

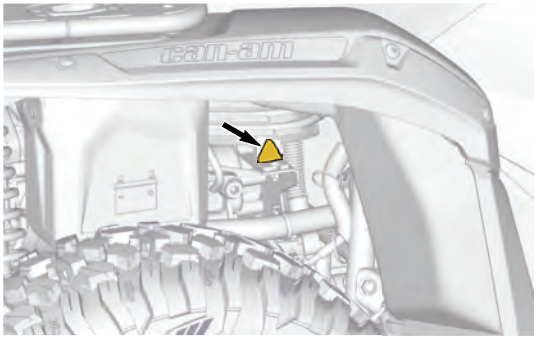




Sähkömoottorivaihteisto



Korkeajänniteakku

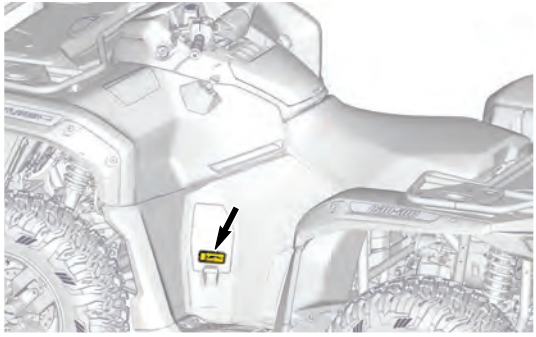


Korkeajännitekäyttövoimakaapelin tuki

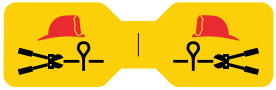
Latausportti – huomiokilpi

⚠ HUOMIO
• Käytä AINA määritettyä latauskaapelia. • Paina salpaa 1 sekunnin ajan ennen kuin irrotat latausliittimen. • Sulje suojus latauksen jälkeen.

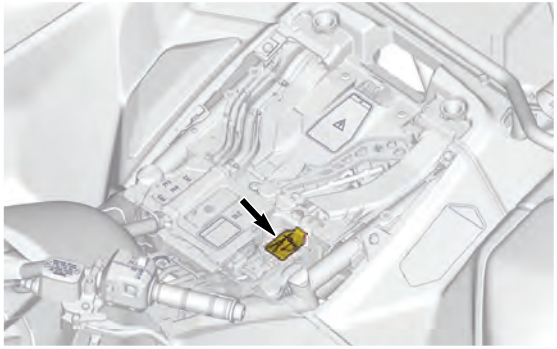

C
10682



Pelastustyöntekijöiden katkaisusilmukan kilpi



FRCL-tarra



Ajoneuvon pikaohje

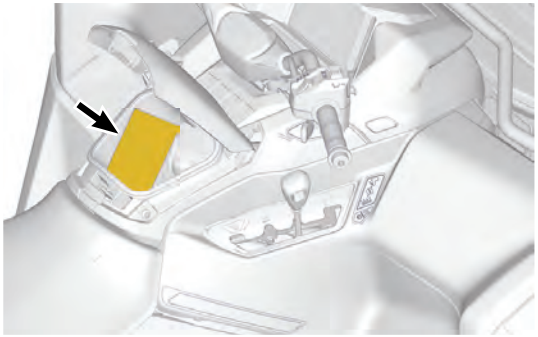
Ajoneuvon pikaohje sijaitsee hansikaslokerossa. Pidä ohje aina ajoneuvon hansikaslokerossa, jotta voit katsoa siitä nopeasti neuvoja.



EDESSÄ



EDELLINEN



MUISTIINPANOJA

3 AJONEUVOTIEDOT - SISÄLLYSLUETTELO

ENSISIJAISET HALLINTALAITTEET 3-4
Ohjaustanko 3-5
Kaasuvipu 3-6
Jarrun lukkovipu 3-8
Jarruvipu 3-10
Jarrupoljin 3-11
RF D.E.S.S. Avain ja pistoke 3-12

MUUT HALLINTALAITTEET 3-16
Hätäpainike 3-17
Vasen monitoimikytkin 3-18
Oikea monitoimikytkin 3-23
Vaihdevipu 3-26

5" VÄRINÄYTTÖ 3-29
Monitoiminäytön sijainti 3-29
Monitoiminäytön toiminta 3-30
Monitoiminäytön määritys 3-60

VARUSTUS 3-69
Tavaratelineet 3-70
Latausportin valo 3-71
Konsoli 3-72
Konsolin valo 3-81
12 voltin pistorasia 3-82
Hansikaslokero 3-83
Jalkatapit 3-84
Etutavaratila 3-86
Matkustajan käsikahvat 3-89
Matkustajan istuin 3-90
Istuin 3-93
Sivupaneeli 3-97
Apukoukut 3-104
Työkalusarja 3-106

3 AJONEUVOTIEDOT - SISÄLLYSLUETTELO

Perävaunun vetokoukku 3-107
Perävaunun johdinsarjan liitin 3-109
Perävaunun vetotanko 3-110

TOIMINTATILAT 3-114
Voimansiirron vetotilat 3-114
Dynaamisen ohjaustehostimen (DPS) tilat 3-116
Moottoritilat 3-118
Nopeuden ohitustoiminto 3-119
Regenerointitilat 3-120

SISÄÄNAJO 3-123
Jarrut 3-123

SÄHKÖAJONEUVON (EV) YLEISKATSAUS 3-124
Korkeajännitteiset komponentit 3-124
Latausportti 3-125
Korkeajännitteinen litiumioniajoakku 3-129
Ajoneuvon lataus 3-133

AJONEUVON KÄYTTÖ 3-146
Ajoneuvon esivalmistelu 3-146
Ajoneuvon käynnistäminen 3-147
Valmiina liikkumaan 3-149
Miten peruutustila kytketään päälle 3-152
Vaihteen valinta 3-153
Nopeuden rajoitustila 3-154
Ajoneuvon pysäköiminen 3-156

ERIKOISTOIMENPITEET 3-158
Rajoitettu tehotila 3-158
Ympäripyörähtänyt ajoneuvo 3-158
Uponnut ajoneuvo 3-159

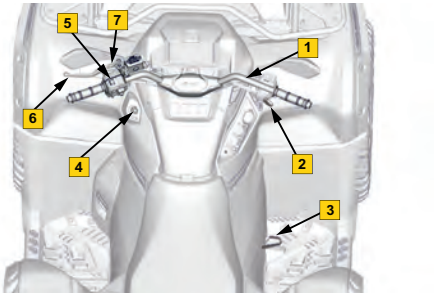
Onnettomuustapauksessa 3-160
Hätäpelastus. 3-163

AJONEUVON KULJETUS 3-165
Nousu kuljetuslaitteeseen ajoneuvon omalla voimalla. 3-168
Ajoneuvon vetäminen kuljetuslaitteeseen vinssin avulla 3-169
Ajoneuvon kiinnitys kuljetusta varten 3-170
Ajoneuvon poistaminen perävaunusta 3-173
Ajoneuvon työntäminen tai vetäminen 3-173

AJONEUVON NOSTAMINEN 3-175

VIRITÄ AJO-OLOSUHTEIDEN MUKAAN 3-178
Jousituksen säätäminen 3-179

ENSISIJAISET HALLINTALAITTEET



1. *Ohjaustanko*
2. *Kaasuvipu*
3. *Jarrupoljin*
4. *RF D.E.S.S.-pistoke tai virtakytkin*
5. *Toiminta-/pysäytyskytkin*
6. *Jarruvipu*
7. *Jarrun lukitusvipu*

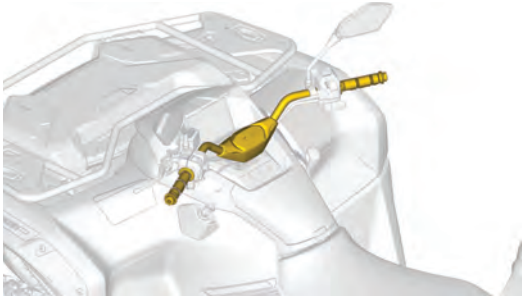
Muista tätä käyttäjän käsikirjaa lukiessasi:

⚠ VAROITUS
Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

Ohjaustanko

Käsikahvan sijainti

Ohjaustanko sijaitsee ajoneuvon ohjauspylvään yläpäässä.



Ohjaustangon toiminta

Ohjaustangolla hallitaan ajoneuvon ajosuuntaa.

Kun ohjaustankoa käännetään oikealle tai vasemmalle, etupyörät kääntyvät ja ajoneuvo ohjautuu samaan suuntaan.

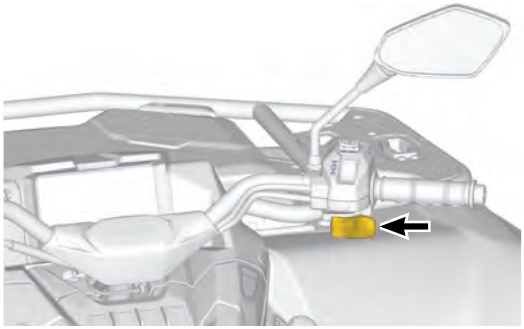
⚠ VAROITUS

Kelkan vakauden ja hallinnan voi menettää helposti, kun peruuttaa liian nopeaa ja kääntää samanaikaisesti.

Kaasuvipu

Kaasuvivun sijainti

Kaasuvipu sijaitsee ohjaustangon oikealla puolella.

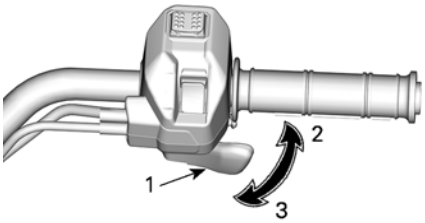


Kaasuvivun toiminta

Tämä ohjaa ajoneuvon nopeutta ohjaamalla sähkömoottoria.

Kun haluat lisätä ajoneuvon nopeutta tai ylläpitää sen, paina kaasuvipua oikealla peukalollasi.

Kun haluat vähentää ajoneuvon nopeutta, vapauta kaasuvipu.



Tyypillinen

1. Kaasuvipu
2. Kaasutus
3. Hidastus

Kiihdytyksen vastetta voi säätää käyttäjän haluamaksi. Katso Moottoritilat, page 3-118.

Hidasta vapauttamalla kaasuvipu.

Hidastettaessa energia palaa automaattisesti korkeajänniteakkuun. Palautetun energian taso ja hidastus riippuvat akun lämpötilasta ja lataustilasta, mutta myös valitusta regenerointitilasta.

Regeneroinnin vastetta voi säätää käyttäjän haluamaksi. Katso Regenerointitilat, page 3-120.

Jarrun lukkovipu

Jarrun lukitusvivun sijainti

Jarrun lukitusvipu sijaitsee jarruvivun yläosassa.

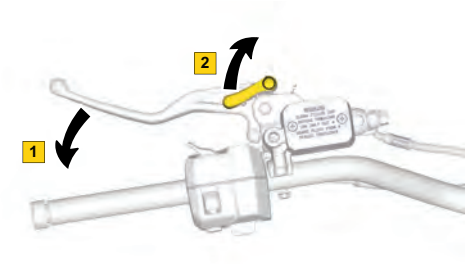


Jarrun lukitusvivun toiminta

Kytke jarrun lukko aina päälle, kun pysäköit ajoneuvon.

Jarrun lukitusvipu voidaan kytkeä puristamalla jarruvipua ja siirtämällä jarrun lukitusvipu lukitusasentoon.

TÄRKEÄÄ:
Jarrun lukitusvivun voi säätää useisiin eri asentoihin.



1. Paina jarruja
2. Lukitse jarrut

Kun jarrun lukkovipu on kytketty, se pitää **etu- ja takapyörien** jarrut kytkettyinä, jotta ajoneuvo ei pääse liikkumaan.

TÄRKEÄÄ
Varmista, että ajoneuvo pysyy varmasti paikoillaan kytkettyäsi jarrulukon.

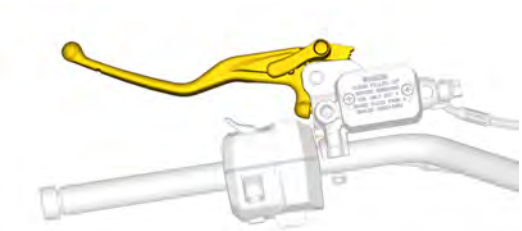
Jarrun lukkovipu avataan yksinkertaisesti puristamalla jarruvipua. Sen pitää palata lepoasentoon.

⚠ VAROITUS
Varmistu, että jarrun lukko on kokonaan pois päältä ennen ajoneuvon käyttöä.
Jos jarrun lukko jätetään PÄÄLLE ajon ajaksi, se voi vaurioittaa jarrujärjestelmää ja aiheuttaa jarrutehon menetyksen ja/tai tulipalon.

Jarruvipu

Jarruvivun sijainti

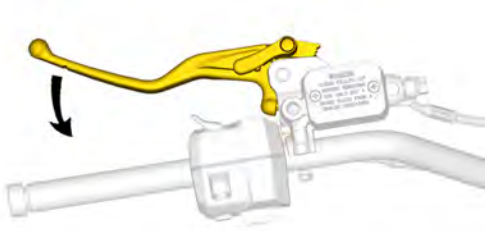
Jarruvipu sijaitsee ohjaustangon vasemmalla puolella.



Jarruvivun toiminta

Jarruvivun tehtävä on hidastaa ajoneuvon nopeutta tai pysäyttää se.

Etu- ja takajarrut jarruttavat, kun jarruvipua puristetaan.

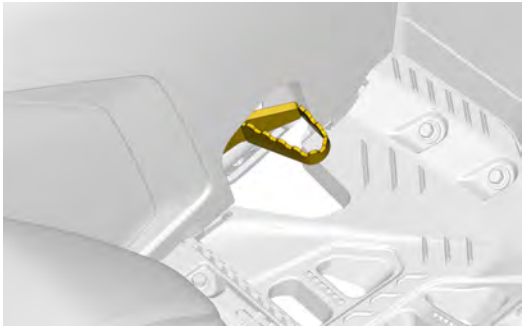


Jarrutusteho on suhteessa voimaan, jolla vipua painetaan.

Jarrupoljin

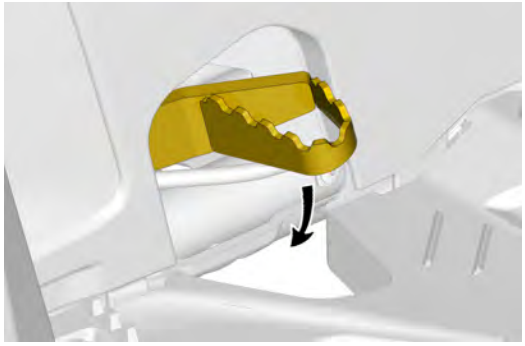
Jarrupolkimen sijainti

Jarrupoljin sijaitsee oikean jalkatuen luona.



Jarrupolkimen toiminta

Takajarrut jarruttavat, kun jarrupoljinta painetaan.



Kun se vapautetaan, jarrupolkimen pitäisi palata alkuperäiseen asentoonsa.

Jarrutusteho on suhteessa voimaan, jolla poljinta painetaan.

TÄRKEÄÄ.

Jarru vaikuttaa voimansiirron kautta myös etupyöriin 4-pyörävedon ollessa kytkettynä.

Mikäli jarruvipujärjestelmä pettää, voidaan takajarrulla jarruttaa painamalla jarrupoljinta.

RF D.E.S.S. Avain ja pistoke

RF D.E.S.S. Avaimen ja pistokkeen sijainti

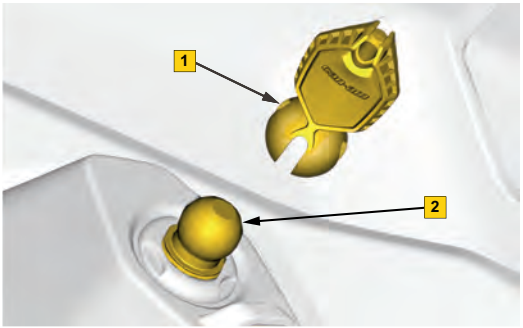
Ajoneuvon D. E. S. S.-avaimen tulee olla asennettuna D. E. S. S.-pistokkeeseen vain, kun ajoneuvoa käytetään.

D. E. S. S.-pistoke sijaitsee ajoneuvon vasemmalla puolella ohjauspylvään lähellä.



RF D.E.S.S. Avaimen ja pistokkeen toiminta

D.E.S.S. -avain



1. D.E.S.S.-avain
2. D.E.S.S.-pistoke

Avaimissa on elektronisen piirin muodostama ainutlaatuinen elektroninen sarjanumero.

D. E. S. S.-järjestelmä lukee avaimen koodin ja sallii ajoneuvon käynnistämisen tunnistettuaan avaimen.

Ajoneuvon mukana toimitetaan 1 avain. Tämän avaimen voi ohjelmoida seuraavasti:

- Opettelu
- Teho tai
- Työ.

TÄRKEÄÄ.

Lisäavaimia saa jälleenmyyjältä lisävarusteena.

Pyydä täydet tiedot valtuutetulta Can-Am-jälleenmyyjältä.

VAROITUS

Vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan johtavat kaatumiset, ympäripyörähtämiset, törmäykset ja hallinnan menettämiset ovat mahdollisia teho- tai normaaliavaimen kanssa. Normaaliavaimen käyttö ei korvaa sitä, että kuljettaja on valmistautunut, pätevä ja ajaa varoen.

Opetteluavain

Opetteluavain rajoittaa ajoneuvon kiihtyvyyttä väännön rajoituksella.

VAROITUS

Jyrkissä alamäissä nopeudenrajoitin ei ehkä kykene estämään ajoneuvon kiihtymistä tuon nopeuden yläpuolelle

Tämä avain saattaa olla käytännöllinen kuljettajille, jotka toivovat enemmän asteittaista kiihtyvyyttä, tai ajavat ympäristössä, jossa täysi nopeus ja suuri kiihtyvyys eivät ole tarpeen.

Tehoavain

Tehoavaimen avulla kuljettaja voi käyttää sähkömoottorin täyttä vääntövoimaa ja ajoneuvon huippunopeutta.

Tämä avain saattaa olla käytännöllinen kuljettajille, jotka pitävät nopeammasta kaasuvasteesta, tai ajavat ympäristössä, jossa suuret nopeudet ja suuri kiihtyvyys ovat olosuhteisiin sopivia.

Työavain

Työavaimella ei ole väännön rajoitusta, mutta siinä on ohjelmoitava huippunopeuden rajoitus.

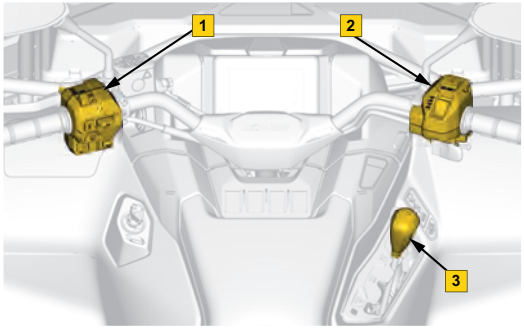
Nopeuden rajoitus on määritettävä, kun jälleenmyyjä luo avaimen. Vain jälleenmyyjä voi muuttaa ohjelmoitua nopeutta.

D.E.S.S. – joustava järjestelmä

Valtuutettu Can-Am-jälleenmyyjäsi voi ohjelmoida ajoneuvosi D. E. S. S.-järjestelmään enintään 8 erilaista avainkoodia.

Jos sinulla on useampi kuin yksi D. E. S. S.-varustettu Can-Am-ajoneuvo, jokainen D.E.S.S.-avain voidaan ohjelmoida sopimaan muihinkin ajoneuvoihin valtuutetun Can-Am-jälleenmyyjän toimesta.

MUUT HALLINTALAITTEET



1. Monitoimikatkaisin
2. Kaasuvivun kotelo
3. Vaihdevipu

Muista tätä käyttäjän käsikirjaa lukiessasi:

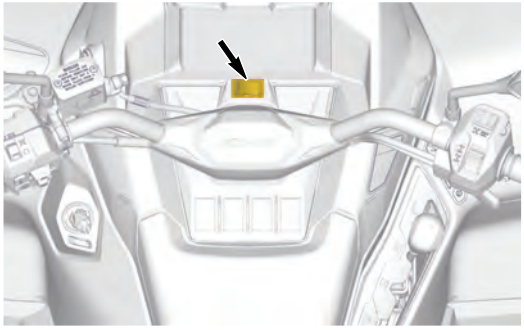
⚠ VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

Hätäpainike

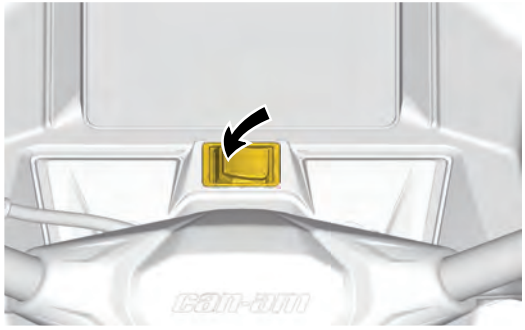
Hätäpainikkeen sijainti

Hätäpainike sijaitsee konsolissa.



Hätäpainikkeen toiminta

Aktivoi hätävilkut painamalla painike sivuun. Kytke pois päältä painamalla se toiselle puolelle.



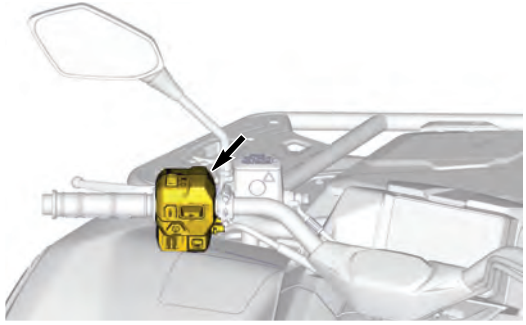
Hätävilkkujärjestelmä käyttää kaikkia suuntavilkkuja yhtä aikaa. Hätävilkkuja käytetään ajoneuvon ollessa paikoillaan osoittamaan, että ajoneuvo haittaa tilapäisesti liikennettä.

Hätävilkkuja voidaan käyttää myös ajoneuvon sähköjärjestelmän ollessa pois päältä.

Vasen monitoimikytkin

Vasemman monitoimikytkimen sijainti

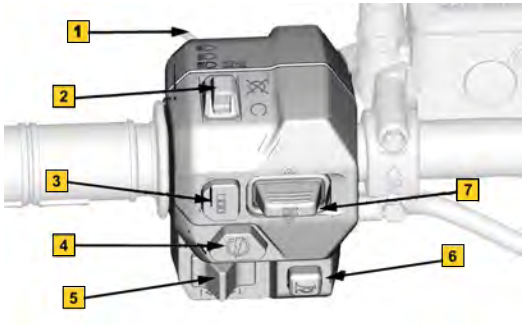
Vasen monitoimikytkin sijaitsee ohjaustangon vasemmalla puolella.



Vasemman monitoimikytkimen toiminta

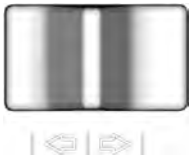
Vasemmalla **monitoimikytkimellä** käyttäjä voi hallita ajoneuvon sähkökomponentteja, kuten:

- Vilkut
- Ajovalot
- Äänimerkki
- Ajoneuvon korkeajännitteinen ajovoimajärjestelmä
- Ajoneuvon asetukset
- Monitoiminäytön valikko



1. Ajovalojen katkaisin
2. Toiminta-/pysäytyskytkin
3. Ajoasetuspainike
4. Käynnistys-/peruutus-/ohituspainike
5. Suuntavilkun katkaisin
6. Äänimerkkipainike
7. Valikkosäätimien kytkin

Suuntavilkun katkaisin



Suuntavilkku aktivoidaan **suuntavilkkusignaalin** kytkimellä.

Kytke vasemman puolen suuntavilkut painamalla katkaisinta vasemmalle, oikean puolen suuntavilkut painamalla sitä oikealle.

Kytke suuntavilkut pois päältä siirtämällä katkaisin takaisin keskiasentoon.

Ajovalojen katkaisin

Ajovalojen kytkin sijaitsee vasemman monitoimikytkimen takana.



Tällä katkaisimella aktivoidaan ja sammutetaan kaukovalot. Lähivalot kytkeytyvät automaattisesti pääle, kun ajoneuvo aktivoituu, ja sammuu, kun ajoneuvo sammuu.

-kuvake näkyy monitoiminäytössä, kun ajovalo syttyy.

Aktivoi kaukovalot painamalla kytkin etuasentoon. Passivoi kaukovalot työntämällä kytkin taaksepäin vapaa-asentoon.

Kun haluat vilkuttaa kaukovaloja, paina katkaisin täysin sisään ja vapauta se sitten. Kaukovalot pysyvät päällä niin kauan kuin pidät katkaisinta alhaalla ja palaavat lähivaloille, kun vapaa-asento on palautettu.

Äänimerkkipainike



Käytä äänimerkkiä painamalla painiketta. Kun painike vapautetaan, äänimerkki lakkaa.

Valikkosäätimien kytkin



Navigoi monitoiminäytön valikossa ja vaihtoehdoissa siirtämällä painiketta ylös tai alas.

Hyväksy vaihtoehto tai komento painamalla painiketta sisään.

Ajoasetuspainike

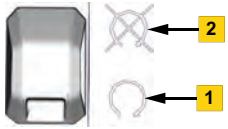


Paina **ajoasetusten** painiketta ajaessasi tai ajoneuvon ollessa pysähdyksissä, niin voit vaihdella mukautetussa mittarissa näkyviä tietoja. Katso lisätietoja kohdasta Mukautettava mittari, page 3-34.

Voit siirtyä monitoiminäytön valikkoon ajoneuvon ollessa pysähdyksissä painamalla pitkään **ajoasetusten** painiketta. Katso lisätietoja kohdasta Monitoiminäytön määritys, page 3-60.

Toiminta-/pysäytyskytki

Toiminta-/pysäytyskytkintä käytetään ajoneuvon ajovoimajärjestelmän passivointiin.



1. RUN (AJO)
2. STOP

Toiminta-/pysäytyskytkimen täytyy olla RUN (päällä) -asennossa (1) ajoneuvon ajovoimajärjestelmän aktivointia varten. Se aktivoi ajovoimajärjestelmän, kun se on OFF-tilassa (2).

Käynnistys-/peruutus-/ohituspainike



Käynnistyspainiketta käytetään ajoneuvon käynnistämiseen ja vaihtamiseen ajotilasta peruutustilaan sitä painettaessa.

Varmista, että **käynnistyspainike** toimii vapaasti ja palaa vapaa-asentoon, kun sitä on painettu.

Lisätietoja on kohdissa Ajoneuvon käyttö, page 3-146 ja Miten peruutustila kytketään päälle, page 3-152.

Voit ottaa nopeuden ohitustoiminnon käyttöön painamalla **käynnistyspainiketta**. Katso lisätietoja kohdasta Nopeuden ohitustoiminto, page 3-119.

Oikea monitoimikytkin

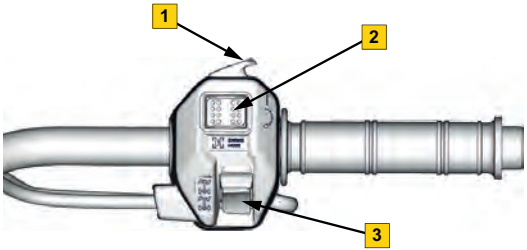
Oikean monitoimikytkimen sijainti

Oikea monitoimikyktin sijaitsee ohjaustangon vasemmalla puolella.



Oikean monitoimikytkimen toiminta

Oikealla monitoimikytkimellä käyttäjä voi muuttaa voimansiirron vedon, moottorin ja regeneroinnin tilaa niiden omilla valitsimilla.



1. Regenerointitila - valitsin
2. Moottoritilan valitsin
3. Voimansiirron vetotilan valitsin

Regenerointitilan valitsin



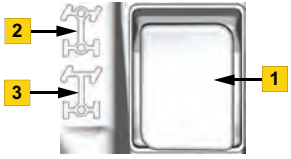
Regenerointitilan valitsimella voidaan painamalla valita eri regeneroivan jarrutuksen moottoritilat. Katso lisätietoja kohdasta Regenerointitilat, page 3-120.

Moottoritilan valitsin



Moottoritilan valitsimella voidaan painamalla valita eri moottoritiloja. Katso lisätietoja kohdasta Moottoritilat, page 3-118.

Voimansiirron vetotilan valitsin



1. Vetotilan valitsin
2. 4-pyörävedon asento
3. 2-pyörävedon asento

Vetotilan valitsimella voidaan vaihtaa 2- ja 4-vedon välillä.

2-vetomuotovetotilassa moottorin teho välittyy vain takapyöriin. Kytke tämä tila päälle painamalla valitsin **ALAS**.

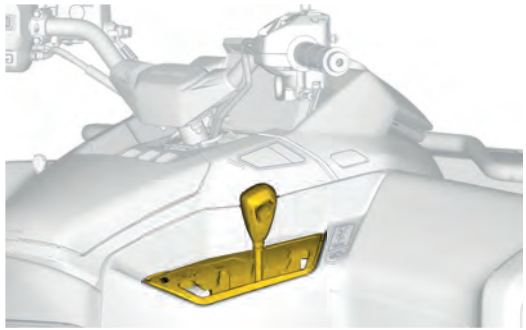
4-Vetotilassa moottorin teho jakautuu sekä etu- että takapyörille. Teho jakautuu etupyörien kesken vedosta riippuen Visco-Lok-järjestelmän avulla. Kytke tämä tila päälle painamalla valitsin **YLÖS**.

Katso lisätietoja kohdasta Voimansiirron vetotilat, page 3-114.

Vaihdevipu

Vaihdevivun sijainti

Vaihdevipu sijaitsee ajoneuvon oikealla puolella lähellä ohjauspylvästä.



Jarruvivun toiminta

Vaihdevipua käytetään vaihteen valitsemiseen.
Vaihdevivulla on neljä asentoa:

Vaihdevivun asennot		
	**Asento**	**Vaihde**
	L	Hidas alue (eteenpäin ja peruutus)
	N	Vapaa
	P	Nopea alue (eteenpäin ja peruutus)
	P	Pysäköinti

Ajoneuvo on pysäytettävä ja jarrutettava ennen minkään vaihteen valitsemista.

TÄRKEÄÄ
Tämän vaihdelaatikon vaihteita ei ole suunniteltu vaihtamiseen ajoneuvon liikkuessa.

Pysäköinti

Pysäköintiasento (P) lukitsee vaihteiston estääkseen ajoneuvon liikkumisen.

⚠ VAROITUS
Käytä pysäköintiasentoa (P) aina, kun ajoneuvo ei ole käytössä. Ajoneuvo saattaa liikkua, ellei vaihdevipu ole pysäköintiasennossa (P).

Vapaa

Vaihteen vapaa-asento kytkee vaihdelaatikon pois päältä.

Nopea alue (eteenpäin ja peruutus)

Tämä asento valitsee nopean vaihdealueen. Se on normaali ajonopeusalue. Sillä ajoneuvo saavuttaa maksiminopeutensa eteenpäinajossa.

Hidas alue (eteenpäin ja peruutus)

Tämä asento valitsee hitaan vaihdealueen. Sillä ajoneuvo kulkee hitaasti ja renkaissa on maksimivääntövoima.

TÄRKEÄÄ
Raskas käyttö, kuten raskaan kuorman vetäminen, mäen nouseminen kuormitettuna tai ajaminen raskaassa mudassa, tulee tehdä HITAALLA vaihteella. Raskaan kuorman vetäminen SUURELLA vaihteella voi ylikuumentaa sähkömoottoria, ja teho voi tilapäisesti heiketä

5" VÄRINÄYTTÖ

VAROITUS

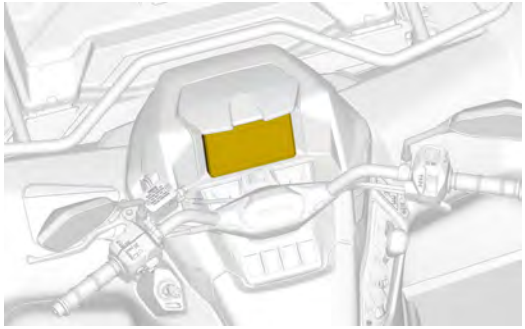
Monitoiminäytön lukeminen tai käyttö voi häiritä sinua ajoneuvon käsittelyn suhteen, erityisesti jatkuvasta ympäristön havainnoimisesta. Huomioi aina tieolosuhteet ja varmista että ympärillä ei ole esteitä. Vilkaise ajon aikana monitoiminäyttöä vain lyhyesti, jotta pysyt tietoisena tieolosuhteista.

Monitoiminäyttö sisältää digitaalisia mittareita (nopeus- ja suorituskykymittari), merkkivaloja ja säätimiä.

Suosittelemme, että harjoittelet joidenkin monitoiminäytön toimintojen valitsemista ennen kuin alat ajaa. Näin ne tulevat tutuiksi ja niitä on helpompi käyttää ajon aikana.

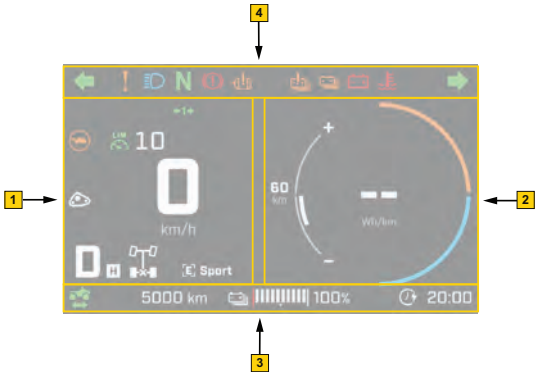
Monitoiminäytön sijainti

Monitoiminäyttö sijaitsee konsolissa.



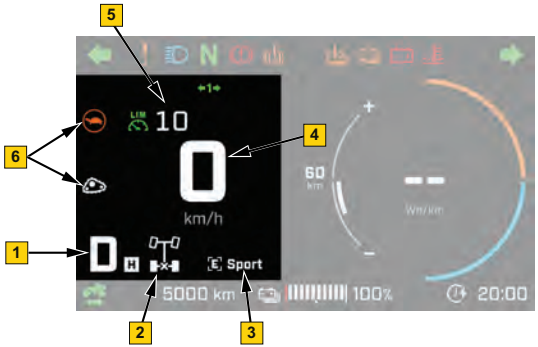
Monitoiminäytön toiminta

Monitoiminäytössä näkyy tärkeitä tietoja ajoneuvon toiminnasta ja tilasta. Tiedot on lajiteltu monitoiminäytön eri kohtiin.



1. *Vasen puoli*
2. *Oikea puoli*
3. *Ylempi tilapalkki*
4. *Alempi tilapalkki*

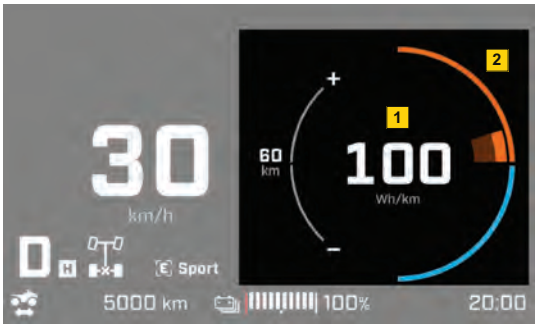
Vasen puoli



1. Vaihdevivun valittu asento:
   - Ajo (D) tai peruutus (R)
   - Pienet ja suuret vaihteet (L, H)
   - Vapaa (N)
   - Pysäköinti (P)

   Katso Jarruvivun toiminta, page 3-27.
2. Valitut voimansiirtotilat (2-/4-veto). Katso Voimansiirron vetotilat, page 3-114.
3. Valitut moottoritilat. Katso Moottoritilat, page 3-118.
4. Nopeusmittari
5. Nopeudenrajoitustila (aktiivinen). Katso Nopeuden rajoitustila, page 3-154.
6. Merkkivalot
   - Rajoitettu tehotila
   - Telasarja (jos on)

Oikea puoli



1. *Mukautettava mittari*
   Katso *Mukautettava mittari, page 3-34*.
2. *Suorituskykymittari*
   Katso *Suorituskykymittari, page 3-37*.

Alempi tilapalkki



1. Kello
2. Matkamittari
3. Korkeajänniteakun lataustila
4. Valmiina liikkumaan -tila
5. Lataus ajoitettu -kuvake

Ylempi tilapalkki



1. Suunta- ja hätävilkut
2. Ajovalot
3. Neutraali
4. Muut merkkivalo

TÄRKEÄÄ:

Lisätietoja merkkivaloista on kohdassa Varoitus- ja merkkivalot, page 3-41.

Mukautettava mittari

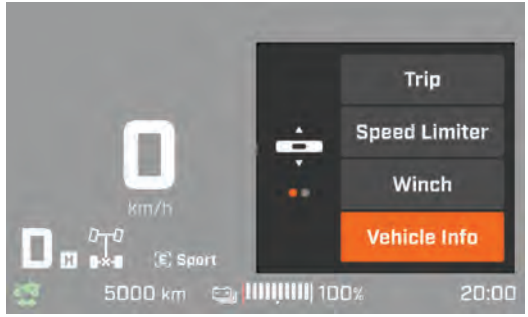
Mukautettava mittari pystyy näyttäämään muita käyttäjän haluamia lisätietoja.

Voit vaihtaa näytettyjä tietoja painamalla lyhyesti **ajoasetusten** painiketta.



Valitse jokin seuraavista vaihtoehdoista **valikkosäätimien** kytkimellä.





Vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.

TÄRKEÄÄ:
Valinta voidaan tehdä ajoneuvon ollessa pysähdyksissä tai liikkeellä.

Trippi

Kun osamatkamittari näkyy mukautettavassa mittarissa, käyttäjä voi valita alemmassa tilapalkissa näytettävät tilastotiedot (osamatka A/B, matkamittari) **valikkosäätimien** kytkimellä.

Matkamittari näytetään oletuksena. Voit näyttää osamatkamittarin valitsemalla asiaankuuluvan osamatkan (A/B) ja painamalla **OK**-painiketta.

TÄRKEÄÄ:
Osamatkamittarin nollaaminen:

1. Valitse haluamasi osamatkamittari (osamatka A/B) osamatkavalikosta.
2. Poista edellisen osamatkan arvo pitämällä **OK-painiketta**-painettuna.

Nopeudenrajoitin



Kun nopeudenrajoitin näkyy mukautettavassa mittarissa, käyttäjä voi aktivoida, säätää ja passivoida ajonopeusrajan **valikkosäätimien** kytkimellä. Lisätietoja on kohdassa Nopeuden rajoitustila, page 3-154.

Vinssi (jos varusteena)



Kun vinssivalikko näkyy mukautettavassa mittasa, käyttäjä voi aktivoida vinssin **(OUT)** tai vetää sen takaisin **(IN) valikkosäätimien** kytkimellä. Tässä ajoneuvossa ei ole tehdasasenteista vinssiä. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään, jos tarvitset vinssin tai muita lisävarusteita.

Ajoneuvotiedot



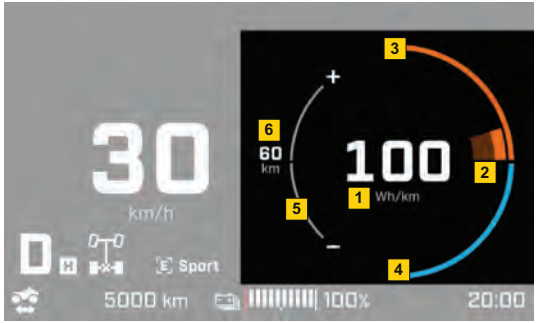
Kun ajoneuvotietojen valikko näkyy mukautettavassa mittarissa, käyttäjä voi näyttää seuraavat tiedot:

- Ulkoilman lämpötila
- 12 V:n akun tila
- Korkeajänniteakun lämpötila
- Välitön virran käyttö (kun osamatka on valittuna)
- Toimintamatka

Valitse haluamasi tiedot **valikkosäätimien** kytkimellä ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.

Suorituskykymittari

Suorituskykymittari sisältää tärkeitä tietoja muun muassa ajoneuvon autonomiasta ja energiankulutuksesta.



1. Mukautettava mittari / teho / regenoinnin käyttö*
2. Teho / regeneroinnin käyttö
3. Tehokapasiteetti
4. Regeneroinnin kapasiteetti
5. Toimintamatkan luotettavuusilmaisin
6. Ajoneuvon ajomatka

* Mukautettava mittaristo voi näyttää muita tietoja käyttäjän valinnan mukaan. Katso Mukautettava mittari, page 3-34.

Teho / regeneroinnin käyttö

Ajoneuvon teho, regeneroinnin käyttö ja kapasiteetti näkyvät suorituskykymittarin oikealla puolella, ja siihen vaikuttavat muun muassa ajoakun lataustila ja ajoneuvon ajovoimajärjestelmän lämpötila.

Ulommat ohuet viivat ilmaisevat käytettävissä olevan maksimitehon (oranssi) ja regeneroinnin (sininen) kapasiteetin. Jos niitä on rajoitettu, ne varjostetaan osittain, ja välitön käytettävä teho heikkenee.

Paksu käyrä, joka vaihtelee välittömästi kaasutuksen ja hidastuksen aikana, edustaa ajoneuvon ajovoimajärjestelmän välitöntä tehoa ja regeneroinnin käyttöä.

TÄRKEÄÄ:
Jos kaasuvipu on kytketty täysin eivätkä pyörät pyöri, ajoneuvon maksimivääntökapasiteetti on ehkä saavutettu.
Käytä tällaisessa tilanteessa pientä vaihdetta **(L)** ja/tai vähennä ajoneuvon kuormitusta.

Varmuustaso

Varmuustaso näkyy valkoisena palkkina suorituskykymittarin vasemmalla puolella.

Alue ja varmuustaso säätyvät automaattisesti ajoneuvon käytön ja toimintaolosuhteiden mukaan.

Varoitusvalot ja ilmaisimet

Seuraavat ilmaisinlamput hälyttävät sinulle ajoneuvotilasta, joka voi muodostua vakavaksi. Jotkut lamput valaistuvat ajoneuvoa käynnistäessä varmistaen niiden toimivuuden. Jos kaikki valot pysyvät päällä ajoneuvon käynnistyksen jälkeen, tarkastele vastaavaa järjestelmän varoitusvaloa lisätietoja varten.

TÄRKEÄÄ.

Jotkin varoitusilmaisimet näkyvät monitoimimittarin näytöllä ja toimivat samalla tavalla ilmaisinvalon tavoin, mutta eivät ole näkyvissä ajoneuvoa käynnistäessä.

Varoitus- ja merkkivalot

Monitoiminäytön merkkivalot, viestit ja piippaukset ilmoittavat, jos jotakin epänormaalia ilmenee, tai ne tiedottavat jostakin erityisestä olosuhteesta.

Merkkivalo voi vilkkua yksin tai yhdessä jonkin toisen merkkivalon kanssa.

Jotkin viestit tulevat näkyviin äänimerkkien ja merkkivalojen yhteydessä.

Piippari ilmoittaa äänimerkein ja viestit näkyvät näytössä, jotta huomiosi kiinnittyy.

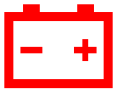
Merkkivalot löytyvät kahdesta (2) paikasta monitoiminäytössä:

- Ylempi tilapalkki
- Vasen keskialue.



1. Alempi tilapalkki
2. Vasen keskialue

Ilmoitukset

Merkkivalo palaa	*Merkkivalon tila*		*Sanomanäyttö*	*Kuvaus*
	PÄÄLLÄ	*Vilkkuu*		
 (PUNAINEN)	X		12 V:N AKKU / ALHAINEN AKKUJÄNNITE	12 V:n järjestelmässä on matala jännite. Ajoneuvo voi sammua odottamatta.
	X		12 V:N AKKU / KORKEA AKKUJÄNNISTE	12 V:n järjestelmässä on korkea jännite.
 (ORANSSI)	X		—	Ajoakun lämpötila on korkea. Suorituskyky on rajallinen.
		X	AJOAKKU/ YLIKUUMENEMINEN	Ajoakun lämpötila on ylikuumentumisessa. Suorituskyky on erittäin rajallinen.

Merkkivalo palaa	***Merkkivalon tila***		***Sanomanäyttö***	***Kuvaus***
	PÄÄLLÄ	***Vilkkuu***		
 (SININEN)	X		—	Ajoakun matala lämpötila. Suorituskyky on rajallinen.
 (ORANSSI)		X	SÄHKÖVIKA / HUOLTO TARPEEN	HVIL- tai IMD-vika on havaittu. Lataaminen tai ajaminen ei ehkä onnistu. Huolto on tarpeen.
	X		HÄTÄSAMMUTUS / PYSÄKÖI TURVALLISEEN PAIKKAAN JA POISTU AJONEUVOSTA	Kriittinen virhe ajoakussa aiheuttaa ajoneuvon sammumisen. Pysäköi avoimeen tilaan, älä sisätiloihin. Pyydä jälleenmyyjältä huolto.
	X		—	Ajoakun vika

Merkkivalo palaa	*Merkkivalon tila*		*Sanomanäyttö*	*Kuvaus*
	PÄÄLLÄ	*Vilkkuu*		
 (ORANSSI)	X		LATAUSJÄRJESTEL-MÄ / JÄRJESTELMÄ EI PYSTY LATAUTUMAAN	Latausjärjestelmässä on ongelma, joka lopettaa latauksen. Huolto on tarpeen.
	X		LATAUSJÄRJESTEL-MÄ YLIKUUMENTUNUT – LATAUSTEHO VÄHENTYNYT	Latausteho on heikentynyt korkean lämpötilan vuoksi. Lataus voi kestää tavallista kauemmin.
 (ORANSSI)		X	AJOAKKU / ALHAINEN LATAUSTILA - LATAA NYT	Ajoakun lataustila on kriittisen alhainen. Suorituskyky on rajallinen. Älä jätä ajoneuvoa lataamatta. Jos korkeajänniteakun lataustaso (SoC) on erittäin alhainen, se tulee ladata 24 tunnin kuluessa sen tyhjentymisestä, jotta se ei vaurioidu ja sen käyttöikä säilyy.

Merkkivalo palaa	***Merkkivalon tila***		***Sanomanäyttö***	***Kuvaus***
	PÄÄLLÄ	***Vilkkuu***		
 (ORANSSI)	X		AJOVOIMAJÄRJES-TELMÄ / AUTOMAATTINEN TEHON VÄHENNYS	Automaattinen tehon vähennys järjestelmän toimintahäiriön vuoksi. Huolto on tarpeen.
		X	HÄTÄSAMMUTUS / PYSÄKÖI TURVALLISEEN PAIKKAAN	Kriittinen tila aiheuttaa välittömän sammutuksen. Huolto on tarpeen.
(ORANSSI)	X		—	Järjestelmävika.
	X		—	Jäähdytysnesteen tai sähkömoottorin lämpötila on korkea. On suositeltavaa käyttää pientä vaihdetta, jotta moottorin lämpötila laskee.

Merkkivalo palaa	*Merkkivalon tila*		*Sanomanäyttö*	*Kuvaus*
	PÄÄLLÄ	*Vilkkuu*		
(PUNAINEN)		X	SÄHKÖMOOTTORI/ YLIKUUMENEMINEN	Sähkömoottori ylikuumenee ja suorituskyky on rajallinen. On suositeltavaa käyttää pientä vaihdetta, jotta moottorin lämpötila laskee.
 (ORANSSI)	X		—	Huolto on tarpeen.
 (VIHREÄ)	X		—	Vapaavaihde on valittu.

Merkkivalo palaa	***Merkkivalon tila***		***Sanomanäyttö***	***Kuvaus***
	PÄÄLLÄ	***Vilkkuu***		
 (SININEN)	X		—	Kaukovalo aktivoitu.
	X		—	Telasarja on käytössä.

Merkkivalo palaa	*Merkkivalon tila*		*Sanomanäyttö*	*Kuvaus*
	PÄÄLLÄ	*Vilkkuu*		
 (VIHREÄ)	X		—	Nopeudenrajoitintoiminto aktivoitu.
		X	—	Vasen vilkku aktivoitu.

Merkkivalo palaa	Merkkivalon tila		Sanomanäyttö	Kuvaus
	PÄÄLLÄ	Vilkkuu		
		X	—	Oikea vilkku aktivoitu.
	X		—	Vilkut on aktivoitu ja perävaunu on liitetty.
	X		—	Sivuvalot on aktivoitu.

Merkkivalo palaa	*Merkkivalon tila*		*Sanomanäyttö*	*Kuvaus*
	PÄÄLLÄ	*Vilkkuu*		
(VIHREÄ)				
—			LATAUSASEMA / AJONEUVO EI PYSTY LATAUTUMAAN	Latausjärjestelmässä (EVSE) on ongelma, joka lopettaa latauksen.
—			LATAUSASEMA / LATAUS EI ONNISTU – TARKISTA LATAUSKAHVA	Ajoneuvo ei pysty latautumaan, koska latauskahvaa ei ole liitetty kunnolla.
—			AJON PASSIVOINTI / PIDÄ AJONEUVO AJOVALMIINA PAINAMALLA JARRUA	Ajoneuvo passivoi ajon automaattisesti, koska käyttäjää ei havaittu.

Merkkivalo palaa	*Merkkivalon tila*		*Sanomanäyttö*	*Kuvaus*
	PÄÄLLÄ	*Vilkkuu*		
—			AJOAKKU / ALHAINEN LÄMPÖTILA – LÄMMITYSTILA	Akku kuumenee saavutttamaan optimaalisen latauskyvyn.
—			AJOAKKU / KORKEA LÄMPÖTILA – JÄÄHDYTYS	Ajoakun lämpötila on liian korkea latauksen. Ajoneuvo jäähtyy itsestään ja aloittaa latauksen automaattisesti.
—			LAITA VAIHDEVIPU PYSÄKÖINTIASEN-TOON	Ajoneuvo on joko liitetty latausasemaan (EVSE) tai levossa (ajovoimajärjestelmä ei ole aktiivinen) eikä pysäköintiasento ole kytkettynä.

Vikakoodit

Aktiiviset ja tapahtuneet virheet, jotka liittyvät varoitus- ja merkkivaloihin, tallennetaan ajoneuvon ohjausyksikköön.

Pyydä BRP:n valtuutettua Can-Am-jälleemyyjää tarkastamaan ja korjaamaan ajoneuvo.

Kuvakkeet ja merkkivalot

Myös monitoiminäytön kuvakkeet ja merkkivalot ilmoittavat tietyistä olosuhteista.
Jotkin viestit tulevat näkyviin äänimerkkien ja merkkivalojen yhteydessä.
Piippari ilmoittaa äänimerkein ja viestit näkyvät näytössä, jotta huomiosi kiinnittyy.
Kuvakkeet ja merkkivalot löytyvät kahdesta (2) paikasta monitoiminäytössä:

- Vasen digitaalinen sivunäyttö
- Ylempi tilapalkki.



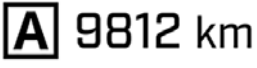
1. Vasen digitaalinen sivunäyttö
2. Ylempi tilapalkki

Kuvakkeet ja merkkivalot	*Kuvaus*
 (VIHREÄ)	• Ajoneuvo on paikallaan ja valmis ajoon. • Myös suorituskykymittarin oikea pyöreä osio vilkkuu sinisenä.
ON	• Ajoneuvossa on virta ja korkeajänniteakun kontaktorit ovat kiinni.
	• Ajoneuvo liikkuu.
P	• Pysäköintijarru on kytketty.
N	• Vapaavaihde on kytketty.

Kuvakkeet ja merkkivalot	*Kuvaus*
	• Ajoneuvo on eteenpäinajovaihteella ja ajovalmis.
	• Ajoneuvo on peruutusvaihteella ja valmis ajoon.
	• Suuri vaihde on valittuna.
	• Pieni vaihde on valittuna.

Kuvakkeet ja merkkivalot	*Kuvaus*
	• Moottoritila: **NORMAL**, **SPORT** tai **WORK**
	• Määräaikaislataus aktivoitu.
	• Latauskaapeli on lukittu. (mallit, joissa on tyypin 2 latausliitin)
	• Latauskaapelin lukitus on avattu. (mallit, joissa on tyypin 2 latausliitin)

Kuvakkeet ja merkkivalot	*Kuvaus*
	• Ajoneuvo on liitetty EVSEen ilman latausta.
 (ORANSSI)	• Ajoneuvo on liitetty EVSEen eikä se lataudu vian takia.
	• Ajoneuvo latautuu aktiivisesti.
	• Ajastin siihen, että kaapeli lukittuu automaattisesti, kun käyttäjä on pyytänyt lukituksen avausta ja ajoneuvo on jätetty kytketyksi virtalähteeseen.

Kuvakkeet ja merkkivalot	*Kuvaus*
	(mallit, joissa on tyypin 2 latausliitin)
20:00	• Kello.
	• 2-veto valittu.
	• 4-veto valittu.
	• Matkan pituus.

Kuvakkeet ja merkkivalot	*Kuvaus*
9812 km	• Matkamittari
100%	• Ajoneuvon lataustila.

Monitoiminäytön määritys

Seuraavia monitoiminäytön parametreja voidaan säätää käyttäjän haluamiksi, kun ajoneuvo on käynnissä ja pysähdyksissä. Katso Ajoneuvon käynnistäminen, page 3-147 ajoneuvon aktivoinia varten.

Paina **ajoasetusten** painiketta pitkään.



Valitse jokin seuraavista vaihtoehdoista **valikkosäätimien** kytkimellä.

- **Näyttövalikko**.
- **Energiavalikko**

Vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.







Näyttövalikko

Katso seuraavat osiot kunkin parametrin määritystä varten. Kun olet valmis, paina **ajoasetusten** painiketta pitkään. Valitse **Poistu**-vaihtoehto **valikkosäätimien** kytkimellä. Vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.

Energiavalikko

Näyttövalikko

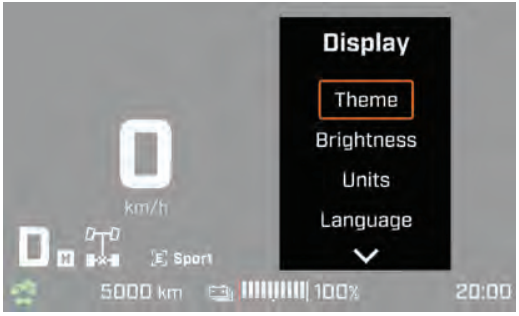
Näyttövalikosta voit säätää jotakin seuraavista parametreista:


Display
Theme
Brightness
Units
Language
0
km/h
D
H
Sport
5000 km
100%
20:00


Display
Time
Back
0
km/h
D
H
Sport
5000 km
100%
20:00

Teema

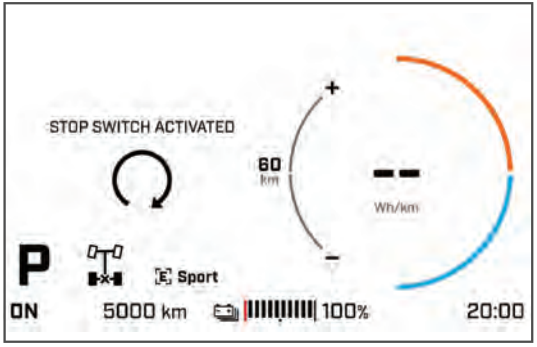
Valitse **Teema**-vaihtoehto **valikkosäätimien** kytkimellä ja paina **OK**-painiketta.



Valitse haluamasi teema **valikkosäätimien** kytkimellä ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.



Tumma tila



Vaalea tila

Kirkkaus

Valitse **Kirkkaus valikkosäätimien** kytkimellä ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.



Säädä valaistuksen voimakkuus haluamaksesi **valikkosäätimien** kytkimellä ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.

Ajoneuvot

Valitse **Yksiköt**-vaihtoehto **valikkosäätimien** kytkimellä ja paina **OK**-painiketta.



Valitse haluamasi yksikkö ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.

Kieli

Valitse **Kielet valikkosäätimien** kytkimellä ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.



Valitse haluamasi kieli ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.

Aika

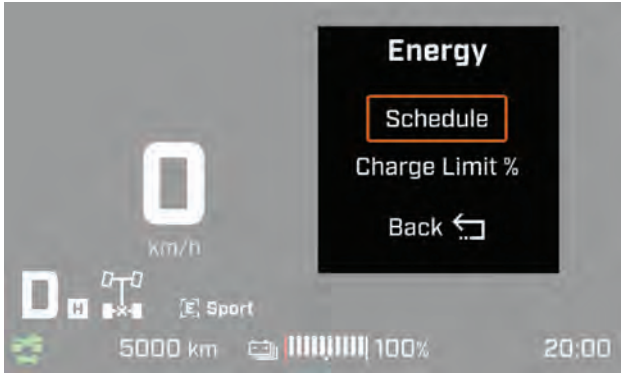
Valitse **Aika**-vaihtoehto **valikkosäätimien** kytkimellä ja paina **OK**-painiketta.



Säädä monitoiminäytön aikaa ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.

Energiavalikko

Energiavalikosta pääset ajoneuvon latausto imintoihin ja parametreihin seuraaville:



Katso Ajoneuvon latauksen määritys, page 3-139.

VARUSTUS

Muista tätä käyttäjän käsikirjaa lukiessasi:

VAROITUS
Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

Tavaratelineet

Tavaratelineiden sijainti

Tavaratelineet sijaitsevat ajoneuvon etu- ja takapäässä.



1. Etutavarateline
2. Takatavaratila

Tavaratelineen toiminta

VAROITUS

- Älä koskaan kuljeta matkustajaa tavaratelineellä.
- Kuorma ei saa koskaan häiritä kuljettajan näkökenttää tai hänen kykyään ohjata ajoneuvoa.
- Älä kuormaa ajoneuvoa liian täyteen.
- Varmista aina, että kaikki kuorma on huolellisesti kiinnitetty ja että se ei ylitä tavaratelineen reunoja.

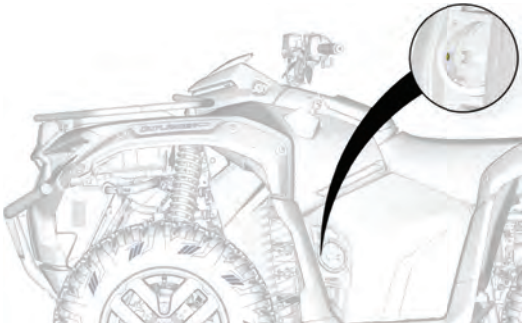
Katso kuorman painosuositukset aina osiosta **Enimmäiskuorma telineillä - Varoituskuvake** .

Tavaratelineiden avulla voi kätevästi kuljettaa varusteita ja monenlaista muuta kuormaa. Niitä ei saa koskaan käyttää matkustajan kuljettamiseen.

Latausportin valo

Latausportin valon sijainti

Latausportin valo sijaitsee latausportin vasemmalla puolella.



Latausportin valon toiminta

Latausportissa on LED-valo, jotta ajoneuvon voi laittaa lataukseen yöllä.

Konsoli

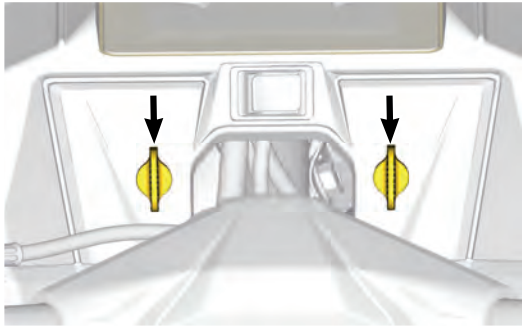
Konsolin sijainti

Konsoli sijaitsee ohjaustangon edessä.

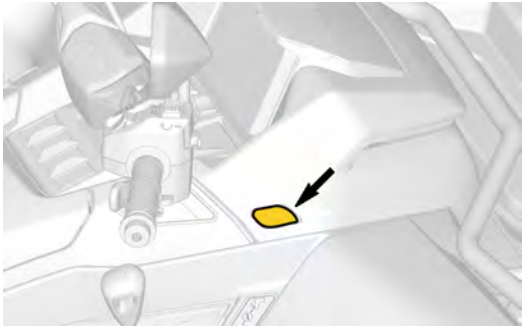


Konsolin irrotus

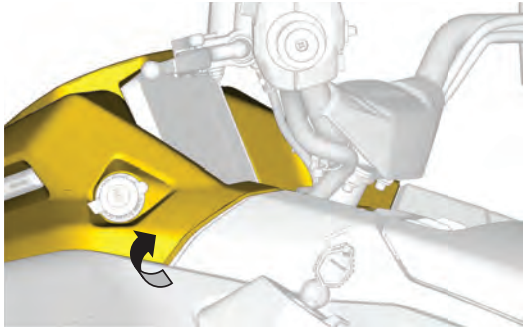
1. Käännä molemmat 1/4-kierrosruuvit vaaka-asentoon (irtikytkettyyn asentoon).



2. Paina vapautuspainiketta konsolin oikealla puolella.

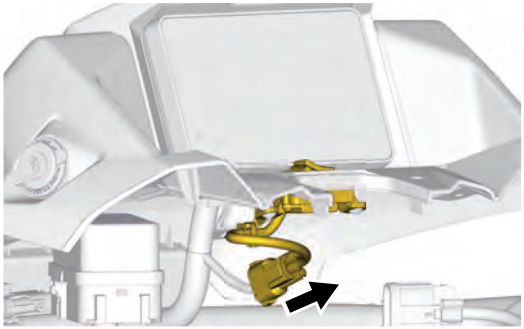


3. Irtikytke hansikaslokeron kieleke nostamalla konsolin vasenta takareunaa.

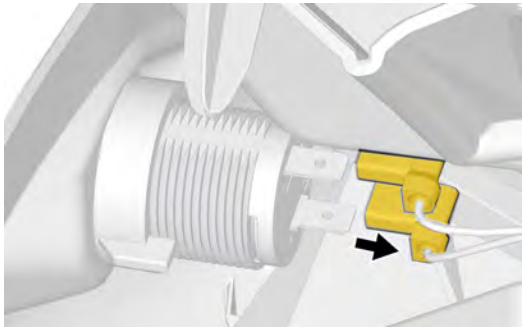


4. Nosta konsolin takapäätä.

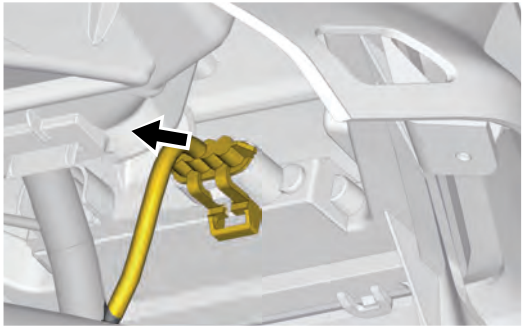
5. Irrota vilkun kytkimen liitin johdinsarjasta.



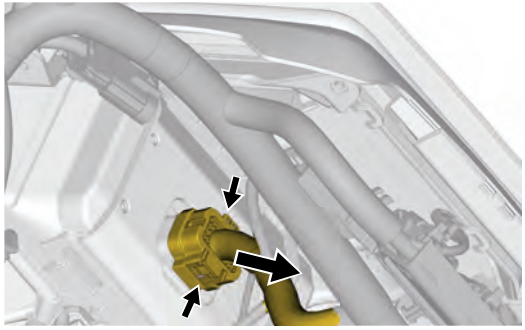
6. Irrota kaksi haarukkaliitintä 12 V:n pistorasiasta.



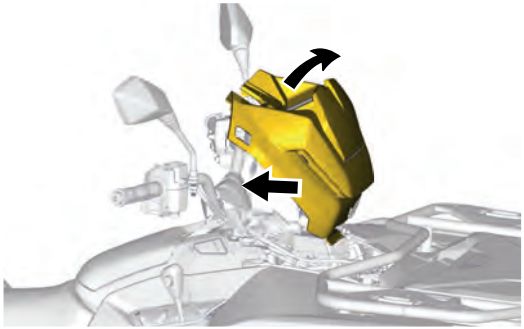
7. Irrota LED-liitin.



8. Purista monitoiminäytön liitimen kiinnikkeitä ja irrota liitin.

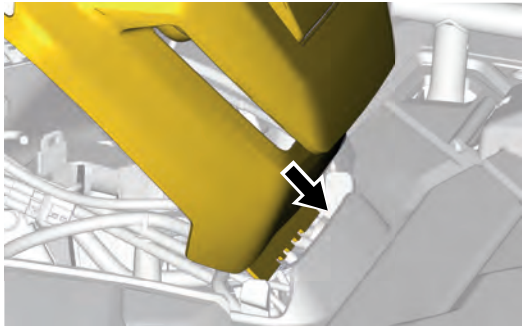


9. Nosta konsolia ja irrota se ajoneuvosta vetämällä sitä taaksepäin.

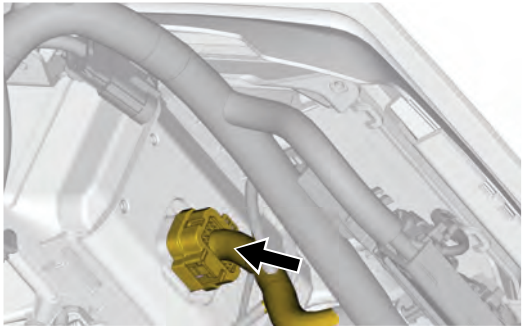


Konsolin asennus

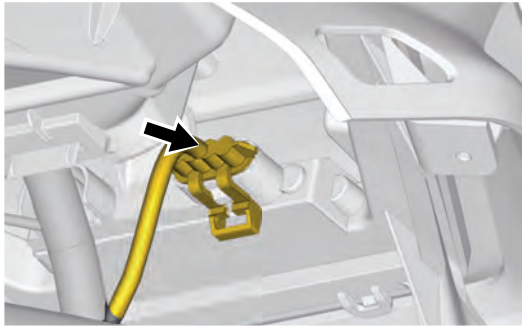
1. Aseta konsolin etupäähän etukuormatilan huulen alle. Varmista, että laipan lovet kohdistuvat ripoihin etukuormatilan huulen alla.



2. Liitä monitoiminäytön liitin monitoiminäyttöön. Varmista, että kiinnikkeet napsahtavat paikalleen.



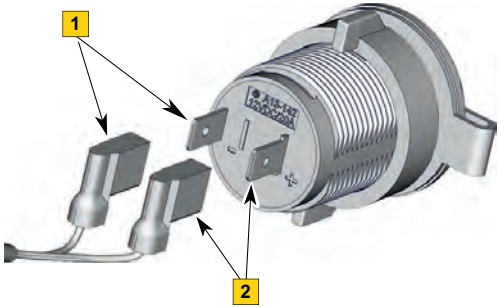
3. Liitä LED-liitin. Varmista, että kiinnike napsahtaa paikalleen.



4. Liitä vilkun kytkin johdinsarjaan.



5. Asenna kaksi haarukkaliitintä 12 V:n pistorasiaan.



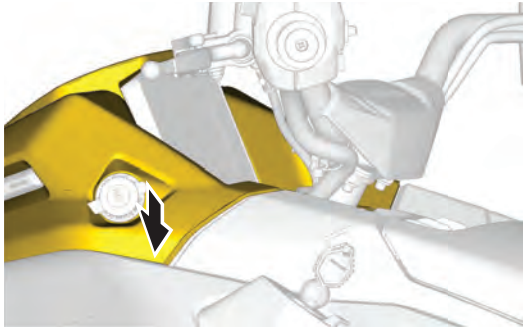
1. Miinus (musta)
2. Plus (punainen)

TÄRKEÄÄ:Asenna PUNAINEN liitin PLUSnapaan (+) ja MUSTA liitin MIINUSnapaan (—).

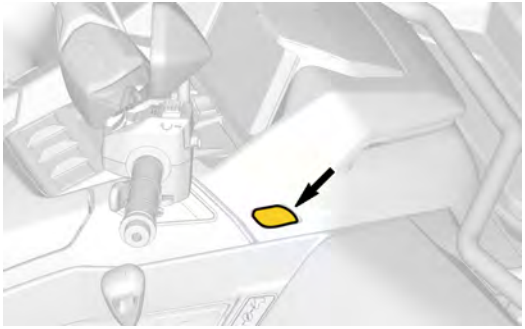
6. Laske konsoli paikalleen.



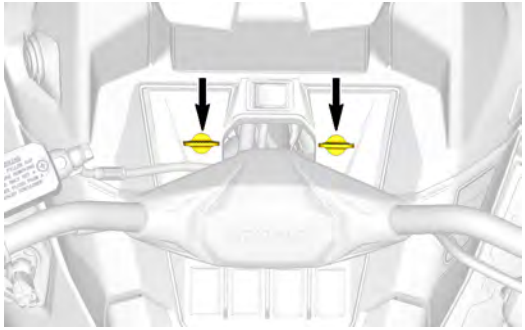
7. Paina konsolin vasen takareuna hansikaslokeron kielekkeen päälle. Varmista, että se napsahtaa paikalleen.



8. Paina konsolin oikeaa puolta vapautuspainikkeen päällä, kunnes se napsahtaa paikalleen.



9. Käännä molemmat 1/4-kierrosruuvit vaaka-asentoon.



Konsolin valo

Konsolin valon sijainti

Konsolin valo sijaitsee konsolin etupuolella.



Konsolin valon toiminta

Konsolin valo, joka sijaitsee konsolin etureunassa, ilmaisee ajoneuvon tilan:

- Kirkastuu = aktivointi
- Palaa tasaisesti= ajaminen
- Himmenee = sammutus
- Vilkkuu = latautuminen

12 voltin pistorasia

12 voltin pistorasian sijainti

12 voltin pistorasia sijaitsee konsolin vasemmalla puolella.



12 voltin pistorasian toiminta

12 voltin pistorasia on kätevä roikkaa tai muita kannettavia laitteita varten.

Kun haluat käyttää pistorasiaa, poista suojus.

Asenna suojus takaisin aina käytön jälkeen, jotta pistorasiaan ei pääse vettä.

Hansikaslokero

Hansikaslokeron sijainti

Hansikaslokero sijaitsee istuimen edessä.



Hansikaslokeron toiminta

Hansikaslokeroa voidaan käyttää suojaamaan mobiililaitetta tai muita pieniä tavaroita luonnonvoimilta ajon aikana ja käyttäjän käsikirjan säilyttämiseen.

TÄRKEÄÄ
Säilytyslokero voi kuumeta kesällä ja kun ajoneuvoa ajetaan hitaalla nopeudella pitkiä aikoja. Elektronisen laitteen, kuten matkapuhelimen, säilytystä ei suositella näissä olosuhteissa, koska kuumat lämpötilat voivat vaurioittaa pysyvästi puhelinta ja sen akkua.

Avaa hansikaslokero:

1. Avaa hansikaslokero vetämällä kannen salpaa.



2. Kun tämä on tehty, sulje kansi.

Jalkatapit

Jalkatappien sijainti

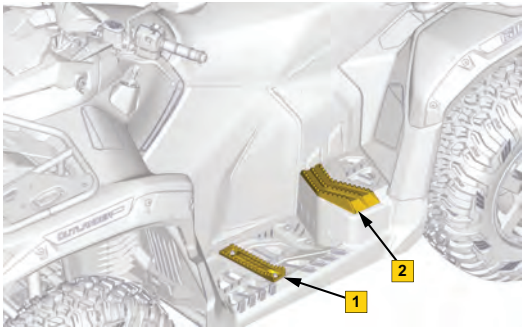
Kuljettajan jalkatapit sijaitsevat ajoneuvon oikealla ja vasemmalla puolella lähellä moottoria.

1-UP-mallit



2-UP-mallit

Matkustajan jalkatapit sijaitsevat ajoneuvon oikealla ja vasemmalla puolella, kuljettajan jalkatappien takana.



1. Kuljettajan jalkatappi
2. Matkustajan jalkatappi

Jalkatappien toiminta

Ajoneuvon jalktapit antavat lisää pitoa ja mukavuutta ajoneuvon käytön aikana.

1-UP-mallit

VAROITUS

Kuljettajan on pidettävä molemmat jalkansa jalkatapeilla aina ajoneuvoa käyttäessään.

2-UP-mallit

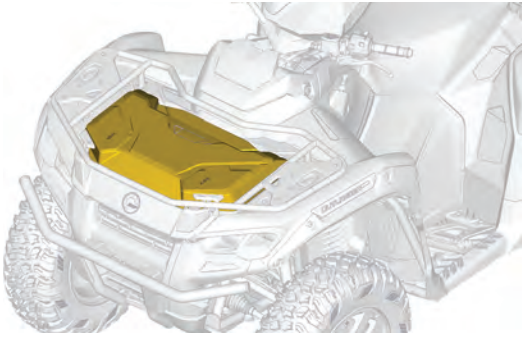
VAROITUS

Kuljettajan ja matkustajan on pidettävä molemmat jalkansa jalkatapeilla aina ajoneuvoa käytettäessä.

Etutavaratila

Etutavaratilan sijainti

Etutavaratila sijaitsee ajoneuvon etupäässä keskitettynä tavaratelineeseen.



Etutavaratilan toiminta

Etutavaratila on kätevä paikka henkilökohtaisten tavaroiden kuljettamiseen.

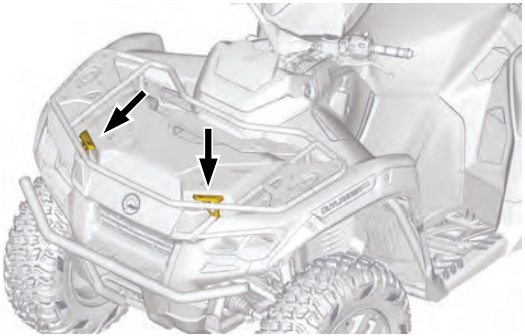
VAROITUS

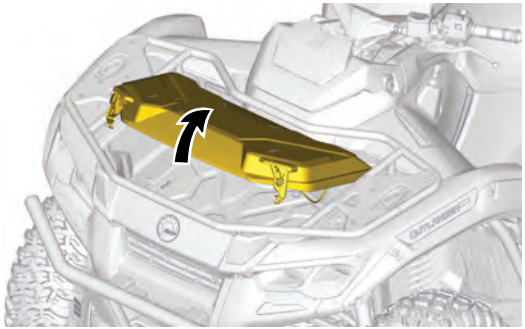
Aseta vaihdevipu aina pysäköintiasentoon ennen kannen avaamista.

Älä koskaan jätä raskaita tai irrallisia rikkimeneviä esineitä tähän tavaratilaan.

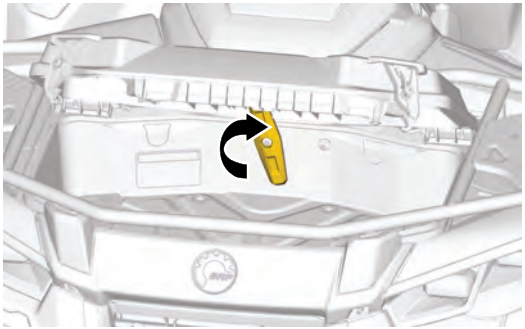
Sulje ja lukitse kansi aina ennen ajoa.

Avaa etutavaratila avaamalla molempien kannen salpojen lukitus ja nosta kansi varoen.





Lukitse kansi avoimeen asentoon tavaratilan sisällä olevalla vivulla.



Kun olet sulkenut kannen, varmista että salpa on kytkeytynyt kunnolla.

Etutavaratilan kannen irrotus

1. Avaa etutavaratilan kansi.
2. Irrota kiinnitysvaijeri kannesta.
3. Jatka kannen avaamista ja vedä sitä sitten ylöspäin.

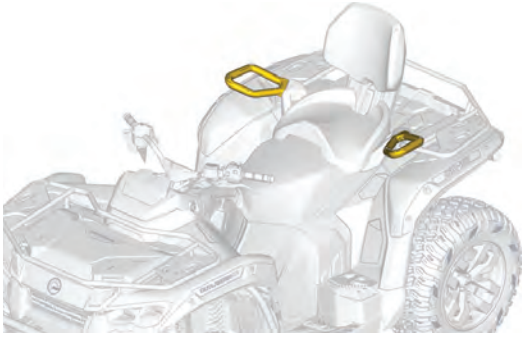
Etutavaratilan kannen asennus

1. Asenna kannen saranat takaisin paikoilleen.
2. Asenna kinnitysvaijeri takaisin paikalleen.
3. Sulje kansi kunnolla.

Matkustajan käsikahvat

Matkustajan käsikahvojen sijainti

Käsikahvat sijaitsevat matkustajan istuimen oikealla ja vasemmalla puolella kaksipaikkaisissa malleissa.



Matkustajan käsikahvojen toiminta

Matkustajan on pidettävä käsikahvoista kunnolla kiinni ajoneuvon ollessa liikkeellä.

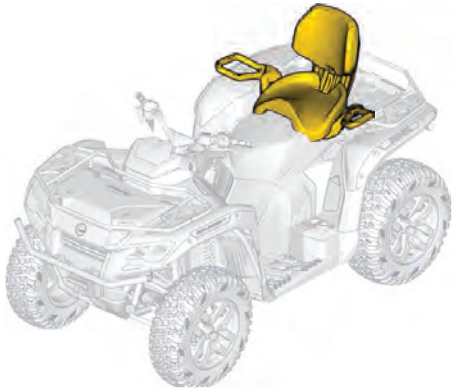
⚠ VAROITUS

Matkustajan on aina pidettävä kiinni matkustajan käsikahvoista eikä kuljettajasta. Matkustajan on myös pidettävä molemmat jalat tukevasti jalkatuilla.

Matkustajan istuin

Matkustajan istuimen sijainti

Matkustajan istuin kaksipaikkaisissa ajoneuvomalleissa sijaitsee kuljettajan istuimen takana.



Matkustajan istuimen toiminta

⚠ VAROITUS

Älä koskaan käytä ajoneuvoa ilman, ellei matkustajan istuin ole paikallaan.

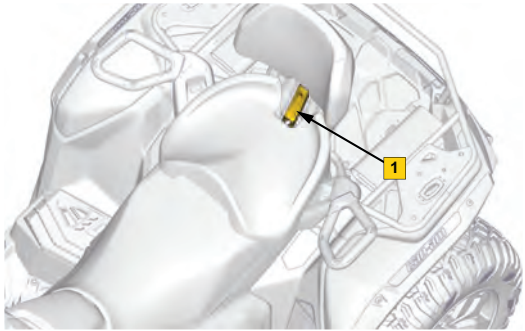
Matkustajan istuin on suunniteltu pelkästään matkustajalle. Siinä on integroitu selkänoja ja käsikahvat matkustajan tueksi.

VAROITUS

Ilman matkustajan istuinta ajoneuvosta tulee yhdenistuttava ajoneuvo (1-UP-malli), johon ei saa ottaa mukaan YHTÄÄN MATKUSTAJAA.

Matkustajan istuimen irrotus

1. Vedä matkustajan istuimen salpavipua istuimen etuosaa kohti.



2-UP-mallit

1. Istuimen salpa

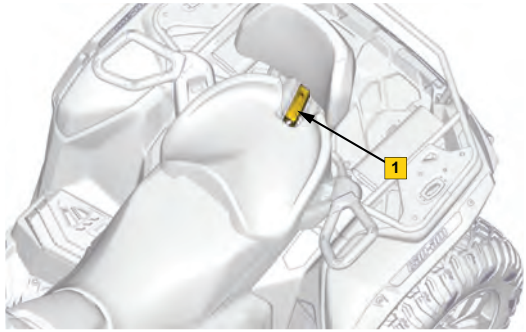
2. Pidä salpavipua vedettynä eteen ja paina sitä sen takaosasta alaspäin, jotta takasalpa

irtoaa tapista, ja siirrä istuinta selkänojasta eteenpäin.

3. Irrota etukiinnikkeet vetämällä istuin taaksepäin ja ylöspäin irti paikaltaan.

Matkustajan istuimen asennus

1. Varmista, että salpavipu on avoimessa asennossa, vetämällä sitä istuimen etuosaa kohti.
2. Työnnä istuimen molemmat etukiinnikkeet ajoneuvon ankkurikoteloihin eteenpäin vievällä liikkeellä.
3. Jos ajoneuvossa on lämmitetty kahva ja/tai visiiri, irrota istuimen alla oleva sähköliitin.
4. Kytke takasalpa kiertämällä matkustajan istuinta alaspäin.
5. Sulje salpavipu työntämällä sitä taaksepäin istuimen kiinnittämiseksi paikalleen.



2-UP-mallit

1. Istuimen salpa

6. Tarkista ennen käyttöä, että istuin on pitävästi paikallaan.

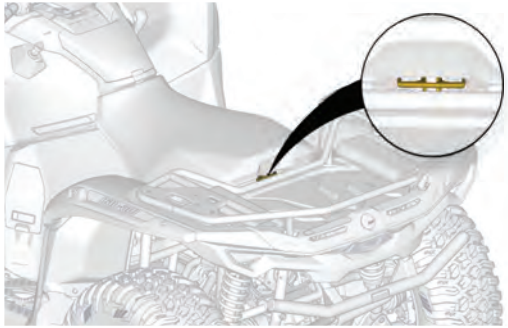
VAROITUS

Matkustajan turvallisuuden kannalta on erittäin tärkeää että varmistat, että matkustajan istuin on asianmukaisesti lukittu paikoilleen. Tarkista lukitus vetämällä taakse- ja ylöspäin useita kertoja.

Istuin

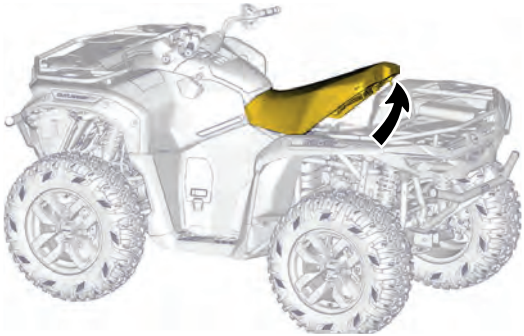
Istuimen irrotus

1. Irrota matkustajan istuin, jos on.
2. Vedä istuimen salpaa ylöspäin. Salpa sijaitsee istuimen takapään alla.



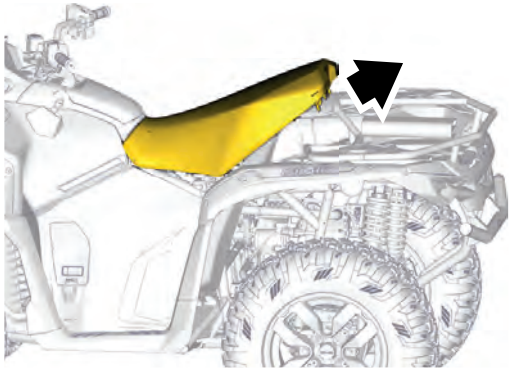
Tyypillinen

3. Vedä istuinta ylöspäin ja sitten taaksepäin.



Tyypillinen

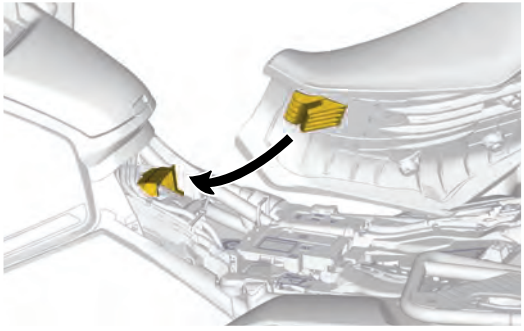
4. Jatka nostoliikettä kunnes edessä oleva pidätin vapautuu, poista istuin sitten kokonaan.



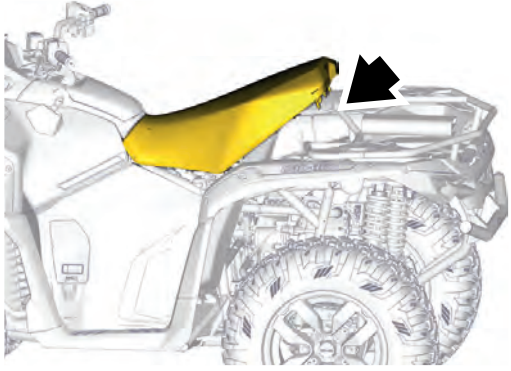
Tyypillinen

Istuimen asennus

1. Aseta edessä olevat kielet relekäynnistimen tukikotelon koukkuun.

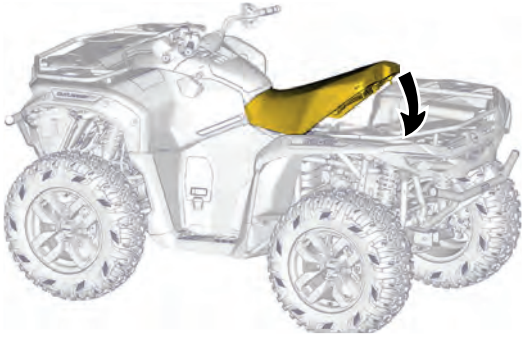


2. Aseta istuin oikeaan asentoon painamalla sen takaosaa.



Tyypillinen

3. Kun istuin on kevyesti paikallaan, paina sitä reilusti alas, jolloin salpa lukkiutuu. Tunnet selvän napsahduksen.



Tyypillinen

4. Varmista kahteen kertaan, että istuin ja sen salpa ovat kunnolla kiinni nykäisemällä sitä ja vetämällä etuosaa.

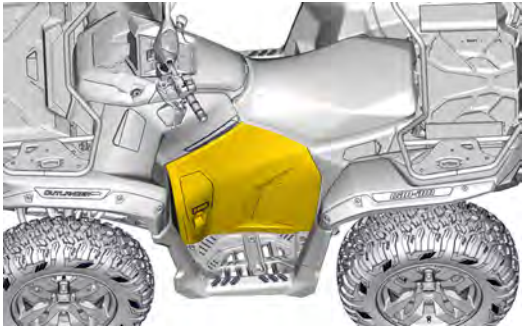
⚠ VAROITUS

Varmista, että istuin on varmasti lukkiutunut paikoilleen vetämällä sitä (etu- ja takaosaa) taakse- ja ylöspäin useita kertoja. Vaikka asennuksen aikana kuuluisi selkeä naksahdus, vedä istuin aina taakse- ja ylöspäin kunnollisen asennuksen varmistamiseksi.

Sivupaneeli

Sivupaneelin sijainti

Sivupaneelit sijaitsevat ajoneuvon kummallakin puolella istuimen alla.



Sivupaneelin irrotus

VAARA

Älä koske korkeajännitekomponentteihin äläkä sormeie, leikkaa tai vaurioita muuten oransseja korkeajännitekaapeleita. Käsittele oransseja korkeajännitekaapeleita aina niin kuin niissä olisi virta. Ajoneuvon sivupaneelit tulee irrottaa vain silmämääräistä tarkastusta varten.

1. Irrota istuin. Katso Istuimen irrotus, page 3-93.
2. Avaa latausportin kansi.

3. Irrota kaksi ruuvia, jotka kiinnittävät sivupaneelin latausportin tukeen.

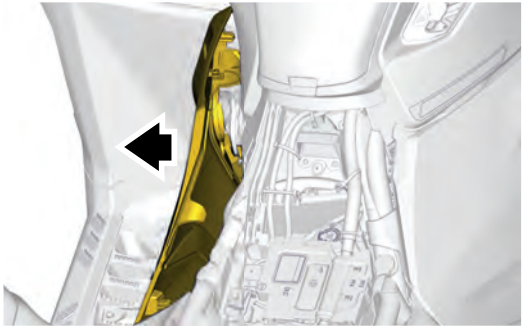


4. Vedä paneeli irti rungosta.

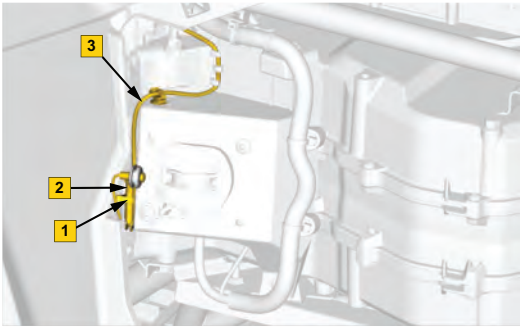


TÄRKEÄÄ:
Latausportin ovi on kiinnitetty vasemman paneelin puolelle.

5. Vedä paneelin yläosaa niin, että se irtoaa lokasuojasta.



6. Irrota latausportin valon sähköliittimet seuraavasti:



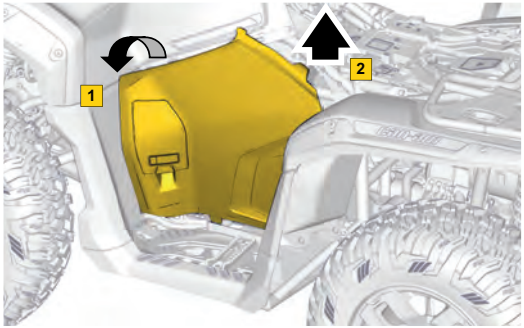
Tyypillinen— sivupaneeli on poistettu selkeyden vuoksi

1. Irrota nippuside.

2. Etsi latausportin valon sähköliittimet.

3. Kytke latausportin valo irti ajoneuvon pääjohdinsarjasta.

7. Kallista sivupaneelia ajoneuvon ulkopuolta kohti ja vedä ylöspäin.



1. Kallista sivupaneelia
2. Vedä ylöspäin

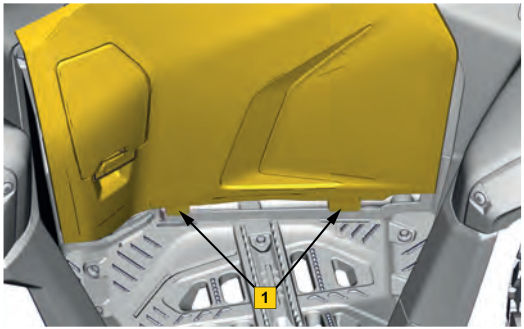
Sivupaneelin asennus

VAARA

Älä koske korkeajännitekomponentteihin äläkä sormeie, leikkaa tai vaurioita muuten oransseja korkeajännitekaapeleita. Käsittele oransseja korkeajännitekaapeleita aina niin kuin niissä olisi virta. Ajoneuvon sivupaneelit tulee irrottaa vain silmämääräistä tarkastusta varten.

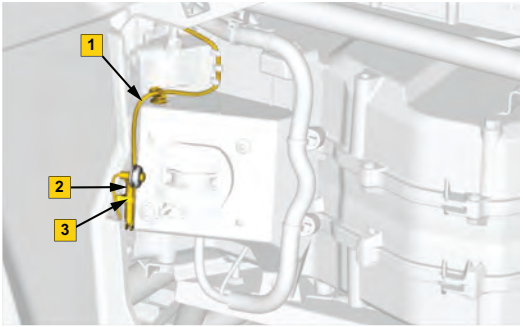
TÄRKEÄÄ:
Istuin on irrotettava sivupaneelien asennusta varten.

1. Aseta sivupaneelin kaksi alakielekettä paikalleen ajoneuvoon.



1. Asenna sivupaneelin kielekkeet

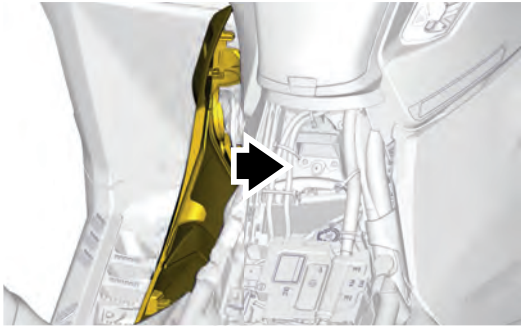
2. Liitä latausportin valon sähköliittimet.



Tyypillinen— sivupaneeli on poistettu selkeyden vuoksi

1. Liitä latausportin valo ajoneuvon pääjohdinsarjaan.
2. Aseta latausportin valon sähköliittimet paikalleen.
3. Kiinnitä latausportin valon sähköliittimet ***UUDELLA*** *nippusiteellä.*

3. Napsauta yläpaneeli lokasuojaan ja runkoon.



4. Asenna kaksi ruuvia, jotka kiinnittävät sivupaneelin latausportin tukeen. Kiristä ohjearvoon.



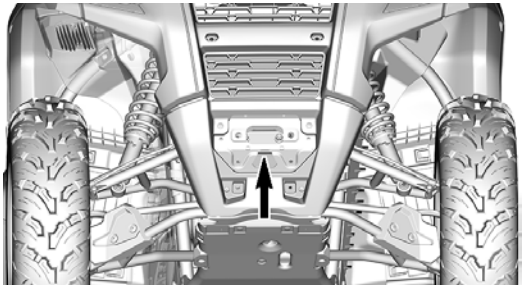
Kiristysmomentti	
Sivupaneelin ruuvit	4 ±1 Nm (35 ±8 lbf-**in**)

5. Sulje latausportin kansi.
6. Asenna istuin. Katso Istuimen asennus, page 3-95.

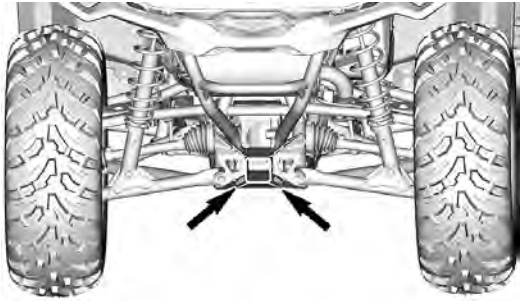
Apukoukut

Apukoukkujen sijainti

Apukoukut sijaitsevat ajoneuvon alusatn etu- ja takapäässä.



Etuapukoukun sijainti



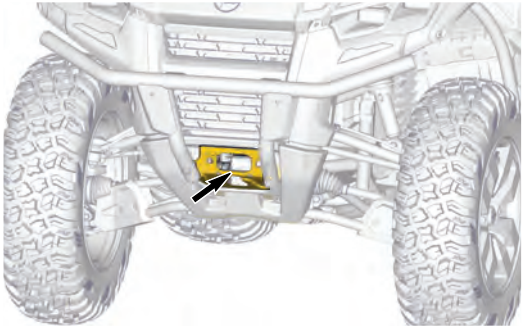
Taka-apukoukun sijainnit

Apukoukkujen toiminta

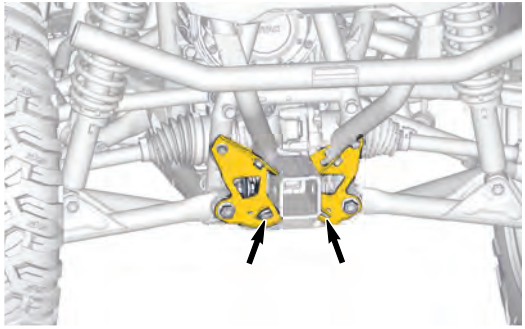
VAROITUS

Vaihdevipu on asetettava vapaa-asentoon ennen ajoneuvon vetämistä.

Hinaa ajoneuvo etu- tai taka-apukoukuista, jos se jää jumiin.



Etukiinnityspiste



Takakiinnityspiste

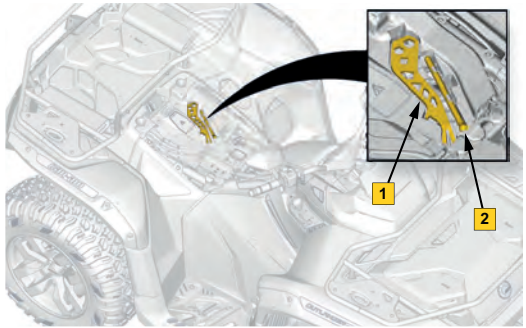
Työkalusarja

Työkalusarjan sijainti

Osa kuljettajan istuimen alapuolista lokeroa suunniteltu siten, että siinä on pidike työkaluille.

Niiden tulee aina olla asennettuina oikeisiin paikkoihinsa ja suuntiinsa.

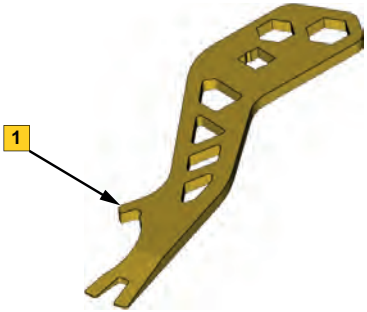
Työkalusarja koostuu seuraavista:



1. Monitoimityökalu
2. Rengaspainemittari

Monitoimityökalun toiminta

Monitoimityökalu on suunniteltu mahdollistamaan perushuoltotyöt, kuten jousituksen säätö ja kiinnikkeiden irrotus.



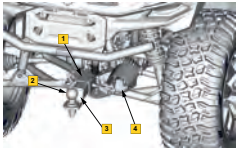
1. Jousituksen säätöhampaat.

Perävaunun vetokoukku

Perävaunun vetokoukun sijainti

Perävaunun vetokoukku sijaitsee ajoneuvon takapäässä, ja se on pultattu ajoneuvon runkoon.

Tässä ajoneuvossa on myös perävaunun johdinsarjan tulppa perävaunun vetokoukun oikealla puolella.



1. Perävaunun vetokoukun vastakappale
2. Vetokuula
3. Hinaus ja aisapaino – Varoituskilpi
4. Perävaunun johdinsarjan hylsy

Perävaunun vetokoukun toiminta

Helppokäyttöinen vetokoukku perävaunun tai jonkin muun varusteen vetämistä varten.

Asenna oikea perävaunun valmistajan suositusten mukainen pallo.

VAROITUS

Muista asentaa sopivan kokoinen pallo, joka sopii vedettävään laitteeseen.

Katso kuormankanto- ja hinaussuosituksia varten **Hinaus- ja aisakuormitus - varoituskilpi** ja ajoneuvon **tekniset suositukset**.

Ennen kuin ajat ajoneuvolla, varmista, että perävaunun johdinsarja on liitetty ajoneuvon perävaunun johdinsarjan liittimeen.

Perävaunun johdinsarjan liitin

Perävaunun johdinsarjan liittimen sijainti

Perävaunun johdinsarjan liitin sijaitsee perävaunun vetokoukun vastakappaleen oikealla puolella.



Perävaunun johdinsarjan liittimen toiminta

Perävaunun liittimen tulee olla liitettynä ajoneuvon liittimeen, kun perävaunussa on valot.

Kun perävaunun johdinsarja on liitetty ajoneuvoon, monitoiminäytössä aktivoituu merkkivalo 1 .

TÄRKEÄÄ.
Perävaunun vilkkumoduuli on suunniteltu perävaunun valoille, joiden teho on yhteensä 40 W. Jos perävaunun valojen teho poikkeaa tästä, se vaikuttaa vilkkutaajuuteen.

Perävaunun vetotanko

Perävaunun vetotangon sijainti

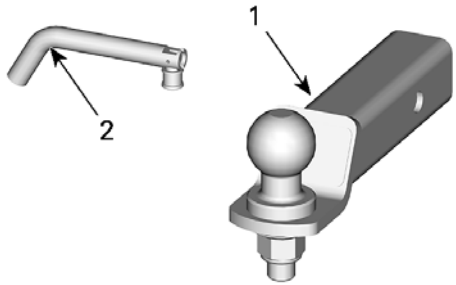
Perävaunun vetotanko sijaitsee perävaunun vetokoukun vastakappaleessa.



Perävaunun vetotangon toiminta

Vetotankoon on asennettu 50 mm:n pallo.

Katso hinausohjeet perävaunun vetokoukun **hinausohjekilvestä**.



1. Perävaunun vetokoukun tuki
2. Vetotappi

VAROITUS

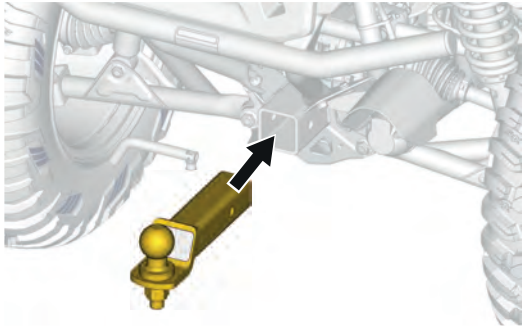
Muista asentaa pallo, joka on sopivan kokoinen vedettävään laitteeseen nähden.

TÄRKEÄÄ.

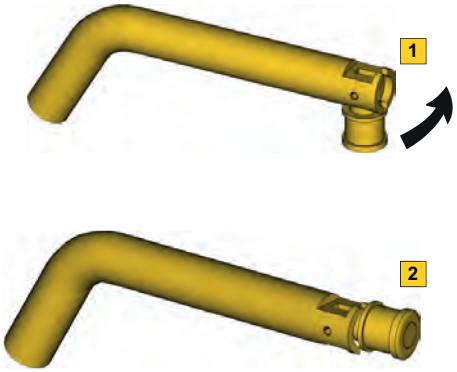
Noudata perävaunun valmistajan ohjeita oikeanlaista kiinnitystä koskien.

Perävaunun vetotangon asentaminen

1. Aseta vetotanko vetokoukkuun.

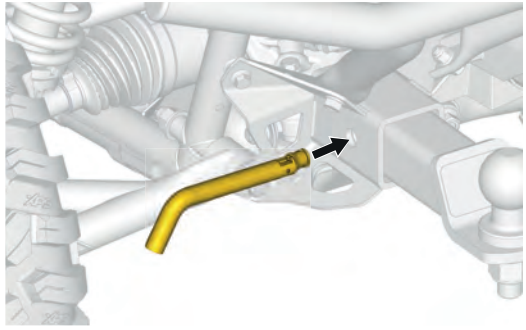


2. Kierrä tappilukitus suoraan asentoon.

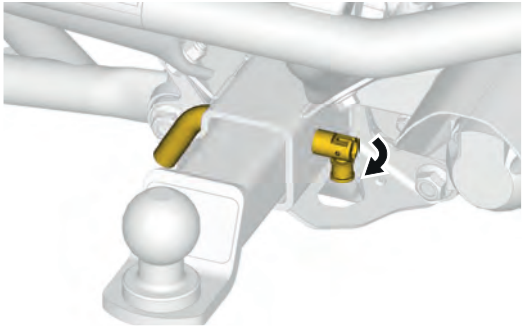


1. Lukko taitettu
2. Lukko suorassa

3. Työnnä sokka vetotangon ja vetokoukun läpi.



4. Kiinnitä sokka paikalleen lukkoa kääntämällä.



VAROITUS

Varmista, että vetotanko on kiinnitetty tukevasti.

TOIMINTATILAT

Voimansiirron vetotilat

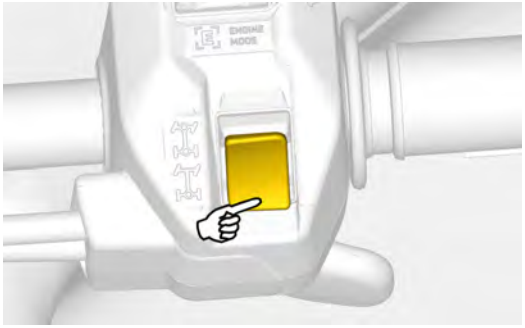
Pysäytä ajoneuvo kokonaan ennen kuin valitset 2- tai 4-vetotilan.

TÄRKEÄÄ
Etutasauspyörästö voi vahingoittua, jos 2WD/4WD-valitsinta käytetään ajoneuvon liikkuessa.

2-vetotila

Tässä tilassa korkeajännitteisen ajovoimajärjestelmän teho välittyy vain takapyöriin.

Kytke 2-vetotila painamalla valitsinkytkimen **ALAOSAA**.



Tyypillinen

4-vetomuoto

Tässä tilassa korkeajännitteisen ajovoimajärjestelmän teho jaetaan sekä etu- että takapyöriin.

Kytke 4-vetotila päälle painamalla valitsinkytkimen **YLÄOSAA**.



Tyypillinen

Dynaamisen ohjaustehostimen (DPS) tilat

Kolmitoiminen dynaaminen ohjaustehostin (Dynamic Power Steering, DPS) avustaa ohjausta helpottaen kuljettajan ajamista. Ohjausavustuksen teho säätyy automaattisesti ajoneuvon nopeuden ja kuljettajan vaatimusten mukaisesti ja on maksimaalinen hitaissa nopeuksissa, jolloin avustuksen tehon tarve on yleensä suurempi. Nopeuden kasvaessa ohjausavustuksen teho vähenee progressiivisesti, jolloin kuljettajan ohjaustuntuma ja ohjaustarkkuus säilyvät maksimaalisina.

Ohjaustehostimen avustustasoja on valittavissa kolme erilaista: Minimi, keskivoimakas ja maksimi ohjaustehostus. Kukin taso jatkaa automaattisesti tehostuksen säätymistä ajoneuvon nopeuteen ja kuljettajan vaatimuksiin nähden, joten tasoa ei tarvitse vaihtaa ajon aikana. Näiden tilojen avulla säädetään ohjausavustuksen teho kunkin kuljettajan mieltymysten mukaisesti.

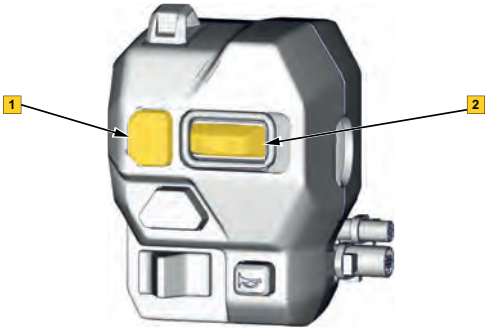
Ajoneuvoon on esisäädetty seuraavat DPS-tilat:

DPS-TILAT	
DPS MAKS.	Maksimiohjaustehostus
DPS MED	Keskimääräinen ohjaustehostus
DPS MIN	Minimiohjaustehostus

Ajoneuvon on oltava käynnissä, jotta DPS-tilaa voidaan vaihtaa käyttämällä monitoimikatkaisinta.

DPS-tilan valinta:

- Paina ajoasetusten painiketta toistuvasti kunnes monitoiminäyttöön tulee näkyviin DPS-valikko (ohjauskuvake).



1. Ajoasetusten painike
2. Valikkosäätimien kytkin

- Valitse haluamasi DPS-tila painamalla valikkosäätimien kytkintä ylös alas.



- Vahvista valinta painamalla säätökytkimen **OK-painiketta**-painiketta tai odota, että DPS-valikko katoaa itsestään.

Moottoritilat

Tässä ajoneuvossa on valittavana kaksi erityistä tilaa **NORMAL**-tilan ohella:

- **TOIMINTA**
- **SPORT**

WORK-tila

WORK-tilassa kaasuvivun vaste on tasaisempi.

SPORT-tila

SPORT-tilassa kaasu reagoi tehokkaammin. Tämä tila voidaan aktivoida kaikilla avaintyypeillä, ja se antaa maksimitehon.



Moottoritilan voi vaihtaa oikean monitoimikytkimen **moottoritilan valitsimella**. Katso Oikean monitoimikytkimen toiminta, page 3-24.

Nopeuden ohitustoiminto

Tällä toiminnolla ajonopeuden rajoitus voidaan ohittaa tilapäiesti, kun ajoneuvoa käytetään peruutusvaihteella tai nopeudenrajoitustila aktivoidaan ja ajoneuvoa käytetään eteenpäinajovaihteella.

TÄRKEÄÄ:
Varmista, että ajoneuvon ympäristö on turvallinen, ennen kuin käytät ohitustoimintoa.
Ohitustilaa saa käyttää vain alhaisessa nopeudessa ja kun ajoneuvo on juuttunut mutaan tai muuhun pehmeään maastoon.
Älä käytä ohitustilaa ajaessa normaalisti peruutusvaihteella, se voi nostaa nopeuden liian korkealle.
Älä käytä ohitustilaa, kun ajat normaalisti 4-vetotilassa; muutoin voit menettää ajoneuvon hallinnan.

Aktivoi nopeuden ohitustoiminto seuraavasti:

1. Paina ja pidä **käynnistyspainiketta** ja paina sitten kaasuvipua asteittain

TÄRKEÄÄ:
Kun ohitustoiminto on käytössä, monitoiminäytössä näkyy ilmoitus, joka vahvistaa, että ohitustoiminto on aktivoitu.

2. Voit kytkeä ohitustoiminnon pois päältä vapauttamalla **käynnistyspainikkeen**, jolloin oletusasetus tai aiemmin asetettu nopeudenrajoitus palautetaan.

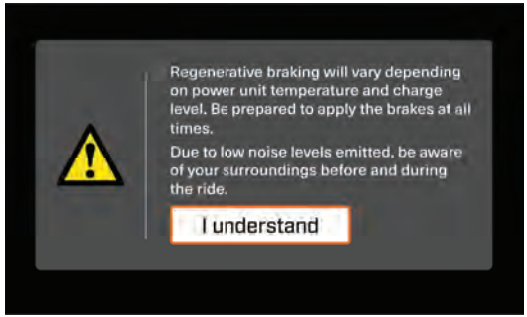
⚠ VAROITUS

Älä käytä nopeudenohitustilaa ajaessa normaalisti peruutusvaihteella, se nostaa nopeuden liian korkealle.

Peruutusvaihteeella nopeudenohitustilaa tulee käyttää vain hitaalla nopeudella, kun ajoneuvo juuttuu mutaan tai pehmeään maastoon. Varmista, että ajoneuvon ympäristö on turvallinen ja tyhjä.

Regenerointitilat

Kun aktivoit ajoneuvon, näytetään seuraava varoitus. Se on luettava ja kuitattava.



Hidastettaessa energia palaa automaattisesti korkeajänniteakkuun. Palautetun energian taso ja hidastus riippuvat akun lämpötilasta ja lataustilasta, mutta myös valitusta regenerointitilasta. Valittavana on kolme regenerointitilaa (Min, Med ja Max), joilla hidastustaso voidaan säätää halutuksi. MAX-asetuksella hidastusta voi olla enemmän, akkuun voidaan palauttaa enemmän energiaa ja jarrun käyttö on vähäisempää.



Regeneroiva jarrutus ei ole käytettävissä 90 %:n lataustilassa, eikä se ole käytettävissä, kun akun lämpötila on alle 0 °C (32 °F).

TÄRKEÄÄ.

Kun regeneratiivinen jarrutus ei ole käytettävissä ja ajosuuntaa vaihdetaan eteenpäin **(D)**- ja peruutussuunnan **(R)** välillä, ajoneuvo on pysäytettävä täysin ennen kuin kaasuvipua painetaan.

Lisätietoja siitä, miten akku valmistellaan optimoimaan suorituskyky kylmissä lämpötiloissa, on kohdassa Ajoneuvon esivalmistelu, page 3-146.

Se ei siksi korvaa ajoneuvojarruja, joita tulee käyttää ajoneuvon pysäyttämiseen.

SISÄÄNAJO

Jarrut

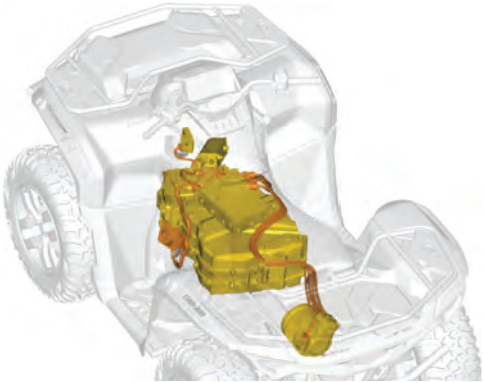
VAROITUS

Uudet jarrut eivät toimi tehokkaimmillaan, ennen kuin sisäänajo on tehty. Jarrutusteho voi olla alentunut, joten ole erityisen varovainen.

Käytä kohtuullista jarrutusvoimaa ensimmäisiin 40–50 jarrutukseen.

SÄHKÖAJONEUVON (EV) YLEISKATSAUS

Korkeajännitteiset komponentit



TYYPILLINEN

VAARA

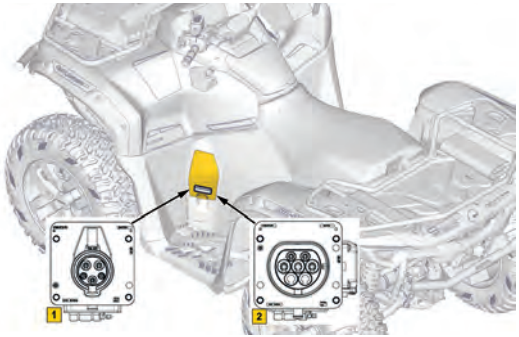
Älä sormeile leikkaa tai vauroita muuten oransseja korkeajännitekaapeleita. Käsittele oransseja korkeajännitekaapeleita aina niin kuin niissä olisi virta.

Korkeajännitekaapelit tunnistaa niiden oranssista väristä.

Latausportti

Latausportin sijainti

Latausportti sijaitsee ajoneuvon vasemmalla puolella.



1. Latausportti — tyyppi 1 (SAE J1772)*
2. Latausportti — tyyppi 2 (Mennekes)

* Ei saatavilla T-luokan malleille.

Latausportin toiminta

Latausporttiin pääsee käsiksi avaamalla latausportin kannen. Kokoonpanosta riippuen ajoneuvossa voi olla tyypin 1 (SAE J1772) latauskaapelin liitin, joka on yleisesti käytössä Pohjois-Amerikassa, tai tyypin 2 (IEC 62196) latauskaapelin liitin, joka on käytössä Euroopassa. Käytä aina ajoneuvokokoonpanoon yhteensopivaa EVSE-latauskaapelin liitintä.

Latausportissa on tyhjennysaukko, josta vesi pääsee poistumaan, kun latausportin kansi on auki tai sitä puhdistetaan.

Virta kulkee latausaseman (EVSE) ja ajoneuvon välillä vain, jos nämä ehdot täyttyvät:

- Latauskaapeli on liitetty ja salvattu ajoneuvon latausporttiin.
- Ajoneuvon jäähdytys- ja latausjärjestelmät ovat aktiiviset.
- Vikatiloja ei ole.

TÄRKEÄÄ
Ajoneuvon latausjärjestelmälle voidaan tehdä vain tason 1 (120 V) tai tason 2 (240 V) lataus. Se ei ole yhteensopiva Dc-pikalatauksen kanssa.

TÄRKEÄÄ.
Jos 12 V:n akku on viallinen tai muita sähkövikoja ilmenee, ajoneuvon latausjärjestelmä ei aktivoidu. Varmista, että 12 V:n akku on hyvässä kunnossa ja lataa se tarvittaessa.

Sähköajoneuvon syöttövarusteet (EVSE)

Ajoneuvon lataukseen käytettävien sähköajoneuvojen syöttölaitteiden (EVSE) täytyy olla yhteensopivia tyypin 1 (SAE J1772) tai tyypin 2 (IEC 62196) latausportin liittimen kanssa ajoneuvokokoonpanosta riippuen.

⚠ VAROITUS

Tyypin (J1772) latausliitin ladataan vain CCID-asemalla (standardin UL2231 mukainen Charge Current Interruption Device eli latausvirran katkaisulaite).

⚠ VAROITUS

Tyypin 2 (IEC 62196) latausliittimellä varustetut ajoneuvot voidaan ladata vain RCD-asemalla (standardin IEC61851 mukainen Residual Current Device eli jäännösvirtalaite).

Alueesta riippuen lataus voidaan tehdä 120 V:n (60 Hz) tai 240 V:n (50/60 Hz) latausasemilla.

⚠ VAROITUS

Irrota EVSE ajoneuvosta välittömästi, jos pistoke tai seinäpistorasia on kuuma tai siitä lhtee epätavallinen haju.

⚠ VAROITUS

Älä käytä EVSEn kanssa jatkojohtoja tai sovittimia.

⚠ VAROITUS

Älä käytä EVSEä, jos pistokkeessa ei ole oikeaa liitäntää seinäpistorasiaan tai jos seinäpistorasia on ruostunut tai millään tapaa vaurioitunut.

⚠ VAROITUS

Älä käytä EVSEä, jos johto tai kaapeli on rispaantunut, sen eristeet ovat rikki tai siinä näkyy muita vaurioita.

Korkeajännitteinen litiumioniajoakku

VAROITUS

Ajoneuvon korkeajänniteakkua saa huoltaa vain valtuutettu huoltomekaanikko. Älä avaa tai sormeile akkua millään tavalla. Ota yhteys valtuutettuun BRP-jälleenmyyjään akun huoltamista varten.

VAROITUS

Älä käytä korkeajänniteakkua paikallaan olevana virtalähteenä tai mihinkään muuhun kuin sen alkuperäiseen tarkoitukseen tässä ajoneuvossa.

TÄRKEÄÄ

Vältä korkeajänniten tyhjentymistä täysin 0 %:iin. Akku kytkee tehon-/väännönrajoittimen päälle, kun lataustila on alhainen. Kuitenkin akun tyhjentyminen täysin 0 %:iin voi vaurioittaa akkua ja tehdä ajoneuvosta toimintakyvyttömän. Akkua ei voi ladata uudelleen, jos se on tyhjentynyt liikaa.

Järjestelmässä on eri sähköpiirejä.

- DC-korkeajännitepiiri: Yhdistää akun, laturin ja vaihtosuuntaajan, mikä tuottaa energiaa ajoneuvon ajovoimajärjestelmälle.
- 12 V:n tasavirtapiiri Käytetään sähköisten lisävarusteisiin, kuten ohjausmoduuleihin, valoihin ja tietoviihteeseen.
- AC 120 V/ 240 V -piiri: Käytetään latauksen aikana.

Korkeajännite- ja 12 V: n piirit on yhdistetty tasavirta– tasavirtamuuntimen kautta, joka sijaitsee korkeajännitteisessä ajoakussa.

Korkeajänniteakku koostuu useista suljetuista litiumionisoluista, jotka säilyttävät ajoneuvon ajamiseen käytettävää energiaa.

Normaalissa käytössä korkeajännitteinen ajoakku myös tuottaa latausvirran tasavirta–tasavirtamuuntimen kautta 12 V:n lisäakkuun. 12 V voidaan ladata myös, kun ajoneuvo on liitetty EVSEen.

Kaikki akut heikkenevät ajan mittaan. Korkeajänniteakun tehokkuus vaihtelee palveluajan, käyttöolosuhteiden ja ulkolämpötilan mukaan.

Akun hallintajärjestelmä (BMS)

Korkeajännitteisessä akkupaketissa on akun hallintajärjestelmä (BMS), joka valvoo korkeajännitteisen ajoakun tilaa. BMS optimoi latauksen ja puuttuu siihen tietyissä olosuhteissa estääkseen korkeajännitteisen ajoakun vauriot. Tähän puuttumiseen sisältyvät pyynnöt hidastaa tai pysäyttää latausvirta tarvittaessa.

BMS myös arvioi saatavaa tehoa, joka voidaan ottaa korkeajännitteisestä ajoakusta tai palauttaa siihen toiminnan aikana. Tarvittaessa se voi rajoittaa kyseistä tehoa.

Lämpötilan vaikutus

Optimaalista akun kestoa ja pitkäaikaista suorituskykyä varten vältä altistamasta ajoneuvoa pitkiksi ajoiksi yli 40 °C:n (104°F) tai alle -20 °C:n (-4°F) lämpötiloihin, jos mahdollista.

VAROITUS

Älä altista ajoneuvoa yli 60° C:n (140° F) lämpötilalle.

Lataaminen äärimmäisissä lämpötiloissa voi rajoittaa korkeajänniteakun latausnopeutta. Kun akkupaketin sisälämpötila on soveltuvan alueen ulkopuolella, akunhallintajärjestelmä (BMS) puuttuu asiaan ja pyytää jäähdytysjärjestelmää tuomaan lämpötilan soveltuvalle tasolle.

TÄRKEÄÄ:
Ajoneuvon lämmitin voidaan aktivoida vain, kun ajoneuvo on liitetty EVSEllä asianmukaiseen virtalähteeseen.

Optimaalinen lataus on käytettävissä, kun korkeajänniteakun sisäinen lämpötila on saavuttanut asiaankuuluvan alueen. Jäähdyttimen tuuletin voi myös aktivoitua optimoimaan akun sisäisen lämpötilan latauksen ja ajoneuvon käytön aikana.

Ajaminen äärimmäisissä lämpötiloissa voi myös vaikuttaa ajoneuvon kokonaissuorituskykyyn ja alueesen. Ajoneuvon valmistelu parantaa ajoneuvon suorituskykyä kylmissä lämpötiloissa. Katso Ajoneuvon esivalmistelu, page 3-146.

Ajoneuvon käytön aikana korkeajänniteakun sisäinen lämpötila voidaan näyttää, kun se valitaan **mukautettavasta mittarista**. Katso Mukautettava mittari, page 3-34.

Korkeajänniteakun lataustila

Ajoneuvo toimii parhaiten, kun sitä ladataan säännöllisesti. Korkeajänniteakun ei tarvitse tyhjentyä täysin ennen kuin se ladataan uudelleen. Sen sijaan että odottaisit alhaista akun varausta latausta varten, hyödynnä jokainen lataustilaisuus, kun ajoneuvo ei ole käytössä.

TÄRKEÄÄ
Jos korkeajänniteakun varaus on erittäin alhainen, se tulee kytkeä virtalähteeseen 24 tunnin kuluessa sen tyhjentymisestä, jotta se ei vaurioidu ja sen käyttöikä säilyy.

Lataustilalla (SoC) tarkoitetaan prosentteina tasoa, johon korkeajänniteakku on ladattu. Lataustila on 0– 100 % , ja se ilmaisee, miten paljon kapasiteettia korkeajänniteakussa on.

Ajoneuvon käyttö korkeajänniteakun 20-80 %: n lataustilalla on optimaalista pitkää käyttöikää varten.

Korkeajänniteakun kunto (SoH)

Kunnolla (SoH) tarkoitetaan korkeajänniteakun senhetkistä kuntoa verrattuna sen alkuperäiseen tilaan uutena.

Korkeajänniteakun elinikä liittyy suoraan sen kuntoon. Kun korkeajänniteakku ikääntyy, se menettää vähitellen suorituskykyä ja käyttöaluetta.

Hyvän lataustilan ja minimaalisen heikkenemisen edistämiseksi:

- Vältä ajaessasi useita kovia kiihdytyksiä ja pitkiä huippunopeuksia
- On suositeltavaa ladata ajoneuvo enintään 80 %:n lataustasoon, jotta akun käyttöikä pitenee

Lataaminen tasolla 1 (120V tai 240V / 16 amp) tai hitaalla EVSEllä kestää pidempään, mutta se on parempi korkeajänniteakulle. Nopeus, jolla sähköä syötetään korkeajänniteakkuun, vaikuttaa suoraan sen pitkän aikavälin suorituskykyyn.

Taso 2 (240V / 30 amp) on ihanteellinen nopeisiin täyttöihin matkoilla. Jos sinulla on aikaa käyttää tason 1 EVSEä, korkeajänniteakku rasittuu vähemmän.

Maksimoi yllä mainitut parhaat käytännöt, niin saat korkeajänniteakustasi parhaat tulokset. Kemiallista heikkenemistä ei voi pysäyttää, mutta sitä voidaan vähentää korkeajänniteakun kunnon optimoimiseksi.

Ajoneuvon lataus

VAROITUS

Älä käytä monen pistokkeen sovitinta tai jatkokaapelia.

VAROITUS

Henkilöiden, joilla on lääketieteellinen sähkölaite, kuten sydämentahdistin tai defibrillaattori, tulee konsultoida lääkäriä sähköajoneuvoihin ja ja niiden varusteisiin (EVSE) liittyviä suosituksia varten.

TÄRKEÄÄ

Kun sähköverkkoliitäntää ei ole käytettävissä:

1. Ajoneuvon lataamiseen saa käyttää vain invertterillä varustettua siirrettävää generaattoria. Muiden generaattoreiden käyttö voi aiheuttaa epävakaan sähkötehon (jännitteen tai taajuuden) kuormituksen vaihteluiden, polttoainemäärän vaihteluiden, käyttölämpötilan tai muiden tekijöiden vuoksi. Tämä voi vahingoittaa ajoneuvoa tai sen latausjärjestelmää.
2. Ajoneuvon lataamiseen saa käyttää vain generaattoria, jossa nollajohdin on yhdistetty tehtaalla suojamaahan. Muutoin ajoneuvo estää lataamisen turvasuojausten vuoksi.

Varmista, että siirrettävän invertterigeneraattorin nimellisteho riittää vähintään ajoneuvon vaatimaan laustehoon ja että generaattori täyttää kohdassa Sähköajoneuvon syöttövarusteet (EVSE), page 3-127 ja 6 Tekniset tiedot, page 6-2 määritetyt vaatimukset.

TÄRKEÄÄ

Jotta estetään lian mahdollinen napojen vaurioittaminen, varmista, että suojus ja latausportin ovi on suljettu ja salvattu, kun ajoneuvoa ei ladata. Jos napoihin kertyy ajan mittaan likaa, älä puhdista niitä työkaluilla. Käytä puhdistamiseen paineilmaa, pehmeää liinaa tai matalapaineista vettä.

TÄRKEÄÄ.

Kun ajoneuvo on liitetty tason 1 (120V) latausasemaan, ajoneuvon latausta tuetaan yli - 10° C:n (50° F) lämpötiloissa optimaalisissa olosuhteissa.

Paras suorituskyky saavutetaan, kun ajoneuvo liitetään heti käytön jälkeen. Jos käytetään BRP:n tason 1 latauslisävarustetta, katso latausvihjeet sen käyttöohjeista, jotka löytyvät tästä osoitteesta: https://instructions.brp.com/.

Korkeajännitteisen ajoakun lataus:

1. Pysäytä ajoneuvo tasaiselle alustalle.

2. Aseta vaihdevipu **P**-asentoon (pysäköinti).
3. Kytke jarruvivun lukko päälle.
4. Varmista, että pysäytyskytkin on **poissa päältä**.
5. Avaa saranallinen latausportin ovi.



6. Irrota latausportin suojus.



7. Varmista, että latausportin liittimessä ei ole likaa tai vettä.

8. Aseta EVSE-latauskaapelin liitin ajoneuvon latausporttiin.



9. Varmista, että EVSE-latauskaapeli on salvattu tai lukittu oikein ajoneuvon latausporttiin.

TÄRKEÄÄ.
Ajoneuvoissa, joissa on tyypin 2 latausportti (Mennekes), latauskaapeli lukittuu automaattisesti, kun ajoneuvo havaitsee sen.

Ajoneuvon näyttö vaihtaa latausnäyttöön.



TÄRKEÄÄ
Varmista, että latausraja ja/tai ajoitus ovat oikeat. Ajoneuvon lataus alkaa vain valittujen latausparametrien perusteella ja kun akun sisäinen lämpötila on sopiva. Katso Ajoneuvon esivalmistelu, page 3-146.
Näyttö sammuu, kun D.E.S.S.-avain poistetaan, ja lataus jatkuu, kunnes akun lataustila saavuttaa valitun tason (80 % tai 100 %) tai EVSE kytketään irti.

10. Irrota D.E.S.S.- avain ajoneuvosta.

Ajoneuvon lataustasoa voi seurata konsolin valosta. Valo vilkkuu, kun lataus on käynnissä.



TÄRKEÄÄ.

Ajoneuvoissa, joissa on Type-2-latausportti (Mennekes), D.E.S.S.-avaimen täytyy olla pistokkeessaan, jotta EVSE-latauskaapelin lukituksen voi avata vasemmalla monitoimikytkimellä.

Ihanteelliset latausajat

Voi olla hyödyllistä välttää latausta huippuaikoina, jos mahdollista. Huippuaikoina sähköverkon sähkönkulutus on suurimmillaan. Yleensä yöllä lataamalla vältetään huippuajat. Kun ajoneuvo ladataan tällaisina aikoina, latauskustannukset pysyvät alhaisina. Kysy lisätietoja sähköyhtiöitäsi.

Ajoneuvon latausaikataulu voidaan asettaa **ajoitusasetuksella** monitoiminäytön **Energia**-valikosta.

Ajoneuvon latauksen määritys

Ajoneuvon latauksen määritystä voi säätää monitoiminäytön **Energia**-valikosta, kun seuraavat ehdot täyttyvät:

- Ajoneuvon D.E.S.S.-avain on pistokkeessaan.
- Ajoneuvo on liitetty EVSEen ja/tai käynnistettynä ja pysähdyksissä.

Paina pitkään **ajoasetusten** painiketta vasemmassa monitoimikytkimessä.



Valitse **Energia**-vaihtoehto **valikkosäätimien** kytkimellä ja paina **OK**-painiketta.





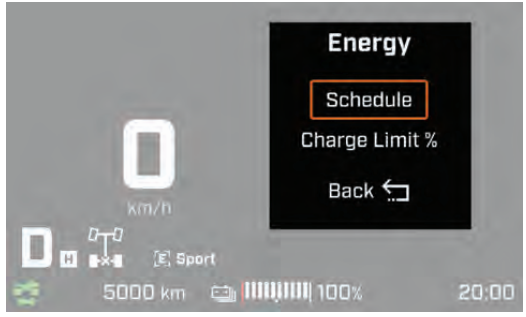
Energia-valikosta pääset seuraaviin ajoneuvon lataustoimintoihin ja parametreihin:

- Avaa latauskaapelin lukitus (ajoneuvot, joissa on tyypin 2 latausliitin)
- Aikataulu
- Latausraja

Ajoitusasetus

Ajoitusasetuksella ajoneuvon lataus voi käynnistyä ja pysähtyä esimääritettynä hetkenä.

Valitse **Ajoitus**-vaihtoehto **valikkosäätimien** kytkimellä ja paina **OK**-painiketta.



Aktivoi tai passivoi ajoitettu lataus (**päällä/pois**) **valikkosäätimien** kytkimellä ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.

1. Ajoitusasetukset



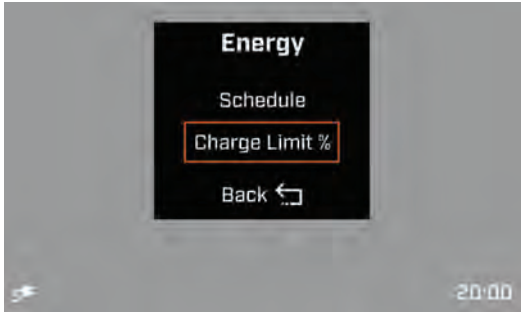
Aktivoi ajoitettu lataus ja aseta aloitus- ja lopetusajat **valikkosäätimien** kytkimellä. Vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.

TÄRKEÄÄ:

Latausrajan asetus

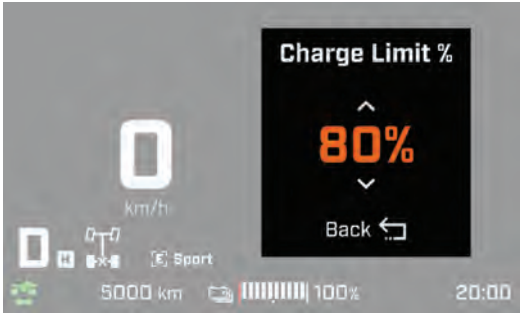
Latausrajan asetuksella ajoneuvon lataus voi pysähtyä esimääritettyyn lataustilaan (SoC).

Valitse **Latausraja**-vaihtoehto **valikkosäätimien** kytkimellä ja paina **OK**-painiketta.



Latausrajan asetukset

Valitse ajoneuvon latausraja **valikkosäätimien** kytkimellä ja vahvista valinta painamalla **OK**-painiketta.

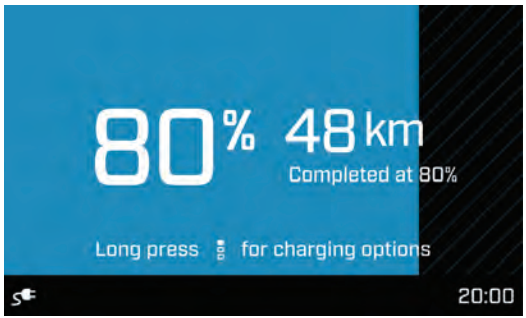


TÄRKEÄÄ:
Ajoneuvon latausrajaksi voidaan asettaa joko 80 % tai 100 %.

Ajoneuvon latauskaapelin irrotus (tyypin 2 liitin)

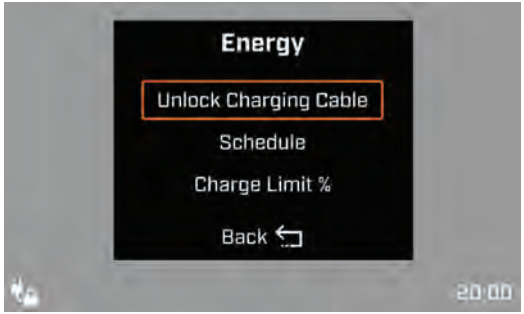
Irrota latauskaapeli Type-2 (Mennekes) -latausportilla varustetusta ajoneuvosta seuraavasti:

1. D.E.S.S.-avain pistokkeeseensa ja aktivoi näyttö painamalla **käynnistyspainiketta** .
2. Paina pitkään **ajoasetusten** painiketta , jotta pääset **Energia**-valikkoon.



3. Käytä **Energia**-valikossa **valikkosäätimien** kytkintä , valitse **Avaa**

latauskaapelin lukitus ja vahvista valinta painamalla **OK**.



4. Irrota EVSE-kaapeli latausportista.



VAROITUS

Älä vedä liitintä ennen kuin olet avannut sen.

5. Asenna suojus ajoneuvon latausporttiin.



6. Sulje latausportin ovi.

AJONEUVON KÄYTTÖ

Ajoneuvon esivalmistelu

Kun ajoneuvon korkeajänniteakun sisäinen lämpötila on alle 0° C (32° F), ajoneuvon esivalmistelu on suositeltava, jos tarvitset sen maksimisuorituskyvyn ja lisäät aluetta.

Ajoneuvon esivalmistelu voidaan tehdä seuraavalla tavalla:

1. Liitä ajoneuvo latausasemaan (EVSE). Katso Ajoneuvon lataus, page 3-133.
2. Aktivoi ajoneuvo painamalla ja vapauttamalla **käynnistyspainike**, jolloin esivalmistelu alkaa.

TÄRKEÄÄ.

Ajoneuvon valmistelu 15 min ajan riittää useimpiin tilanteisiin, kun ajoneuvo on liitetty tason 2 (240 V) latausasemaan.

Vaikka esilämmitys on mahdollista tason 1 EVSE:llä, sitä ei suositella, koska se voi kestää hyvin pitkään eikä lämmitä ajoneuvoa merkittävästi.

Erittäin kylmissä olosuhteissa esilämmitys voi kestää tätäkin pidempään, ja ajoneuvo on kytkettävä tason 2 (240 V) latausasemaan.

3. Odota, kunnes olet saavuttanut halutun lämpötilatason.

TÄRKEÄÄ.

Aktivoi ajoneuvon näyttö ja katso ajoneuvon tila esivalmistelun aikana painamalla **käynnistyspainiketta** tai **asetuspainiketta**.

TÄRKEÄÄ.

Korkeajänniteakun sisäinen lämpötila näkyy **mukautettavassa mittarissa**, kun **Ajoneuvotiedot** on valittuna.

Ajoneuvo on aktivoitava ja EVSE-latauskaapeli on kytkettävä irti latausportista, jotta korkeajänniteakun sisäinen lämpötila voidaan tarkistaa monitoiminäytöstä.

4. Irtikytke ajoneuvo latausasemasta (EVSE).

Ajoneuvon käynnistäminen

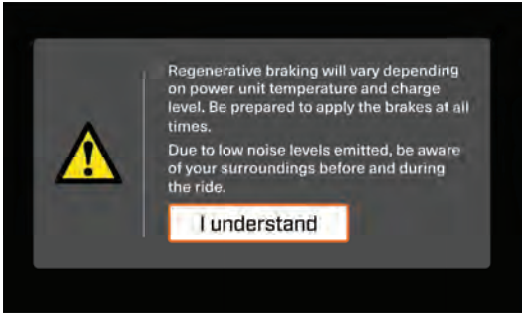
Ajoneuvon aktivointi:

1. Asenna ajoneuvon D.E.S.S.-avain pistokkeeseensa.
2. Varmista, että vaihdevipu on **Park (P)** -asennossa.
3. Aktivoi ajoneuvo painamalla käynnistyspainiketta (**START**).



TÄRKEÄÄ:Sähköjärjestelmä sammuu 10 sekunnin kuluttua, jos D.E.S.S.-avain poistetaan. Se sammuu 30 sekunnin jälkeen, jos **pysäytyskytkin** asetetaan **STOP**-asentoon.

4. Lue ja kuittaa varoitus.



VAROITUS

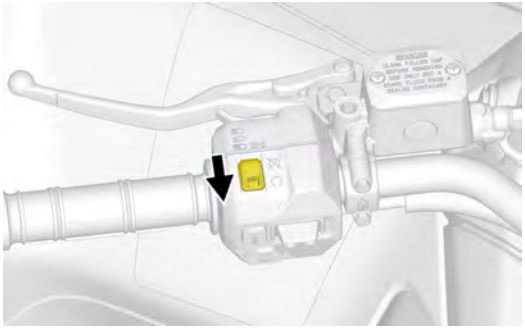
Regeneratiivinen jarrutus vaihtelee tehoyksikön lämpötilasta ja lataustasosta. Ole aina valmis jarruttamaan.

Koska ajoneuvo on hiljainen, ole tietoinen ympäristöstä ennen ajoa ja sen aikana.

Ajoneuvo on päällä. Pysäköintivaihde (P) tulee näkyviin. Myös PYSÄYTYSKYTKIN AKTIVOITU tulee näkyviin.



5. Paina pysäytyskytkin **ON**-asentoon.



Valmiina liikkumaan

Kun olet valmiin liikkumaan, aseta vaihdevipu nopeaan **(H)** tai hitaaseen **(L)** asentoon. Katso Vaihteen valinta, page 3-153.

Tämä aktivoi ajoneuvon ajovoimajärjestelmän ja mahdollistaa ajoneuvon liikkeen kaasuvipua painamalla.

Tunnistat aktivoitavan ajovoimajärjestelmän, kun:

- ajoneuvokuvake näkyy monitominäytön vasemmassa alakulmassa.
- valitun ajovoiman suuntavilkku näkyy, joko eteenpäin- **(D)** tai peruutussuunta **(R)**;
- oikea pyöreä mittaristo vilkkuu sinisenä.



1. Ajoneuvokuvake
2. Valittu ajovoiman suunta
3. Oikean pyöreän mittarin sininen vilkkuminen

Kun ajoneuvo on alkanut liikkua, sininen vilkunta loppuu, mutta ajoneuvokuvake ja valittu ajovoiman suunnan merkkivalo näkyvät edelleen. Kun ajoneuvo on pysähdyksissä, oikea pyöreä mittari täyttyy vaaleansinisellä, mikä ilmaisee, että ajoneuvo on edelleen valmiina liikkumaan.

⚠ VAROITUS

Vältä ajoneuvon tahatonta liikkumista. Kaasuvivun tahaton painaminen voi aiheuttaa sinun tai ohikulkijoiden vakavan loukkaantumisen tai kuoleman. Huomaa, että tämä ajoneuvo ei tuota moottorin melua, joka ilmaisisi, milloin ajovoimajärjestelmä on aktivoitu.

Tarkista aina ajoneuvokuvake, oikea pyöreä mittari ja ajosuunta (eteenpäin **(D)** tai peruutus **(R)**) monitoiminäytöstä ennen kuin tartut kaasuvipuun.

Jos käyttäjä ei tee ajoneuvolle toimia yhdeksäänkymmeneen (90) sekuntiin, kuuluu ääni, ja ajoneuvon ajovoimajärjestelmä passivoituu automaattisesti. Jotta ajovoimajärjestelmä pysyy aktiivisena, paina jarrupoljinta tai jarruvipua, niin käyttämättömyys nollautuu taas yhdeksäksikymmeneksi (90) sekunniksi.

Kun ajoneuvon ajovoimajärjestelmä on passivoitu automaattisesti, ajoneuvo sammuu automaattisesti kymmenen (10) minuutin käyttämättömyyden jälkeen. Jos se täytyy pitää päällä pitkän aikaa, paina aina välillä jarrua, jotta laskuri nollautuu ja uudet kymmenen (10) minuuttia sallitaan.

Kun ajovoimajärjestelmä on poistettu käytöstä, ON-kuvake näkyy monitoiminäytön vasemmassa alakulmassa, eikä ajosuunnan kuvakkeita näy. Ajovoimajärjestelmän voi ottaa käyttöön jollakin seuraavista vaihtoehdoista:

- Kun ajoneuvo on pysähdyksissä, siirrä vaihdevipu pysäköintiasentoon ja palaa valittuun asentoon.Huomautus:
  Kun vaihdat vaihdetta, pysäytä ajoneuvo aina kokonaan ja varmista, että ajoneuvo ei liiku; käytä tarvittaessa jarrua. Muutoin vaihteisto saattaa vaurioitua.
- Paina ja pidä jarruvipua ja paina käynnistyspainiketta.

Voit aktivoida ajoneuvon ajovoimajärjestelmän seuraavasti, kun ajoneuvo on pysähdyksissä.

- Aseta vaihdevipu **PARK (P)** -asentoon. Jarruvivun toiminta, page 3-27.
- Työnnä **toiminta-/pysäytyskytkin** pysäytysasentoon **(Stop)**. Katso Vasen monitoimikytkin, page 3-18 tai

VAROITUS

ÄLÄ KOSKAAN poistu ajoneuvosta, kun ajovoimajärjestelmä on aktiivinen, koska mikä tahansa kaasuvivun kosketus saa ajoneuvon liikkumaan. Kun ajoneuvon ei tarvitse liikkua, laita ajoneuvon vaihdevipu AINA PARK-asentoon ja **toiminta-/pysäytyskytkin** STOP-asentoon.

Miten peruutustila kytketään päälle

Peruutustilan voi kytkeä, kun vaihdevipu on nopeassa **(H)** tai hitaassa **(L)** asennossa ja monitoiminäytössä näkyy ajoasento **(D)**.

Kytke peruutustila vapauttamalla peukku kaasuvivulta ja painamalla ja vapauttamalla **käynnistyspainiketta** 0,5 sekunniksi. Peruutusvaihde **(R)** näkyy monitoiminäytössä. Varmista, että peruutustila **(R)** on aktiivinen ennen kuin painat kaasuvipua.

Eteenpäinajotila kytketään päälle painamalla ja vapauttamalla **käynnistyspainike** uudelleen. Ajoasento **(D)** (eteenpäin) näkyy monitoiminäytössä. Varmista, että ajotila **(D)** (eteenpäin) on aktiivinen ennen kuin painat kaasuvipua.

Suunnan muutos (eteenpäinajosta peruutusvaihteelle tai päinvastoin) on mahdollinen, kun ajoneuvo on liikkeessä alle 20 km/h:n (12 MPH) nopeudella, kunhan kaasuvipu on vapautettu täysin, kun **käynnistypainiketta** painetaan ja vapautetaan.

TÄRKEÄÄ.

Peruutettaessa sähkömoottorin kierrosluku on rajoitettu, mikä rajoittaa ajoneuvon peruutusnopeutta.

TÄRKEÄÄ.

Kun regeneratiivinen jarrutus ei ole käytettävissä ja ajosuuntaa vaihdetaan eteenpäin **(D)**- ja peruutussuunnan **(R)** välillä, ajoneuvo on pysäytettävä täysin ennen kuin kaasuvipua painetaan.

VAROITUS

Kun peruutat alamäkeen, painovoima saattaa kasvattaa ajoneuvon nopeuden rajoitettua peruutusnopeutta suuremmaksi.

Vaihteen valinta

1. Kytke jarrut ja pysäytä ajoneuvo.
2. Kun ajoneuvo on pysähdyksissä, valitse haluttu vaihdevivun asento.

TÄRKEÄÄ

Kun vaihdat vaihdetta, pysäytä ajoneuvo aina kokonaan ja varmista, että ajoneuvo ei liiku; käytä tarvittaessa jarrua. Muutoin vaihteisto saattaa vaurioitua.

Nopeuden rajoitustila

Tässä ajoneuvossa on nopeudenrajoitustila, jonka avulla käyttäjä voi asettaa haluamansa maksiminopeuden.

Kun nopeudenrajoitus on asetettu SET-arvoon, käyttäjän täytyy pitää kaasutin painettuna, jotta nopeutta ylläpidetään kyseiseen arvoon asti. Nopeus ei mene SET-arvon yli.

Ajettaessa vakionopeusasetuksella käyttäjän tulee pysyä valppaana ja pysyä tietoisena ympäristöstä.

Hidastaminen tapahtuu vapauttamalla kaasuvipu.

Nopeuden rajoitustilan aktivointi

1. Valitse nopeudenrajoittimen valikko vasemman monitoimikykimen **ajoasetusten** painikkeella.



2. Valitse tehtävään tarvittava nopeusrajoitus kahdella vaihtoehdolla:

- Siirrä vaihtokytkintä ylöspäin, kunnes saavutat halutun arvon, ja paina ja pidä sitten **OK**-painiketta 1 sekunnin ajan. Kuvake muuttuu punaisesta vihreäksi, kun valinta on valmis.
- Paina kaasuvipua ja siirrä se haluttuun nopeuteen. Kun olet halutussa nopeudessa tai sen lähellä, paina ja pidä **OK**-painiketta 1 sekunnin ajan. Kuvake muuttuu punaisesta vihreäksi, kun valinta on valmis. Säädä sitten tarkka nopeus siirtämällä vaihtokytkintä ylös tai alas.

Nopeuden rajoitustilan passivointi

1. Valitse nopeudenrajoittimen valikko vasemman monitoimikykimen **ajoasetusten** painikkeella.



2. Kytke nopeudenrajoitin pois päältä pitämällä **OK-painiketta**-painettuna.



Ajoneuvon pysäköiminen

VAROITUS

Kytke seisontajarru, kun ajoneuvoa ei käytetä, kytkemällä jarrun lukitusvipu **ja** siirtämällä vaihdevipu pysäköintiasentoon.

Tämä on erityisen tärkeätä rinteisiin pysäköitäessä. Hyvin jyrkissä rinteissä tai kun ajoneuvo on kuormattu, pyörät on kiilattava kivillä tai tiilillä (tai ihanteellisessa tapauksessa erityisillä pyörän kiiloilla).

VAROITUS

Älä pysäköi ajoneuvoa jyrkkään rinteeseen, koska ajoneuvo saattaa lähteä rullaamaan liikkeelle.

VAROITUS

Vältä pysäköimistä paikkoihin, joissa sen kuumat osat saattavat aiheuttaa tulipalon.

1. Valitse tasaisin mahdollinen maasto pysäköimistä varten.
2. Vapauta kaasuvipu ja käytä jarruja pysäyttääksesi ajoneuvon kokonaan.
3. Aseta vaihdevipu pysäköintiasentoon.
4. Kytke jarrun lukitusvipu
5. Kytke ajoneuvo pois päältä painamalla toiminta-/pysäytyskytkin STOP-asentoon ja/tai poista DESS-avain pistokkeestaan.

ERIKOISTOIMENPITEET

Rajoitettu tehotila

Rajoitettu tehotila aktivoituu automaattisesti suojaamaan korkeajännitteistä virtayksikköä, mutta sen avulla voit myös jatkaa ajoasi, jos komponentteihin tulee toimintahäiriö tai tietyissä muissa tilanteissa.

Tämä tila voi aiheuttaa sähkövian tai antureiden toimintahäiriöitä.

Kun raoitettu tehotila aktivoituu, merkkivalo syttyy vain järjestelmän toimintahäiriön vuoksi, ja se näkyy digitaalinäytön yläosassa.

Rajoitetussa tehotilassa käytettävissä olevaa tehoa ja sen myötä ajonopeutta on rajoitettu.

Jos jatkat ajoneuvon käyttöä rajoitetussa tehotilassa pitkän aikaa ja alhaisella lataustilalla, ajonopeutta vähennetään progressiivisesti täyteen pysähdykseen asti. Korkeajänniteakun energian tyhjeneminen voi vaikuttaa akun käyttöikään, joten tätä tulee välttää. Kuljetuta ajoneuvo lähimmälle sähköajoneuvon latauslaitteelle (EVSE).

Jos rajoitettu tehotila on edelleen aktiivinen, kun ajoneuvo on ladattu, kuljetuta ajoneuvo valtuutetulle BRP-jälleenmyyjällesi huoltoa varten, ennen kuin ajat ajoneuvolla tai lataat sen uudelleen.

Ympäripyörähtänyt ajoneuvo

Kun ajoneuvo on pyörähtänyt ympäri tai jäänyt kumolleen, käännä se takaisin pyörilleen.

Tarkasta ajoneuvo vaurioiden varalta.

VAROITUS

Älä koskaan käytä ajoneuvoa, jos se on vaurioitunut. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.

Jos ajoneuvo ei ole vaurioitunut, katso Huoltotoimenpiteet, page 4-26 ja tarkasta seuraavat.

- Tarkasta jäähdytysnestetasoja täytä tarvittaessa.
- Tarkista etutasauspyörästön öljymäärä ja täytä tarvittaessa.
- Tarkasta vaihdelaatikon öljymäärä ja täytä tarvittaessa.
- Tarkasta takatoisiovälityksen öljymäärä ja täytä tarvittaessa.
- Käynnistä ajoneuvo. Jos monitoiminäytössä näkyy vikakoodeja tai viesteä, käy valtuutetulla Can-Am-jälleenmyyjällä.

Aina kun ajoneuvo on kaatunut, valtuutetun Can-Am-jälleenmyyjään on tarkastettava se.

Uponnut ajoneuvo

Jos ajoneuvon korkeajänniteakku on upoksissa pitkän aikaa, älä yritä käynnistää ajoneuvoa heti. Jätä ajoneuvo ulos turvalliselle alueelle vähintään 48 tunniksi DESS-avain poitettuna ajoneuvosta.

Tarkkaile litiumakun tulipalon merkkejä, kuten savu, poksahteleva/sihisevä ääni tai palon haju korkeajänniteakusta.

Kun tämä aika on kulunut, tee lisävarotoimia, kun käynnistät ajoneuvon.

BRP: n sähköajoneuvoissa on valvontajärjestelmä, joka ilmaisee, jos korkeajännitejärjestelmä on viallinen. Tämä näkyy monitoiminäytössä merkkivaloilla ja varoitusviesteilä, kuten on kuvattu kohdassa Varoitusvalot ja ilmaisimet, page 3-40.

Jos ilmoituksia tai varoitus- ja merkkivaloja näkyy, pidä ajoneuvo pysäköitynä ulkona turvallisessa paikassa, poista DESS-avain ja vie ajoneuvo mahdollisimman pian valtuutetulle BRP-jälleenmyyjälle.

VAARA

Korkeajännitteinen litiumioniakku tai korkeajännitekomponentit voivat aiheuttaa sähköistkun ja/tai tulipalon, jos ne vaurioituvat. Älä irrota tai kosketa mitään näkyviä liitäntöjä ja/tai vaurioituneita komponentteja paljailla sormilla, ei-eristetyillä työkaluilla tai muilla metalliesineillä. Altistuminen korkeajännitevirralle voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman. Katso Korkeajännitteiset komponentit, page 3-124.

Vaurioituneesta korkeajännitteisestä litiumioniakusta voi vuotaa elektrolyyttiä ja/tai se voi muodostaa herkästi syttyvää kaasua. Altistuminen elektrolyytille voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen. Huuhtele asiaankuuluva alue vedellä ja mene välittömästi lääkäriin.

Sähköajoneuvoa saavat nostaa tai käsitellä vain sellaiset henkilöt, jotka on koulutettu ja varustettu kunnolla ja joille on ilmoitettu, että ajoneuvoon liittyy korkeajännitevaaroja.

Ota yhteys paikalliseen hätäpalveluun välitöntä apua varten. Katso Hätäpelastus, page 3-163.

Lisätietoja on ajoneuvon *Hätäpelastusoppaassa*, joka löytyy tästä osoitteesta:

- https://operatorsguides.brp.com/

Onnettomuustapauksessa

Tilanteen vakavuudesta riippuen on tehtävä varotoimia, jos korkeajännitekomponentit on vaurioituneet ja aiheuttavat sähköiskun ja/tai tulipalon riskin. Katso komponenttien sijainnit kohdasta Korkeajännitteiset komponentit, page 3-124.

BRP: n sähköajoneuvoissa on valvontajärjestelmä, joka ilmaisee, jos korkeajännitejärjestelmä on viallinen. Tämä näkyy monitoiminäytössä merkkivaloilla ja varoitusviesteilä.

- Tarkkaile litiumakun tulipalon merkkejä, kuten savu, poksahteleva/sihisevä ääni tai palon haju korkeajänniteakusta.
- Älä käsittele ajoneuvoa tarpeettomasti.

Irrota D. E. S. S.-avain pistokkeestaan ja anna ajoneuvon sammua (monitoiminäyttö sammuu).

Jos ajoneuvo on käännetty ympäri, laita ajoneuvo takaisin pyörille.

Tarkasta visuaalisesti käsiksipäästävät korkeajännitekomponentit lommojen tai halkeamien varalta, korkeajännitekaapelit repeämien tai viiltojen varalta jne.

VAARA

Vältä suoraa kosketusta vaurioituneisiin korkeajännitekomponentteihin.

Jos vaurioita ilmenee, korkeajännitekomponentit voivat olla viallisia, ja suora kosketus korkeajännittevirtaan aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman. Älä yritä käsitellä ajoneuvoa. Ota yhteys paikalliseen hätäpalveluun välitöntä apua varten. Katso Hätäpelastus, page 3-163.

Jos korkeajännitekomponenteissa ei näy ulkoisia vaurioita, asenna D. E. S. S.-avain pistokkeeseensa ja aktivoi ajoneuvo.

Jos monitoiminäytössä näkyy vikakoodeja tai viestejä ja/tai monitoiminäyttö ei käynnisty, irrota D. E. S. S.-avain pistokkeestaan ja käy valtuutetulla Can-Am-jälleenmyyjällä. Katso Hätäpelastus, page 3-163.

Jos koodeja tai viestejä ei näy, jatka seuraavasti.

Katso Huoltotoimenpiteet, page 4-26 ja tarkasta seuraavat:

- Tarkasta jäähdytysnestetasoja täytä tarvittaessa. Vältä ajoneuvolla ajamista, jos ilmenee vuotoja; korkeajännitejärjestelmä vaatii toimivan jäähdytysjärjestelmän.
- Tarkista etutasauspyörästön öljymäärä ja täytä tarvittaessa. Älä aja ajoneuvolla, jos vuotoa ilmenee.
- Tarkasta takatoisiovälityksen öljymäärä ja täytä tarvittaessa. Älä aja ajoneuvolla, jos vuotoja ilmenee.
- Tee täysi käyttöä edeltävä tarkastus. Katso Käyttöä edeltävä tarkastuslista, page 2-49.

Ajoneuvo on tarkastettava ja tarvittaessa korjautettava mahdollisimman pian valtuutetulla Can-Am-jälleenmyyjällä. Kaikissa tilanteissa ajoneuvo tulee pysäköidä/varastoida ulkotiloihin, kunnes tarkastus on tehty.

⚠ VAROITUS

Oleta aina, että vaurioituneen ajoneuvon korkeajännitejärjestelmä on ladattu ja virroitettu. Ajoneuvon korkeajännitekomponentteja saa huoltaa vain valtuutettu huoltomekaanikko. Älä käsittele korkeajännitekomponentteja millään tavalla.

⚠ VAROITUS

Ota yhteys paikalliseen hätäpalveluun välitöntä apua varten, jos ilmenee merkkejä savusta tai tulipalosta.

Hätäpelastus

BRP: n sähköajoneuvoissa on sinua suojaavia turvallisuusominaisuuksia. Vedessä tapahtuvan onnettomuuden tai uppoamisen varalta ylimääräiset varotoimet ovat tarpeen, jotta pysyt suojassa korkeajännitteen aiheuttamilta vaaroilta, joita voi tulla korkeajännitekomponenttien sekä ulkoisista että sisäisistä vaurioista.

Jos näin tapahtuu, lopeta ajoneuvon käyttö. BRP-jälleenmyyjän on tarkastettava ajoneuvo ennen seuraavaa ajoa. Ota yhteys paikalliseen hätäpalveluun välitöntä apua varten.

VAARA

Korkeajännitteinen litiumioniakku tai korkeajännitekomponentit voivat aiheuttaa sähköistkun ja/tai tulipalon, jos ne vaurioituvat. Älä irrota tai kosketa mitään näkyviä liitäntöjä ja/tai vaurioituneita komponentteja paljailla sormilla, ei-eristetyillä työkaluilla tai muilla metalliesineillä. Altistuminen korkeajännitevirralle voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman.

Vaurioituneesta korkeajännitteisestä litiumioniakusta voi vuotaa elektrolyyttiä ja/tai se voi muodostaa herkästi syttyvää kaasua. Altistuminen elektrolyytille voi aiheuttaa vakavia kemiallisia palovammoja. Huuhtele asiaankuuluva alue vedellä ja mene välittömästi lääkäriin.

Ajoneuvon korkeajännitejärjestelmä voidaan passivoida hätäpelastustyöntekijöiden katkaisusilmukalla (FRCL). Niihin pääsee käsiksi kuljettajan istuimen alta. Katso **FRCL-kilpi** ja Istuimen irrotus, page 3-93.

Vain hätäpelastajien tulee käyttää FRCL: ää. Sähköajoneuvoa saavat nostaa tai käsitellä vain sellaiset henkilöt, jotka on koulutettu ja varustettu kunnolla ja joille on ilmoitettu, että ajoneuvoon liittyy korkeajännitevaaroja.

Lisätietoja on ajoneuvon *Hätäpelastusoppaassa*, joka löytyy tästä osoitteesta:

- operatorsguides.brp.com

AJONEUVON KULJETUS

Kun otat yhteyttä kuljetuspalveluun, muista varmistaa, että heillä on tasapohjainen peräkärry (vaakapohjainen) sekä lastaussilta tai nostosilta ajoneuvon turvallista nostamista varten sekä kiinnitysliinat kiinnittämistä varten. Varmista, että ajoneuvo kuljetetaan asianmukaisesti tässä osassa kuvattujen ohjeiden mukaisesti.

TÄRKEÄÄ

Älä hinaa tätä ajoneuvoa auton tai muun ajoneuon takana – hinaaminen voi vaurioittaa ajoneuvon vetojärjestelmää vakavasti.

TÄRKEÄÄ

Vältä ajoneuvon kiinnittämistä ketjuilla – ne saattavat vahingoittaa pintaa tai muoviosia.

VAROITUS

Vakavien vammojen tai kuoleman sekä tärkeiden osien vaurioiden välttämiseksi:

- Älä koskaan kiinnitä ajoneuvoa vinssin vaijerilla/köydellä perävaunuun kuljetuksen ajaksi.
- Älä koskaan aja, jos vinssin vaijeri/köysi on kiinnitetty kuormaan tai toiseen ajoneuvoon.
- Käytä vinssiä vain lumeen, liejuun yms. juuttuneen ajoneuvon auttamiseen.
- Lue aina vinssin valmistajan ohjeet ennen kuormien vetämistä.

VAROITUS

Varmista, että istuin, lisävarusteet ja tavarat on kiinnitetty kunnolla, tai poista ne, jotta ne eivät pääse putoamaan perässä tulevien ajoneuvojen eteen.

VAROITUS

Kuljeta ajoneuvoa aina ajosuunta eteenpäin välttääksesi vaurioittamasta tuulilasia tai muita komponentteja. Osia saattaa irrota kuljetuksen aikana.

VAROITUS

Ennen kuin yrität nostaa ajoneuvon kuljetusalustalle tai perävaunuun, varmista, että noudatat seuraavia varotoimia.

VAROTOIMET	
Kuljetusväline	Kuljetusvälineen (alusta, perävaunu tai lava) mitoituksen ja kantokyvyn on oltava riittävä ajoneuvon turvalliseen kuljetukseen.
Vetävä ajoneuvo	Älä ylitä vetävän ajoneuvon vetokyvyn ja teknisten tietojen rajoja. Varmista, että perävaunu tai kuljetusalusta on kiinnitettu kunnolla vetävän ajoneuvon vetolaitteeseen.

VAROTOIMET	
Näkyvyys	Varmista, että näkyvyys on hyvä koko operaation ajan.
Maasto	Vetävän ajoneuvon ja perävaunun on oltava tasaisella pinnalla. Estä vetävän ajoneuvon ja perävaunun liikkeet pyöräkiiloilla.
Rampit	Käytä tarkoitukseen soveltuvia ramppeja, ja kiinnitä rampit perävaunuun tai alustaan. Vältä teräsramppeja.

VAROTOIMET	
Sivulliset	Varmista aina, että sivulliset eivät ole ajoneuvon tai perävaunuvarustuksen lähellä, kun ajoneuvoa siirretään kyytiin.
Istuin ja lisävarusteet	Varmista, että istuin, lisävarusteet ja tavarat on kiinnitetty kunnolla, tai poista ne, jotta ne eivät pääse putoamaan perässä tulevien ajoneuvojen eteen.

Nousu kuljetuslaitteeseen ajoneuvon omalla voimalla

Jos ajoneuvo pystyy nousemaan kyytiin omalla voimallaan, toimi seuraavasti:

1. Käytä suojavarusteita.
2. Kytke 4WD-käyttö.
3. Istu aina paikallasi ajamisen aikana.
4. Varmista, että ajoneuvo kohdistuu oikein raiteille tai alustalle.
5. Aloita alustan tai perävaunun lähestyminen riittävän kaukaa, jotta saat ajoneuvon suuntautumaan suorassa linjassa rampeille. Älä koskaan yritä muuttaa suuntaa lähestyessäsi ramppeja. Saapuessasi rampeille takapyörät eivät ehkä osu kohdilleen ja ajoneuvo saattaa pudota.
6. Aja etupyörät hitaasti rampeille varmistaaksesi, että ajoneuvo on oikein suunnattu.
7. Peruuta ajoneuvo, varmista vielä ramppien turvallinen kiinnitys ja aja sitten eteenpäin riittävällä nopeudella.
8. Aja ajoneuvo varovasti kuljetusalustan tai perävaunun kyytiin. Aja riittävällä nousunopeudella ilman pyörien luistamista tai äkillistä kiihdytystä. Vältä kiihdyttämistä rampeilla, jotta rampit eivät pääse liikkumaan.
9. Jos perävaunussa on kallistus eteenpäin, anna ajoneuvon vain rullata kiihdyttämättä.
10. Kun ajoneuvo on noussut kyytiin, laita vaihdevipu pysäköintiasentoon ja kytke jarrun lukitusvipu.

Jos ajoneuvo ei pysty liikkumaan omalla voimallaan tai on riski, että kyytiinnousu menee pitkäksi, tai jokin vaaratekijä estää ajoneuvon oman voiman turvallisen käytön, käytä vinssiä.

Ajoneuvon vetäminen kuljetuslaitteeseen vinssin avulla

Jos ajoneuvo ei pysty nousemaan kyytiin omalla voimallaan, toimi seuraavasti:

VAROITUS

Pyydä toinen henkilö avustajaksi. Toisen on oltava ajoneuvossa käyttämässä ohjaustankoa, jarruja ja vinssin katkaisinta, ja toinen valvoo ympäristöä ja toiminnan turvallisuutta.

VAROITUS

Varmista, että vinssin koukku voidaan kiinnittää turvallisesti asianmukaiseen kiinnityspisteeseen. Käytä asianmukaista tukilaitteistoa.

1. Siirrä vaihdevipu VAPAALLE (N).
2. Jos ajoneuvossa on vinssi ja sen voi käynnistää turvallisesti, hinaa se vinssin avulla kuljetusalustalle tai perävaunuun.

TÄRKEÄÄ.

Ajoneuvo sammuu automaattisesti 3,5 minuutin käyttämättömyyden jälkeen. Kun ajoneuvo on edelleen vapaavaihteella, pidä ajoneuvo aktivoituna painamalla **käynnistyspainiketta**, jotta 12 V:n akku ei tyhjene.

3. Jos ajoneuvoa ei ole varustettu vinssillä, menettele seuraavasti:
   1. Kiinnitä hihna etuspuskurin alempaan ankkuriin.
   2. Kiinnitä hihna hinaavan ajoneuvon vinssivaijeriin.
   3. Vedä ajoneuvo kuljetusalustaan tai perävaunuun vinssin avulla.

4. Laita vaihdevipu pysäköintiasentoon ja kytke jarrun lukitusvipu.

Ajoneuvon kiinnitys kuljetusta varten

VAROITUS

Vakavien vammojen tai kuoleman sekä tärkeiden osien vaurioiden välttämiseksi:

- Älä koskaan kiinnitä ajoneuvoa vinssin vaijerilla/köydellä perävaunuun kuljetuksen ajaksi.
- Älä koskaan aja, jos vinssin vaijeri/köysi on kiinnitetty kuormaan tai toiseen ajoneuvoon.
- Käytä vinssiä vain lumeen, liejuun yms. juuttuneen ajoneuvon auttamiseen.
- Lue aina vinssin valmistajan ohjeet ennen kuormien vetämistä.

VAROITUS

Älä hinaa tätä ajoneuvoa auton tai toisen ajoneuvon perässä. Käytä perävaunua. Älä koskaan kallista tätä ajoneuvoa siirtokuljetusta varten pituussuuntaan. Ajoneuvon on oltava sen normaalissa käyttöasennossa (kaikkien renkaidensa varassa).

Kun ajoneuvoa siirtokuljetetaan, kiinnitä se sopivilla kiinnikkeillä alustaan, perävaunuun tai avopakettiautoon. Tavallisten köysien käyttö ei ole suositeltavaa.

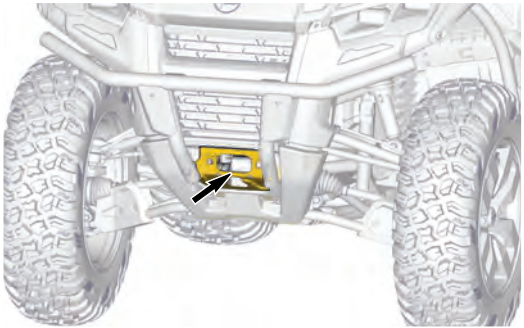
1. Poista kuorma tavaratelineiltä ennen ajoneuvon siirtokuljetusta.
2. Varmista, että istuin/istuimet on varmasti lukkiutunut paikoilleen vetämällä niitä taakse- ja ylöspäin useita kertoja.
3. Aseta vaihdevipu pysäköintiasentoon.
4. Kytke jarrun lukitusvipu
5. Kiinnitä ajoneuvo etu- ja takakiinnityspisteistä sopivilla sidontaliinoilla.

VAROITUS

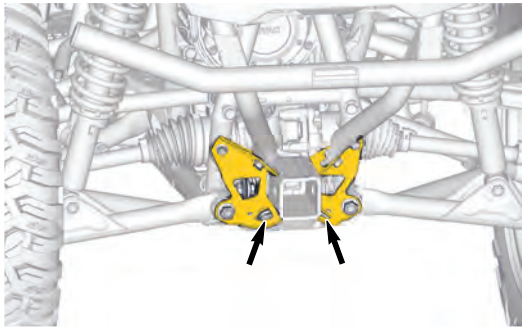
Varmista, että kaikki istuimet, lisävarusteet ja tavarat on kiinnitetty kunnolla, tai poista ne, jotta ne eivät pääse putoamaan perässä tulevien ajoneuvojen eteen.

TÄRKEÄÄ

Ajoneuvon kiinnittäminen muista kohdista voi vahingoittaa sitä.



Etukiinnityspiste



Takakiinnityspiste

Ajoneuvon poistaminen perävaunusta

VAROITUS

Ajoneuvo on saattanut liikkua kuljetuksen aikana. Ennen kuin jatkat, varmista, että ajoneuvo on oikeassa asennossa ramppeihin nähden.

VAROITUS

Näkyvyys on heikko, kun ajoneuvoa peruutetaan perävaunun kyydistä. Pyydä toinen henkilö avustajaksi valvomaan, että ajoneuvo on oikeassa suunnassa ja toiminta sujuu turvallisesti.

Ajoneuvon työntäminen tai vetäminen

VAROITUS

Älä koskaan kuljeta tätä ajoneuvo vaihdevipu suuren vaihteen (H) tai pienen vaihteen (L) asennossa; vaihdevivun on oltava vapaalla vaihteella (N). Jos vapaata vaihdetta (N) ei voi valita ja vaihdevipu on juuttunut suurelle (H) tai pienelle (L) vaihteelle, älä koskaan anna ajoneuvon ajovoimajärjestelmän pyöriä yli 10 km/h:n (6 mph) nopeudella. Tällöin moottori voi tuottaa jännitteen, mikä voi aiheuttaa merkittäviä vaurioita, moottorin ylikuumenemisen ja virheellistä toimintaa. Harvinaisissa tapauksissa äärimmäinen ylikuumeneminen voi sytyttää ympäröivissä komponenteissa tulipalon.

Jos ajoneuvoa ei voida nostaa lava-autoon tai jos lava-autoa ei ole käytettävissä ja ajoneuvo täytyy kuljettaa, se voidaan vinssata tai sitä voidaan hinata tilapäisesti hitaalla nopeudella laittamalla vaihdevipu **vapaalle (N)** ja käyttämällä etuapukoukkuun kiinnitettyä hinausköyttä. Katso Apukoukkujen sijainti, page 3-104.

AJONEUVON NOSTAMINEN

VAROITUS

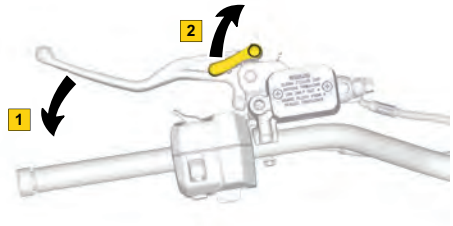
Älä koskaan nosta ajoneuvon etu- JA takaosaa tukematta ajoneuvoa tukipisteistä.

Älä koskaan nosta ajoneuvoa pelkästään tukipisteistä.

1. Kytke 4Wd-tila (jos varusteena).

TÄRKEÄÄ:
4-vetotila kytkeytyy päälle, kun ajoneuvo on aktivoitu ja liikkunut noin metrin verran.

2. Laita vaihdevipu asentoon PARK.
3. Jarrujen lukitseminen



1. Paina jarruja
2. Lukitse jarrut

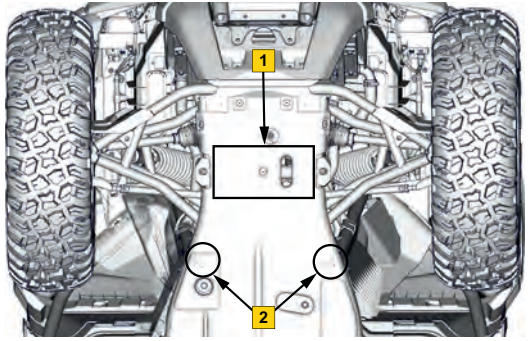
4. Nosta ajoneuvoa sopivalla nostolaitteella sopivilla kohdilla.

VAROITUS

Varmista, että kaikki pyörät ovat ennen ajoneuvon nostamista. Älä ylitä nostolaitteen kapasiteettia. Käytä tämäntyyppisen ajoneuvon noistamiseen hyväksyttyä nostolaitetta. Älä liikuta ajoneuvoa, kun se on nostolaitteella. Lue valmistajan varoitukset ja käyttöohjeet ennen käyttöä.

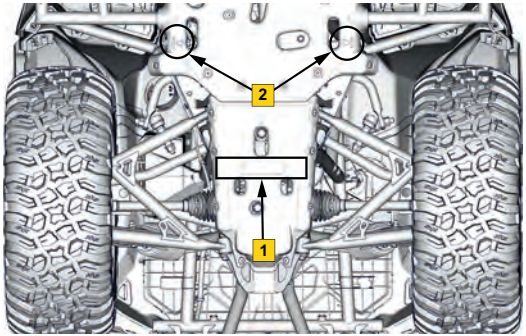
5. Tue ajoneuvo tunkkinostimilla suositelluista tukikohdista.

Seuraava kuvake  on meistetty pohjapanssariin merkitsemään suositellut tukikohdat.



Ajoneuvon etupää

1. Nostoalue
2. Tukikohdat



Ajoneuvon takaosa

1. Nostoalue
2. Tukikohdat

VIRITÄ AJO-OLOSUHTEIDEN MUKAAN

VAROITUS

Jousituksen säätäminen saattaa vaikuttaa ajoneuvon käsiteltävyyteen.
Käytä aina aikaa perehtyäksesi ajoneuvon käyttäytymiseen, kun olet muuttanut jotain jousituksen säätöä.

Jousituksen säädön valinta vaihtelee riippuen kuljetettavasta kuormasta, kuljettajan painosta, henkilökohtaisista mieltymyksistä, ajonopeudesta ja reitin kunnosta.

VAROITUS

Ennen kuin suoritat mitään jousituksen säätötoimenpiteitä, muista:

- Pysäköi turvalliseen paikkaan.
- Irrota turvakatkaisimen pistoke pysäytyskatkaisimesta.
- Käytä sopivaa nostolaitetta.
- Tue ajoneuvon etupää ylös maasta sopivalla laitteella ennen jousituksen säätöä.
- Tue ajoneuvon etupää ylös maasta sopivalla laitteella ennen jousituksen säätöä.
- Varmista, että laite on vakaa ja tukeva.

Seuraavassa on suuntaa antavia ohjeita jousituksen hienosäätöön. Käytä työkalusarjassa mukana olevaa jousituksen säätötyökalua.

Jousituksen säätäminen

Jousitussäätöjen tehdasasetukset

Tehdasasetukset sopivat lähes kaikkiin olosuhteisiin.

Ota huomioon, että suurempi maavara voi vaikuttaa ajoneuvon käsittelyyn.

Etujousitus

Jousen esijännitys
Säätönokan asento 3 (pehmeä)

Takajousitus

Jousen esijännitys
Säätönokan asento 3 (pehmeä)

Jousituksen säätöohjeet

Ajoneuvosi käsiteltävyys ja sen ajomukavuus riippuu jousituksen säädöistä.

⚠ VAROITUS
Jousituksen säätäminen saattaa vaikuttaa ajoneuvon käsiteltävyyteen. Käytä aina aikaa perehtyäksesi ajoneuvon käyttäytymiseen, kun olet muuttanut jotain jousituksen säätöä.

Jousituksen säätöjen valinta riippuu ajoneuvon painosta, kuljettajan henkilökohtaisista mieltymyksistä, ajonopeudesta ja maasto-olosuhteista.

Paras tapa oikeiden säätöjen löytämiseen on aloittaa tehdasasetuksista ja sen jälkeen muuttaa vain yhtä säätöä kerrallaan.

Etu- ja takajousituksen säädöt vaikuttavat toisiinsa. Saattaa olla tarpeen esimerkiksi säätää takaiskunvaimentimet uudelleen etuiskunvaimentimien säädön jälkeen.

Koeaja ajoneuvo säädön yhteydessä aina samoissa olosuhteissa: sama reitti, ajonopeus, kuorma jne. Muuta yhtä säätöä ja koeaja sitten uudelleen. Etene järjestelmällisesti, kunnes olet tyytyväinen.

Jousen esikuormituksen säätö

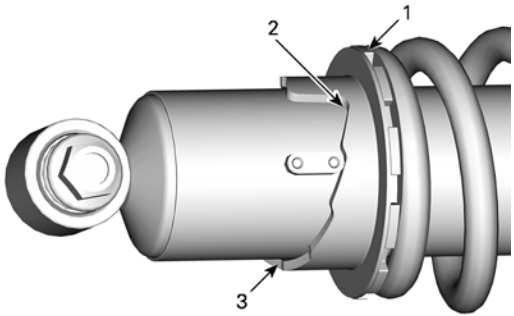
Jousen esikuormitus vaikuttaa ajoneuvon maavaraan.

Lyhennä jousta jäykempää ajoa ja epätasaista, rankkaa reittiä varten tai perävaunun vetämistä varten.

Pidennä jousta pehmeämpää ajoa ja tasaisia ajo-olosuhteita varten.

1. Aseta vaihdevipu PARK (P) -asentoon.
2. Kytke jarrun lukitusvipu
3. Nosta ajoneuvo sopivalla laitteella. Katso Ajoneuvon nostaminen, page 3-175.

4. Käytä monitoimityökalua ja säädä jousituksen esijännitys säätämällä nokkaa.



1. Käännä säätönokkaa
2. Pehmeämpi säätö
3. Jäykkä säätö

VAROITUS

Etu- ja takajousituksen vasen ja oikea säätö on aina asetettava samaan asentoon.

Älä koskaan säädä vain yhtä iskunvaimenninta.

Epätasainen säätö voi hankaloittaa käsiteltävyyttä ja aiheuttaa vakauden menetyksen sekä johtaa onnettomuuteen.

5. Laske ajoneuvo.
6. Tarkista säätö ajamalla ajoneuvoa.
7. Säädä jousitusta tarpeen mukaan.

MUISTIINPANOJA

4 HUOLTO - SISÄLLYSLUETTELO

MÄÄRÄAIKAISHUOLTO 4-2

Huoltotaulukko 4-4

Suoritetut huoltotoimenpiteet 4-10

HUOLTOTOIMENPITEET 4-26

Alustajärjestelmän huolto 4-27

Jäähdytysjärjestelmän huolto 4-33

Voimansiirtojärjestelmän huolto 4-46

Matalajännitesähköjärjestelmän huolto 4-64

Korkeajännitesähköjärjestelmän huolto 4-79

AJONEUVON HOITO 4-81

Toimenpiteet ajon jälkeen 4-81

Ajoneuvon puhdistus ja suojaaminen 4-81

VARASTOINTI JA AJOKAUTTA EDELTÄVÄT VALMISTELUT 4-85

Säilytys 4-85

Ajokautta edeltävä valmistelu 4-87

MÄÄRÄAIKAISHUOLTO

Ajoneuvosi huoltaminen on erittäin tärkeää, jotta se pysyy turvallisessa käyttökunnossa.

Ajoneuvo on huollettava huoltotaulukon mukaisesti.

Asianmukainen huolto on omistajan vastuulla. Takuuvaade voidaan hylätä, jos omistaja tai käyttäjä on mm. aiheuttanut ongelman sopimattomalla kunnossapidolla tai käytöllä.

Suorita määräaikaiset tarkastukset ja noudata huoltotaulukkoa. **Käyttöä edeltävä tarkastus on suoritettava huoltotaulukosta riippumatta.**

VAROITUS
Jos ajoneuvon asianmukainen ja huoltotaulukon mukainen huolto laiminlyödään, ajoneuvon käyttö ei välttämättä ole turvallista.

Käyttötyypit

Jos ajoneuvoa käytetään seuraavaan tarkoitukseen, katso **Normaali käyttö** -taulukko.

- Säännölliseen ja kevyeeseen hyötykäyttöön.

Jos ajoneuvoa käytetään seuraavissa olosuhteissa, katso **Raskas käyttö** -taulukko.

- Toistuva raskas kuormien kuljetus tai hinaus tai ankara ympäristö.
  - Voimansiirtoon kohdistuva ylimääräinen rasitus kiihdyttää tasauspyörästön/vaihteistoöljyn heikkenemistä ja lyhentää sen käyttöikää. Tämä lyhentää sisäisten komponenttien käyttöikää, jos öljyä ei vaihdeta taajempaan.

TÄRKEÄÄ
Asteriskilla (*) merkityt kohdat tarkoittavat tarkastuskohteita, jotka kuuluvat raskaan käytön huoltotaulukkoon. Huoltotoimet on tehtävä puolet useammin kuin tavallisen käytön huoltotaulukossa.

Keskivertoista hyötykäyttöä tai kaupallista käyttöä nopeampi ajo edellyttää taajempaa nesteiden ja kulutusosien vaihtoa kuin vapaa-ajan käyttö tai satunnainen hyötykäyttö.

Huoltotaulukko

TÄRKEÄÄ

Raskaassa ajoneuvon käytössä (esimerkki: ajaminen mudassa, vedessä tai hiekassa, hinaaminen, käyttö kylmässä säässä, kalliokiipeily jne.) huolto on tehtävä 50 % suositelluista väliajoista.

Suorita asianmukaiset huollot taulukossa suositelluin väliajoin.

Huoltotaulukon aikavälit perustuvat seuraaviin tekijöihin:

- Kalenteriaika
- Matkamittarin lukema.

Huoltoväli määritetään sen perusteella, mikä näistä täyttyy ensin.

Ajotapasi määrittävät tekijät, joita tässäkin tulee noudattaa. Esimerkki:

- Jos käytät ajoneuvoa harvoin vuoden aikana tai vain tietyissä tilanteissa (metsästys, leirintä), huoltoväli määrittyy todennäköisesti **kalenteriajan** perusteella.
- Jos käytät ajoneuvoa päivittäin/viikoittain pitkiä aikoja esimerkiksi maatilatöissä, huoltoväli määrittyy todennäköisesti **matkamittarin** perusteella.

ENSIN 3 000 km (1 900 mi)	
Vaihteisto, etutasauspyörästö ja takatoisiovälitys	• Vaihda öljy.

JOKA VUOSI tai 3 000 km:n (1 900 mi) välein	
Akku (12 V:n järjestelmä)	• Tarkasta liitännät ja kunto; puhdista tarpeen mukaan.
Jarrukomponentit ja toiminto*	• Tarkasta nestetaso, jarrupalat, jarrulevyt, jarrusatulat, jarruputket, pääsylinteri. • Puhdista ja voitele komponentit. • Vaihda komponentit tarpeen mukaan.
Latausportti	• Tarkasta korroosion varalta ja puhdista tyhjennystie.
Jäähdytyskomponentit*	• Tarkasta jäähdytysnesteen pitoisuus ja määrä, letkujen kunto, kiristimet ja vuodot. • Säädä jäähdytysainetaso tarpeen mukaan.

JOKA VUOSI tai 3 000 km:n (1 900 mi) välein	
Ajokomponentit ja toiminto*	• Tarkasta onko löysällä olevia tai kuluneita osia. • Tarkasta, onko tasauspyörästössä, vaihteistossa ja toisiovälityksessä öljyvuotoja. • Tarkasta tasauspyörästön, vaihteiston ja toisiovälityksen öljytaso; säädä tarvittaessa. • Tarkasta, ettei vuotoaukosta ole jäähdytysnestevuotoa.
Sähkömoduulit (vikakoodit ja soveltuvat ohjelmistopäivitykset)	• Liitä ajoneuvo BRP:n diagnostiikkaohjelmiston uusimpaan versioon (B.U.D.S.). • Tarkista vikakoodit ja korjaa ongelma. • Tarkista saatavilla olevat päivitykset.
Johdinsarja (12 V:n järjestelmä)	• Tarkista, onko puristuneita, väärässä kohdassa olevia tai vaurioituneita johtoja.

JOKA VUOSI tai 3 000 km:n (1 900 mi) välein	
Runko	• Tarkasta onko murtumia tai vääntymiä.
Korkeajännitekaapelit	• Tarkasta kaapeleiden reititys hankaumien tai värjääntymien varalta
Ohjauskomponentit ja toiminto*	• Tarkasta onko löysällä olevia, vaurioituneita tai kuluneita osia; vaihda tarvittaessa.
Jousituksen komponentit*	• Tarkasta onko löysällä olevia tai kuluneita osia; vaihda tarvittaessa.
*Saat kattavan luettelon suoritettavista toimenpiteistä paikallisesta jälleenmyyntiliikkeestä.	

MUUT HUOLTOVÄLIT		
2 vuoden / 6000 km:n (3700 mi) välein	Vaihteisto, etutasauspyörästö ja takatoisiovälitys	• Vaihda öljy.
	Ohjauspylvään puolilaakerit	• Tarkasta, puhdista ja voitele pylvään puoliakseliholkit.
Joka 2. vuosi	Jarruneste	• Vaihda neste.
	Maadoituspisteet	• Tarkasta sen oikea kiinnitys.
5 vuoden / 12 000 km:n (7500 mi) välein	Jäähdytysneste	• Vaihda jäähdytysneste.
*Saat kattavan luettelon suoritettavista toimenpiteistä paikallisesta jälleenmyyntiliikkeestä.		

Suoritetut huoltotoimenpiteet

Lähetä kopiot huoltopöytäkirjoista tarvittaessa BRP:lle.

Luovutustarkastus	
Sarjanumero:	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Maili-/ kilometrimäärä:	
Aukioloajat:	
Päiväys:	
Jälleenmyyjän nro:	
Huomautukset:	
Katso tarkat asennusohjeet ajoneuvon luovutustarkastustiedotteesta.	

Ensitarkastus	
Maili-/ kilometrimäärä: _____ Aukioloajat: _____ Päiväys: _____ Jälleenmyyjän nro: _____ Huomautukset: _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Maili-/ kilometrimäärä: _____ Aukioloajat: _____ Päiväys: _____ Jälleenmyyjän nro: _____ Huomautukset: _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Maili-/ kilometrimäärä: _____ Aukioloajat: _____ Päiväys: _____ Jälleenmyyjän nro: _____ Huomautukset: _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Maili-/ kilometrimäärä: _____ Aukioloajat: _____ Päiväys: _____ Jälleenmyyjän nro: _____ Huomautukset: _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Maili-/ kilometrimäärä: _____ Aukioloajat: _____ Päiväys: _____ Jälleenmyyjän nro: _____ Huomautukset: _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Maili-/ kilometrimäärä: _____ Aukioloajat: _____ Päiväys: _____ Jälleenmyyjän nro: _____ Huomautukset: _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Maili-/ kilometrimäärä: _____ Aukioloajat: _____ Päiväys: _____ Jälleenmyyjän nro: _____ Huomautukset: _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Maili-/ kilometrimäärä: _____ Aukioloajat: _____ Päiväys: _____ Jälleenmyyjän nro: _____ Huomautukset: _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Maili-/ kilometrimäärä: _____ Aukioloajat: _____ Päiväys: _____ Jälleenmyyjän nro: _____ Huomautukset: _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Maili-/ kilometrimäärä: _____ Aukioloajat: _____ Päiväys: _____ Jälleenmyyjän nro: _____ Huomautukset: _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Maili-/ kilometrimäärä: _____ Aukioloajat: _____ Päiväys: _____ Jälleenmyyjän nro: _____ Huomautukset: _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Maili-/ kilometrimäärä: _____ Aukioloajat: _____ Päiväys: _____ Jälleenmyyjän nro: _____ Huomautukset: _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Maili-/ kilometrimäärä: _____ Aukioloajat: _____ Päiväys: _____ Jälleenmyyjän nro: _____ Huomautukset: _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

Huolto	
Maili-/ kilometrimäärä: _____ Aukioloajat: _____ Päiväys: _____ Jälleenmyyjän nro: _____ Huomautukset: _____	Allekirjoitus / nimen selvennys:
Katso huoltotaulukko tämän käsikirjan osasta Huolto	

HUOLTOTOIMENPITEET

Tämä osa sisältää perushuoltotoimenpiteiden ohjeet.

Koska jotkin huoltotoimenpiteet ovat monimutkaisia, niiden suorittamiseen tarvitaan hyviä mekaanikkotaitoja.

Monet huoltotoimenpiteet täytyy teettää valtuutetulla Can-Am-jälleenmyyjällä, korjaamolla tai valitsemallasi asiantuntijalla.

Jollet tunne voivasi suorittaa näitä toimia, ota yhteys Can-Am-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön.

VAARA

VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN tai KUOLEMAN vaara SÄHKÖISKUSTA, VALOKAARESTA tai TULIPALOSTA.:

Ajoneuvon korkeajännitteinen ajovoimajärjestelmä on itsenäinen järjestelmä.

- Älä käsittele korkeajännitekomponentteja millään tavalla.
- Käyttäjän turvallisuus on varmistettu, kunhan korkeajännitekomponentteja ei sormeilla ja/tai muuteta, kun ajoneuvo on aktivoituna.
- BRP suosittelee vahvasti, että korkeajännitteiseen ajovoimajärjestelmään liittyvät toimenpiteet suorittaa valtuutettu BRP-jälleenmyyjä.

VAROITUS

Vältä sähköisku, joka voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman, kun teet tarkastuksia, huoltotöitä tai säätötoimia.

- Toimenpiteet, joita ei ole kuvattu seuraavissa osioissa, vaativat erikoistyökaluja ja perinpohjaista tietoutta järjestelmien teknologiasta.
- Älä tee toimia, jotka poikkeavat tämän käyttäjän käsikirjan ohjeista.
- Tee seuraavissa osioissa kuvatut tarkastukset, huollot ja/tai säädöt aina ajoneuvon latauskaapeli irrotettuna, pysäytyskytkin OFF-asennossa ja avain poistettuna, jollei muuten ohjeisteta.
- Henkilökohtaisten suojavarusteiden, kuten suojalasien ja -kenkien, käyttö on suositeltavaa.

Alustajärjestelmän huolto

Jotta alustajärjestelmä pysyy kunnossa, seuraavat toimet on tehtävä kohdan Huoltotaulukko, page 4-4 mukaisesti:

- Puhdista ja voitele nivelet, salvat ja saranat.
- Tarkasta ja kiristä koripaneelin ja laitteiston kiinnikkeet.
- Tarkasta matkustajan kahvat, jos on.
- Tarkasta runko vaurioiden tai halkeamien varalta.
- Tarkasta ja puhdista pohjapanssarit.
- Tarkasta vetokoukku.

Käy valtuutetulla BRP-jälleenmyyjälle alustajärjestelmän loppuhuoltoa varten.

Jarrujärjestelmän huolto

Jotta jarrujärjestelmä pysyy kunnossa, huoltotehtävät on tehtävä kohdan Huoltotaulukko, page 4-4 mukaisesti:

Jarrujärjestelmän tarkastuksen ja huollon tulisi suorittaa valtuutettu Can-Am-jälleenmyyjä, korjaamo tai valitsemasi asiantuntija.

Tarkasta kuitenkin seuraavat seikat säännöllisesti myös niinä aikoina, kun ajoneuvosi ei ole jälleenmyyjällä huollettavana:

- Jarrunesteen määrä
- Jarrujärjestelmä nestevuotojen varalta
- Jarrupalojen kuluneisuus
- Jarrujen puhtaus

⚠ VAROITUS

Jarrunesteen vaihto tai jarrujärjestelmän korjaus ja huolto on suoritettava valtuutetun Can-Am-jälleenmyyjän toimesta.

Suositeltu jarruneste

Käytä aina pelkästään DOT 4 -vaatimukset täyttävää jarrunestettä.

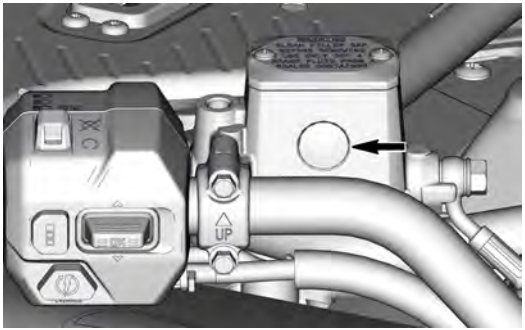
TÄRKEÄÄ

Välttääksesi vakavat jarrujärjestelmän vauriot älä käytä muuta kuin suositeltua nestettä. Älä myöskään sekoita eri nesteitä keskenään.

Älä käytä vanhoista tai jo avatuista astioista otettua jarrunestettä.

Jarrunestetason tarkastus edessä

1. Varmista kääntämällä ohjaus suoraan eteenpäin, että säiliö on vaakatasossa.
2. Tarkasta jarrunesteen määrä. Säiliö on täysi, kun neste saavuttaa ikkunan ylätason.



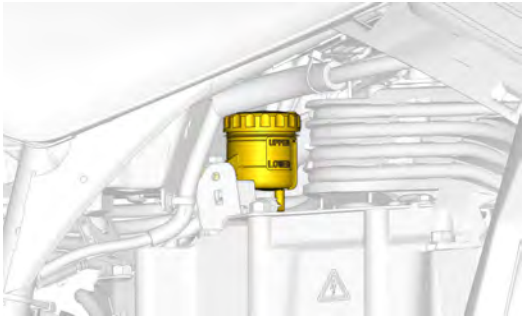
Säiliön ikkuna

3. Tarkasta silmämääräisesti vivun palkeen kunto.
4. Tarkasta, onko murtumia, repeytymiä jne. Vaihda, jos vaurioita näkyy.

Jarrunestetason tarkastus takana

1. Irrota oikea sivupaneeli.

2. Ajoneuvon ollessa tasaisella alustalla nesteen pitäisi olla jarrupolkimen nestesäiliön YLÄ ja ALAmerkkien välissä.



Jarrunesteen lisääminen

1. Puhdista säiliön korkki.

⚠ VAROITUS

Puhdista säiliön korkki ennen sen irrottamista välttääksesi jarrujärjestelmän saastumisen.

2. Irrota säiliön korkki.
3. Käytä puhdasta suppiloa ja lisää tarvittava määrä nestettä. **Älä täytä liikaa.**

TÄRKEÄÄ

Jarruneste saattaa vaurioittaa muovi- ja maalipintoja. Pyyhi vuoto pois ja puhdista.

4. Asenna säiliön korkki takaisin.

TÄRKEÄÄ
Varmista, että täyttökorkin kalvo painuu sisään, ennen kuin suljet jarrunestesäiliön.

5. Kiristä ruuvit ohjetiukkuuteen.

Kiristysmomentti	
Etujarrunestesäiliön ruuvit	1,3 ± 0,1 Nm (12 ± 1 lbf-in)
Takajarrunestesäiliön ruuvit	0,75 ± 0,25 Nm (7 ± 2 lbf-in)

Ohjausjärjestelmän huolto

Jotta ohjausjärjestelmä pysyy kunnossa, seuraavat toimet on tehtävä kohdan Huoltotaulukko, page 4-4 mukaisesti.

- Tarkasta ohjauspylväs.
- Tarkasta, etteivät raidetangot ole taipuneet.
- Tarkasta, ettei raidetankojen päissä ole epänormaalia välystä.
- Puhdista ja voitele ohjauspylvään puoliholkit.

Turvallisuussyistä BRP suosittelee vahvasti, että ohjausjärjestelmään liittyvät huollot annetaan valtuutetun Can-Am-jälleenmyyjän tehtäväksi. Kaikki huoltotoimet vaativat erikoistyökaluja ja tämän ajoneuvon ohjausjärjestelmän perinpohjaista tietoutta.

Raidetangon päiden tarkastus

1. Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.

2. Laita vaihdevipu P-asentoon.
3. Kytke jarrun lukitusvipu.
4. Nosta ja tue ajoneuvo tunkeille.
5. Tarkasta raidetangon suojakumit halkeamien varalta.
6. Työnnä ja vedä pyörää sen etu- tai takareunasta, jolloin tunnet pyörän välyksen.

VAROITUS

Jos suoja on haljennut tai epänormaalia välystä tuntuu, raidetanko on vaihdettava.

7. Korjaa tai vaihda vaurioituneet osat tarpeen mukaan.

Ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään korjausta tai vaihtoa varten.

Jousituksen huolto

Jotta jousitus pysyy kunnossa, seuraavat toimet on tehtävä kohdan Huoltotaulukko, page 4-4 mukaisesti.

- Tarkasta pallonivelet epänormaalin välyksen varalta.
- Tarkasta, etteivät iskunvaimentimen holkit ole löysällä.
- Tarkasta, ettei iskunvaimentimissa ole vuotoja tai muita vaurioita.
- Tarkasta vakaajatangon holkit.
- Tarkasta jousituksen tukivarren holkkien kulumat.
- Tarkasta, etteivät jousituksen tukivarret ole murtuneet tai taipuneet.
- Tarkasta kallistuksenvakaajan holkit laminaattivaurioiden ja kulumien varalta.

Käy valtuutetulla BRP-jälleenmyyjälle jousituksen loppuhuoltoa varten.

Iskunvaimentimien tarkastus

1. Tarkasta, ettei iskunvaimentimissa ole vuotoja, ne eivät ole kuluneet tai ettei niissä ole muita vaurioita.

Etujousituksen tukivarsien tarkastus

1. Tarkasta, ettei jousituksen tukivarsissa ole murtumia, taipumia tai muita merkkejä liiallisesta kulumisesta tai vaurioista.

Takajousituksen tukivarsien tarkastus

1. Tarkasta, ettei jousituksen tukivarsissa ole murtumia, taipumia tai muita vaurioita.

Jäähdytysjärjestelmän huolto

Jotta jäähdytysjärjestelmä pysyy kunnossa, seuraavat toimet on tehtävä kohdan Huoltotaulukko, page 4-4 mukaisesti:

- Puhdista jäähdytin ja säleikkö;
- Tarkasta jäähdytysjärjestelmä (kiristimien, letkujen ja jäähdyttimien kunto, vuodot);
- Tarkasta jäähdytysnestetaso ja täytä tai vaihda tarvittaessa.

Käy valtuutetulla BRP-jälleenmyyjälle jäähdytysjärjestelmän loppuhuoltoa varten.

Suositeltu jäähdytysneste

XPS-jäähdytysneste on suunniteltu erityisesti ajoneuvon jäähdytysjärjestelmää ja komponentteja varten. BRP suosittelee vahvasti käyttämään sen XPS-jäähdytysnestettä.

Suositeltu XPS-jäähdytysneste
XPS COOL-X LT
Jos suositeltua XPS-jäähdytysnestettä ei ole saatavana
Käytä jäähdytysnestettä, joka täyttää tai ylittää standardin ASTM D3306 Ei sisällä nitriittejä, amiineja, fosfaatteja eikä silikaatteja eikä 2-EH-happoa.

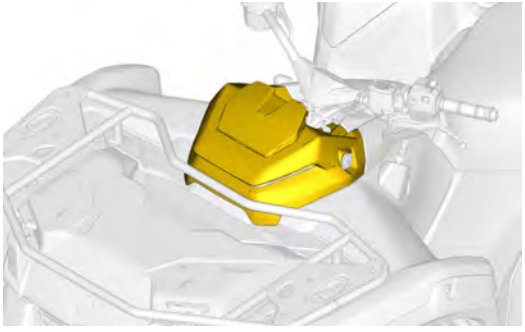
TÄRKEÄÄ
Käytä aina korroosionestoaineeseen esisekoitettua etyleeniglykolia.

Jäähdytysnestetason tarkastus

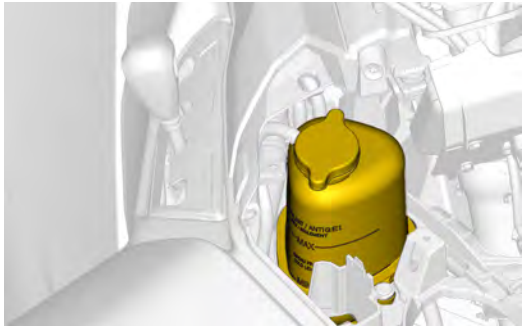
TÄRKEÄÄ
Usein lisää jäähdytysnestettä tarvitseva jäähdytysjärjestelmä merkitsee vuotoja. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.

1. Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.

2. Irrota konsoli. Katso Konsolin irrotus, page 3-72.



3. Tarkasta jäähdytysnesteen määrä. Nesteen pitäisi olla jäähdytysnestesäiliön MIN- ja MAX-merkkien välissä.



TÄRKEÄÄ
Nesteen pinta voi olla hieman MIN-merkin alapuolella, kun lämpötila on alle 20 °C (68 °F).

4. Irrota jäähdytysnestesäiliön korkki tarvittaessa jäähdytysnesteen lisäämistä varten.

VAROITUS

Älä irrota jäähdytysnestesäiliön korkkia, jos jäähdytysneste on kuumaa.



TÄRKEÄÄ:
Käytä suppiloa, jotta nestettä ei loisku yli. **Älä täytä liikaa.**

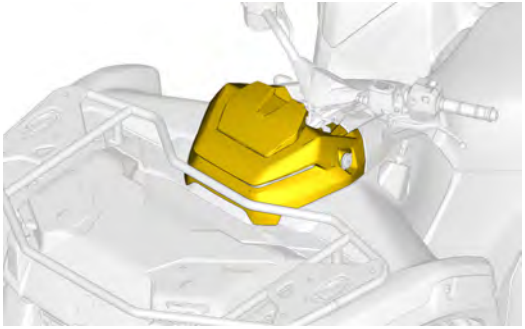
5. Aseta säiliön korkki huolellisesti paikalleen ja kiristä se.
6. Asenna konsoli takaisin paikalleen. Katso Konsolin asennus, page 3-76.

Jäähdytysnestesäiliön täyttäminen

TÄRKEÄÄ

Käytä aina korroosionestoaineeseen esisekoitettua etyleeniglykolia.

1. Irrota konsoli. Katso Konsolin irrotus, page 3-72.

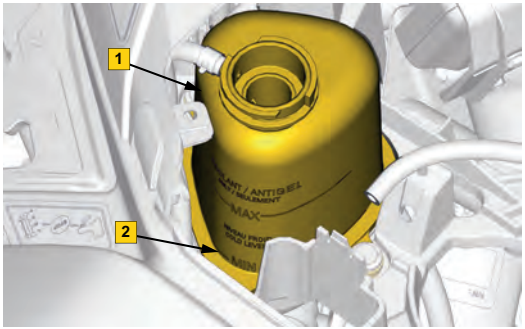


2. Varmista, että ajoneuvon jäähdytysneste on kylmää.
3. Irrota jäähdytysnestesäiliön korkki.

VAROITUS

Älä irrota jäähdytysnestesäiliön korkkia, jos jäähdytysneste on kuumaa.

4. Täytä jäähdytysnestesäiliötä, kunnes jäähdytysnestetaso saavuttaa MIN-tason merkkiviivan.



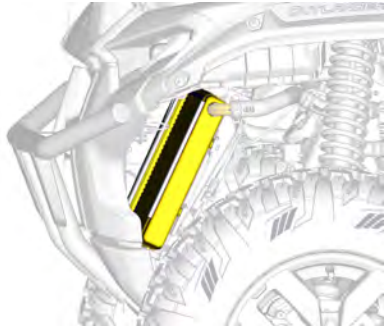
1. Jäähdytysnestesäiliö.
2. MIN-tason merkkiviiva.

5. Asenna jäähdytysnestesäiliön korkki.
6. Asenna konsoli takaisin paikalleen. Katso Konsolin asennus, page 3-76.

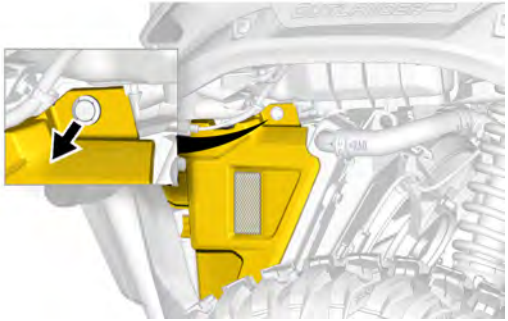
JÄÄHDYTIN

Jäähdyttimen tarkastus

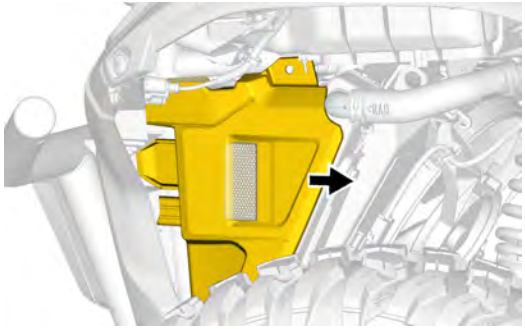
Tarkasta ajoittain, että jäähdyttimen ympäristö on puhdas. Poista lika tarvittaessa.



1. Irrota muoviniitti etuilmanohjaimista jäähdyttimen kummaltakin puolelta.



2. Irrota etuilmanohjaimet.



3. Tarkasta, ettei jäähdyttimessä ja letkuissa ole vuotoja tai muita vaurioita.
4. Tarkasta jäähdyttimen lamellit. Niissä ei saa olla mutaa, likaa, lehtiä tai muita kerääntymiä, jotka voisivat estää jäähdytintä jäähdyttämästä kunnolla.

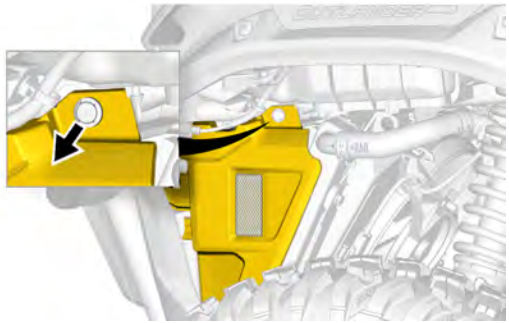
5. Puhdista jäähdytin tarvittaessa.

Ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään, johonkin korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön jäähdytysjärjestelmän toiminnan tarkastamista varten.

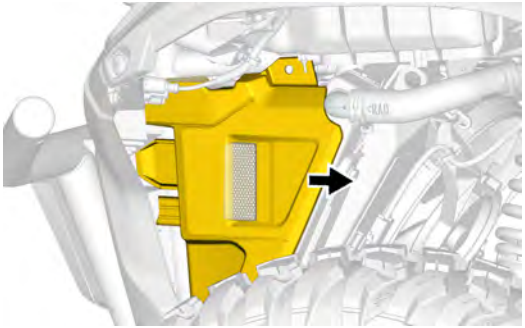
Jäähdyttimen puhdistus

Jos jäähdyttimen lamellit täytyy puhdistaa, toimi seuraavasti:

1. Irrota muoviniitti etuilmanohjaimista jäähdyttimen kummaltakin puolelta.



2. Irrota etuilmanohjaimet.



3. Poista käsin niin paljon kerääntymiä kuin mahdollista.

Jos vettä on kätytettävissä, kokeile huuhdella jäähdyttimen lamellit.

⚠ HUOMIO

Älä koskaan puhdista kuumaa jäähdytintä käsin.

Anna jäähdyttimen jäähtyä ennen puhdistamista.

TÄRKEÄÄ

Varo jäähdyttimen lamellien vahingoittamista puhdistuksen yhteydessä.

Älä käytä mitään esinettä/työkalua, joka voisi vaurioittaa lamelleja.

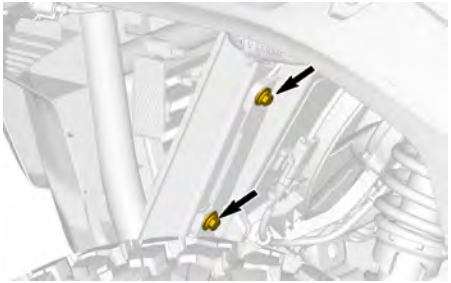
Lamellit ovat tarkoituksella ohuet, jotta ne jäähdyttävät kunnolla.

Käytä letkulla puhdistamisessa pelkästään pientä vedenpainetta.

Älä koskaan käytä KORKEAPAINEPESURIA.

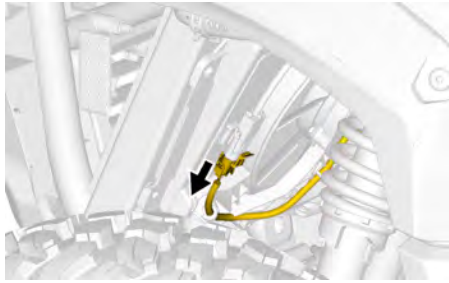
4. Joissakin tapauksissa jäähdyttimen tuuletin on ehkä irrotettava jäähdyttimen huolellista puhdistusta varten.

1. Irrota neljä ruuvia ja aluslevyä, jotka kiinnittävät jäähdyttimen tuulettimen jäähdyttimeen.

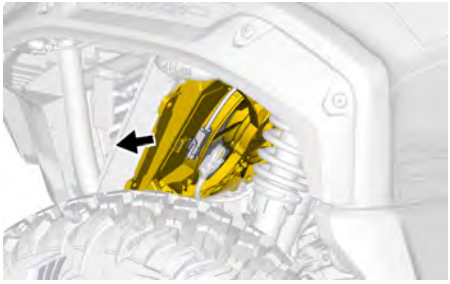


Kuvassa vasen puoli

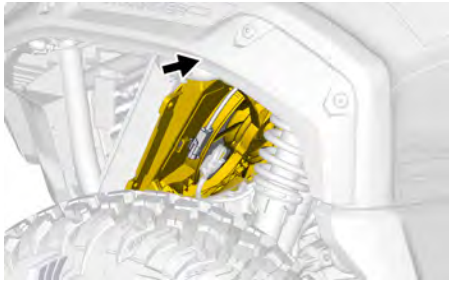
2. Irrota jäähdyttimen tuulettimen liitin.



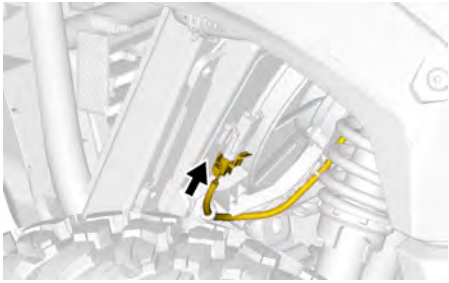
3. Vedä jäähdyttimen tuuletinta ajoneuvon vasemmalle puolelle.



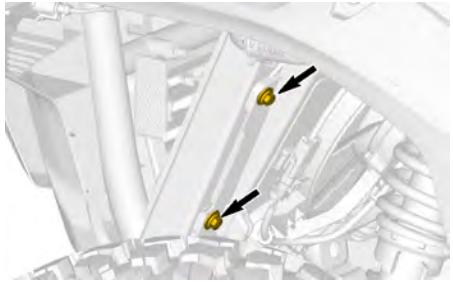
5. Kun olet puhdistanut jäähdyttimen, asenna jäähdyttimen tuuletin, jos se on irrotettu.
   1. Aseta jäähdyttimen tuuletin paikalleen ajoneuvon vasemmalta puolelta.



2. Liitä jäähdyttimen tuulettimen liitin.



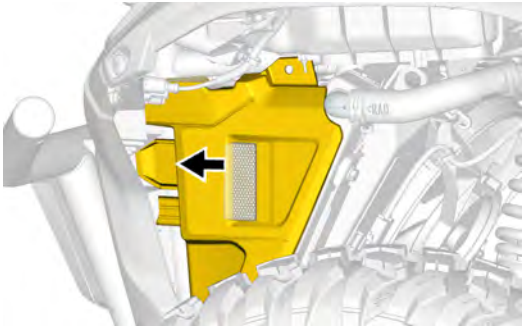
3. Asenna neljä ruuvia ja aluslevyä, jotka kiinnittävät jäähdyttimen tuulettimen jäähdyttimeen. Kiristä ohjearvoon.



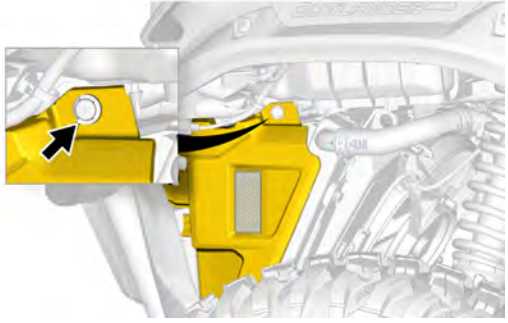
Kuvassa vasen puoli

Kiristysmomentti	
Jäähdyttimen tuulettimen ruuvit	7,5 ± 1 Nm (66 ± 9 lbf-IN)

6. Irrota etuilmanohjaimet. Kytke etukielekkeet etupaneeliin.



7. Asenna muoviniitit kiinnittämään etuilmanohjaimet jäähdyttimen kummallekin puolelle.



Ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään, johonkin korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön jäähdytysjärjestelmän toiminnan tarkastamista varten.

Voimansiirtojärjestelmän huolto

Jotta voimansiirtojärjestelmä pysyy kunnossa, seuraavat toimet on tehtävä kohdan Huoltotaulukko, page 4-4 mukaisesti.

VAARA

Älä irrota tai kosketa mitään näkyviä liitäntöjä ja/tai vaurioituneita komponentteja paljailla sormilla, ei-eristetyillä työkaluilla tai muilla metalliesineillä. Altistuminen korkeajännitevirralle voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman.

- Tarkasta CV:n nivelien ja kumipalkeiden kunto (tarkista, onko Cv:ssä epänormaaleja välyksiä ja onko kumipalkeissa repeämiä).
- Tarkasta, onko vetoakselin nivelessä välys.
- Tarkasta etutasauspyörästön öljytaso ja mahdollinen likaantuminen. Vaihda tarpeen mukaan.

- Tarkasta toisiovälityksen öljytaso ja mahdollinen likaantuminen. Vaihda tarpeen mukaan.
- Tarkasta vaihteiston öljytaso ja mahdollinen likaantuminen. Vaihda tarpeen mukaan.
- Tarkista, onko vaihteiston vuotoaukossa merkkejä vuodosta.
- Tarkasta tulo- ja lähtöakseleiden tiivisteet (tasauspyörästö, vaihteisto ja takatoisiopyörästö).
- Tarkasta tuuletusalueet ja varmista, että tuuletusletkut eivät ole tukossa (tasauspyörästö, vaihteisto ja toisiovälitys).
- Tarkasta renkaat kulumien varalta, säädä rengaspaine.
- Tarkasta pyöränlaakerien kunto.
- Kiristä pyöränmutterit.

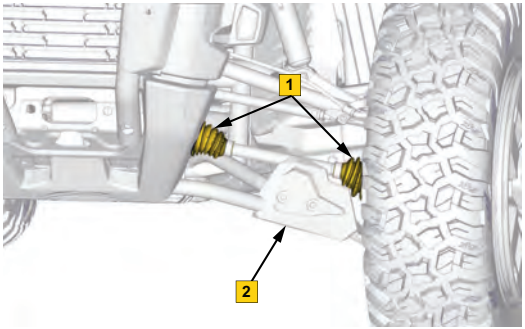
Turvallisuussyistä BRP suosittelee vahvasti, että voimansiirtoon liittyvät huollot annetaan valtuutetun BRP-jälleenmyyjän tehtäväksi. Kaikki huoltotoimet vaativat erikoistyökaluja ja tämän ajoneuvon voimansiirtojärjestelmän perinpohjaista tietoutta.

Vetoakselin palje ja suojus

Vetoakselien suojakumien ja suojusten tarkistus.

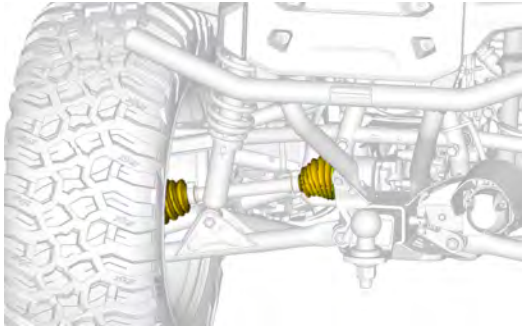
1. Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.
2. Laita vaihdevipu P-asentoon.
3. Kytke jarrun lukitusvipu.
4. Tarkasta silmämääräisesti vetoakselin suojuksien ja suojakumien kunto.
5. Tarkasta ovatko suojukset vaurioituneet tai hankautuneet akseleita vastaan.

6. Tarkasta ovatko suojakumit halkeilleet, repeilleet, vuotaneet rasvaa jne.
7. Korjaa tai vaihda vaurioituneet osat tarpeen mukaan.



Etujousitus

1. Vetoakselien suojakumit
2. Suojus



Takajousitus

Ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään korjausta tai vaihtoa varten.

Etutasauspyörästö

Etutasauspyörästön tarkastus

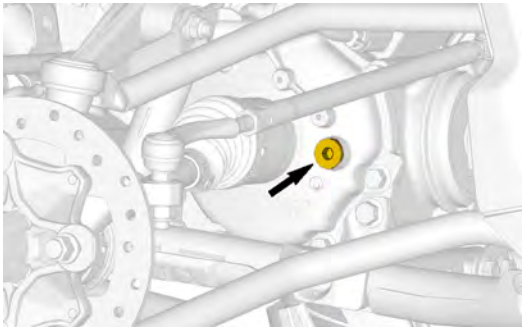
1. Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.
2. Laita vaihdevipu P-asentoon.
3. Kytke jarrun lukitusvipu.
4. Tarkasta-tulo ja lähtöakselin tiivisteet.
5. Tarkasta etutasauspyörästökotelo vaurioiden ja nestevuotojen varalta.
6. Tarkasta etutasauspyörästön öljytaso ja mahdollinen likaantuminen. Vaihda tarpeen mukaan.

Turvallisuussyistä BRP suosittelee vahvasti, että voimansiirtoon liittyvät huollot annetaan valtuutetun BRP-jälleenmyyjän tehtäväksi. Kaikki huoltotoimet vaativat erikoistyökaluja ja tämän ajoneuvon voimansiirtojärjestelmän perinpohjaista tietoutta. Jos ongelma havaitaan, käy valtuutetussa Can-Am-jälleenmyyntiliikeessä nopeaa korjaust varten.

Etutasauspyörästön öljytason tarkistaminen

1. Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.

2. Puhdista täyttötulpan alue ennen öljymäärän tarkistusta vasemmalta etupuolelta.



Tyypillinen – pyörä irrotettu selkeyden vuoksi

3. Irrota täyttötulppa.
4. Tarkasta öljyn pinnan taso. Öljypinnan olisi oltava öljypinnan reiän pohjan tasalla.
5. Jos niin vaaditaan, lisää suositeltua tasauspyörästön öljyä.
6. Kiinnitä öljyn täyttötulppa takaisin.

Kiristysmomentti	
Täyttötulppa	16 ± 3 Nm (142 ± 27 lbf-**IN**)

Suositeltu etutasauspyörästö-öljy

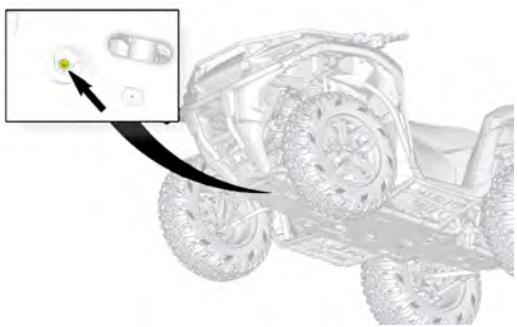
XPS-öljy on suunniteltu erityisesti tämän tasauspyörästön vaativia käyttöolosuhteita varten. BRP suosittelee erityisesti käyttämään sen XPS-öljyä.

TÄRKEÄÄ
Älä käytä muun tyyppistä öljyä huoltojen yhteydessä.

Suositeltu XPS etutasauspyörästön öljy
Synteettinen vaihteistoöljy 75W90
Vaihtoehtoinen öljy, jos XPS-tuotetta ei ole saatavana
75W90 (API GL-5) synteettinen vaihteistoöljy

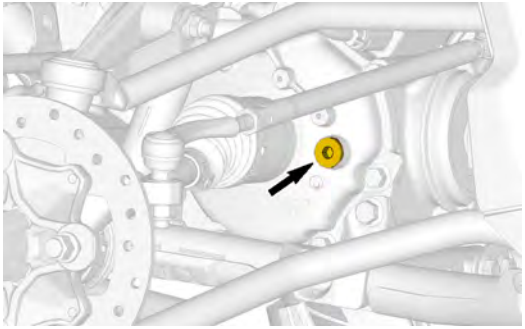
Etupään etutasauspyörästön öljyn vaihto

1. Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.
2. Aseta vaihdevipu pysäköintiasentoon.
3. Puhdista tyhjennystulpan alue ajoneuvon alapuolelta käsin.



4. Aseta etutasauspyörästön alle sopiva tyhjennysastia.
5. Irrota tyhjennystulppa.

6. Irrota täyttötulppa etutasauspyörästön vasemmalta puolelta.



Tyypillinen – pyörä irrotettu selkeyden vuoksi

7. Anna kaiken öljyn valua pois.
8. Aseta tyhjennystulppa paikalleen.

Kiristysmomentti	
Tyhjennystulppa	2,5 ± 0,5 Nm (24 ± 4 lbf-**IN**)

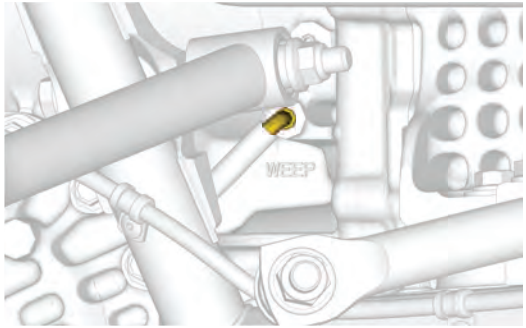
9. Täytä tasauspyörästöön suositeltua öljyä optimaalista suorituskykyä varten.
10. Katso tasauspyörästön öljytilavuus kohdasta 6 Tekniset tiedot, page 6-2.
11. Kiinnitä öljyn täyttötulppa takaisin.

Kiristysmomentti	
Täyttötulppa	16 ± 3 Nm (142 ± 27 lbf-**IN**)

Vaihteisto

Vaihdelaatikon tarkastus

1. Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.
2. Laita vaihdevipu P-asentoon.
3. Kytke jarrun lukitusvipu.
4. Tarkasta tuloakselin tiiviste.
5. Tarkasta vaihteistokotelo vaurioiden tai nestevuotojen varalta.
6. Tarkasta vuotoaukko vuotojen varalta.



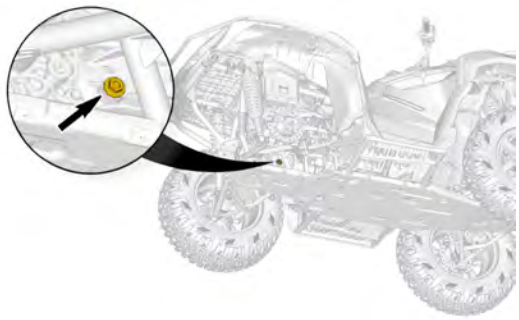
Oikea takapyöräholvi

7. Tarkasta vaihteiston öljytaso ja mahdollinen likaantuminen. Vaihda tarpeen mukaan.

Turvallisuussyistä BRP suosittelee vahvasti, että voimansiirtoon liittyvät huollot annetaan valtuutetun Can-Am-jälleenmyyjän tehtäväksi. Kaikki huoltotoimet vaativat erikoistyökaluja ja tämän ajoneuvon voimansiirtojärjestelmän perinpohjaista tietoutta. Jos ongelma havaitaan, käy valtuutetussa Can-Am-jälleenmyyntiliikeessä nopeaa korjaust varten.

Vaihdelaatikon öljytason tarkastus

1. Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.
2. Aseta vaihdevipu pysäköintiasentoon.
3. Puhdista vaihteiston öljyntauttotulpan ympäristö.
4. Irrota vaihteiston öljytasotulppa ja O-rengas.



Tyypillinen – pyörä irrotettu selkeyden vuoksi

TÄRKEÄÄ:Vaihteistoöljyn tasotulppa on merkitty vaihteistokoteloon GB-merkinnällä.

5. Tarkasta öljytaso. Öljypinnan olisi oltava öljypinnan reiän pohjan tasalla.

TÄRKEÄÄ
Vaihdelaatikon käyttö asiaankuulumattomalla öljymäärällä voi vaurioittaa vakavasti vaihdelaatikkoa.

6. Asenna öljyn tason tulppa ja O-rengas. Kiristä ohjearvoon.

Kiristysmomentti	
Öljyn täyttötulppa	5 ± 0,6 Nm (44 ± 5 lbf-in)

Suositeltava vaihdelaatikon öljy

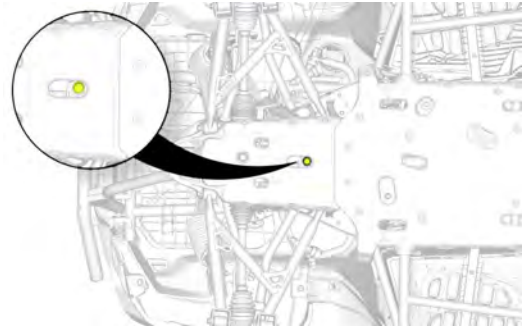
XPS-öljy on suunniteltu erityisesti tämän vaihteiston vaativia käyttöolosuhteita varten. BRP suosittelee erityisesti käyttämään sen XPS-öljyä.

TÄRKEÄÄ
Älä käytä muun tyyppistä öljyä huoltojen yhteydessä.

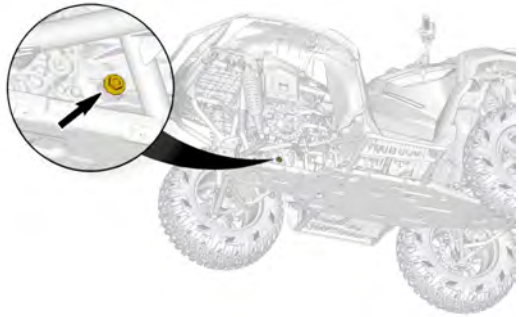
Suositeltu XPS-vaihteistoöljy
Täyssynteettinen XPS-DCT-öljy
Ellei saatavilla, niin vaihtoehtoisesti
Ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään

Vaihdelaatikon öljynvaihto

1. Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.
2. Laita vaihdevipu pysäköintiasentoon.
3. Puhdista tyhjennystulpan ympäristö.



4. Aseta öljyn tyhjennystulpan alle sopiva astia.
5. Irrota tyhjennystulppa ja tiivisterengas. Hävitä tiivisterengas.
6. Irrota vaihteiston öljytasotulppa ja O-rengas.



Tyypillinen – pyörä irrotettu selkeyden vuoksi

TÄRKEÄÄ:Vaihteistoöljyn tasotulppa on merkitty vaihteistokoteloon GB-merkinnällä.

7. Anna kaiken öljyn valua vaihteistosta pois.
8. Puhdista tyhjennystulppa metallihiukkasista.
9. Asenna tyhjennystulppa **UUDEN** tiivistealuslevyn kanssa.

Kiristysmomentti	
Tyhjennystulppa	30 ± 3 Nm (22 ± 2 lbf-ft)

10. Täytä vaihdelaatikko. Kun se on täynnä, öljypinnan olisi oltava öljypinnan reiän pohjan tasalla.

TÄRKEÄÄ
Käytä VAIN suositeltua öljytyyppiä.

11. Asenna öljytasotulppa ja O-rengas manuaalisesti.
12. Kiristä öljytasotulppa annettuun kiristysmomenttiin.

Kiristysmomentti	
Öljyn täyttötulppa	5 ± 0,6 Nm (44 ± 5 lbf-in)

13. Pyyhi kaikki roiskeet pois.

Takatoisiopyörästö

Takatoisiovälityksen tarkastus

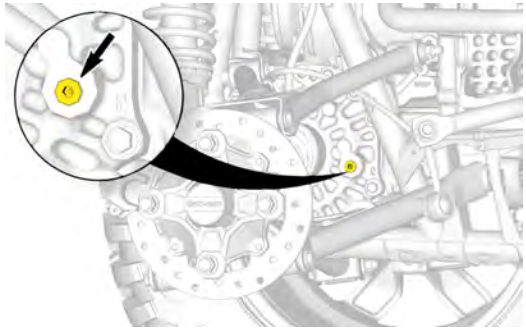
1. Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.
2. Laita vaihdevipu P-asentoon.
3. Kytke jarrun lukitusvipu.
4. Tarkasta-tulo ja lähtöakselin tiivisteet.
5. Tarkasta takatoisiovälityksen kotelo vaurioiden tai nestevuotojen varalta.

6. Tarkasta takatoisiovälityksen öljytaso ja mahdollinen likaantuminen. Vaihda tarpeen mukaan.

Turvallisuussyistä BRP suosittelee vahvasti, että voimansiirtoon liittyvät huollot annetaan valtuutetun Can-Am-jälleenmyyjän tehtäväksi. Kaikki huoltotoimet vaativat erikoistyökaluja ja tämän ajoneuvon voimansiirtojärjestelmän perinpohjaista tietoutta. Jos ongelma havaitaan, käy valtuutetussa Can-Am-jälleenmyyntiliikeessä nopeaa korjaust varten.

Takatoisiopyörästön öljyn varmistus

1. Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.
2. Laita vaihdevipu pysäköintiasentoon.
3. Puhdista takatoisiopyörästön öljyntäyttötulpan ympäristö.
4. Irrota öljyntäyttötulppa ja tiivisterengas. Hävitä tiivisterengas.



Tyypillinen – pyörä irrotettu selkeyden vuoksi

TÄRKEÄÄ.
Takatoisiovälityksen öljyntäyttötulppa on merkitty koteloon FD-merkinnällä.

5. Tarkasta öljytaso. Öljypinnan olisi oltava öljypinnan reiän pohjan tasalla.

TÄRKEÄÄ
Vaihdelaatikon käyttö asiaankuulumattomalla öljymäärällä voi vaurioittaa vakavasti vaihdelaatikkoa.

6. Asenna öljyntäyttötulppa **UUDELLA** tiivisterenkaalla. Kiristä ohjearvoon.

Kiristysmomentti	
Öljyn täyttötulppa	12 ± 1 Nm (106 ± 5 lbf-in)

Takatoisiopyörästön suositeltu öljy

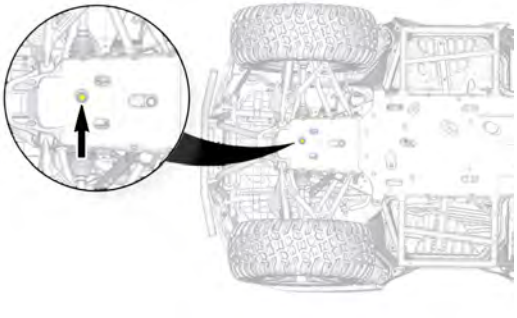
XPS-öljy on suunniteltu erityisesti tämän vetopyörästöyksikön vaativia käyttöolosuhteita varten. BRP suosittelee erityisesti käyttämään sen XPS-öljyä.

TÄRKEÄÄ
Älä käytä muun tyyppistä öljyä huoltojen yhteydessä.

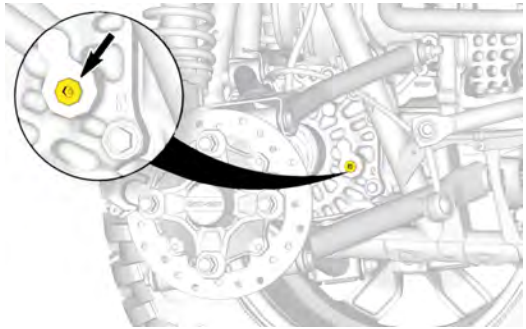
Suositeltu XPS takatoisiopyörästön öljy
Synteettinen vaihteistoöljy 75W140
Vaihtoehtoinen öljy, jos XPS-tuotetta ei ole saatavana
Synteettinen vaihteistoöljy (75W140 API GL-5

Takatoisiopyörästön öljyn vaihto

1. Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.
2. Laita vaihdevipu pysäköintiasentoon.
3. Puhdista tyhjennystulpan alue ajoneuvon alapuolelta käsin.



4. Aseta tyhjennyspannu takatoisiopyörästön alle.
5. Irrota tyhjennystulppa. Hävitä tiivisterengas.
6. Irrota täyttötulppa, joka on merkitty koteloon FD-merkinnällä.



Tyypillinen – pyörä irrotettu selkeyden vuoksi

7. Anna kaiken öljyn valua pois.

8. Asenna tyhjennystulppa **UUDEN** tiivistealuslevyn kanssa.

Kiristysmomentti	
Tyhjennystulppa	30 ± 3 Nm (22 ± 2 lbf-ft)

9. Täytä toisiopyörästöön suositeltua öljyä optimaalista suorituskykyä varten.
10. Katso öljytilavuus kohdasta 6 Tekniset tiedot, page 6-2.
11. Asenna täyttötulppa takaisin paikalleen **UUDEN** tiivisterenkaan kanssa.

Kiristysmomentti	
Täyttötulppa	12 ± 1 Nm (106 ± 9 lbf-**IN**)

PYÖRÄNLAAKERI

Pyörän laakerin tarkastus

1. Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.
2. Laita vaihdevipu P-asentoon.
3. Kytke jarrun lukitusvipu.
4. Nosta ja tue ajoneuvo tunkeille.
5. Tartu renkaan ylä- ja alaosaan ja tunnustele välystä työntämällä ja vetämällä pyöriä.

Jos tuntuu epänormaalia välystä, ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.

Pyörät ja renkaat

Rengaspaineen tarkistus

VAROITUS

Rengaspaine vaikuttaa huomattavasti ajoneuvon käsiteltävyyteen ja vakauteen.

Riittämätön paine voi tyhjentää renkaan, jolloin se alkaa pyöriä vanteella.

Ylipaine voi räjäyttää renkaan. Noudata aina suositeltua painetta.

Älä koskaan säädä rengaspainetta alle minimin. Rengas voisi irrota vanteelta.

1. Tarkasta paine kun renkaat ovat **kylmät** ennen ajoneuvon käyttöä. Rengaspaine vaihtelee lämpötilan ja korkeuden mukaan. Tarkasta paine uudelleen, jos jokin em. olosuhteista on muuttunut.
2. Katso oikea rengaspaine osiosta **Rengaspaine ja enimmäiskuormitus** .

TÄRKEÄÄ.

Vaikka renkaat on erityisesti suunniteltu maastoajokäyttöön, voi rengas silti tyhjentyä. Siksi suositellaan, että pidät mukana rengasmittarin, rengaspumpun ja korjaussarjan.

Renkaan tarkastus

1. Tarkasta, ettei rengas ole vaurioitunut eikä kulunut. Vaihda tarvittaessa.

VAROITUS

Älä kierrätä renkaita. Etu- ja takarenkaat ovat eri kokoa. Vasemmilla ja oikeilla renkailla on keskenään erilainen yksisuuntakuviointi.

Renkaan vaihto

Renkaiden vaihdon tulisi suorittaa valtuutettu Can-Am-jälleenmyyjä, korjaamo tai valitsemasi asiantuntija.

⚠ VAROITUS

Vaihda renkaat ainoastaan samantyyppisiin ja samankokoisiin kuin alkuperäisrenkaat.

Jos renkaissa on yksisuuntakuviointi, varmista että ne on asennettu pyörimään oikeaan suuntaan.

Renkaat on vaihdettava kokeneen henkilön toimesta, rengasalan normien ja työkalujen mukaisesti.

Renkaan irrotus

1. Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.
2. Laita vaihdevipu P-asentoon.
3. Kytke jarrun lukitusvipu.
4. Löysää pyöränmutterit.
5. Nosta ja tue ajoneuvo tunkeille.
6. Irrota pyöränmutterit ja irrota sitten pyörä.

Pyörän asennus

1. Jos renkaissa on yksisuuntakuviointi, varmista että asennat ne pyörimään oikeaan suuntaan.
2. Kiristä varovasti pyöränmutterit vuoronperään ristikkäin ja kiristä oikeaan momenttiin.

TÄRKEÄÄ

Käytä aina pyörätyypille suositeltuja pyöränmuttereita.

Erilaisten pyöränmuttereiden käyttö voi vahingoittaa vannetta tai pultteja.

Kiristysmomentti	
Pyöränmutterit	80 ± 5 Nm (59 ± 4 lbf-ft)

Matalajännitesähköjärjestelmän huolto

Jotta matalajännitejärjestelmä pysyy kunnossa, seuraavat toimet on tehtävä kohdan Huoltotaulukko, page 4-4 mukaisesti:

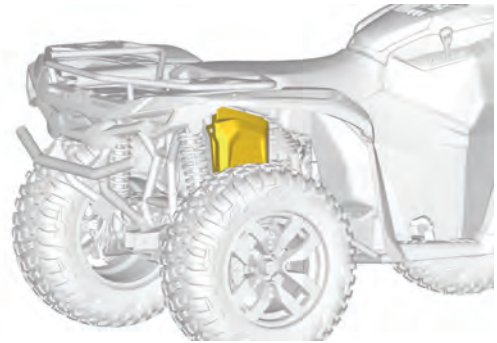
- Tarkasta 12 V:n akun liitännät ja kunto.
- Tarkasta jarruvalon toiminta.
- Tarkasta kauko- ja lähivalojen toiminta.
- Tarkista ajovalojen suuntaus. Säädä tarvittaessa.
- Tarkasta toiminta-/pysäytyskytkimen oikea toiminta.
- Tarkasta matalajännitteisen johdinsarjan reititys hankaumien varalta.
- Tarkasta D.E.S.S.-avaimen oikea toiminta (laita yksikkö ajotilaan ja vedä avain pois).

BRP suosittelee vahvasti, että matalajännitejärjestelmään liittyvät huoltotehtävät annetaan valtuutetun Can-Am-jälleenmyyjän tehtäväksi. Kaikki huoltotoimet vaativat erikoistyökaluja ja tämän ajoneuvon matalajännitteisen sähköjärjestelmän perinpohjaista tietoutta.

12 V:n akku

12 V:n akun sijainti

12 V: n akku sijaitsee takalokasuojan alla ajoneuvon oikealla puolella.



12 V:n akun kuvaus

Tämä ajoneuvo on varustettu niin kutsutulla huoltovapaalla akkutyypillä. Akku on täysin suljettu, joten siihen ei tarvitse lisätä vettä eikä tarkistaa akkuhapon määrää. 12 V: n akku voi tarvita latausta, jos ajoneuvolla ei ole ajettu vähintään yhteen kuukauteen.

VAROITUS

Älä käytä perinteisiä lyijyhappoakkuja. Perinteisen lyijyhappoakun ylivuotoletkusta saattaa vuotaa akkuhappoa. Happoa saattaa vuotaa myös, jos akkuhappokotelo on haljennut tai vaurioitunut, jolloin happo aiheuttaa vakavia syöpymiä.

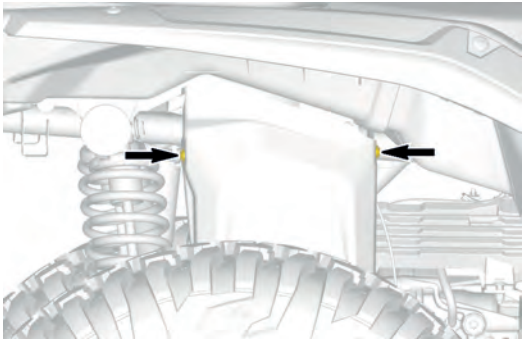
12 V: n akun avulla ajoneuvo pystyy käynnistymään ja aktivoimaan korkeajännitteisen sähköjärjestelmän. Kun ajoneuvo käynnistetään tai ajoneuvon käytön aikana 12 V:n akku latautuu korkeajänniteakun kautta.

Jos matalajänniteakku on liian tyhjentynyt ajoneuvon aktivoinnin sallimista varten, se voidaan apukäynnistää auton akulla tai ladata akkulaturilla. Katso Tyhjentynyt 12 V: n akku, page 8-2 tai 12 V:n akun lataus, page 4-68.

Kotilatauksessa voidaan käyttää “kestolaturia” hidastamaan 12 V: n akun latausta. Sen tyyppinen laturi voidaan antaa olla kytkettynä akkuun pidemmän aikaa vahingoittamatta akkua. Noudata aina laturin ohjeissa mainittua latausaikaa.

12 V:n akun irrotus

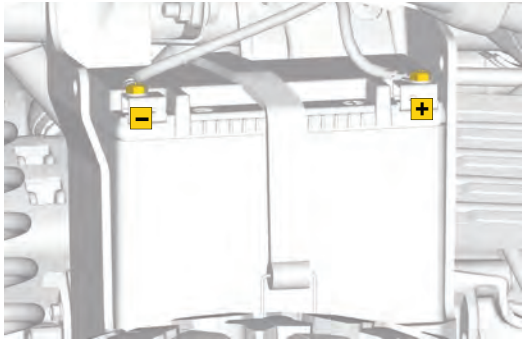
1. Irrota matalajänniteakun kannen kiinnittävät muoviniitit.



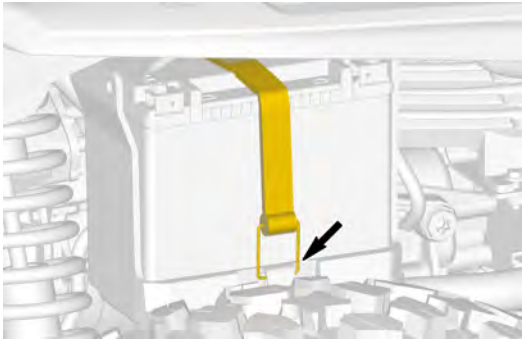
2. Irrota akun kansi.

3. Irrota ensin MUSTA (-) akkukaapeli ja sitten PUNAINEN (+) akkukaapeli.

TÄRKEÄÄ
Noudata aina tätä järjestystä irrotuksen yhteydessä: irrota MUSTA (-) kaapeli ensin.



4. Irrota kiinnityshihna koukustaan ja vedä matalajänniteakku sitten rungosta ulos.



12 V:n akun puhdistus

1. Irrota 12 V:n akku ajoneuvosta.
2. Puhdista 12 V:n akun kotelo ja navat pehmeällä harjalla ja ruokasoodan ja veden liuoksella.
3. Poista korroosio 12 V:n akun liittimistä ja navoista karkealla teräsharjalla.
4. Huuhdo 12 V:n akun johdinliittimet ja -navat puhtaalla vedellä ja kuivaa huolellisesti.
5. Lataa 12 V:n akku tarvittaessa.
6. Asenna 12 V:n akku ajoneuvoon.

12 V:n akun lataus

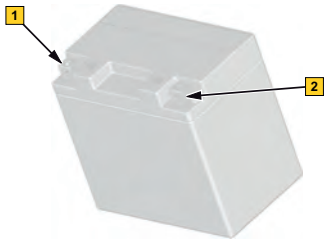
TÄRKEÄÄ
Noudata akkulaturisi mukana olevia ohjeita. Väärä akun lataaminen voi vahingoittaa akkua.

Lataa akku seuraavasti:

1. Irrota akku ajoneuvosta.

2. Liitä plusnapa ensin ja sitten miinusnapa.

TÄRKEÄÄ
Akun miinusjohto on aina irrotettava ensin ja kytkettävä viimeiseksi.



1. Negatiivinen napa
2. Positiivinen napa

3. Käynnistä akkulaturi. Latausaika riippuu latausvirrasta.

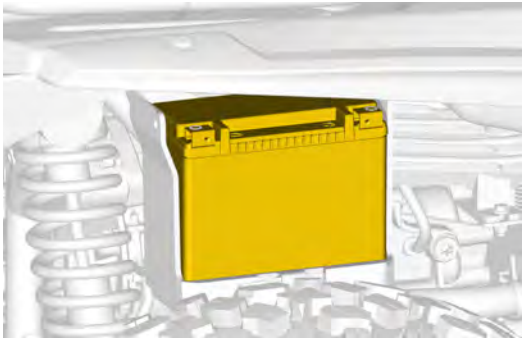
Kun akku on ladattu:

4. Irrota ensin miinusnapa ja sitten plusnapa.
5. Asenna akku ajoneuvoon.

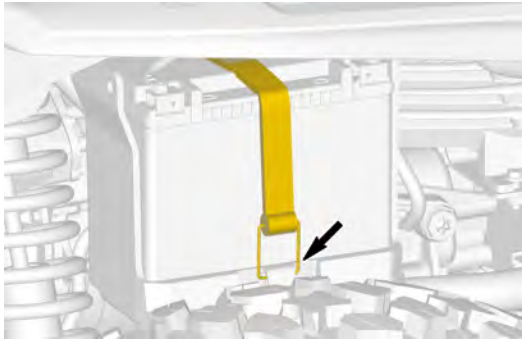
Jos matalajänniteakkua ei voi palauttaa, pyydä uusi akku valtuutetulta BRP-jälleenmyyjältä.

12 V:n akun asennus

1. Aseta matalajänniteakku koteloonsa.

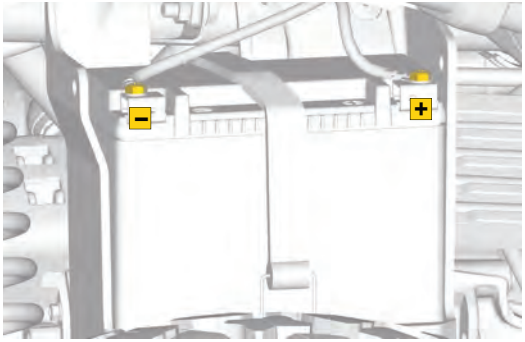


2. Kiinnitä matalajänniteakku kiinnityshihnalla.



3. Kytke ensin PUNAINEN (+) akkukaapeli ja sitten MUSTA (-) akkukaapeli.

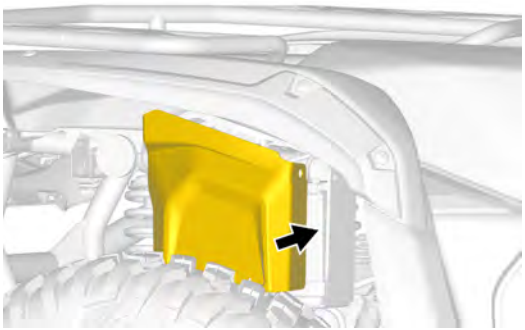
TÄRKEÄÄ
Kiinnitä ensin PUNAINEN (+) plusjohto ja sitten MUSTA (–) miinusjohto.



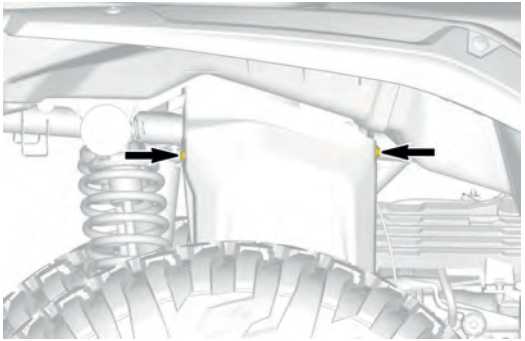
4. Kiristä naparuuvit ohjetiukkuuteen.

Kiristysmomentti	
Akun naparuuvit	4,5 ± 0,5 Nm (40 ± 4 lbf-in)

5. Aseta matalajänniteakun kansi kuvan mukaisesti paikalleen.



6. Kiinnitä akun kansi aiemmin irrotetuilla muoviniiteillä.



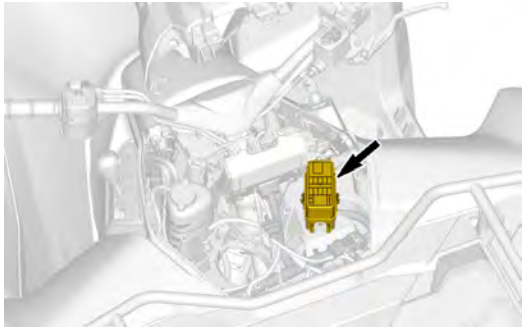
Sulakkeet

Sulakkeiden ja releiden sijainti

Tämän ajoneuvon sulakkeet ja releet sijaitsevat kahdessa paikassa.

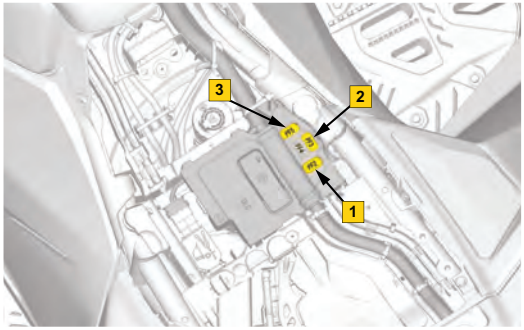
Pääsulakekotelo

Pääsulake sijaitsee konsolin alla. Katso Konsolin irrotus, page 3-72.



Lisäsulakkeenpidin

Lisäsulakkeenpidin sijaitsee istuimen alla. Katso Istuimen irrotus, page 3-93.



1. Pääsulake (PF2)
2. DPS-sulake (PF3)
3. Vaihtosuuntaaja/BMS-sulake (PF5)

Sulakkeiden ja releiden kuvaus

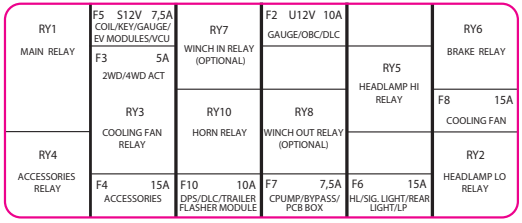
Sulakerasia on erilaisia sulakkeita ja releitä, jotka varmistavat oikean toiminnan ja suojaavat ajoneuvon matalajännitteistä sähköjärjestelmää ja komponentteja.

TÄRKEÄÄ
Sulakkeiden sijainnit ja vastaavat tehot on huomioitava, kun sulakkeita tai releitä tarkastetaan tai vaihdetaan.

Pääsulakerasian kansi ja lisäsulakkeenpidin antavat oikeat paikat kaikille sulakkeille ja releille.

Katso sulaketehot ajoneuvosta.

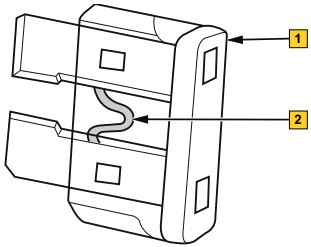
Pääsulakekotelo



Ylimääräiset sulakkeenpitimet

Asento	Kuvaus	Arvo
PF2	Pääsulake	40A
PF3	DPS:n sulake	40 A
PF4	Ei käytetty	-
PF5	Invertteri/ BMS	40 A

Sulakkeen tarkastus



1. Sulake
2. Sulake-elementti

1. Irrota konsoli, jotta pääset käsiksi pääsulakekoteloon ja/tai irrota istuin, jotta pääset käsiksi lisäsulakkeenpitimeen.
2. Irrota pääsulakerasian kansi ja/tai sulakkeenpidin ajoneuvosta, jotta pääset käsiksi sulakkeihin tilanteen mukaan.
3. Irrota sulake sen vastakappaleesta.
4. Tarkista, onko sulakkeen lanka sulanut. Jos vaihto on tarpeen, katso Sulakkeen vaihtaminen, page 4-76.

VAROITUS

Jos sulake on palanut, on toimintahäiriön syy määritettävä ja korjattava ennen uudelleenkäynnistämistä.

Ota yhteys valtuutettuun BRP-jälleenmyyjään huoltamista varten.

Sulakkeen vaihtaminen

1. Irrota konsoli, jotta pääset käsiksi pääsulakekoteloon ja/tai irrota istuin, jotta pääset käsiksi lisäsulakkeenpitimeen.
2. Irrota pääsulakerasian kansi ja/tai sulakkeenpidin ajoneuvosta, jotta pääset käsiksi sulakkeihin tilanteen mukaan.
3. Irrota viallinen sulake vastakappaleestaan.
4. Asenna uusi sulake samaan vastakappaleeseen.

VAROITUS

Älä käytä suurempiarvoista sulaketta.

VAROITUS

Jos sulake on palanut, on toimintahäiriön syy määritettävä ja korjattava ennen uudelleenkäynnistämistä.

Ota yhteys valtuutettuun BRP-jälleenmyyjään huoltamista varten.

Valot

Polttimon vaihto

Polttimoa ei tarvitse vaihtaa tässä ajoneuvossa.

Valot ovat LED-valoja. Tämä teknologia on osoittautunut erittäin luotettavaksi.

Siinä harvinaisessa tapauksessa, että jokin valo toimi, tarkastuta valot valtuutetulla Can-Am-jälleenmyyjällä, korjaamolla tai valitsemallasi asiantuntijalla.

Ajovalojen keilan säätö

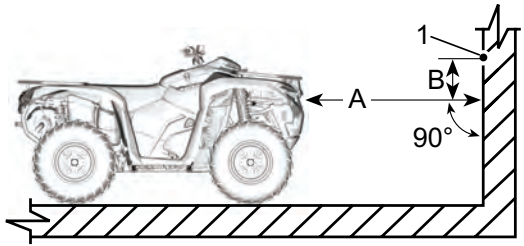
1. Kuormaa ajoneuvo normaalin käytön mukaisesti.
2. Aseta ajoneuvo tasaiselle pinnalla , 7,6 m(25 ft) testipinnan eteen (seinä tai ruutu) ensimmäisen kuvan mukaisesti.
3. Mittaa etäisyys kummankin jaovalon keskeltä maahan (kauko- ja lähivalo)

4. Seuraa viivaa testipinnalla maan mukaisesti kussakin mitatussa korkeudessa (yksi kaukovalolle ja yksi lähivalolle).

Lähivalon suuntaus on oikea, kun sen katkaisukohta valokeilan huipulla on soveltuvalla vaakakeskiviivalla testipinnalla.

Kaukovalon suuntaus on oikea, kun sen keskiosa (tarkennuskohta) on 33 mm (1-5/16 in) testipinnalla seuratun vaakasuoran keskiviivan **yläpuolella** ohjearvon mukaisesti.

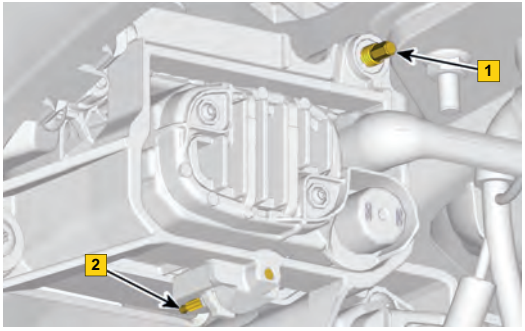
TÄRKEÄÄ:
Ajovaloja voidaan säätää vain pystysuunnassa.



1. Kaukovalokeilan polttopiste
A. Ajovalojen ja testipinnan keskinäinen etäisyys
B. Valon suuntauksen tiedot

5. Säädä kaukovalon suuntaus ensin.

6. Viimeistele säätö lähivalon suuntauksella.



1. Kaukovalon säätöruuvi
2. Lähivalon säätöruuvi

Korkeajännitesähköjärjestelmän huolto

Jotta korkeajännitesähköjärjestelmä pysyy kunnossa, seuraavat toimet on tehtävä kohdan Huoltotaulukko, page 4-4 mukaisesti:

VAARA

Älä irrota tai kosketa mitään näkyviä liitäntöjä ja/tai vaurioituneita komponentteja paljailla sormilla, ei-eristetyillä työkaluilla tai muilla metalliesineillä. Altistuminen korkeajännitevirralle voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman.

- Tarkasta latausportti korroosion varalta ja puhdista tyhjennystie.
- Tarkasta maadoitukset.
- Tarkasta korkeajännitekaapelin reititys hankaumien tai värjääntymien varalta

- Tarkasta korkeajännitekomponentit jäähdytysnestevuotojen varalta.

Turvallisuussyistä BRP suosittelee vahvasti, että korkeajännitejärjestelmään liittyvät huoltotehtävät annetaan valtuutetun Can-Am-jälleenmyyjän tehtäväksi. Kaikki huoltotoimet vaativat erikoistyökaluja ja tämän korkeajännitteisen sähköjärjestelmän perinpohjaista tietoutta.

AJONEUVON HOITO

Toimenpiteet ajon jälkeen

Irrota pöly ja lika etu- ja takajousituksesta, ohjausmekanismista, jarrupolkimesta ja pyöristä.

Pidä ajoneuvo puhtaana, jotta ajoneuvokomponentin olosuhteet ja toiminta paranevat.

VAROITUS

Varmista, että D.E.S.S.-avain on poistettu paikaltaan, ennen kuin seisot ajoneuvon edessä tai lähestyt takapyörää tai jousituskomponentteja.

Suojaa aoneuvo aina peitteellä, kun jätät sen yöksi ulos tai kun et käytä sitä pitkiin aikoihin. Tämä suojaa ajoneuvoa sateelta ja auringolta/ UVlta ja auttaa suojaamaan ajoneuvon ulkonäköä ja pintamateriaaleja.

Älä jätä ajoneuvoa yli 40° C:n (104° F) tai alle -20° C:n (-4° F) lämpötiloihin. Älä koskaan anna ajoneuvon akun tyhjentyä kokonaan ajon jälkeen. Vähintään 30 %: n lataustila tulee säilyttää, jotta korkeajänniteakun energia ei tyhjene täysin.

Ajoneuvon puhdistus ja suojaaminen

TÄRKEÄÄ
Älä koskaan puhdista ajoneuvoa korkeapainepesurilla. **KÄYTÄ VAIN PIENTÄ PAINETTA (kuten puutarhaletkua).** Korkeapaine voi aiheuttaa sähkö- tai mekaanisten osien vaurioita.

Kiinnitä huomiota sellaisiin kohtiin ja alueisiin, joihin saattaa kertyä suolavettä, mutaa tai likaa ja jotka voivat aiheuttaa seuraavia:

- Kuluminen
- Häiriöitä
- Korroosiota

Tällaisiin alueisiin sisältyvät seuraavat paikat, niihin kuitenkaan rajoittumatta:

- Jäähdytin
- Iskunvaimentimet
- Etu- ja takapyörästön ympäristö
- CV:n nivelten, akselin ja vaihteiston ympäristö
- Pyörien sisällä
- Liukulevyjen (pohjapanssareiden) päällä

Kun ajoneuvoa on käytetty merivesiympäristössä, on ajoneuvo syytä huuhtoa makealla vedellä jokaisen käyttöpäivän jälkeen ajoneuvon ja sen komponenttien kunnossapitämiseksi.

Metalliosien voitelu on erittäin suositeltavaa.

Käytä korroosiolta suojaavaa voiteluainetta tai vastaavaa.

XPS-voitelu- ja korroosionestoaine

Puhdista ajoneuvo seuraavasti:

1. Huuhtele ajoneuvo perusteellisesti vedellä, jotta löysä lika irtoaa.

2. Pese ajoneuvo pehmeällä ja puhtaalla liinalla ja lämpimällä vedellä ja saippualla (käytä vain mietoa pesuainetta).

TÄRKEÄÄ
Älä koskaan puhdista muoviosia voimakkaalla pesuaineella, rasvanpoistoaineella, tinnerillä, asetonilla, tms.

3. Kun peset ajoneuvoa, puhdista myös mahdollinen rasva ja öljy. Voit käyttää huoltotuotetta tai mietoa rasvanpoistoainetta. Noudata puhdistusaineiden valmistajien ohjeita tarkasti.
4. Kuivaa ajoneuvo säämiskällä tai pehmeällä pyyhkeellä.
5. Vahaa hiomattomalla vahalla.

TÄRKEÄÄ
Mattapinnalla ei käytetä vahaa, suihkeita tai muita tavalliselle maalipinnalle käytettäviä tuotteita. Älä pese hankaavilla materiaaleilla. Älä käytä mekaanisia puhdistusaineita tai kiillotusaineita, äläkä hankaa pintaa voimakkaasti.

Estä ruostuminen maalaamalla vaurioituneet maalatut osat kunnolla uudelleen.

Sopimattomat puhdistustuotteet

Materiaalityyppi	*Sopimattomat puhdistustuotteet*
Kaikki muovit, vinyylit, maalattu teräs ja alumiini	JARRUJEN JA OSIEN PUHDISTUSAINE TAI MITKÄ TAHANSA ÖLJYPOHJAISET PUHDISTUSTUOTTEET

Sopivat puhdistustuotteet

Materiaalityyppi	*Puhdistustuote*
Kaikki muovit, vinyylit, maalattu teräs ja alumiini.	Autolle sopiva saippua ja vesi XPS-ruiskupuhdistin ja Polish XPS -yleispuhdistusaine

Lisätietoja ja tuotteita varten, vieraile XPS-tuotteiden verkkosivulla osoitteessa at www.xpslubricants.com

VARASTOINTI JA AJOKAUTTA EDELTÄVÄT VALMISTELUT

Säilytys

Ajoneuvon asianmukainen varastointi on välttämätöntä, kun sitä ei käytetä yli kolmeen kuukauteen. Kun ajoneuvoa aiotaan varastoida yli 90 päivän ajan, voit tehdä toimenpiteitä, joilla ylläpidetään korkeajänniteakun käyttöikää.

On suositeltavaa, että pitkäkestoista varastointia ei aloiteta, kun korkeajänniteakun lataustila on 100 %. Yritä sen sijaan aloittaa varastointi, kun lataustaso on noin 60 %. Muista, että akku tyhjenee hitaasti, kun sitä ei käytetä. Tarkista taso varastoinnin aikana joka kuukausi, jotta se ei laske alle 20 %:n. Jos näin tapahtuu, lataa akku.

TÄRKEÄÄ
Ajoneuvo on säilytettävä viileässä ja kuivassa paikassa, ja se on peitettävä hengittävällä, mutta valoa läpäisemättömällä peitteellä. Tämä suojaa auringonsäteiltä ja haalistumiselta ajoneuvon maalipintaa ja muoviosia. Hyväksyttävä varastointilämpötila on -20 °C – 45 °C (-4 °F – 113 °F). Optimaalista akun käyttöikää varten suositeltu varastointilämpötila on 0° C – 25° C (32° F – 77° F).

Säilytys
Tarkista jäähdytysneste, jarruneste ja tasauspyörästön ja vaihteiston öljytasot
Laita renkaisiin tarvittava määrä ilmaa, jotta paine on oikea
Tarkasta jarruvipu ja jarrupolkimen nivelpiste, voitele tarvittaessa.
Sulje ja lukitse kaikki säilytyslokerot
Puhdista ajoneuvo.
Lataa korkeajännitteinen ajoakku kuukausittain, jotta lataustaso pysyy yli 20 prosentissa varastoinnin aikana.
Lataa 12 V:n akku kuukausittain pitääksesi sen täyteen ladattuna säilytyksen aikana (tämä voidaan tehdä tarvittaessa kestolaturilla).
Varastoi ajoneuvo kuivaan, auringonvalolta suojattuun tilaan, jonka lämpötila ei vaihtele päivittäin suuremmin.
Suojaa ajoneuvo valoa läpäisemättömällä suojapeitolla (esim. tarkoitukseen valmistetulla suojapeitteellä). Vältä käyttämästä muovipeitettä tai vastaavalla päällystettyä peitettä, joka ei hengitä. Sellainen materiaali estää ilmanvaihdon ja kerää lämpöä ja kosteutta.

Ajokautta edeltävä valmistelu

Ajoneuvon asianmukainen valmistelu on välttämätöntä, jos sitä ei ole käytetty yli kolmeen kuukauteen.

Kun varastointiaika päättyy, ajoneuvo on suositeltavaa ladata vähintään 70 %: n lataukseen ennen ensimmäistä käyttöä.

Kylmissä lämpötiloissa varastoitavat ajoneuvot voivat vaatia liittämisen pidemmäksi aikaa ennen ajoa.

Suorita toimenpiteet huoltotaulukossa esitetyllä tavalla.

Käy valtuutetulla BRP-jälleenmyyjällä lisätietoja varten.

MUISTIINPANOJA

5 TEKNISET TIEDOT - SISÄLLYSLUETTELO

KÄYTTÖTARKOITUS 5-2

AJONEUVON TUNNISTAMINEN 5-3

Ajoneuvon tunnistusnumero 5-4

Korkeajänniteakun tunnistenumero 5-8

KELPOISUUSKILVET 5-10

Luokan 1 ajoneuvo 5-10

Perävaunun vaatimustenmukaisuus 5-13

TEKNISIÄ TIETOJA SISÄLTÄVÄT KILVET 5-14

Jarrunesteen kuvake 5-14

Pysäköintiasentovivun kuvake 5-14

BRP RF DESS POST GEN3 (KANADA) 5-15

EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS 5-28

UK-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS 5-30

EAC-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS 5-32

KÄYTTÖTARKOITUS

Maataloustraktori, jolla voidaan kuljettaa materiaaleja.

Tarkista ajoneuvon suurinta sallittua kuormaa koskevat tiedot ajoneuvon lakisääteisestä kilvestä ja enimmäiskuormakilvestä: katso Tärkeät tuoteselosteet (kaikki maat paitsi Kanada/Yhdysvallat), page 2-96.

T-luokan Can-Am-traktorilla voidaan vetää perävaunua tiellä.

Tarkista perävaunun suurin sallittu kuorma.

Tarkista alueelliset traktorin ja perävaunun tiekäyttöä koskevat määräykset.

Kytke perävaunun valojen kaapeli ajoneuvoon.

AJONEUVON TUNNISTAMINEN

Ajoneuvosi pääkomponentit (korkeajänniteakku, moottori ja runko) tunnistetaan erilaisilla sarjanumeroilla.

Näitä numeroita tarvitaan toisinaan takuukysymyksissä, tai ajoneuvosi tunnistamiseen jos se häviää.

Myös valtuutettu Can-Am-jälleenmyyjä tarvitsee näitä numeroita, jotta hän voi täyttää takuuhakemukset asianmukaisesti.

Suosittelemme, että kaikki ajoneuvon sarjanumerot merkitään muistiin ja annetaan vakuutusyhtiölle.

Ajoneuvon tunnistusnumero

VIN sijaitsee lakisääteisessä kilvessä hansikaslokerossa ja VIN-tarrassa.

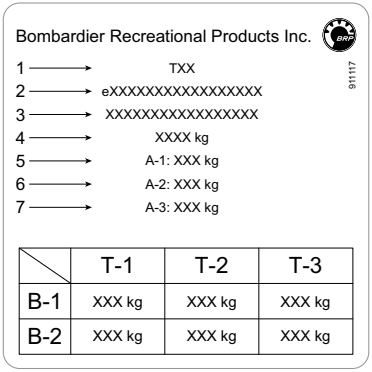
Bombardier Recreational Products Inc.

911117

1 → TXX
2 → eXXXXXXXXXXXXXXXXX
3 → XXXXXXXXXXXXXXXXX
4 → XXXX kg
5 → A-1: XXX kg
6 → A-2: XXX kg
7 → A-3: XXX kg

	T-1	T-2	T-3
B-1	XXX kg	XXX kg	XXX kg
B-2	XXX kg	XXX kg	XXX kg





	T-1	T-2	T-3
B-1	XXX kg	XXX kg	XXX kg
B-2	XXX kg	XXX kg	XXX kg

1: Kategoria

2: Tyyppihyväksyntänumero

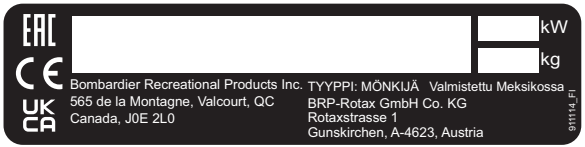
3: VIN

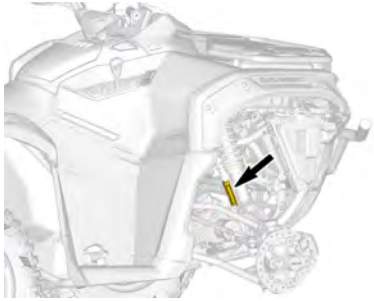
4: Ajoneuvon suurin sallittu kuormapaino

5-7: Suurin sallittu paino akselia kohti

B-1: Suurin sallittu hinauspaino takakytkentäkohdassa; jarruttamaton perävaunu

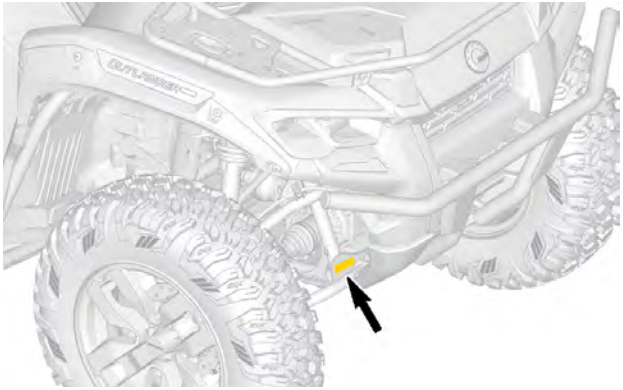
B-2: Suurin sallittu hinauspaino takakytkentäkohdassa; inertiajarruilla varustettu perävaunu


kW
kg
Bombardier Recreational Products Inc.
565 de la Montagne, Valcourt, QC
Canada, J0E 2L0
TYYPPI: MÖNKIJÄ
BRP-Rotax GmbH Co. KG
Rotaxstrasse 1
Gunskirchen, A-4623, Austria
Valmistettu Meksikossa
911114_FI



VIN-tarra

Meistetty VIN sijaitsee etupalkissa ajoneuvon oikealla puolella.



Meistetyn VIN-numeron sijainti

Korkeajänniteakun tunnistenumero

Korkeajänniteakun tunnistenumero löytyy seuraavista korkeajänniteakun kilvistä:



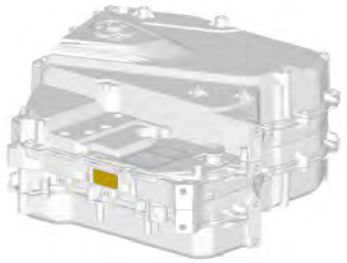
Korkeajänniteakun tunnistuskilpi:



Korkeajänniteakku



Korkeajänniteakun sarjanumerotarra



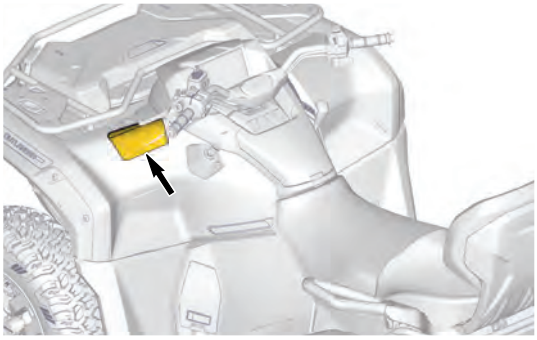
Korkeajänniteakku

KELPOISUUSKILVET

Luokan 1 ajoneuvo

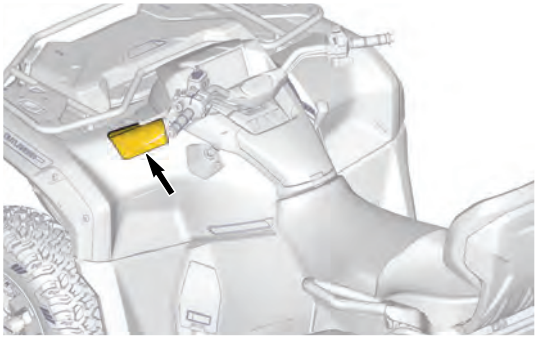
1-UP-mallit


https://can-am.brp.com/
off-road/safety
16+
Patentti: www.brp.com/en/about-brp/patents.html
Luokka 1
EN 15695 - 1



2-UP-mallit


2x
https://can-am.brp.com/
off-road/safety
16+
Patentti: www.brp.com/en/about-brp/patents.html
Luokka 1
EN 15695 - 1



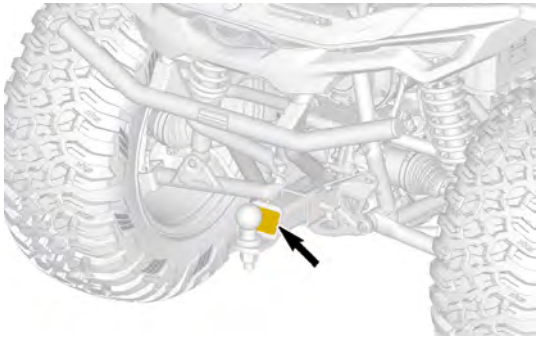
Perävaunun vaatimustenmukaisuus

E13

BRP

55R - 02 4835
D = 5,36 kN S = 83 kg
LUOKKA A50-X

11153_FI



TEKNISIÄ TIETOJA SISÄLTÄVÄT KILVET

Jarrunesteen kuvake

Tämä kuvake sijaitsee kaikkien jarrunestesäiliöiden lähellä.



Pysäköintiasentovivun kuvake

Tämä kuvake sijaitsee vaihdekuvion vieressä.



BRP RF DESS POST GEN3 (KANADA)

USA ja Kanada

Tämä laite on FCC:n sääntöjen osan 15 ja alalla sovellettavien kanadalaisten lupavapautta koskevien RSS-standardien mukainen. Käyttöön liittyy seuraavat kaksi ehtoa:

1. tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä ja
2. tämän laitteen tulee hyväksyä mahdolliset häiriöt, mukaan lukien häiriöt, joista saattaa seurata laitteen ei-toivottua toimintaa.

Tämä laite on testattu ja todettu B-luokan digitaalilaitteita koskevien rajoitusten mukaiseksi FCC: n sääntöjen osan 15 mukaisesti. Nämä rajoitukset on tarkoitettu kohtuulliseksi suojaksi haitallisia häiriöitä vastaan asuinalueille asennettaessa. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä radiotaajuusenergiaa, ja jollei sitä asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, se voi häiritä radioliikennettä. Tämä ei kuitenkaan takaa, ettei häiriöitä esiinny tietyssä asennuksessa. Jos tämä laite aiheuttaa haitallisia häiriöitä radio- tai televisiovastaanottoon, mikä voidaan todeta kytkemällä laite pois tai päälle, käyttäjää kehotetaan yrittämään korjata häiriöt seuraavilla toimenpiteillä:

- Suuntaa vastaanottoantenni uudelleen tai aseta toiseen paikkaan.
- Lisää etäisyyttä laitteen ja vastaanottimen väliin.
- Liitä laite pistorasiaan, joka on eri piirissä kuin se, johon vastaanotin on liitetty.
- Kysy neuvoa jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio-/TV-mekaanikolta.

Laitteen on arvioitu täyttävän yleiset radiotaajuista altistusta koskevat vaatimukset. Laitetta voidaan käyttää kannettavana rajoituksetta.

Le dispositif a été évalué à satisfaire l’exigence générale de l’exposition aux rf. L’appareil peut être utilisé dans des conditions d’exposition portatif sans restriction.

L’émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d’Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Muutokset ilman vaatimustenmukaisuudesta vastaavan tahon nimenomaista hyväksyntää voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta.

IC: 12006A-1001317030 tyypille 1001316154 (Kanada)

FCC-tunnus: 2ACER 1001317030 tyypille 1001316154 (CAN)

Meksiko



IFETEL

Marca: BRP Megatech

Número: BRME1023-28186

BRP Megatech -sertifikaatin numero: 1450978

Modelo: 1001316154

NOM-208-SCFI-2016 (Disposición Técnica IFT-008-2015)

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
2. Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Brasilia



Número: 05254-23-15603
BRP Megatech -sertifikaatin numero: 1450991
Modelo: 1001316154

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL.

Japani

Tälle laitteelle on myönnetty hyväksyntä Japanin radiolain (電波法) ja Japanin televiestintäliiketoimintalain (電気通信事業法) mukaisesti. Tätä laitetta ei tule muuntaa (muutoin myönnetty määritenumero mitätöidään).

Eurooppa

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Yksinkertaistettu EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus radiolaitedirektiivin 2014/53/EU mukaan

CE

DE

Hiermit erklärt BRP Megatech, dass der Funkanlagentyp 1001316154 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

FR

Le soussigné, BRP Megatech, déclare que l'équipement radioélectrique du type 1001316154 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

BG

С настоящото BRP Megatech декларира, че този тип радиосъоръжение 1001316154 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

EL

Με την παρούσα ο/η BRP Megatech, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός 1001316154 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

CS

Tímto BRP Megatech prohlašuje, že typ rádiového zařízení 1001316154 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

DA

Hermed erklærer BRP Megatech, at radioudstyrstypen 1001316154 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

ET

Käesolevaga deklareerib BRP Megatech, et käesolev raadioseadme tüüp 1001316154 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

ES

Por la presente, BRP Megatech declara que el tipo de equipo radioeléctrico 1001316154 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

FI

BRP Megatech vakuuttaa, että radiolaitetyyppi 1001316154 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

EN

Hereby, BRP Megatech declares that the radio equipment type 1001316154 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/product-safety.html

HR

BRP Megatech ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa 1001316154 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.brp.com/en/corporate-social-responsibility/productsafety.html

HU

BRP Megatech igazolja, hogy a 1001316154 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.brp.com/en/corporate-socialresponsibility/productsafety.html

IT

Il fabbricante, BRP Megatech, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 1001316154 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.brp.com/en/corporate-socialresponsibility/productsafety.html

LT

Aš, BRP Megatech, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas 1001316154 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www. brp. com/en/corporate-social-responsibility/productsafety.html

LV

Ar šo BRP Megatech deklarē, ka radioiekārta 1001316154 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.brp.com/en/corporate-social-responsibility/productsafety.html

MT

B'dan, BRP Megatech, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju 1001316154 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

NL

Hierbij verklaar ik, BRP Megatech, dat het type radioapparatuur 1001316154 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

PL

BRP Megatech niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego 1001316154 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

PT

O (a) abaixo assinado (a) BRP Megatech declara que o presente tipo de equipamento de rádio 1001316154 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

RO

Prin prezenta, BRP Megatech declară că tipul de echipamente radio 1001316154 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

SV

Härmed försäkrar BRP Megatech att denna typ av radioutrustning 1001316154 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

SL

BRP Megatech potrjuje, da je tip radijske opreme 1001316154 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www. brp. com/en/ corporatesocialresponsibility/productsafety.html

SK

BRP Megatech týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu 1001316154 je v súlade so smernicou 2014/ 53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.brp.com/en/ corporatesocialresponsibility/productsafety.html

IS

BRP Megatech lýsir því hér með yfir að þráðlausi fjarskiptabúnaðurinn 1001316154 er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. Óstyttan texta ESB-samræmisyfirlýsingarinnar er að finna á veffanginu: https:// www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

Liechtenstein

Hiermit erklärt BRP Megatech, dass der Funkanlagentyp 1001316154 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html

NO

Hermed erklærer BRP Megatech at radioutstyrstypen 1001316154 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Hele teksten i EU-samsvarserklæringen finnes på følgende internettadresse: https://www. brp. com/en/ corporatesocialresponsibility/productsafety.html

RU

Компания BRP Megatech настоящим заявляет, что радиотехническое оборудование категории 1001316154 отвечает требованиям Директивы 2014/53/EU.

Полный текст декларации соответствия ЕС доступен на сайте : https://www. brp. com/en/ corporatesocialresponsibility/productsafety.html

EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Valtuutettu edustaja: BRP-Rotax GmbH Co. KG, Rotaxstrasse 1, Gunskirchen, A-4623 Itävalta

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu täysin valmistajan vastuulla.

Allekirjoittanut vakuuttaa valmistajan edustajana, että mallivuoden 2027 maastoajoneuvot, joilla on CE-merkintä ja 17-merkkinen ajoneuvon tunnistusnumero rakenteeltaan 3JBFxxxxxVxxxxxxx sekä kauppanimi Can-Am Outlander, täyttävät seuraavien direktiivien ja asetusten vaatimukset kaikin olennaisin osin:

Määräykset	Koneasetus (EU) 2023/1230	Asetus (EU) nro 167/2013
Kategoria	Reittiajo, muu kuin traktoriluokka	Traktoriluokka

Konedirektiivi 2006/42/EY ja koneasetus (EU) 2023/1230	ISO 12100:2010 & EN 15997:2011 (reittiajo, muu kuin traktoriluokka)
Sähkömagneettista yhteensopivuutta (EMC) koskeva direktiivi 2014/30/EU muutoksineen asetukseen (EU) 2018/1139 asti	CISPR 12:2007/A1:2009 ja IEC 61000-6-1:2016 tai UN R10.05 tai myöhempi versio
Akkudirektiivi 2023/1542 lisäyksineen direktiiviin (EU) 2025/1561 asti ja asetus (EU) 1103/2010 akkukapasiteettimerkinnöistä	EN 50342-7:2015 UNECE R136-01:2023 (osa II)
Radiolaitedirektiivi (RED) 2014/53/EU lisäyksineen asetukseen (EU) 2024/2839 asti (jos varustettu radiotaajuisella (RF) D.E.S.S.-avaimella)	Art. 3.1b: CISPR 25:2016 ja ISO 11452-2:2004 Art. 3.2: ETSI EN 300 330 V2.1.1:2017

Matalajännitedirektiivi (LVD) 2014/35/EU muutoksineen asetukseen (EU) 2006/0095 asti	IEC 62368-1:2014

Renald Plante, suunnittelu- ja tuotekehitysjohtaja, Can-Am ATV
Bombardier Recreational Products Inc.

Valcourt, QC, Kanada
17. maaliskuuta 2026

ski-doo LYNX SEA-DOO can-am ROTAX

UK-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

UK-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Valtuutettu edustaja: BRP UK Ltd., (BWM Accountants Limited), Suite 5.1, 12 Tithebarn Street, Liverpool, L2 2DT

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu täysin valmistajan vastuulla.

Allekirjoittanut vakuuttaa valmistajan edustajana, että mallivuoden 2027 maastoajoneuvot, joilla on UKCA-merkintä ja 17-merkkinen ajoneuvon tunnistusnumero rakenteeltaan 3JBFxxxxVxxxxxxx sekä kauppanimi Can-Am Outlander, täyttävät seuraavien direktiivien ja asetusten vaatimukset kaikin olennaisin osin:

Määräykset	Koneasetus (EU) 2023/1230	Asetus (EU) nro 167/2013
Kategoria	Reittiajo, muu kuin traktoriluokka	Traktoriluokka

Koneiden toimituksen (turvallisuus) asetus 2008, UK:n asetus 2008/1597 muutoksineen asetukseen 2024/696 asti	ISO 12100:2010 ja EN 15997:2011 (reittiajo, muu kuin traktoriluokka)
Sähkömagneettisen yhteensopivuuden määräykset 2016, UK:n asetus 2016/1091 muutoksineen asetukseen 2024/696 asti	CISPR 12:2007/A1:2009 ja IEC 61000-6-1:2016 tai UN R10.05 tai myöhempi versio
Akkujen (markkinoille laskeminen) määräykset 2008, UK:n asetus 2008/2164 muutoksineen asetukseen 2025/82 asti	EN 50342-7:2015
Radiolaitemääräykset 2017, UK:n asetus 2017/1206 muutoksineen asetukseen 2025/1280 asti (jos varustettu radiotaajuisella (RF) D.E.S.S.-avaimella)	Art. 3.1a: IEC 62368-1:2014 Art. 3.1b: CISPR 25:2016 ja ISO 11452-2:2004 Art. 3.2: ETSI EN 300 330 V2.1.1:2017

Sähkölaitteet (turvallisuus) asetus 2016, UK:n asetus 2016/1101 muutoksineen asetukseen 2024/696 asti	IEC 62368-1:2014

Renald Plante, suunnittelu- ja tuotekehitysjohtaja, Can-Am ATV
Bombardier Recreational Products Inc.

Valcourt, QC, Kanada
17. maaliskuuta

ski-doo LYNX SEA-DOO can-am ROTAX

EAC-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Jätetty tyhjäksi Euraasian vaatimustenmukaisuusmerkkiä varten;

käytetään tarpeen mukaan

6 TEKNISET TIEDOT - SISÄLLYSLUETTELO

TEKNISET TIEDOT 6-2

TEKNISET TIEDOT

Outlander- / Outlander Max Electric -sarja (T-luokan mallit)

KORKEAJÄNNITEVIRTAYKSIKKÖ			
Latausportin liitin			IEC 62196 Type 2 (MENNEKES)
Sähkömoottori	Moottorityyppi		ROTAX® E-POWER, nestejäähdytteinen
	Lämmönhallinta		Nestejäähdytys
	Nykyinen		Korkeajännitteinen 3-vaiheinen tasavirta
	Teho	Lippa	35 kW
		Jatkuva	20 kW

KORKEAJÄNNITEVIRTAYKSIKKÖ			
	Vääntö	Lippa	72 Nm (53 lbs-ft)
		Jatkuva	28 Nm (21 lbs-ft)
	Huippunopeus	Suuri vaihde	60 km/h (37 mph)
		Pieni vaihde	45 km/h (28 MPH)
		Peruutus (ilman ohitustoimintoa)	14 km/h (9 MPH)
Korkeajännitteinen lämmitin	Lämmönhallinta		Nestejäähdytys
	Syöttöjännite/teho		120 Vac / 300 W 240 Vac / 1200 W

KORKEAJÄNNITEVIRTAYKSIKKÖ		
Korkeajänniteak-ku	Akkutyyppi	Integroitu litiumioni
	Lämmönhallinta	Nestejäähdytys
	Energia	8,9 kWh
Invertteri	Lämmönhallinta	Nestejäähdytys
	Syöttövirta - sähkömoottori (regenerointi)	Korkeajännitteinen 3-vaiheinen tasavirta
	Syöttövirta - korkeajänniteakku	Korkeajännitetasavirta
	Lähtövirta - sähkömoottori	Korkeajännitteinen 3-vaiheinen tasavirta
	Lähtövirta - korkeajänniteakku (regenerointi)	Korkeajännitetasavirta
Ajoneuvolaturi	Lämmönhallinta	Nestejäähdytys

KORKEAJÄNNITEVIRTAYKSIKKÖ			
	Syöttöjännite		120 ja 240 VAC
	Teho		6,6 kW
	Latausaika*	120 V – 12 A	3 h 10 min / 20-80 % 5 h 15 min / 0-100 %
		240 V – 30 A	50 min / 20-80 % 1 h 30 min / 0-100%
	* Näytetyt ajat ovat optimaalisille olosuhteille. Kun akun sisäinen lämpötila on liian korkea tai matala, latausaika voi olla pidempi.		

Jäähdytysjärjestelmä			
Jäähdytysneste	Tyyppi		Katso Suositeltu jäähdytysneste, page 4-34.
	Kantavuus ja tilavuudet	1-UP-mallit	5,3 l (1,4 gal (liq.,US))

Jäähdytysjärjestelmä			
		2-UP-mallit	5,5 l (1,5 gal (liq.,US))

12 V:n sähköjärjestelmä		
Akku	Tyyppi	Huoltovapaa — VRLA (Valve-Regulated Lead-Acid)
	Jännite	12 V
	Nimellisarvo	20 A•h
Latausportin valo		LED
Konsolin valo		LED-merkkivalot
Ajovalot		LED-merkkivalot

12 V:n sähköjärjestelmä	
Rekisterikilven valo	LED-merkkivalot
Sivuvalo	LED-merkkivalot
Takavalo	LED-merkkivalot
Suuntavilkut	LED-merkkivalot
Sulakkeet	Katso osio *Sulakkeet* kohdasta *Huolto*

Voimansiirtojärjestelmä		
Voimansiirtojärjestelmän tyyppi	Kaikki mallit	Valittavissa 2-veto/4-veto
Etutasauspyörästö-öljy	Tyyppi	Katso huolto-osion kohta Suositeltu etutasauspyörästö-öljy, page 4-50.
	Kantavuus ja tilavuudet	350 ml (11,8 fl oz (US))
Edessä	Kaikki mallit	Automaattisesti lukittuva Visco-Lok QE -etutasauspyörästö

Voimansiirtojärjestelmä	
Välityssuhde edessä	3,6:1
Voimansiirtonivelistön rasva	Voimansiirron nivelistön XPS-rasva (suojukset) XPS-urarasva (urat)
Nivelakselin uritusrasva (rasva, jota levitetään uritusliitoksiin)	XPS-urarasva

Vaihteisto			
Tyyppi			Kaksialueinen (HI-LO), mukana PARK ja Neutral
Vaihdelaatikon öljy	Toisiovälitysyksikkö (FDU)	Tyyppi	Katso huolto-osion kohta Takatoisiopyörästön suositeltu öljy, page 4-59.
		Kantavuus ja tilavuudet	0,2 l (0,21 qt (liq.,US))

Vaihteisto			
	Vaihteisto	Tyyppi	Katso huolto-osion kohta Suositeltava vaihdelaatikon öljy, page 4-55.
		Kantavuus ja tilavuudet	0,3 l (0,32 qt (liq.,US))
Vaihteiston kokonaisvälityssuhde		Nopea (eteenpäin ja peruutus)	17,83:1
		Hidas (eteenpäin ja peruutus)	30,635:1
Vetopyörästöyksikkö			Kierteinen kartiopyörä / vetopyörästö
Toisiovälitysyksikön suhde			3,6:1

Etujousitus		
Jousituksen tyyppi		A-kaksoistukivarsijousitus, dive-control -jousitusgeometria
Joustomatka		24,8 cm (9,75”)
Iskunvaimennin	Määrä	2
	Tyyppi	Kaksiputkinen
Esikuormituksen säätö		5 säätönokan asentoa

Takajousitus	
Jousituksen tyyppi	A-kaksoistukivarsijousitus, dive-control -jousitusgeometria
Joustomatka	26 cm (10,25”)

Takajousitus		
Iskunvaimennin	Määrä	2
	Tyyppi	Kaksiputkinen
Esikuormituksen säätö		5 säätönokan asentoa

Jarrut		
Tyyppi	Kaikki mallit	Hydrauliset levyjarrut
Etujarru	Määrä	2
	Tyyppi	Kaksi 214 mm:n (8.4 in) jarrulevyä hydraulisilla kaksimäntäisillä jarrusatuloilla
Takajarru	Määrä	1
	Tyyppi	Yksi 214 mm:n (8,4 in) jarrulevy hyraulisilla kaksimäntäiseilä jarrusatuloilla

Jarrut		
Jarruneste	Tyyppi	DOT 4
	Kantavuus ja tilavuudet	Noin 260 ml (8,8 fl oz (US))
Jarrusatula		Kelluva
Jarrupalan materiaali		Metalli
Jarrupalan vähimmäispaksuus		0,5 mm (,02 in)
Jarrulevyn vähimmäispaksuus		4 mm (,157 in)
Jarrulevyn enimmäiskäyryys		0,2 mm (,01 in)

Renkaat		
Paine-	Suositeltu renkaan paine löytyy **renkaan merkinnästä**. Katso sen sijainti kohdasta **Tuotteessa olevat tärkeät kilvet**.	
rengaskoko	Edessä	XPS Recon Force 26x8R14
	Takana	XPS Recon Force 26x10R14
Renkaan urituksen vähimmäissyvyys		3 mm (,118 in)

Pyörät			
Tyyppi		Kaikki mallit	Valettu alumiini
Vanteiden koko	Edessä	Kaikki mallit	35,6 x 16,5 cm (14 x 6,5”)
	Takana	Kaikki mallit	35,6 x 21,6 cm (14 x 8,5”)

Pyörät		
Pyöränmutterien kireys		80 ± 5 Nm (59 ± 4 lbf-ft)
Vaakasuora poikkeama	Edessä	41,2 mm (1,6”)
	Takana	51,2 mm (2”)

Runko	
Runko	Luja teräsputki

Mitat		
Kokonaispituus	1-UP-mallit	234 cm (92,1”)
	2-UP-mallit	254,4 cm

Mitat		
		(100,2”)
Kokonaisleveys		122,3 cm (48,1”)
Kokonaiskorkeus	1-UP-mallit	146,5 cm (57,7”)
	2-UP-mallit	146,2 cm (57,5”)
Akseliväli	1-UP-mallit	134,5 cm (53”)
	2-UP-mallit	154,2 cm (60,7”)
Telamaton leveys	Edessä	987 cm (38,9”)

Mitat		
	Takana	955 cm (37,6 in)
Maavara	1-UP-mallit	30,5 cm (12”)
	2-UP-mallit	30,5 cm (12”)

PAINO JA KUORMANKANTOKYKY		
Kuivapaino	1-UP-mallit	402 kg (885 lb)
	2-UP-mallit	420 kg (925 lb)
Etutavaratelineen kapasiteetti		54,4 kg (120 lb)
Etusäilytyslokeron kuormauskapasiteetti		34 l (9 gal (liq.,US))

PAINO JA KUORMANKANTOKYKY		
Takatavaratelineen kapasiteetti		109 kg (240 lb)
Ajoneuvon suurin sallittu kokonaiskuorma (mukaan lukien kuljettaja,matkustaja kaikki muu kuorma ja varusteet)	1-UP-mallit	234 kg (517 lb)
	2-UP-mallit	272 kg (600 lb)
Hinauskapasiteetti (ei jarrutuksessa)		394 kg (870 lb)
Vetokapasiteetti (jarrutuksessa)		830 kg (1830 lb)
Aisan kuormituskyky		83 kg (183 lb)

MUISTIINPANOJA

7 OSALUETTELO - SISÄLLYSLUETTELO

KUVITETTU SÄHKÖINEN OSALUETTELO 7-2

KUVITETTU SÄHKÖINEN OSALUETTELO

Löydät Can-Am ATV -ajoneuvojen varaosat internetsivuiltamme osoitteesta:
www.epc.brp.com

8 VIANETSINTÄ - SISÄLLYSLUETTELO

MITÄ TEHDÄ SEURAAVISSA TAPAUKSISSA 8-2

Kadonnut avain 8-2

Tyhjentynyt 12 V:n akku 8-2

EVSE-latauskaapeli lukittu ajoneuvoon (Type-2-liitin) 8-5

VIANETSINTÄOHJEITA 8-7

Heikentynyt ohjaustehostimen avustusteho 8-7

Ajoneuvo ei lataudu 8-7

Ajoneuvo ei saavuta täyttä vauhtia 8-9

Ajoneuvo on sammunut. 8-9

Ajoneuvo ei kiihdy, tai siitä puuttuu tehoa 8-10

Ajoneuvon ajovoimajärjestelmä ylikuumenee 8-11

MITÄ TEHDÄ SEURAAVISSA TAPAUKSISSA

Kadonnut avain

Jos kadotat ajoneuvon D.E.S.S.-avaimet, voit tilata ylimääräisen avainaihion, joka voidaan ohjelmoida ajoneuvolle.

Käy valtuutetulla Can-Am-jälleenmyyjällä, jos tarvitset ajoneuvollesi uuden D.E.S.S.-avaimen.

Tyhjentynyt 12 V:n akku

Jos matalajänniteakku on tyhjentynyt tai sen varaus on liian alhainen ajoneuvon aktivointiin, se voidaan apukäynnistää seuraavasti:

⚠ VAROITUS

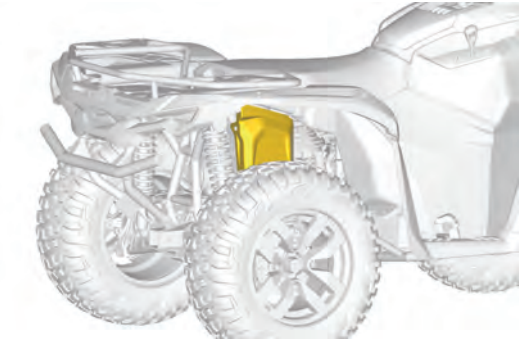
Akuista voi päästä räjähdysalttiita kaasuja, jotka voivat syttyä, jos apukäynnistyskaapelit on kytketty väärin.

Kytke apukäynnistyskaapelit seuraavassa toimenpiteessä kuvatulla tavalla.

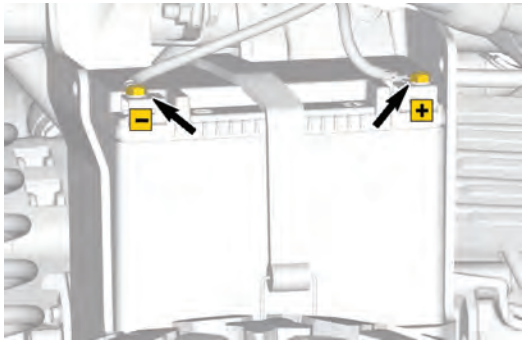
TÄRKEÄÄ

Älä irrota tyhjennyttä akkua.

1. Pysäköi ajoneuvo turvalliseen paikkaan. Katso Ajoneuvon pysäköiminen, page 3-156.
2. Pysäköi apuna toimiva ajoneuvo ajoneuvon lähelle.
3. Irrota akun kansi. Katso 12 V:n akun irrotus, page 4-67.



4. Irrota positiivinen päätekansi ja puhdista ruoste akun navoista ennen akkukaapeleiden kiinnittämistä.



5. Kytke PUNAISEN apukäynnistyskaapelin pää tyhjentyneen akun plusnapaan (+).

6. Kytke PUNAISEN käynnistyskaapelin toinen pää apuna käytettävän ajoneuvon akun positiiviseen (+) napaan.
7. Aloita liittämällä MUSTAN akkukaapelin yksi pää negatiiviseen (-) napaan tyhjentyneessä akussa.
8. Kytke MUSTAN käynnistyskaapelin toinen pää ajoneuvon negatiiviseen (-) napaan.
9. Käynnistä apuna käytettävä ajoneuvo ja anna sen käydä joutokäyntiä.
10. Asenna ajoneuvon D.E.S.S.-avain pistokkeeseensa ja käynnistä ajoneuvo, **älä aktivoi ajovoimajärjestelmää**; jos ajoneuvo ei käynnisty, odota muutama minuutti ennen kuin toistat yrityksen matala- ja/tai korkeajännitejärjestelmän suojaamista varten.

TÄRKEÄÄ:
Jos ajoneuvo sammutetaan, kun apuna toimiva ajoneuvo on liitetty 12 V:n akkuun, matala- ja/tai korkeajännitteisessä sähköjärjestelmässä voi ilmetä ongelma. Järjestä ajoneuvosi kuljetus (katso *Ajoneuvon kuljettaminen*) lähimmän valtuutetun Can-Am-jälleenmyyjän korjattavaksi.

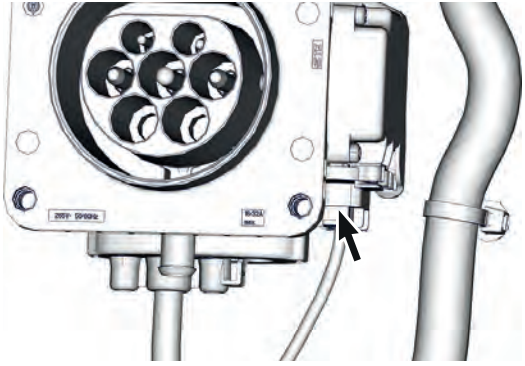
11. Kun ajoneuvo on käynnistetty, anna apuna toimivan ajoneuvon käydä muutama minuutti joutokäynnillä ennen kuin irrotat apukaapelit.
12. Irrota akkukaapelit päinvastaisessa järjestyksessä kuin ne kiinnitettiin.
13. Lataa 12 V:n akku täyteen akkulaturilla tai huoltoasemalla niin pian kuin mahdollista. Katso 12 V:n akun lataus, page 4-68.

Kun olet ladannut akun, anna valtuutetun Can-Am-jälleenmyyjän tarkastaa ajoneuvosi.

EVSE-latauskaapeli lukittu ajoneuvoon (Type-2-liitin)

Jos EVSE-latauskaapeli on lukittu ajoneuvoon eikä sitä voi irrottaa tavallisella toimenpiteellä, toimi seuraavasti:

1. Irrota istuin. Katso Istuimen irrotus, page 3-93.
2. Avaa vasen sivupaneeli. Katso Sivupaneelin irrotus, page 3-97.
3. Aseta T30-Torx-avain (sama kuin jota käytetään sivupaneelin irrotukseen) PUNAISEEN kuusikulmaiseen lukituksen käyttölaitteen vapautussalpaan, joka löytyy latausportin oikean puolen alta.



4. Kierrä lukituksen käyttölaitteen vapautussalpaa vastapäivään ja avaa EVSE-kaapelin lukitus.

5. Irrota EVSE-kaapeli ajoneuvon latausportista.
6. Asenna vasen sivupaneeli. Katso Sivupaneelin asennus, page 3-100.
7. Asenna istuin. Katso Istuimen asennus, page 3-95.

VIANETSINTÄOHJEITA

Heikentynyt ohjaustehostimen avustusteho

Kun DPS:ää käytetään tietyissä olosuhteissa, järjestelmä saattaa vähentää DPS-moottorin ohjaustehostuksen vaikutusta järjestelmän suojausta varten.

Kun kuormitus vähenee, ohjaustehostin vaikuttaa jälleen normaalisti.

Digitaalinäyttö näyttää viestin CHECK DPS.

Sinun on toimitettava ajoneuvo valtuutetulle Can-Am-jälleenmyyjälle, johonkin korjaamoon tai valitsemallesi henkilölle huoltamista, korjaamista tai osien vaihtamista varten.

Ajoneuvo ei lataudu

Akun lämpötila on liian alhainen.

Varmista, että EVSE-latauskaapeli on laitettu kunnolla ajoneuvon latausporttiin, käynnistä monitoiminäyttö painamalla käynnistyspainiketta ja lue ilmoitus. Siinä tulisi lukea ”lämpenee”. Tämä tarkoittaa sitä, että lämmitin lämmittää akkua ja lataus alkaa, kun akku saavuttaa oikean lämpötilan. Suoritettavia toimenpiteitä ei ole.

Korkeajännitteisen käyttöjärjestelmän lämpötila on liian korkea.

Tarkasta jäähdytysnesteen määrä. Katso Jäähdytysnestetason tarkastus, page 4-34.

Jos jäähdytysnestetaso on oikea, pidä ajoneuvo liitettynä EVSEen. Ajoneuvon jäähdytysjärjestelmä jäähdyttää Hv-käyttöjärjestelmän, jolloin lataus voidaan palauttaa.

Jos jäähdytysnestetaso ei ole oikea, irrota ajoneuvo EVSEstä ja ota yhteys valtuutettuun BRP-jälleenmyyjään.

Ajoneuvon latausjärjestelmässä on toimintahäiriö, tai se ei pysty viestimään EVSEn kanssa.

Varmista, että latauskaapeli on liitetty kunnolla ja salvattu tai lukittu ajoneuvon latausporttiin.

Varmista, että EVSE saa virtaa ja toimii oikein.

Ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.

Korkeajännitteinen ajovoimajärjestelmä on rajoitetun suorituskyvyn tilassa.

 -kuvake näkyy monitoiminäytöllä järjestelmän toimintahäiriön vuoksi.

Sinun on toimitettava ajoneuvo valtuutetulle Can-Am-jälleenmyyjälle, johonkin korjaamoon tai valitsemallesi henkilölle huoltamista, korjaamista tai osien vaihtamista varten.

Ajoneuvo ei saavuta täyttä vauhtia

Jarrun lukitusvipu kytketty.

Varmista, että jarrun lukitusvipu on täysin vapautettu.

Korkeajännitteisen ajovoimajärjestelmän toimintahäiriö.

Katso Ajoneuvo ei kiihdy, tai siitä puuttuu tehoa, page 8-10.

Korkeajännitteinen ajovoimajärjestelmä on rajoitetun suorituskyvyn tilassa.

 -kuvake näkyy monitoiminäytöllä järjestelmän toimintahäiriön vuoksi.

Sinun on toimitettava ajoneuvo valtuutetulle Can-Am-jälleenmyyjälle, johonkin korjaamoon tai valitsemallesi henkilölle huoltamista, korjaamista tai osien vaihtamista varten.

Ajoneuvo on sammunut.

12 V:n akun virta on liian alhainen.

Lataa ajoneuvon 12 V:n akku.

Kytke ajoneuvo virtalähteeseen.

Ota yhteys valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.

Ajoakun vika.

Tarkasta onko digitaalinäytössä viestejä.

KORKEAJÄNNITTEISEN AJOVOIMAJÄRJESTELMÄN merkkivalo/ merkkivalot palavat. Sinun on toimitettava ajoneuvo valtuutetulle Can-Am-jälleenmyyjälle, johonkin korjaamoon tai valitsemallesi henkilölle huoltamista, korjaamista tai osien vaihtamista varten.

Ajoneuvo ei kiihdy, tai siitä puuttuu tehoa

Korkeajännitteisen ajovoimajärjestelmän virhe.

Jos ajoneuvo ei kiihdy tai siitä puuttuu tehoa, eikä virhettä ole, korkeajänniteakun lataustila voi olla alhainen tai ulkolämpötia voi olla nimellisalueen ulkopuolella; kytke ajoneuvo virtaan.

Jos korkeajännitevirheitä ilmenee, vie ajoneuvo valtuutetulle Can-Am-jälleenmyyjälle huoltoa, korjausta tai vaihtoa varten.

Korkeajännitteinen ajovoimajärjestelmä on rajoitetun suorituskyvyn tilassa.

 -kuvake näkyy monitoiminäytöllä järjestelmän toimintahäiriön vuoksi.

Vie ajoneuvo Can-Am-jälleenmyyjälle huoltoa, korjausta tai vaihtoa varten.

Ajoneuvon ajovoimajärjestelmä ylikuumenee

Aggressiivinen käyttö.

Liian suuri kuorma tai toistuvat kiihdytykset suurella vaihteella. Anna ajoneuvon jäähtyä ja/tai valitse pieni (L) vaihde, jos vedät kuormaa.

Jäähdyttimen tuuletin ei toimi.

Tarkasta tuulettimen sulake tai rele, katso kohta Sulakkeiden ja releiden sijainti, page 4-73. Jos sulake on kunnossa, vie ajoneuvo Can-Am-jälleenmyyjälle, johonkin korjaamoon tai valitsemallesi henkilölle huoltamista, korjaamista tai osien vaihtamista varten.

Likaiset jäähdyttimen lamellit.

Puhdista jäähdyttimen lamellit, katso Jäähdyttimen puhdistus, page 4-40.

Vähän jäähdytysnestettä jäähdytysjärjestelmässä.

Tarkasta jäähdytysnesteen määrä, katso Jäähdytysnestetason tarkastus, page 4-34.

9 TIETOA ASIAKKAALLE - SISÄLLYSLUETTELO

TIETOSUOJAA KOSKEVAT TIEDOT 9-2

OTA YHTEYTTÄ 9-7

OSOITTEEN/OMISTAJAN MUUTOS 9-9

TIETOSUOJAA KOSKEVAT TIEDOT

TIETOSUOJAA KOSKEVAT TIEDOT

Bombardier Recreational Products Inc. sekä sen sisar- ja tytäryhtiöt (BRP) ovat sitoutuneet suojaamaan henkilötietojasi. Tällä ilmoituksella tiedotetaan, miten keräämme, käytämme ja luovutamme muille henkilötietojasi keskinäisen suhteemme hallinnan aikana. Saat lisätietoja BRP: n tietosuojakäytännöstä osoitteesta

https://brp.com/en/privacy-policy.html



Voit olla varma siitä, että säilytämme turvallisesti ja suojaamme henkilökohtaiset tietosi luvattomalta käytöltä ja paljastamiselta.

Hallussamme olevat henkilötietosi on kerätty joka suoraan sinulta tai valtuutetuilta jälleenmyyjiltä ja kolmansilta osapuolilta (joiden kanssa esimerkiksi tarjoamme palveluja tai osallistumme yhteismarkkinointiin), ja käsittää:

- Yhteystiedot, demografiset ja rekisteröintitiedot (esim. nimi, täydellinen osoite, puhelinnumero, sähköposti, omistushistoria, kommunikointikieli).
- Tapahtumatiedot (esim. palautusten käsittelyyn tarvittavat tiedot, maksutiedot, kun ostat tuotteitamme tai palveluitamme verkkosivustoidemme tai mobiilisovellustemme kautta sekä BRP:n tuotteiden ostamiseen liittyvät ongelmat).
- Ajoneuvotiedot (esim. sarjanumero, valmistenumero, kilometrimäärä, osto- ja toimituspäivä, yksikön käyttö, ajoneuvon sijainti ja liikkeet).
- Tuotteistamme ja palveluistamme esittämäsi kommentit, mielipiteet ja arvostelut.
- Automaattisesti BRP:n tai jälleenmyyjän verkkosivuston tai mobiilisovelluksen käytön aikana evästeiden ja vastaavien tekniikkojen avulla kerätyt tiedot (esim. IP-osoite, laitteen tyyppi, käyttöjärjestelmä, selain, katsomasi verkkosivut).

Saatamme saada tietoja myös sosiaalisen median alustoilta, kun olet yhteydessä meihin niiden kautta.

Käytämme henkilötietojasi eri syistä, mutta useimmiten:

- BRP-tuotteiden ja -palvelujen tilaushallinta (esim. tilauksen teko tai toimitus tai BRP-tuotteen huolto)
- Asiakkaalle annettava tuki, apu ja myynninjälkeiset palvelut (esim. tilauksen tai huollon seuranta, toimitusongelmissa auttaminen, palautusten käsittely, ja muut BRP-tuotteiden hankintaan liittyvät asiat)
- BRP-tuotteiden rekisteröinnin, takuun, turvallisuuden, korjauskutsujen ja riitojen ratkaisun hallinta (esim. takuu- ja myynninjälkeisen palvelun tarjoaminen, turvallisuutesi suojaaminen, korjauskutsujen suorittaminen)
- Kaupallisten viestien lähettäminen tuotteistamme ja palveluistamme (tiedotamme esimerkiksi uusista BRP:n tuotteista, palveluista tai ominaisuuksista, kerromme uutisia kilpailuista, kampanjoista ja tapahtumista tai keskustelemme BRP:n tarjoamista tuotteista tai palveluista, jotka saattavat kiinnostaa sinua)
- Profilointi- tai geopaikannustekniikkoihin perustuvien personoitujen elämysten, sisällön, tarjousten ja palvelujen sinulle tarjoaminen (esim. ilmoitamme, kun ajoneuvo on huollettava, autamme löytämään lähimmän jälleenmyyjän)
- Data-analyysien ja tilastotietojen, joista sinua ei voi tunnistaa, käsittely liiketoimintatarkoituksiin ja sen oivaltamiseen, miten voimme parantaa tuotteitamme ja palvelujamme

- Petosten ja luvattoman tai laittoman toiminnan ehkäisy, havainto ja valvonta (esim. havaitsemme ja valvomme BRP:n tuotteiden tai palvelujen hankintaan liittyviä petoksia, hallitsemme laittomia tai luvattomia toimia ja kyberuhkia)
- Noudattaa soveltuvia lakeja ja säännöksiä.

Henkilökohtaisia tietojasi voidaan paljastaa seuraaville: BRP, BRP: n valtuutetut jälleenmyyjät, jakelijat, palveluntarjoajat, mainonta- ja markkinatutkimuskumppanit ja muut valtuutetut kolmannet osapuolet.

Olosuhteista riippuen henkilökohtaisia tietojasi voidaan viestiä asuinpaikkasi ulkopuolelle. Henkilötietojasi säilytetään ainoastaan niin kauan kuin se on tarpeen sitä tarkoitusta varten, johon olemme niitä keränneet, ja säilytyskäytäntöjemme mukaisesti.

Jos haluat harjoittaa rekisteröidyn oikeuksiasi (esim. käyttö- tai korjausoikeutta) tai perua suostumuksesi ja poistua markkinointiin, tyytyväisyyskyselyyn tai yleisiin tietoturvakysymyksiin tarkoitetusta osoiteluettelosta, ota yhteyttä BRP:n tietosuojavastaavaan sähköpostitse osoitteessa privacyofficer@brp.com tai postitse osoitteessa: BRP Legal Service, 726 St-Joseph, Valcourt, Quebec, Kanada, J0E 2L0.

Kun BRP käsittelee henkilötietojasi, se tekee niin tietosuojakäytäntönsä mukaisesti, jonka löydät osoitteesta

https://brp.com/en/privacy-policy.html



OTA YHTEYTTÄ

www.brp.com

Aasian ja Tyynenmeren alue

BRP Asia
107D and 107E, 17/F, Tower 1,
Grand Century Place,
Mongkok,
Kowloon, Hong Kong

Australia
Level 26
477 Pitt Street
Sydney, NSW 2020

Japani
21F Shinagawa East One Tower
2–16–1 Konan, Minato-ku-ku,
Tokyo 108–0075

Kiina
上海市徐汇区衡山路10号6号楼301
Rm 301, Building 6,
No.10 Heng Shan Rd,
Shanghai, China

Eurooppa, Lähi-itä ja Afrikka

Belgia
Oktrooiplein 1
9000 Gent

Tšekin tasavalta
Stefanikova 43a
Praha 5
150 00

Saksa
ALT 16
D -40699 Hilden

Suomi
Isoaavantie 7
PL 8040
96320 Rovaniemi

Ranska
Arteparc Bâtiment B
Route de la côte d'Azur,
13 590 Meyreuil

Norja
Ingvald Ystgaardsvei 15
N-7484 Trondheim

Ruotsi
Spinnvägen 15
903 61 Umeå

Sveitsi
Avenue d'Ouchy 4-6
1006 Lausanne

Latinalainen Amerikka

Brasilia
Rua Odila Maia Rocha Brito, 25
Edificio Beaumont, andar 1 ao 5
CEP 13092-110 Campinas -SP

Meksiko
Av. Ferrocarril 202
Parque Industrial Querétaro
Santo Rosa Jauregui, Querétaro
C.P. 76220

Pohjois-Amerikka

Kanada
3200A, rue King Ouest,
Suite 300
Sherbrooke (Québec) J1L 1C9

Yhdysvallat
10101 Science Drive
Sturtevant, Wisconsin
53177

OSOITTEEN/OMISTAJAN MUUTOS

Jos osoitteesi on muuttunut, tai jos olet ajoneuvon uusi omistaja, muista ilmoittaa siitä BRP:lle jollakin seuraavista tavoista:

- Ottamalla yhteyttä valtuutettuun Can-Am-jälleenmyyjään.
- **Vain Pohjois-Amerikka:** soita numeroon 1-888-272-9222.
- Lähettämällä jokin seuraavien sivujen osoitteenmuutoskorteista yhteen tämän oppaan osiosta Ota yhteyttä, page 9-7 löytyvään BRP:n osoitteeseen.

Mikäli omistussuhde muuttuu, liitä mukaan todistus siitä, että edellinen omistaja on suostunut luovutukseen.

BRP:lle ilmoittaminen on erittäin tärkeätä, jopa rajoitetun takuun umpeutumisen jälkeen, koska siten BRP:llä on mahdollisuus tavoittaa tarvittaessa ajoneuvon omistaja, esim. jos joudutaan suorittamaan turvallisuudesta johtuvia palautuspyyntöjä. BRP:lle ilmoittaminen on omistajan vastuulla.

VARASTETUT TUOTTEET: Jos henkilökohtainen ajoneuvosi varastetaan, siitä pitäisi ilmoittaa BRP:lle, tai valtuutetulle Can-Am -jälleenmyyjälle. Pyydämme ilmoittamaan nimen, osoitteen, puhelinnumeron, ajoneuvon tunnistusnumeron, ja päivän, jolloin varkaus tapahtui.

Tämä sivu on jätetty
tarkoituksella tyhjäksi

OSOITTEEN MUUTOS ❑ MUUTOS OMISTUSSUHTEISSA ❑

AJONEUVON TUNNISTENUMERO

Mallinumero | Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)

VANHA OSOITE / EDELLINEN OMISTAJA:

NIMI

Nro | KATU | AS.

PAIKKAKUNTA | VALTIO/LÄÄNI | POSTINUMERO

VALTIO | PUHELINNUMERO

UUSI OSOITE / UUSI OMISTAJA:

NIMI

Nro | KATU | AS.

PAIKKAKUNTA | VALTIO/LÄÄNI | POSTINUMERO

VALTIO | PUHELINNUMERO

SÄHKÖPOSTIOSOITE

OSOITTEEN MUUTOS ❑ MUUTOS OMISTUSSUHTEISSA ❑

AJONEUVON TUNNISTENUMERO

Mallinumero | Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)

VANHA OSOITE / EDELLINEN OMISTAJA:

NIMI

Nro | KATU | AS.

PAIKKAKUNTA | VALTIO/LÄÄNI | POSTINUMERO

VALTIO | PUHELINNUMERO

UUSI OSOITE / UUSI OMISTAJA:

NIMI

Nro | KATU | AS.

PAIKKAKUNTA | VALTIO/LÄÄNI | POSTINUMERO

VALTIO | PUHELINNUMERO

SÄHKÖPOSTIOSOITE

Tämä sivu on jätetty
tarkoituksella tyhjäksi

OSOITTEEN MUUTOS ❑ MUUTOS OMISTUSSUHTEISSA ❑

AJONEUVON TUNNISTENUMERO

Mallinumero | Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)

VANHA OSOITE / EDELLINEN OMISTAJA:

NIMI

Nro | KATU | AS.

PAIKKAKUNTA | VALTIO/LÄÄNI | POSTINUMERO

VALTIO | PUHELINNUMERO

UUSI OSOITE / UUSI OMISTAJA:

NIMI

Nro | KATU | AS.

PAIKKAKUNTA | VALTIO/LÄÄNI | POSTINUMERO

VALTIO | PUHELINNUMERO

SÄHKÖPOSTIOSOITE

OSOITTEEN MUUTOS ❑ MUUTOS OMISTUSSUHTEISSA ❑

AJONEUVON TUNNISTENUMERO

Mallinumero | Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)

VANHA OSOITE / EDELLINEN OMISTAJA:

NIMI

Nro | KATU | AS.

PAIKKAKUNTA | VALTIO/LÄÄNI | POSTINUMERO

VALTIO | PUHELINNUMERO

UUSI OSOITE / UUSI OMISTAJA:

NIMI

Nro | KATU | AS.

PAIKKAKUNTA | VALTIO/LÄÄNI | POSTINUMERO

VALTIO | PUHELINNUMERO

SÄHKÖPOSTIOSOITE

Tämä sivu on jätetty
tarkoituksella tyhjäksi

OSOITTEEN MUUTOS ❑ MUUTOS OMISTUSSUHTEISSA ❑

AJONEUVON TUNNISTENUMERO

Mallinumero | Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)

VANHA OSOITE / EDELLINEN OMISTAJA:

NIMI

Nro | KATU | AS.

PAIKKAKUNTA | VALTIO/LÄÄNI | POSTINUMERO

VALTIO | PUHELINNUMERO

UUSI OSOITE / UUSI OMISTAJA:

NIMI

Nro | KATU | AS.

PAIKKAKUNTA | VALTIO/LÄÄNI | POSTINUMERO

VALTIO | PUHELINNUMERO

SÄHKÖPOSTIOSOITE

OSOITTEEN MUUTOS ❑ MUUTOS OMISTUSSUHTEISSA ❑

AJONEUVON TUNNISTENUMERO

Mallinumero | Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)

VANHA OSOITE / EDELLINEN OMISTAJA:

NIMI

Nro | KATU | AS.

PAIKKAKUNTA | VALTIO/LÄÄNI | POSTINUMERO

VALTIO | PUHELINNUMERO

UUSI OSOITE / UUSI OMISTAJA:

NIMI

Nro | KATU | AS.

PAIKKAKUNTA | VALTIO/LÄÄNI | POSTINUMERO

VALTIO | PUHELINNUMERO

SÄHKÖPOSTIOSOITE

Tämä sivu on jätetty
tarkoituksella tyhjäksi

MUISTIINPANOJA

MUISTIINPANOJA

MUISTIINPANOJA

MUISTIINPANOJA

MUISTIINPANOJA

MUISTIINPANOJA

MUISTIINPANOJA

Mallin Nro _____

AJONEUVON
TUNNISTUSNUMERO (V.I.N.) _____

KORKEAJÄNNITEAKUN
SARJANUMERO _____

Omistaja: _____
NIMI

_____
Et. KATU AS.

_____
PAIKKAKUNTA VALTIO/LÄÄNI POSTINUMERO

Ostopäivämäärä _____
MV. KUUKAUSI PÄIVÄ

Takuun päättymispäivämäärä _____
MV. KUUKAUSI PÄIVÄ

Jälleenmyyjä täyttää myyntihetkellä.

JÄLLEENMYYJÄN LEIMA

Kanadassa tuotteiden jakelijana ja huoltajana toimii Bombardier Recreational Products Inc. (BRP).

USA:ssa tuotteiden jälleenmyyjä ja huoltotoimista vastaava on BRP US Inc.

Euroopan talousalueella (joka käsittää Euroopan unionin jäsenvaltiot sekä Yhdistyneen kuningaskunnan, Norjan, Islannin ja Liechtensteinin), Itsenäisten valtioiden yhteisössä (mukaan lukien Ukraina ja Turkmenistan) ja Turkissa, tuotteiden jakelijana ja huoltajana on BRP European Distribution S.A. ja muut BRP:n sidos- tai tytäryhtiöt.

Kaikissa muissa maissa tuotteiden jakelijana ja huoltajana toimii Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) tai sen tytäryhtiöt.

™® BRP:n tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkit.

Tämä ei ole täydellinen luettelo Bombardier Recreational Products Inc:n tai sen tytäryhtiöiden omistamista tavaramerkeistä.

Tavaramerkkejä ei ehkä ole rekisteröity joka oikeusalueella.

Can-Am®	D.E.S.S.™	DPS®	LinQ®
Outlander™	ROTAX E-POWER™	XPS®	

Kaikki oikeudet pidätetään. Mitään tämän käsikirjan osaa ei saa jäljentää missään muodossa ilman Bombardier Recreational Products Inc:n etukäteen antamaa kirjallista lupaa.

©2026 BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

www.brp.com

VAROITUS

TÄMÄN AJONEUVON KÄYTTÖ VOI OLLA VAARALLISTA.
Jos toimit varomattomasti, kolari tai ympäripyöräh dys voi sattua helposti jopa rutiininomaisten toimenpiteiden yhteydessä, kuten käännyttäessä ja ajettaessa rinteessä tai ylitettäessä esteitä.

VAKAVA LOUKKAANTUMINEN TAI KUOLEMA voi olla seurauksena, ellei näitä ohjeita noudateta:

- LUE KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA JA KAIKKI TUOTTEESSA OLEVAT VAROITUSKILVET JA KATSO TURVALLISUUSVIDEO ENNEN TÄMÄN AJONEUVON KÄYTTÖÄ.
- ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ TÄTÄ AJONEUVOA ILMAN ASIANMUKAISTA OPASTUSTA. Osallistu sertifioidulle harjoituskurssille.
- ÄLÄ YLITÄ AJONEUVON ISTUMAPAIKKOJEN ENIMMÄISMÄÄRÄÄ.
- 1UP-MALLEILLA EI SAA KOSKAAN KULJETTAA MATKUSTAJAA. Matkustajan kuljettaminen lisää hallinnan menetyksen vaaraa.
- KULJETTAJAN JA MATKUSTAJAN (MAX-MALLIT) ON AINA KÄYTETTÄVÄ HYVÄKSYTTYÄ KYPÄRÄÄ, suojalaseja ja suojavaatetusta.
- ÄLÄ KOSKAAN AJA HUUMEIDEN TAI ALKOHOLIN VAIKUTUKSEN ALAISENA. Ne hidastavat reaktionopeuttasi ja vaikuttavat arviointikykyysi.
- ÄLÄ KOSKAAN AJA TÄTÄ AJONEUVOA LIIAN SUURELLA NOPEUDELLA. Maastoon, näkyvyysolosuhteisiin tai omaan kokemukseesi nähden liian suuri nopeus lisää hallinnan menetyksen vaaraa.
- ÄLÄ KOSKAAN YRITÄ TAKAPYÖRILLÄ AJOA, HYPPYJÄ TAI MUITA TEMPPUJA.

219002646_FI

ski-doo LYNX SEA-DOO can-am ROTAX